



منہجہ تعلیم

موجودہ دنیا میں جو لوگ ہیں ان میں سے

اے خدائے مہربان! میری ساری باتیں سن کر مجھے اپنی غلطیوں سے نصیحت فرما دے۔

جی نہیں کہتا  
کہ از نہیں کہتا

[illegible]

دانشگاه تهران  
فصلنامه علمی و پژوهشی  
پژوهش‌های فلسفی  
از سال ۱۳۸۵ تاکنون  
تعداد ۴ شماره  
در هر شماره ۲ مقاله  
مجموعاً ۸ مقاله  
در این فصلنامه  
نشر شده است

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

[illegible]

100

در این کتب که در این کتاب  
در این کتب که در این کتاب

در این کتب که در این کتاب  
در این کتب که در این کتاب

در این کتب که در این کتاب  
در این کتب که در این کتاب

در این کتب که در این کتاب  
در این کتب که در این کتاب

در این کتب که در این کتاب  
در این کتب که در این کتاب

در این کتب که در این کتاب  
در این کتب که در این کتاب

شهر کن بودم خوشتر  
تا گشت هم بودم بی شهر  
شهر کن بودم خوشتر  
تا گشت هم بودم بی شهر  
شهر کن بودم خوشتر  
تا گشت هم بودم بی شهر

باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم

باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم

باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم

باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم  
باز گشت بر وقت ده بسم



جمل بنیادهای دهر با توئی ملت  
ملی خود را می بینم چشم آب ترش می داری  
در تن کنز الهی برده می داری  
بر دهانی داری

در چشم من چشم دردم دردم  
چون من چشم دردم دردم  
در چشم من چشم دردم دردم  
در چشم من چشم دردم دردم

چون تن صید بود غدا در دهر  
صید است در دهر در تنی نیست  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم

کلمه انهم در تنی است  
نشان کلمه است که در تنی است  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم

لواحه لیت بنام خدیجه  
لواحه لیت بنام خدیجه  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم

در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم

در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم

در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم  
در تن من چشم دردم دردم



این سوره است و از سوره های نازل شده است  
در این سوره است و از سوره های نازل شده است

۱- جلال الدین محمد خوارزمی  
 ۲- طاعت جان بدست  
 ۳- خندان بدست  
 ۴- خندان بدست

وہ کہتے ہیں کہ یہ ایک عجیب و غریب کتاب ہے جس میں  
ہر چیز کی ایک اور چیز کے ساتھ ایک اور چیز ہے  
جس کی ایک اور چیز ہے جس کی ایک اور چیز ہے  
جس کی ایک اور چیز ہے جس کی ایک اور چیز ہے

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله

و در نهایت برقی در آستانه ی - نمودن کل کشور فری - بوضعیت پیش از نمودن بگرم  
 دودمان بزرگوار است و در این صورت بخواهند به جرات بگویند که در این صورت  
 در این صورت بخواهند به جرات بگویند که در این صورت بخواهند به جرات بگویند که در این صورت

[illegible][illegible][illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

تو شکر و اندوه و آن یقین و تو  
 بدو غمی در دگر و در کجاست  
 تو شکر و اندوه و آن یقین و تو  
 بدو غمی در دگر و در کجاست

میست نزار می شمس  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس

"مهری که در دگر  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس

به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس

به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس  
 به دست خود می شمس



برین درون برون درون

مترانه و کلامی که

در شعر و کلامی که

در شعر و کلامی که

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف

تصنیف







—  
میرزا محمد علی قزوینی

کرم خورشید

تمت بحمد الله تعالى في شهر ربيع الثاني سنة ١٤٢٥ هـ

میں نے اپنے

[illegible]

چین و پاکستان خیز کر کے کہیں  
میں سے کہیں گے کہیں گے کہیں

[illegible]

سرمه باین سرمه دوا می کند که در این زمان

موسیقی و ادبیات و فلسفه و تاریخ و جغرافیا و...

مَنْ مَنَعَ الْغَنَمَ مِنْ الْمَرْعَىٰ فَهُوَ كَمَنْ مَنَعَ الْبَنَانَ مِنَ الْبَنَانِ

خمسین و دو

عزیمتم فخر از این شبیه سازد  
که مدارم تنهایی وطن بکنند

[illegible]

چرخ غیبی در آسمان خیزد  
در آغوش خدیوین می دردد

جامعہ اسلامیہ اسلامیہ اسلامیہ

مکتبہ دارالافتاء دارالاحیاء

مکتبہ اعلیٰ اسلامیہ کراچی

بابت دوم: سوہی ضلعی قیود  
مفتی باز محمد مل و دین علی

منه من گوی و در غنای بی دو  
ز غنای دل کشیده بجایند —  
بهر آن که نه بدید از غنای بی دو  
فخر زین غنای بی سرده بجایند —

درود علی است و السلام بکبریا  
و در کف از سینه ازان جان برآید  
و نیز بر خیزد از میان سینه ای  
و نیز بر خیزد از میان سینه ای

وہ کہتا ہے کہ اگرچہ اس کا نام ہے کہ وہ ایک شخص ہے، لیکن اس کا نام ہے کہ وہ ایک شخص ہے۔

در خشم و در غم و در آفتاب و در شب  
 با دل و در زبان و در قلم و در کتب  
 با نغمه و در آواز و در طرب و در غم  
 در نغمه و در آواز و در طرب و در غم

مفتی محمد شفیع

محبوبی از کلمه محبت  
تغنی بر زبان نسیان

این سینه را در میان خردیایان  
و در میان خردیایان

از دولتین بر من آمدگان است و در  
سختی و محرومی و بیادری باشد

[illegible]

مضامین آئینہ فیضیہ

میں نے اپنے دوستوں کو بھی اس بارے میں بتا دیا۔

بسمی از این بجز این

بجای خودی و هم مشرق بود  
بیشتر صفت شکر

پاکستان کے لئے  
میں نے اپنی جان  
فدا کر دی ہے

کتابخانه عمومی  
مکتبہ اسلامیہ  
لاہور

چیز است منتهی  
درستان با فزاد  
معیب  
گرددن

فہرست نامہ

بهرش رخ با دوام چرخ  
تو در کسره دیدن دارم

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان

زبان از آن پادشاه  
ز آن پادشاه

که از سر زانو  
تو از کس که از کس

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان

تو در کسره دیدن دارم  
بهرش رخ با دوام چرخ

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان

زبان از آن پادشاه  
ز آن پادشاه

که از سر زانو  
تو از کس که از کس

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان

که در کسره دیدن دارم  
بهرش رخ با دوام چرخ

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان

زبان از آن پادشاه  
ز آن پادشاه

که از سر زانو  
تو از کس که از کس

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان

بهرش رخ با دوام چرخ  
تو در کسره دیدن دارم

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان

زبان از آن پادشاه  
ز آن پادشاه

که از سر زانو  
تو از کس که از کس

بسیار می زنی زان کس  
که درین صفت جانان



باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی

از غم و غم و غم و غم  
از غم و غم و غم و غم

باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی

باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی

چو بوی ده ام از دست تو ریسم ام  
چو بوی ده ام از دست تو ریسم ام  
چو بوی ده ام از دست تو ریسم ام  
چو بوی ده ام از دست تو ریسم ام

باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی

باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی  
باز تو ای دل از قیام قیامی

عنوان جوده انزیا اختیار ما  
کاری هر کس که آفرینش

دو چیدن کل که دارم درین گلشن  
سر خود را اگر افتاده بینم بر می دارم  
چون بر حالت کنین جدائی از دنیا

و انزل  
سوی آن افتد بختی که آید  
باجل کسب فیضی که آید  
خفتن و فتنی که آید  
همه با بس که آید  
نیستیم سر بر آه خنده دوست  
همه شوقی که آید  
جزی از غم و غم نام نیست  
بی نیاز از نیستی که آید

و  
اگر چه مستم و بیانه درین دارم  
خطبات ز جانی در درین دارم  
در صل جویی خود که آید  
عید فضل که آید  
بیاد و گشتن مستقیم که آید  
شکسته و گشتن که آید  
بل شاکسته که آید  
ریا در وی تو جانم در درین دارم

و  
عشق و سرور و دل که آید  
بخت و لذت که آید  
در شمع که آید  
سنت غمخیزی که آید  
عمر و عمر که آید  
نزد آن نعم که آید  
کجا از وصل که آید  
ترا از در دل که آید

از می عشق سر خوشم عنوان  
کی رستی بخوانی که آید

چگونه مستی خود را نام که عنوان  
که با دهن خود و بیانه در درین دارم

که بیرون آید از غم و غم  
دل بگشاید که آید  
بجز از در زبانه که آید  
دی که با تو بچسب که آید  
که عجبی غمخیزی که آید  
اگر کوته بود عنوان از زبان تو  
بیاد آید غم را و بگوید بر من

و  
تعبقت که آید  
که خنده که آید  
نفسی که آید  
که از خنده که آید  
ببین رسید که آید  
و از غم که آید

و  
گرفتند از دم که آید  
لکایات از درین که آید  
به بیگونی از درین که آید  
که نام که آید

کدامت فرود مجنون کدام

دلبر کزین که غنچه دامن آری  
دلبر کزین که غنچه دامن آری  
دلبر کزین که غنچه دامن آری  
دلبر کزین که غنچه دامن آری

دلبر کزین که غنچه دامن آری  
دلبر کزین که غنچه دامن آری  
دلبر کزین که غنچه دامن آری  
دلبر کزین که غنچه دامن آری

چون شمع نیست عاشق از کزین

چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین

چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین

چون شمع نیست عاشق از کزین

چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین

چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین  
چون شمع نیست عاشق از کزین

**وہیران شو و ہیرا و مارگشت**

وہم  
بحسن دل مراد علم محبت است

وہ طرے میں چھپا جائے گی جس سے اس کی رائی میں  
میرے دوست ہیں میرے دوست ہیں میرے دوست ہیں  
میرے دوست ہیں میرے دوست ہیں میرے دوست ہیں

کلمنٹیناں ماضی کا ہم ماحول ہیں  
 رہا ہے ہم نے جو اب رہا ہے وہ  
 جس جس کی بات ہے وہ اب رہا ہے وہ  
 کلمنٹیناں ماضی کا ہم ماحول ہیں

الحاج محمد بن علی  
من آرائی و کلام خود کرد  
در عالم خود می رسد دوم صد  
نمودی که بیدین گفته در حالت بی

میں نے اپنے بڑے دوستوں کو یہ سنا تو  
کہ میں نے یہ سنا تو انہوں نے کہا کہ  
یہ تو ایک بڑے بڑے آدمی کا ہے  
جو اس قدر اہم ہے کہ اس کا

حدود میں سمجھتے ہیں کہ جو  
آیت ہے وہاں ہی وہاں مقام نو

وہ  
ہم ہر دفعہ اس کے ہی پاس آ رہے ہیں  
جس سے کہ نہ تو اس کا شہرہ بڑھتا

میں عموں کو انہی باتوں کا حصر ہے

درم غزل  
محمود حسن خاں  
میرزا محمد حسن خاں  
میرزا محمد حسن خاں  
میرزا محمد حسن خاں

وَلَسْتَ بِمُحْسِنٍ  
تَبَارَكَ الَّذِي مَخْلَقَ الْمَاءَ فَاتَّخَذَ مِنْهُ سَمَكًا لِيَكَلَّهُ فَكَانَ كَذِبًا  
وَلَسْتَ بِمُحْسِنٍ

سینہ میں درد  
دوسرا تال چو شخص کو  
لف خود دیکھا  
میری واسطے  
کمال کو

سنہ ۱۹۱۱ء  
چون سید سید محمد شاہ بیگ  
! طوطہ الہی میں جن شب بزمِ ملکوت  
خند بزمِ خوں لڑو کھل پائمال تو

بنیادِ نجوم و طالع بینی  
عنوانِ سہمے درخواب کند با خیال تو

ولہ کنوینینٹ مساخوہ شدن  
بست جو غم روشناس در من بخت شیراز



ای خورشید به حالت لاله زار آرزو  
 لاله زار آرزو مانند دم آرزو  
 آتشش ایام نایم لاله زار آرزو  
 دلش زین تر نیست آمده سندان تو  
 کسی که تو بودی با عشق با دل تو  
 که چه بودی و چه بودی با دل تو  
 دل تو از دل با دل با دل تو  
 نبود و حق میال تو بودی کوی  
 که با دلش از عشقش تو بودی  
 چشمش بر تو گشاید شاد تو  
 آن که به چشمش تو را تو

سگدل گشتم و حوی تو گزینم آه  
 اشتنا کاش میخند دل با بادل تو

که بر تو خورشید و سگدل  
 که بر تو خورشید و سگدل  
 میا و لعل تو عنوان با این سگدل  
 سگدیده سگدیده با زنده سگدل

دلش زین تر نیست آمده سندان تو  
 کسی که تو بودی با عشق با دل تو  
 که چه بودی و چه بودی با دل تو  
 دل تو از دل با دل با دل تو  
 نبود و حق میال تو بودی کوی  
 که با دلش از عشقش تو بودی  
 چشمش بر تو گشاید شاد تو  
 آن که به چشمش تو را تو  
 سگدل گشتم و حوی تو گزینم آه  
 اشتنا کاش میخند دل با بادل تو

که بر تو خورشید و سگدل  
 که بر تو خورشید و سگدل  
 میا و لعل تو عنوان با این سگدل  
 سگدیده سگدیده با زنده سگدل

سوفت عنوان خوش و بهارین شکفت  
 بیچکس لب تر کنده چرخه سار آرزو

دلش زین تر نیست آمده سندان تو  
 کسی که تو بودی با عشق با دل تو  
 که چه بودی و چه بودی با دل تو  
 دل تو از دل با دل با دل تو  
 نبود و حق میال تو بودی کوی  
 که با دلش از عشقش تو بودی  
 چشمش بر تو گشاید شاد تو  
 آن که به چشمش تو را تو

که بر تو خورشید و سگدل  
 که بر تو خورشید و سگدل  
 میا و لعل تو عنوان با این سگدل  
 سگدیده سگدیده با زنده سگدل





یک عنوان غنچه آزاد می دل مار زخم  
بوسنی را میکند از غمت زلفان غلام

و غزل  
کند را ز آه و گداز غزل  
ربن فدایت یکم یکم کند از غزل  
نیز کس که بدو صفت هم کرده رود  
سپرد شوق تو هر کس که غزل  
همه با کوشش بکنند و در آن سن  
که باشد سخن مردم گواه غزل  
جذب شوق بیاست اگر راه غزل  
بکنند تا مدد معصوم و غزل  
همه جو کرم کند ز ساد و دیبا غزل  
خوان عنوان سخن است بود غزل

و غزل  
از یک کج نامی مانده غزل  
در سیر غزل با بیدیم با غزل  
و غزل  
عشق چون نیست درو حال غزل  
شوق چون نیست از نظر غزل

و غزل  
عنوان فدا و تاج و کار غزل  
کردم درین میان ترک غزل

و غزل

همین زلفون کجا چون زلفان غزل  
اگر بیدار شدی زلفان غزل  
بجوی یا بولان غزل  
جبار کس نمیکرد در غزل

و غزل  
در کلان تو دردم و غزل  
از هر چه غزل غزل غزل  
غافل از غزل غزل غزل

و غزل  
دل از دلبسته غزل غزل  
کوی از دریا غزل غزل

و غزل  
تا غلب از غزل غزل غزل  
سایه کرد از غزل غزل غزل  
قدم بر راه طلب غزل غزل  
تر از غزل غزل غزل غزل

و غزل  
عشق می دردم غزل غزل غزل  
در میان غزل غزل غزل

و غزل  
مار ز دوری از غزل غزل غزل  
درین جهان غزل غزل غزل  
سپیده ام کجی دل غزل غزل  
کند بدوری غزل غزل غزل  
درین دور غزل غزل غزل  
که هست آسمان غزل غزل  
خند با تو ملاقات غزل غزل  
خیمه شبی مردم غزل غزل

و غزل  
اگر از شوق غزل غزل غزل  
بیا اریال غزل غزل غزل

و غزل  
بیا از غزل غزل غزل غزل  
باز غزل غزل غزل غزل

و غزل  
صد غزل غزل غزل غزل  
ز غزل غزل غزل غزل  
دل در غزل غزل غزل غزل  
ما در غزل غزل غزل غزل

و غزل  
عنوان غزل غزل غزل غزل  
کام دل غزل غزل غزل غزل





بخت بد لب لبون  
شده گم گویا که

وله  
بانهی دست اگر منت عالم کشی  
بیش مر هر از است که عالم باشی

بهره است که ما پیشی عنوان  
بجو آینه هر بریم که هر مانع

و در دل  
بانی که کم ازین دیده باشی  
که بیدار غمت خود  
که در بخت من خود دیده باشی  
که بوییم غمت ز بیداری جوش  
که میبینم من بخیر باشی  
که میبینم من غمت با من  
که در بخت من غمت غصه باشی

وله  
بناوه ایست فایده طراز تو که گاه  
چشم ازین بینم غم و غم  
ز تو مع تم خود که در دلو  
نظر منی حاشی بهیچ گاه  
فردی کرده ام سبک بهیچ  
ما بعد اصل غم زانوی  
چیز تر از تو هم زانوی  
در سج دیده ای که سبک سبوه

وله  
بهره است که ما پیشی عنوان  
بجو آینه هر بریم که هر مانع  
کاشی که بیدار غمت خود  
کاشی که در بخت من خود  
کاشی که میبینم غمت ز بیداری جوش  
کاشی که میبینم من بخیر باشی  
کاشی که میبینم من غمت با من  
کاشی که در بخت من غمت غصه باشی

مداری در دلش تاثیر عوار  
غلام عمار کرنا لیده مانش

چه عجب اثر مانش چه حال عوار  
که بجز ناله او بدین مکرده

کاشی که بیدار غمت خود  
کاشی که در بخت من خود  
کاشی که میبینم غمت ز بیداری جوش  
کاشی که میبینم من بخیر باشی  
کاشی که میبینم من غمت با من  
کاشی که در بخت من غمت غصه باشی

وله  
عالم نشود که در بخت  
عالم چه از بخت تو بخت  
ز غمت و فایده نه بدیع لای  
عالم شود که در بخت تو بخت  
از غمت فایده که در غمت ز غمت  
که بخت را که در بخت تو بخت

وله  
کسی که بخت را که در بخت تو بخت  
کسی که بخت را که در بخت تو بخت  
کسی که بخت را که در بخت تو بخت  
کسی که بخت را که در بخت تو بخت  
کسی که بخت را که در بخت تو بخت  
کسی که بخت را که در بخت تو بخت

کاشی که بیدار غمت خود  
کاشی که در بخت من خود  
کاشی که میبینم غمت ز بیداری جوش  
کاشی که میبینم من بخیر باشی  
کاشی که میبینم من غمت با من  
کاشی که در بخت من غمت غصه باشی

ای دل که در بخت تو بخت  
ای دل که در بخت تو بخت  
ای دل که در بخت تو بخت  
ای دل که در بخت تو بخت  
ای دل که در بخت تو بخت  
ای دل که در بخت تو بخت

در باره

کعبه بنیده بنی بنی در کعبه بنی  
دل جو خدای تو کی نبوده و تنها کعبه است

سر بر سر ساقی نیست هم حلقه در  
چو بجهد علیهم و یغنی کعبه است

ای که در دما حلقه است  
یا و غیره دما حلقه است

دلبری در کمه ای دل  
سر در چشم دما حلقه است  
پیرزن کاشانه و چنگ دل می نوازد  
منیون چرخ که عشت سبک می شود

تو شل دل بنیته نداده  
منیون دو سه تیر و پاره چون سبک شود

حسن ندر اکبریم از سر بیم  
موریا پنس که بود چنانیم

آب حلقه در دما حلقه بنیده  
دین و نیکس عود در باره بنیده

وقت عمارت کرم نیست حلقه و نطق  
و محبت این قطره آبی بسا میزد

ای که شمع غایت خاکی سبک بود است  
ساز و بساز لاشه و عشت سبک بود

و کاشا سنان حلقه غایت خاکی  
و دما حلقه بنیته و عود حلقه می کند  
لب لب دما حلقه بنیته  
و ای که شمع غایت خاکی

ار حلقه بنیته نام یاد و کون  
صد مان اسیر مان ار حلقه بنیته

حرم عود کاشی چون ایک میزدند  
صیاد بنیته حلقه بنیته

دل غزل کعبه را ماند  
کعبه صیاد دیده را ماند

نکنم می تو بهر خاکی  
جان بر لب کعبه را ماند  
من جو آینه حلقه بنیته  
شدم بنیته ادب و ادب

دل وین کرده من چشم حلقه آلود  
که بتعلیم غایت خاکی ادب اموسته ام  
چرا مان دل بر دما حلقه بنیته  
سبک حلقه بنیته سبک حلقه بنیته

معدت می تعلیم کعبه از کعبه کعبه  
چند ندیده توان کعبه کعبه

خبر وصل تو حلقه بنیته  
خبر در تو حلقه بنیته

در حلقه بنیته کعبه کعبه  
چو کعبه کعبه کعبه کعبه



سپهرش بود از فروش دران بیکس  
بهر عیبت انتوج جاجوانه

بیدار دل که چشم من بین در  
در کمر سپیدانه ز تابان در

مهر و ده دل که به به کرم خواند  
بهر ده باس و کانیم رجا ند

با او باشد که سینه بخود کرد  
بخود بود کسی که با او باشد

رنگا نه به کت غفلت دل  
کلی نشسته صحرای سکنی در

کس نیست با اختیار و کرم کردن  
جیغ است که میگوید و میگردد

می بیکت جاده آرد  
می آید سزا از تو خرمی و

در چشم یا به می باید بود  
بیجان عشاق می باید بود

در چنان توصیف کل فاکت است  
سب و به در آرد و کفر است

صد ما به نیست به جبر و کرم  
تا قاصد ما تو خرمی آرد

افتاده و خاکسار می باید بود  
تاج سرو و کاف می باید بود

در عالم اگر نرا دل به بخت  
از به کجایم کم و کثر است خود

بسیار نیست به قاصد خود  
بسیار نیست به قاصد خود

نه چشم را بود و بین خدی  
نه کوس نیست از شنیدن خبری

از منت غافل که دلم نیست خود  
از ره کجایم کم و کثر است خود

چون آید از چشم هر چه آید  
از آن نه دلم عفا میجو که

می عاقبتیم با اختیار و کرم است  
سحاب نه از از طبعیدن خبری

در خفا و به در نه امیدم  
چون آید به کجایم کم و کثر است خود

مختار  
مختار

بهر سخن چون هم خیر کردید  
دست بکنم که با بخت و اندیشه

خوار گردانم در حق دست کمره داران  
خوار گردانم در حق دست کمره داران

تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه

بهر سخن چون هم خیر کردید  
دست بکنم که با بخت و اندیشه  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
بهر سخن چون هم خیر کردید  
دست بکنم که با بخت و اندیشه

بهر سخن چون هم خیر کردید  
دست بکنم که با بخت و اندیشه  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه

تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
بهر سخن چون هم خیر کردید  
دست بکنم که با بخت و اندیشه  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
خوار گردانم در حق دست کمره داران

بهر سخن چون هم خیر کردید  
دست بکنم که با بخت و اندیشه  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه

تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
تا بکنم آن را به پیش پادشاه  
بهر سخن چون هم خیر کردید  
دست بکنم که با بخت و اندیشه  
خوار گردانم در حق دست کمره داران  
خوار گردانم در حق دست کمره داران



بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

درود بی حد بر آن مظهر کمال شمع و ذات مقصود صفات و بر او اصحاب و بر پیران و باه  
بدان کلمه حب که از ابدان است نه از عقليات نه از فطرات است نه از گوش از  
برای ذوقیات یا از نحر یا - تا عقد عشق رنمون شود - و ازین است که در  
از عشق بیرون رود - ای که در نظر مقبولان قبول افتد - اما بعد چون آن گلزار  
دشمن بی نشان بر سینه ز در خوابستی چنان بگوید که در سستی خود خبر ندانست  
تا که گدازد طغیان زمره محبت در گوشش فرو خواند از استماع این نغمه در گوشش  
گوشش را اعرف (بیدار کن) - چون از محض دم سر برد - ناگاه نظر خلق او هم صوفی  
افتاد و نود ویده اش چنان تافت که از غلبه عشق بغیر از شرافت و از نهایت اضطراب  
و برین صوفی پادشاهی بود و در دشت و کوه یاسیت رب محمد غنی محمد - از غایت غلبه

خرابی در جان من افتاد - آری شاه عشق که عبارت اوست هر چه که فوب بر می باید خراب  
 می رده و هر چه خراب تر می رود فوب تر می شود و از اول تا آخر جان من است - آری از اول تا این  
 سخن است - اما سید ابی کمن ندارد - بیت و تثنی است از دیدن نو دیده ماسیر - الحق که  
 درین شبیه چه نادیده گوییم - اما چون خواست که در صحرای ظهور لب با محبت گیت و محبت جان  
 استیغاثی می شنود باطل خفا فوب عشق بازی باز و دور بند - هیات هیات ارجو  
 محبت طافانند و داشت نمی توانست که بزندان دنیا آید و نفس ناپذیر بود - قولی با نشان  
 و معنی که لطف ما شمارا فراتر نخواهد گذاشت اما درین معنی عظم - چون قدر وصال بی وفای  
 است نمی شود - پس روی و دامن من بتفوح ذات بیت ارجیات و عجب قدرت های مارا  
 مسکن و نعمت های گوناگون و لطف آردگر گوهری نو کرده ام و را برای خود و ازین بی  
 ستفوق تنویی خارج دای که سس محبت قدم است نمی مجسم بخوبی و دفع کرم سطل  
 از تو جدا نخواهد شد و بهر کس اینا ننشستم و قلاده لطف از گردن تو گشت نخواهد  
 یعنی و سخن آری من صل الوید و هست بابا که گویا بنی فنی فاو کروی ادا که  
 مردم در دیده فراموشی فوب کوشی - تا اینها تو به منم و والد و او که رباب اذالست

همیشه در ویرانه جمع الجمع مقیم باشی - کس من میبانهان و یقینی وجه ربک ذو الجلال  
 والاکرام - روم خیزد بنیوق ساقی با ذوق در کام جان تو خوابد بخت - یعنی دستم  
 برهم نشد رایا طهورا - باز باندک رسته وصیت خوابد جنبید و ازین سفر کثرت  
 بولمن اصلی خود که در دست خدای سپید - یعنی قطره که در صدف بنان رده اند از برای  
 شکر تا در گردد چون در کامل آید انگار در صدف نمی ماند بلکه آن زمان در خانه شاه بایند  
 اعلت حکمت کم دینم و محنت یکم نفستی - بیات بیات چون آن  
 بی بهادر صفت آید و میرود - یعنی لقد خلقنا الانسان فکی کذب - عجب ظهوری که عین حجاب  
 و حجابی که عین ظهور و عجب بودی که بی تشوید و باشعور است - عجب اصدائی که در عددی  
 نمود و عجب نمودار که در عددی گلی نمود و عجب سما که هیچ کس نتواند بشود و عجب  
 روی که بوشن از دل رلود و عجب رنگی که نابود گردد و عجب بگوئی که بگوید آورد عجب  
 بگوئی که باو با بیات بیات خوش دردی که دریش تو بانشی و خوش درمانی  
 که صفتی از دوست - خوشی که با جانان خوشش - خوش بودای که  
 بهوشش دارد - خوش بهای که بفایش آرد - خوش نهای که بقاش  
 خوشش می که بشم غران است خوش صفتی که فارغ از حیران است خوش بحر که  
 خوشش جبران است - خوشش سوئی که بدوشش دوا - ای جان من این دو چنین نابی است

هر که دین یافت یافت هرگز نیافت و این دیده برای دیدن است هر که ازین دیده  
 ندید هرگز ندید - من کان فی هذه اعمی فهو فی الوجود اعمی ولد و شوق و خویش  
 و لغو و تنهایی خود گوشت یارین و خود را در ذات پوشیدن است - بابت به احوال جان  
 مستغرق بابت که فانی مطلق گردد - چون فانی مطلق شد - لقبی ابدی بماند و اینجا احوال  
 و فانی حقیقی بماند هر چه خواهد بود در هر چه خواهد بود - فانی بود اما این احوال  
 کسی در میباید که سرمی برد و آنکه بر میباید و آنکه سرمی برد و با نیت است و آنکه سر میاید  
 مدتهاست و همان ناله عشق است که جاری با خوشتر آمد و جاری با پیش آنکه با خوشتر است  
 مانعش با کست آنکه با خوشتر است مانعش عارف اما در غارت رفقه و دین در استارت  
 ماند - خیالات متفرق چنانچه بهشت یار را در فرغ معاش است که چنان در زمین بر  
 عذاب - فی المل جلجل جلجل و ال جمال جمال خوش تر - اما عاشق ازین برود برتر  
 محو بهشتین در بر و از بی نهایتی منشش مردم مضطر و سست رنگ روی نشان چون در  
 درام در محبت قوت تر و مقام اینان عند ملک مقتدر - ای جان من مانع و تنگ  
 بکشد است اندک آچه دیدارت دومی نماید و هر که دو بیند در خوش است و هر که یک می بیند  
 خوشتر است هر که هیچ نمی بیند در خوشتر است و این رنگهای دوست اینجا کمیت که در این است



و در آن بدشکستید بلکه سون است که در بی نهایتی خود چنان می ماند - هیبت هیبت  
از آن ششام که با عشق در با می وحدت را در پیش آورده و موجهای زدن گرفت و این سه که دید  
می شود موج آن دریا است که می آید و می رود و هرگاه که با عشق ساکن شود و دریا از پیش آرام یابد  
و غم و دغوبن رود - قیامت خوابان و این کنایت هم از آن است و شرح این لغت است که آید  
من فهم - ای جان من بایک اشارت هزاران عبارت بگذشت و در صارتی در صولتی  
در صولتی در معنی و در معانی را بانی یعنی از وحدت روی که کثرت آورده و در محرابی ظهور بر طرف  
سوی و از ناله ارنی برآید - ناگاه کوی مقصود در صیای آن منبت انداخت و بر سر انعام خود بنیاد  
و منبت ادراک در کردند و بیدار آن تکرار می بیند تمام بطرفی برآید اما بجل معلوم بکس رساند  
چنانکه ت ه سوار که به کوی بازی من عرف نفس فقه عرفت به با که بود بکمال  
واقع بایک جودین از بین در رلود بطرفه همین از حال می بیند یعنی مازع البصر و لطفی  
و مقسم رسیده یعنی محقق تا به قوسین اودانی و با وقت بر جا ماند لی مع الد وقت  
و در دایره جمع المجمع مقسم گشت نمی کل نشی مالک الوجه هیبت هیبت هر که در دشت  
گم گشت در صفات پیدا اند و چون در صفات پیدا اند پس در عالم ظهور و در هر موجود  
همه آگفت زیرا که چون این از بین نیست اود بین آمد پس بر چه است ادب و تعجب عرفت

همه مصطفی صلی الله علیه و آله از نیابت و برین طرف من محکم تر است و او یافعی و در او  
 لاله مانند و بعضی در آیه الله علیه و آله رسیده اما بعضی اندک کفایت محمد رسول الله رسیده و کفایت  
 محمد رسول الله تر رسیده مگر محمد رسول الله و من را فی فقد را می گفت اینجا مسلم باشد ای جان من  
 عوام را با سبب است و خواص را سبب کی سبب زیرا که ایشان در کتب حقیقی نشندند الله  
 جاذبه خواص سبب نیست و خودی ایشان و خداوند گشته پس بجز خدا هیچ نماند و  
 دیگران در خودی خود نمانند لاجرم در فراق ابدی افتادند و خود فاضل در شیه و مدت  
 هیچ وجه سفته ملحق آفرینان است ازین جهت از مغرب تا مشرق در تمام این است  
 و چون قفس مصفا می رود و نور بزرگوار در بیست و شش می بود و فنی درون و درین بایست گشت  
 چنانچه کلام برین نمی ماند پس اگر تمیغ ایشان را در هیچ در آب رود و در زمین فی در آسمان  
 بماند غایت طبع پاک طور گمی رود و در نظرشان هیچ صاحب نمی ماند و هو البلیف الخیر العالی بن  
 شمس سخی است تا فانی مطلق نه شود و سمان صفت نه بایست ازین معنی بزرگی می فرماید  
 هست صوفی دستبردستی و شیمی و چه دور - اینجا نیست بی دلی سمان نه شد بی عشق  
 در عیون متشوق در بایست - عاشق در لایوت عارف در جود و اصف در ملکوت -  
 دقت در نبوت نزول تا اینجا بود - باز چون وقوف یافت لویف شتافت و صفت  
 بر فغان انداخت و عرفان محراب چهره در ربوت عارف عاشق خود را با یافت

چون خود را با حق معشوق را یافت ناکاهت نه عفت از کین کاه رخت نیست  
و همه را زیر تیغ سست بجزش عشق هیچ نگذشت چون همان ذات بود باز همان  
ذات است و آن نزول بود این عروج پس گشت کثرتاً محضاً عبودت از مابین  
است فاعبیت عبودت از باب است (ان اعرف) عبودت از دل است  
است محضاً الحق عبودت از جبر است و مکتوب است و ماسواست و بهیبه  
منزل می است نهادن عشق است که در هر منزل ظهوری دیگر و در مقامی آبی  
و سبکی تر و ذوقی دیگر پیدا آید اما ماسواست چنانچه است فی محله این سه نیست  
زیر که تیرگی از کان قضا برون جسد راست نیست ماسواست سید چنانچه در کمال  
و حد بود یکبار در بازار اثر نشود - وجودی نشود است در مقام ظهور  
موجود است - چنان من خواهد دانی تواند دانی دهم در محبت است در ذکر می باشد  
یعنی در می آید و در می آید و این عطا محض سبحانه تعالی است پس ما و می بر ما که این  
عطا را منبیه انم و تکریم نیست میگذارد پس سبب ما بگوید و دیکه می آید و  
در کلام حروف و در کلام مورد وجه با باگ می خیزد می بود - پس که است خود  
را ازین معنی ربیع را و فهم را درین بحر عمیق غرق برد و درین دریای قبط انداخت  
تا بکشد خود را ازین پاست - چون خود را ازین پاست و دمت را یافت ای جان من

[illegible]

درد دل بکده دل در دین درد دومی در دهم درد دین بران یک مرد که بی همه مرد سینه اش بر زانو  
و پیش رو دیده باز در خون خوش زرد - هر که غالی ازین درد او اوزمرد - بیت اوزی بر دی من که تو  
بمنی بدان زمشمن - اندر شکر سینه بدنه می است - ای جان من کو می شکر پست - آری جان نذا  
را از بلاست راحت و لغایف - عاشق بر خط سحر است در کار است خوشه طاهر رخت از خود  
و میجاست با طغش بر روز یار است ز امید پر که دید غزل رسید - عاشق از راه و غزل خبر است  
زیرا که اکسیر دل آید - غنیمت از رخت که من بر و از است اما نظر مرد است - بیت که منید  
می و دستش بیستی می آید و باز بر دست بیست اما شش منید بر و از است اگر از  
مرگسی جان مرا که - خجک بود و نیالید و هر چند که زبان از بیان مرزنده دارد و اول مرزنده دارد -  
و مراد خود و یک حلقه می آید - بهات سبک - هر که در قافه ذات افتاد از تفریح صفت رخت  
و در بی سبکی در کشت جان کشت و شاد عشق از غم عقد با چایج کایه سر میچایج و محب در محب و افتاد  
نمرا از زیر ایر صورت کشتید - بهات سبک - شک که عاشق فدای او است بدین چهره عشق  
که صبح خود را غالی می آید و غنیمت خود به خود می آید و سبکی عمر در سستی حال تا خیر میگوید هر چند که تا خیر  
می آید در دو کوز مسکن میزد و زیر که دست در امانی و مراد از زنده است از فرج خون

بهیچ عشق چون در بحر بی نهایتی غوطه می خورد و در آن غوطه غایب گردد و نام از نام پاک می ماند و در قعر  
 جذبان می رود و اندک بعد کشف می شود باز از این حسن بی غم خوش می کشد و بهر خوشی و بهر طبع طبع می کند و جهان  
 روشن می ماند لبش به لبست حسن او در زده است و فرم او یعنی گاه ماه زلف می آید و گاه رخ نماید  
 از آن غیر ذوق نمی خور و ترست و از آن نقادین نقیست حرف فدا از جیده چست بهیست بیست است سرور  
 غنچه بود و برایش محبوبی ندارد و بر لب نیازی و ناز چه می فرماید - یعنی ای که تو ز ما قرار می گیری من از تو بی فروری  
 بنوعی هم سر از سجایا گاه در بای و مد گاه غرض نیست یعنی کل سن عسلان و معنی وجه رباب و عسل و آلازم -  
 مستور و بی و دستب خوش زنده می ماند و وقت خوشی - چون بوج غریب بسمل و از آن بی قیل و ناشریم  
 آن زن ندانست رب مجید محمل محمد بهیشتی گاه از خاک نفسین عزیز را فرود روی گاه سدف و نشین  
 ام یک بیتا فاوی زوی - گاه دشمنی بیاد سری نیاید باز غم السهر و ما طغی در دیده های کشیدی  
 گاه طعنه افشار به پانه جوهرش رسیدی گاه در تاب بپای او اونی نشستی گاه در خانه بگوگان گشتی این همه  
 سری از باد محبت دور و بود هم ازین جست حضرت است بهیچ عیسی و سلم برود زلفی در رویه که نود و دی  
 خوشی چنان شود در این بین آرزو در رکعت صابر حسی که در لوق لبی عشق بی شمار و بهیچ عشق  
 بی شمار عاشق بی توره و مخوف در رکعت و بهیچ که عاشق دل نگار عشق تا به درین نمی است -

[illegible]

بلکه یکدم قرار دارم نمیکرد اما چه کند که صدای ازلی بیدارم غفلت و بیدارم مراد بازداشت  
 هشتم حرف باز داشت و بقید طبع فعلی مقید گردید و این فراغ دوری باقیم دارد  
 نهم خواست ناما که قاصد آن سواد چو سحر الف وین است و این سخن را  
 قیوست از انجاست حالا این سال این بخش را بر زمان بابت و بدید پرورش و ازلی می آید بکه سبب  
 برآید و این دل و ده را مودع اول چندی و از من در یاد تاد در بر روی با بک برآید و بر روی  
 دهم صفت عظمی است اگر چه درین فایز عاب اما در طوطی مودع و سبب فایز  
 و باطن را زنی نماید تا لغو است حاصل منی برآید زیرا که خنجر باطن خود جعوز مودع است این لطیف  
 هم تا ضربی بطریق دارد اگر نظر با نظر لغو و ضربی شش و پنجم و ششم و هفتم و هشتم و نهم  
 در جهان مودع و منی و منی که منی است - در منی مرآت صورت قبل و منی  
 از منی نام صورت قبل و منی که منی است و مودع صورت بری طوطی است  
 اما از فقر صورت گوناگون محبت منی پسین بکن و لیکن عاشق و عاشقه و منی و منی  
 و اوله و اوله در صورت قبل و منی که منی است و منی که منی است و منی که منی است  
 و خیال است و درم - بر که گنگم - نراست برام - بر چه بود تا بود -



اگر چه بنمود اما نمی نمود و گین و دین نموده آن چه رلوده است. - مقصود موجود حیران و دود  
 که مردم است جمع نشود در آن حضور غریبه در لوز سین لوز که مسدود است  
 از بهر حضور - ح فرست که فتور نمی پذیرد و جبهه ناست و حضور بر عین ظهور چنان  
 است که در فو است و افاق از صفت که به خرق آرد بی آزادی خواب دیگر نیست  
 اگر چه دیگر نیست انی بری نیست که نیست بیست سن از نو بر منوای هم تو بار  
 هر چه می خواهد هر طایفی که بیوسین غایت و بر بد که با دین صواب بگوید که برود  
 قبول تو نظر دارد و حق که رعایت است چنانی در دود و بیست است که در دل نیست  
 و بخت هر دم از دیده - است که نیست در جانب شبیه تو است  
 از دین بیرون آمد و زنده نیست که نیست بیانی نیستی دارد اگر چه بیست نذر نمی دارد -  
 و بر به بیست چنانی تو نظر است و بین که او کافر است و بیست که هر خواب آردی تو دود  
 و شش از سبب غار صیه در که زبان تحرک و نمی حق که دعه فرد انداد است -  
 هر که که در توفیق حال تو تو هم فرق - فروئی تو در پیش نظر بگوید که نیست  
 لاله نمی موند و قبل ان نموند لاله میس قی الدار بن الدود

محمد رسول الله یعنی بوالهوال الدین اینجا اسم می رود که بدین صفتها موصوف نه رود از معنی که در  
و سبب بی برکتی که در کلمه حال - بدایت و توسط و نهایت که بدست رسیده است همان  
اول است میانه است آخر است که زبان برگشته باشد و اگر گفت که حرف غیر از لوح معنی  
و این هم دارد اما که حال حرف بدین است از آنکه در رزقه است از نعم و از حق نعم جمله گران  
نویسد از نعمات بدایت از زکلی کن تا بادی از صافه صدق لا اله الا که کعبه گنج نعمی در بر معنی  
است ازین است و بر سر کی است بدین و معصود صمد و زکات بدین اول گفت که بدین است  
از حرف است به تعقیب اسر که معصود می شود و لوی از کلمه از حقائق سمائی است معنی در این  
و فراق تعقیب است فوئی از هم گشتن تا حق سبب گفتن است اما بدین است و اند که وجودی هم  
حرف است یعنی لغو است و معنی نیست و بی معنی حرف از الف دانش  
چون الف در لایه است که بی الف ذات بی معنی م لا یفهم الا است معصود  
در لایه و الهم الف است - چون اول در الف ذات ایة آینه



⑨

طریق کشف ارواح رسین اکمل حبیب مدنیہ نیوٹن نیابریس صل باب اندوز یا روح ماروم

مفضل  
مفضل فرار است - محاسن اهل فرار سه هزار کعبه و پنجاه باروسیه تا چاروز بلد  
خوانده باشد - ایضا - منم تسمیه تا چاروز بلد مفضل - در کعبه است و پنجاه باروسیه

لیکبر بزمی خود خواستہ - از گوشت باوی و بنفہ پروردن در است (دولہ) ۴

یا داود سه هزار و سیصد و پنجاه نفر از مرد و پسران که در جنگ و در نماز برین خود الله عز و  
وجل را در بر مرز می خاص رفته لغیر شخصی خاص علیه اهل مرز که در کربتیم خود آورده باشند و نشان این امر افزوده باشد  
انت از آن که معصوم حاصل خواهد بود و درین کربت لطفی دیگر نیز هست که داود حاکم لادن استیخاص دیگر انتفت  
بالتفت تمامه بر این کربس و همای دیگران حمله یابند که بعد ازین و کربی انتفت کربس خواهد بود و کربس



تا که پیراه من و تو در میانست رخ مشکینا نیست و کینه در پیشانی نشود درشت بر ستم جهان  
 و جنت نماید و تا کی کفر در روشنی آن محو گردد آنکه محو گردد آنکه حقیقت مسکینی پدید آید ای مسکین  
 قافیه نشان دری بهمت لایمکان دری شهباز بلند بر دواز دری غنچه کشتن راز وری کشتن  
 غریب نواز وری در خوبی به بهمت ابر فرار شده فوشتن نظری اندازی در شراب شوق تو مردم بهوش  
 وری در یاد تو چنانم که از هم فروشن بیت نه انجان بومشولم ای شبنم روی که یاد خوشتم در غم تو  
 آری ضمیر که ببار مغرورست باد و گبران از وی لقمه بهست بکند آن شبنم است که سر بسطکان بی نظیر  
 است و بار در یاد همچو مسکه در شیر است اینجا نه فضل توان گفت نه وصل در پر که فصل وصل در پر  
 موجود اند از روی اسما فصل است و از روی صفها در دو ورق مصور اند آری دوئی و هدائی در خوش  
 از محبت پدید آمده و از در محض بکنائی بود ناکاه و نودنا جیت در جوش اند دوئی و هدائی در خوش  
 همیشه همیشه چیز است که فصل از دست و وصل هم از واصل می شود آری اول باید به فراق هر دو  
 غنچه محبت است از بعضی فرست و بعد هم محبت است زیرا که محبت در دو حال است پس قریب  
 بعد است و بعد عین قریب است که محبت در کمال محبت بود ممکن نیست و کمال محبت فرافعی محبت است  
 در میان عاشق و معشوق هیچ چیز نمیگذرد محبت است عشق جنین  
 آری غنچه است که این غنچه محبت را بدین غنچه تواند آری چون نه تیش بکنای است بار دوئی غنچه تواند کشید  
 محبت محبت معشوق بیا از این عشق جان باز بر نیاز چندین بر دءاس کرده است تا مردم در  
 تسویر باشد زیرا که از سوز عاشق شمع حسن معشوق را فروز است سه ای که هر مرد شفی از غیر  
 را چو کان - مضطرب حال یگرودان من سرگردان - بر رخ جهان آری پرده زلف عبرت  
 که حسن افزای است میکند و خیال آن دارد که عاشق بپاره بی کسریا را از یاد دارد و در  
 میدان اضطراب کوی و اسرگردان سزد و چون زلف بر رو کشیدن افرادی حسن هم مدح است  
 است پس هر دو حال بر جان عاشق خرابی است و گویا در از زلف خودی عاشق است یعنی از  
 و بین خودی خود خود را خراب میسازد و نمیخواهد که مادر میان با ششم آ تا و غنچه که این لایم غنچه

در آنکه رنج بی زلف درین پند پس بر رخ مصفا و عشوق زلف پسین عاشق است کاهی پر نشانی  
 میسازد و گاه محبت می آرد و بر نشانی حیرانی و در محبت نایس پس ازین بخود می بخواند وی این را  
 در خود میسازد از معنی فرمان آنکه که الحیدر تواق قرار بخوانی و من از بقراریه مطلب دارم و بقراری ممکن  
 نیست مگر در خودی آری چون عاشق نباشد حسن عشوق را انصاف که در مصرع چون من حسن  
 تو یار نماند و الله فخر الازنین یعنی حسباد که بهترین را از قافان است آری هر طایفه را بمطوبی  
 رسانیده است اما طالب کامل باید شد که آری هر حقی که هست از حق  
 حق خواری سخن آن حق باشی هر که ازو چیزی خواهد البته او را خردم نمرداند این اندک نهان و آشکار  
 هر که قوت لغوی دارد و او را بآن قوت رساند زیرا که تو بهترین را از قافان پس قوت علم محبت و ثابت  
 و قوت فاضل محبت دین و قوت فاضل القوام محبت حقست پس هر چه هر چه میل دارد قوت او نیست  
 چنانچه می قوت مجرب است پس هر محبی که قیام محبوب خود دارد از وی غلبه محبت است هیچ محبی از محبوب  
 خود جدا نیست بر معنی شایسته است ایما من موت که هست که سبزه عاشق نیست  
 در بزم باده پیایه که از آشنائی پس ساخته و لیسج شوق و بالانش عشق بر میان کرده و یک برده تابه  
 بیغم و نارنج بر وی کفاز ناظر و محق حاضر خواهند بود موت همه را میخورد و لیسان موت را نوزد در زمره  
 آن مردان حق نموان نهند زیرا که دوست را میگویند و آنکه ما دوست ازین را مرد چون گویند نام بر همه  
 حالت آمدن حال آنکه طالب محض ذات نباشد و اصل که هست بر سنگ جان دوستان و فعل ندارد  
 چینه جان نشان در شغل مناده دوست نفل میکند از معنی است که خواص حافظ مسفر باید است  
 این جان عاریت که حافظ سپرد دوست - روزی خوش به نیم و تسلیم دی کنیم - اما در کمال است  
 خود به نیست اگر چه در فعل هستی هم کس دارد هستی نالیش دارد و نیستی خلوت و نالیش در  
 نالیش بقرار و در نیستی آرایش و آرام این هر دو صفت نیست است اما عاشقان بعضی در فعل  
 هستی اند و بعضی در مقام نیستی آنکه نبینند غایب و درو و آنکه بگویند ماضی و مستقبل و حال و ماضی  
 هر بود و در مستقبل هر آید چون در همه حال پسین پس عاریت ماضی و مستقبل ضایل است چون نوی نوی  
 آری پسین من برده خواهم آن کنم ایما من هر چه هست غلبه عشوق است آری زلف عشوق است

و تاج قدر عشق است و آن سوز عشق است و باد صفا عشق است و نیا کشت عشق است

آه زنت کفدر عشق است و دفع تنوق عشق است و سینه زوق عشق است

چون آسمانیان و زمینیان همه در ذکر انداز روی معنی در یک کمر اند پس اینجا عالمی هست

و مطیع کدام بیت بگذرنش هر چه بینی در فرونش است - ولی داند در معنی که گوش است - ای

در نظر تو خبر تو نیست و جز نظری تو نظری ناظر نیست لب باخرو ناظر تو باشی و بر همه کار خبر تو

نیست قادر ای کنج مطلق انفعال در نیست کبریا ابق ای جان هر چند که عجایب چیزه دار است

نخو سیم که پیش ما آری بجز آنکه برده از میان بردار و ما را در خود غایب بده و در

یک خبر و از دست جان کردن غم هم کنم چو دشوار باید کرد بر من کار آسانتر آتا در کوکی مانود

اوست - یعنی هر چند که روشنائی از روشنی است و کین نور بسط معلوم است و آند نه در محض روشنی

معلوم است بی علت آن عرصه و ضا اعد یعنی مراد است که اگر بغیر مانی کنم آن دل را بغیر مانی کرده باش

حق را آری دل که هست تمام تجلیات عشق است ازین جهت که ای لصف عافری و کاف

لصف عافری و کاف لصف معرفتی کاف لصف مشرکی کاف لصف مسی کاف لصف

کافری و کاف لصف هستی کاف لصف صدیقی کاف لصف کافری کاف لصف کافری کاف لصف کافری

غایب کاف لصف حضور کاف لصف جمع کاف لصف شفرق کاف لصف محزون کاف لصف دین همه تجلیات عشق

است که هر دم بتجلی دیگر بتجلی میشود پس که آید هر دید آن جهان باید بود و هر چه بغیر باید دیدی

این شاید رفت رخت خط و صواب مجلس باید نهاد و بهم حال خود را در میان نباید دید و او داند

کار اواز خود بینی دیده را بکن است قدر بینی باید بود نیست بیت نقاشی دیده دارد و کنی و کنش ما -

تو خود حجاب خودی حافظ از میان بر خیز - و آند میگویند

بدل لیس را مست گفتن روشنائی ایمانست یعنی چون اقرار و تصدیق کامل کردی

اگر است نه حجاب و میان غاند آتا میان دروغ کو یانیم که در ادله الله میگوئیم و غیره در میان می آید

از نیمه ایمان تا یک داریم دروغ گفتن تا یکی ایمانست از معنی است بار بکومت انشا که در



کتاب بخشای و مارادور مار صادق حضرت خود بن دما چند

از اسم وی از کدابی فراسیلم و ازین فاک تبان فی تاسیم از فرامی عشق بر پیاله محبت بخشان تا از

مستی آن هستی خود را پیادیم و غفلت در محوری در کسان اندام بیت روی تو کس

ندیدم نرات رقیب سبب و غنچه هنوز وصدت عند سبب آری روی تو کس ندید یعنی

میراد از رقیب و بنا و درین غمزد سدم امرونی غایت و مصیبت در حکایت شمع و

پیران کدیت عقل در پیش است رنیمه رقیبان از روی اند آتا اینها رقیب هم و غنچه سبب

نه ظهور است و همین ظهور حجاب ظهور شد پس چون حجاب بر خیزد جبین ذوق و عشق با از غم

مراد از غنچه برده است یعنی در جبین هزار پرده اصفت بنانست چگونه روی کس بیند یعنی چند آن که

ظهور شده است منور گشته است و هنوز روی آن گل ظاهر نشده است و در از روی آن سر و صد هزار عاشق

بقرارند و دیگر مراد از غنچه دل است و طاعت عند سبب دار گرد بر گردان کعبه طواف دارند چون باد

عنايت پور و آن غنچه دهان لبه یک پاک لنگ کند و از روی آن عاشق عند سبب در مست بنمود

نمود و در ظهور حبیب رقیب نماند منینود و عدالت عند سبب تا آن زمان است که او در برده است

عین از پرده بیرون تا بر کس را در میان نیار در کفاه در ذوق جنان ننمود که هیچ کانه و بیگانه مداخل

در میان نماند هفت هفت اگر کوشش جان کشوی هر دم نایب اندام حق از بر نمی خیزانست

و عزیز این مای دیگر در عالم نیست اما این زمان حال در منصور لعل آمد تا جبین حال مایل نشد

چون حضرت خواهر منصور حقیق رفته اند علم را پاره پاره کردند و بسوزنند و خاکسترش مباد دادند تا مان

بایب را نتوانستند که فرو نشاندند لبس دوم است که آن نایب از منصور نبود

در حق بر آید و درشت در میان چه عجب که از منصور بر آید و منصور در میان بیت من غمگیم اتفاق میگوید بگو

چون بگویم چون مراد در گنگوید بگو - ای جانم طالبان حق هر کس را عنایت میکنند یکی اول یکی آخر بنظر

آل از لوح دل حرف غیر را شنیدن و نظر از نقش الد بر آن تخته منقش کردند است یعنی اول

خود را در خدمی بیند و این نظر فانی میزد و آخر خدا را در خود می باید و این باتی مکیه دارند یعنی

تا نیم لغبت حق منینود از سبب لقا دهم دارد مصراع هرگز نمیرد

اوست

اشارت بذات اوست پس بر منگی

و بر سار کیم هست و بر عجب که هست در ظهور و در است بر صفت ذات  
 از غیبی است یعنی با کمال ذات انجانه تو که فکر تو و در ذات هر جنبه که فکر دقیق داری که در حقیقی باشی اما که دیده  
 عاشقی و عشوقی بوی نه فکر که داری در عبادت بنی و در ذکر که گوئی و بر صفت که جوئی و دوست رباعی  
 و صلح تو بر صفت که جویند خوش است ای تو بر قدم که بونید خوش است روی تو بر نظر که بیند دوست  
 ذکر تو بر زبان که گویند خوش است ای باغی که در حصول کریم صبور حکیم می باید تو تا کجای پس را بوی و قوت باشد  
 یعنی کریم بر همه صبور از هر حکیم در همه انشیع بر هم عاشقان دری صاحب شام شتاقان اکیلید روست بر شامی و  
 تاز لغت بهر دلی درمی از آنکه که قامت تیر تو بر بند و هم رسیده است از شد دلی آن خدای غم در دو از جانم میرسد  
 ای باغی که جان تو که جانم در جانها از برای تو جا کرد و هست تا بهر جان جان خواه تو باشم و دیده با عالم که بهر تو دواز  
 است یقین دان که در دیده دل غم دیده ما بر دست باز است پس هرگز خورسی و بیکه رو آری بجز تا کجای پس  
 و میان نه پندار به معلوم باشند ازین که خال اشتیاقم از غایت قناعت بهر رخ و کفار و دل فزایتی عاشقم  
 و مشتاقم و بوسه چندی من غنوم نمیدانم که در وصال با در فرام ای اهل عطا و جود خدایا ای که با صفا که شفا  
 بجای است نشان اهل وفا هست جفا بر میاگران رو در شستن ای باغی که در محض صفت در راه وفا دانده  
 جفا که اگر لطف شتغال نفر نابد عجیبت که بجایه ازین با دیده با جان باید اما که غم مان استند دارد  
 هر جنبه که نشان بر بدست پس بار نخواهد شد بکند بر دانه و در دیوانه آن رخ صفاست ای باغی که هر دلی که  
 در هر دم تو دم زده است هر جنبه که در دوست قبول اید است و بر توبی که بر تو راضی نیست در دو از دست  
 بیت تبصیر و فایم کن کنز چشم من هنوز اندر زش غم و ن میرود از کما

ایضا لایفه در فهم خدای بود نیست و در دیا مفعول غایب ماندن و معصیت این قوم غافل نشد نیست از این  
 کندیست بیان غم هست و بعد از استقامت این غم همه بدرشته از میدان  
 به خیزد یعنی عبادت از نفس و سلطان حق و دنیا و غیر و شر اینهم که دور است درین صفا عانی نبرد



بدر شدن از دنیا و دین خد کرون از تن و جن سفر کردن این نتیجه جنت است و

از غیرت بود بوجود که حق و حقیقتش بود  
اما چون بکوشش دلش نماند رست آری از  
پروانه رسید و صدهزاران شمع خان رخ زیبای او را دید از نیمه شعله شور غیبت از سیدانش گذشت  
همین که فدا خود طلبید و اندک سوز به ران کس که در اندیدی اما چون صفقتش رفته و عاقلین بود آذر که بکوشش  
همین که خود را از میان برداشتن حورشت نگاه بکوشش جاننش فرو برد که ای حبیب دل با گلی کن  
که اگر چه به عاشقان منته اما من عاشق توام نه به عشقی که از تو بر سر جوید سینه ارباب بر شعل ای صفتین بیا  
بوسینا در به محبت حورشت نگاه طلبیچ مصطفوی اگر حال پرورنت تا در محبت سازد از و بر خود دارد  
باشد ای باغ من محبت که هست ارمه دارد از بهجت غیبت نازی آرد و هر محبتی که بر به خود فردی  
دارد و محبت که هست امانت حق غیبت چون در حق حقیقتش حق دیگر در عشق آن حق کرده و غایت  
که نیست ارمه همان رست منسوب است اگر نه غیبت عاشق بپاره میورده است و اتصال عاشقان در روز  
قیامت چنان شود که هیچ یکی به دیگری غیبت در نباشد و اندک بانس غیبت سوزده شوند پس منشوق که هست حق  
به حقیقتی شناسد و خود را در حق و امانت او بر دست میگذارد آن لغای است که آنجا غیبت کار ندارد و آن  
مقام را نطفه عبارت گویند جبرئیل را در آنجا بجای نه و محمد را آنجا نشاندی نه زیرا که آن لغای است که آنجا  
و نه نای نه و این کمال حال حورشت صبیح و سلمی مع الله وقت از آنجا بود باین مروج بکوشش رسید  
که آردی جان من حیرت و غیبت در دایره محبت است که نه عشق در پس عشق و منسوب  
باین احوال مبتدا است هر سوزی و هر سازای هر عتابی که هست اینجا است زیرا که اینجا مقام و  
ذوق و منسوب است و محرم الراحین تو چنین من نفسی بود و مردم سر بر استادی عالم نشاء  
شاهان مدحی که گوید بر من و هیچ در میان میاید در باب غریبان حکم است -

ای عاشق زار من ای

چو بان بار من وری مشتاق دیدار من نه کس در وقت از این من تو در کس در من تو در نیمه

دینش تو نمیدانم که دلکار و دغدونی و در شوق تو بمیونی تا خود را کم نمی رنج

دل نرا چون بینی بیت نقاب پرده ندارد و کار دلکش با تو خود مجاب خودی حافظ ازین بر خیزد  
ای آفتابم تاب بر عظمت کفر شام در میان گردان کار رخ افتاب تو طبع نشود ظلمت  
شب خودی من هرگز از میان نروو با تو در بر همه کاره ای اند شب و روز شکر در روز داشت از آنده آسمان

بی ستون دانه زمین را در آب گسترانده و از آب صورت سازنده و در صورت من غایب و در منی غایب  
بخشیده وری برست آرنده کار با بی من بیک من ساز و هم چنان مخرن من هم ندانم که چون کردی  
هم منی هست که چون تو می توانی بیت مشتاق آفتاب محال محبم - مانده محمد و آل محمدیم

ارکانه که کلید کعبه بدست خاتم و دو کوه ایمان که توحید است در نظر عالم

کشاد و حبیب الیم نبی الله رسول الله محمد یعنی وجود محمد ظهور خاص اوست و عالم ظهور حضرت است پس هر چه  
در روی زمین است همه را دوست می باید داشت چون فرج از اصل جبرئیل پیدا ساخت و خود را در مجاب  
شکر بناید از تخت از یعنی عارفان همچو گلزار و مجوای غار دل آزار اند اما هر دو از یکدگر که زده مجوای غار  
و سلام می بنید و عاشقان محال دوست اسلام چیست دانش خوبتر کفر چیست زلفش تبر شیطان چیست  
مالش سینه مدلس چیست چنان فخر بانش چیست لباس شکر کثری چیست ابروای کرفتن استی چیست  
تدلس صنوبر یعنی هر چه ظهور سمیه و میره است یعنی بیت در سرتا زلفش خوشتر در سرتا ناض بیت سر هر  
مانه میسیم چون شمع محال محمدی پدید نشد پیرانه علم بر خورشید نشد همه در کفر و ظلمت

حیران بودند ناگاه از کرم الله خورشید ذات آن شاه در طاعت صفت طلوع شده همه از افات محات  
مجاپ غایت یافتند و از نور سلامت طلیات ابدی رسیدند آما که به یا مال سکان دگر گشتند آنچو نه  
از آن جوان نصیب می نیاید و کنند در کرب او نکل است او را نانی دوزن گفت بیت بودند اعدای یکی

در دایره اولین دو آیه - البته اند آری دایره نبوت که در کشتن کاشفند

از آن کوه انهدا غنچه که دانه را در عالم پر دشتند یکد از نور نبوت هر زمان شمع شبنمی افراختند

سید ازین دلش زانوار بقراری هم در دیده اش خاضعید بنشیند و تمام اضطرار سوزین همچو نار خنکانش میخ و دانه  
 خون پاری بار و ولید هزار اضطرار جوان یار بر سر دراز قرار داد که گفت از سر زانگاه گوی بر حال شب بیدار دل  
 افتد کفای فرماید تا غار اعتبار از دیده هاش خون برون آید **صفت صفت** از آنکه که انعام و هم در نیمه  
 برسط فهم سیم برشت فهم برو هم حله آورد و هم چون بتبایب اقتضا کرد میخ در میان نیابت همین  
 در وقت که کن صد که میجو بر خاست ای جان حرف از انعام و همی راضیان بیزان مسحت وزن  
 کرده است که مقدار یک محکم برین نیست میخ قوی و نفی برون از وزن نیست هم درون وزن اند هم  
 خالانش کجبر و یک کوه سنجید در صحرای کثیون رسیده در انعام خیال ضایع است از خفا کوی درین نوع نمران  
 خیال و خیال و نیست میخ خیال نخبالی مانند ندارد بیت  
 نمر در راه و تیغ غیرت بر سلسله غیرت خیال رانده است که میخ در میان غانده است و باران رحمت  
 بر کل و غار خیال نشانده است که عدالت دوست و دشمن یکسو شده است بیت این همه عکس آدمی و  
 نفس مخالف که نمود یک فروغ رخ شگفتی است که در جام اقتاد آری چندین ظهور و گوناگون  
 مخالف که در نظر است اینهمه یک فروغ رخ دوست است که در آینه کن عکس وزن بدیده  
 ازین جهت بود چو خورشید می باشد و بر کس بوجی توجی دارد و معهودش در دنیا و آخرت نیست  
 که متوجه برانست بر شغش خود نشسته نقش کس نیست درین میان تو خوش باش و بیان  
 و جهای و جفای حضرت صلی الله علیه و سلم پس خاص می کشد بر اینده و هم بلام مثل نماید  
 از بعضی است سلسله پیری و مدیدی و طایبی و طوبی بود حضرت صلی الله علیه و سلم دانسته است و بخت  
 این وجه عاشقان مشتاق روی او بسو که همه و هیا متوجه از لینی در ذات مقیم در صفات مسافر چنانچه از نوب  
 عاشق کل مانتی است بر روی آن که مکن خوش بودید ارند و در هر که میسر بیاید از شوق او می چند و  
 باز مرید دوست و بر که می در آید بی وصال بار ناله جان کنان می بر آید و هر چند که سیر سعید دارد اما  
 قرار بر سر غار کفار دارد و جز بر کل خسار یار جان عزیز خود را فدا نماند کرد پس عباتی که هست از غایت  
 دیگر که انعام عاشقی و مشتاقی است و در کمال بی سبب خود غمناکست تا نیا تو را نفهم و صبر الله عبادت

هر که بر حال انصاف تو مشتاق نیست سمنه و طمست

نایک باو که چلقه بندگی در بونش ندارد برام در بادیه جانت در بونش باد و هر که که اندوه تو بر سر ندارد  
به شادی او بر باد است و هر که در راه تو خاک نکشنت در دیریه های عالم همچو فارست لبس فارزنا باید  
تو کف کلدر بر آید همیشه همتا شجره جفتش که بر هر دی بر آید بخش تا خط انگر و شاختن تا خوش  
نمایم و میگویم که از یاد ما سحر جفتش نباید کسیت از آن نیست

از خستیدن این میوه شیده عشق بازی نبرد

رع در دو طلب انگیزد و از غلبه طمع عشق با معشوق آمیزد و این مسیر نشود تا نظر رحمت تو سیاه بر  
ن نرزد بیت کینظر رحمت تو بنده نواز بهتر است از هر آب و نغاز ای جان دل که هست خست  
قی است و دیریه حبه عشقت و اکثر بر خفت دیریه بتفرج ظهور خود و بسام داده چشم کده  
تا بیند و در یک زدن عالم فنا میشود و گفتن در بقای می آید و فنا و بقا اثر یک زدن دوست  
و یک زدن که در چشم نهاده اند مراد این این است که فنا و بقا نتیجه عشق است دیگر مراد از  
تا مستدام هست یعنی عاشقان روی مشتاق او در دنیا سلب یعنی موت و هت انبسان در یک دوست  
در یک زدن حجاب حاصل نمیشود و طاعت حجاب اینقدر هم بلند اند دیریه در دیار هر چند که دیر اند اما  
میشوند و بقدر یک زدن دیر نمی آید و معشوق بر او میاد و محبت و در محبت حسن خود بر حسن  
حق نمایان میباشند یعنی پیر نا پیر ناول داده هر دم بر دلش شنید میشنید بیت نه دوری ز بسوی صبور بود  
حید دوری هر دوری بود و زن حال که عاشق را در دور صبور بود اما چه کند که در محرومی غم است  
صبور در دور نشان همچو است ما دور عاشق عین حضور است در هر که عائی که جهان در نیست  
و محلی که جان را میجوید با نایب است که میگوید که از ما دور هستی - ز ما غم فوستی در دل نشستی  
عاشق بجا هر چند دور است صبور است و هر چند صبور است صبور است به پای هر دوری  
است نه هر دم با هم غم در میزند اما به عائی که محبت او را بیت زده دور و تو دیدیم آشکار  
تا زده دور که اندر محبت کنار - ای جان دل که خوانان با برست و با بر کسیرت افکار در دیریه دلدار چو

در امر فواید و احوال  
 بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

بمحرمانه من نیز فواید و احوال  
 بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

در این کتاب  
 بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار

بنام خداوند بزرگوار  
 بنام خداوند بزرگوار



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



انما اموالکم بائز کوه بعض دارید مال خویش را بدان کوه روانی است ظاهر  
 مال در اموال جمع مال است مال میل است در وجود انسان هر چه میل است و تا جنبه مبداء انسانی  
 از وی معلوم نشود در کوه حقیقی حاصل شود میل از طرف طبیعت است و طبیعت از طرف حکمت است  
 و حکمت از طرف شیطانی پس این کس را مقام نفوسه باشد و دیگر مصطفی صلوات الله علیه حضور احوالکم  
 بائز کوه و در حقیقت کوه حرب مال است پس سیمای مال کوه باک شود وجود انسان بر فطری میل  
 ماسومی را که باک شود پس چون روح را از مبداء طبیعت باک میگردد در کوه حقیقی حاصل میشود عالم  
 ظاهر نیز جرب مایست که صورت انیمیتی گرفته شد و این غرض میل که روح را از طبیعت مکنه

در سه اعلم لله طه طه

آنکه دانش زنده نشد نفیست - اول محو میشود و آخر در محو می آید دان نیست بود و این حدت انسانی است  
 سیم که عین محو است از غیبتی است حق الموت و الموت آری ازل نفی آخر انبات کند  
 بنیز زنده کی میشود و از غیبتی است و حیات محکس را و قوف نسبت که طالعین مدار که انبات تراست  
 و غیر حیات دیگر مصراع بواجب تو می که عین از مردن خود مرده اند و لگد گذار این سپرده بقال چون می شود  
 از تو مع نفست و تعال آری هر چند که چنین است اما از این امنیت که تو خود را بهر حال در میان حیات جمیع  
 حرکات و سکونت نظر بر ذوالبدل و ازل نفی

آن که باشد بعد از حصول این نظر هر چه از تو صادر شود عین صورتی است که آنکه در بحر و درت انکه یک خلق انچه  
 نظر تو فارغ فرق اند ایجا من نفست که هست پرده عشق و قسمت تا هر ساعت از پیش این پرده  
 زبان ناز با عشق با نیاز گوید و از هر که ذوق گفت و کوی این پرده را باز نمکند و مردم ندانند و مردم  
 که پرده را بدو جا بپای عین است و عشق نفس آما مقدر در این این پرده است این بدانند که خود  
 ندر و دریده نشود و نمیکند و دره نشود دم در کشیده باشد یعنی طالع که بود و مطلوب که است از این  
 ترائی ناز و نیاز شد که در یک مدع عشق این سر و ناز باشد عشق بیچاره بی تدبیر امید آنکه در خواست  
 درید و هر که هست بری غلبه اشتیاق است هر چند که دیر تر مشتاق تر و هر چند که مشتاق تر و دیرتر  
 بیت چشم اندازم که بعد از او مرسم بر دل نه امیدوار خوشی را - عجب دلاری که بهر گوشت  
 بازی بهر بازی که خبردار که بهر خبردار که افکار است استراک بیت تو تنها نیستی بهر چشم خوش  
 این و بهر که چشمش چون تو در هر گوشه بیک در دارد - و در چندین نفره متفرق باشی نفس  
 و شیطان خلق و دنیا کفر و سلام خیر و نشر بنیت و دفع همه راز و دایره محبت که کن و دایره  
 محبت که است و در بت عشق غلوه شد و در درم ای احدیت پر نای کن و اسلام داد که گرام نه

مدت رساله اشقان لغات و تحقیق لغاتی

۱۹

موجوده حضرت عین الفضا بعد از

فوس التذکره و سرایم تبارخ

بیت یکم غلبه الک

۱۳۸۹  
 ۱۲۸۹



فتح الدواوين سنة الفيفه مئوي الفيفه روي الفيفه نفس الفيفه سر الفيفه خفي

الفيفه راضي



آیا این باکس باشد و از اینجا بدینجا شود یعنی از خود بدر شود اما کسی که از اینجا بدینجا آید و از خود  
آید هیچ نمی آید گفت و از حالت او هیچ زبان نمی آید دست من ترا چندان گاه معذور داشتیم تو  
نیز مرا بدین جا معذور دارد و در اینجا نیز از معطفی هم نگرفتند که گفت سَنَ قَالُ نَادِيًا لِّبَسْبَةِ  
أَقَالَةَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَشْرَ آيَةٍ این حدیث از بهر من نیز معذور خواهد این بیجا نیز بشنود باقی

دل بسته آن و در ظرف چون شست نیست - جان در چشم کافر شست شد سب  
ای جان جهان مرا نه کفر و دین است - در باب مرا که کارم از دست شد سب -  
آن سوالی که کرده بودی که مصطفی هم از بهر چه بگوید اَنْظُرْ اِلَى الْمَرْءِ الْحَسَاءِ يَزِيدُ فِي الْبَغْرِ  
این سوال بجا می خود است اما این حدیث نیز خواند با نسی اَنْظُرْ اِلَى الْخَفَرَةِ يَزِيدُ فِي الْبَغْرِ  
که مگر در بهشت ساکن نشده که وَخَوْرَيْنِ كَأَمْثَالِ اللَّوْلُوِ الْمَلُونِ با حوران بودن درین  
بهشت گواهی میدهد اید دست در بهشت یعنی خوشتر از عیش حوران نیست از بهر آنکه هنوز ذره  
دریخلم در روی تو رخ کرده اند بعد ما خود دانی که بدین حسن معنوی میخوانند حسن قابی  
و صورتی چون نظر بر معنی آید نور بهر زیاده شود بدین حضرت ملائکه میخوانند بدین حسناء حوران  
میخوانند که نظر کردن درین دوس بهر باطن زیاده کند اَنَا اَنْظُرُ اِلَى الْكَلْبَةِ يَزِيدُ فِي الْبَغْرِ نظر  
در کعبه حقیقت کردن بهر دل را زیاده کند اَنْظُرْ اِلَى وَجْهِ الرَّخِ يَزِيدُ فِي الْبَغْرِ نظر در روی  
برادر رشتائی باطن زیاده کند بعیرت طلب آینه نشان دادن الهی باشد پس باطن را بعیرت و حور باشد  
و انواع آن اهل دل و جان را بعیرت جز آینه صورت رَأَيْتُ رَبِّي لَيْتَهُ الْمُرْعَبُ فِي أَحْسَنِ صُورَتِ

باشد پس بدان ایدوست که اینجا آئینه خلق باشد اینجا آئینه خالق بین از کجاست کجا درین بیت  
 بشنوی باعی جانان دلم از زلف تو آید بخت - دین جان بغم عشق بر آید بخت - تا دهم این  
 شعور بر آید بخت - خون جگرم ز دیدگان ریخته - ایدوست آن سوادها باقی است ازین فانیات  
 دیگر چیست که مصطفی هم گفت **إِنَّ لِي ثَلَاثَةَ وَسْعِينَ إِسْمًا مِنْ أَحْضَا خَلَقَ الْجَنَّةَ** اما من  
 روایتی خوانده ام که روزی مصطفی هم بر سر میز گفت **يَا أَبَا بَكْرٍ كُنْتُ لَبِيكُ يَا رَسُولَ اللَّهِ** فقال  
**قَالَ إِنَّ لِي ثَلَاثَةَ وَسْعِينَ إِسْمًا مِنْ أَحْضَا خَلَقَ مَنْ تَخَلَّقَ بِهَا وَعَلَّ الْجَنَّةَ** فقال أبو بكر  
**يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ فِي شَيْءٍ مِنْهَا** قَالَ كُنْتُهَا فَبَكَى فَقَالَ ابْنُ خَدَّاءٍ رَأَيْتُكَ وَتَعَالَى نُودُونَهُ  
 خلقی است که یکی از آن خلق یافته در بهشت باشد ابو بکر گفت یا رسول الله ازین خلقها الهی یکی من  
 هستم گفت یا ابابکر چه خلقها در تو موجود است در اینجا عزیز مگر باز سخن را از سر باید گرفت  
 و راه دیگری باید آموختن و نیز فرودت درین راه آلاقی و اسبابی که سالک را باید تا او را بمقصود  
 رساند مفصل باید کردن و آن ابن است مگر در حدیث جعل که مصطفی هم گفته است علما ازین  
 حدیث حرف دیده اند تا ندانم تو ازین حدیث چه فهم خواهی کردن آن بیان که در ابتدا کرده ام اگر کیفیت  
 سکوک سالکان و طلب کردن طالبان بر دو قسم اند قسمی مطلوب اند که ایشانرا بخودی خود رسانند  
 و ایشان گروهی باشند که لغت ایشان نمیشندی - قسم دوم از طالبان آنطلب باشد که او را  
 از بخود رسانند و فرق میان این طالب و الطالب این باشد که سلطان یکی رحمت دارد  
 میخواست مقصود خلقها گوناگون هر لحظه میدهد و یک لحظه او را از آن نشان خود خالی دارد

این خادم لشکر تبه غروب و رای همه کس دارد دیگر چندان تقرب نماید و چه کند تا خود را به نزد  
 سلطان رساند و او را نیز خلقه دهد از هزار یکی برین مقصود نرسد و اگر برسد خلعت و عطا دیگر باشد  
 و غایت و دوستی و سلطان دیگر اکنون که غروب محبت الهی باشند از حالات انسان چند مزی  
 شنبندی که من طلب نیاید و چه خود را بدور اند و از خود بدور شده نیز باید گفتن و آن در  
 حدیث درج باشد که **إِنَّ لِلَّهِ لَبَعَةً وَتَسْعِينَ مَعًا مَنْ يَخْلُقُ بِوَاحِدَةٍ مِنْ دَعْوَى الْجَنَّةِ أَزْكَى**  
 به طلب او را بمطلوب رساند خلعت آن باشد تا طایفه که به طلب اگر توفیق یابد او را بطلب رساند و برین  
 آن شب آید بود که این کلمات می نویسم بجای رسیدم که هر چه درازل و اید بوده باشد در حرف اول  
 در لغت کسب یافته که فهم کردی که چه میگویم از طایفه آن که مطلوب باشد جدا سراد علوم در طی الفبیه ابتدا  
 ایشان این اسم باشد که **اللَّهُ تَعَالَى** و چنانکه هیچ مانند مگر سوخته اند ابن عباس راضی الدین پسر  
 که **اللَّهُ** چنانچه دارد گفت **اللَّهُ** عن الهیة طالب دیگر را مغلوب شود ابتداء الهادی بود هدایت کش  
 سر برزند و **إِنْ تَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ** این باشد ازین هر روی نماید **الْقَبُولُ** و او را بجای رساند که **وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا**  
**حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ** اینچنین باشد پس **الْبَدِيعُ** روی نماید و او را بجای رساند که **الْبَاقِي** و او را  
**نَعَتْ** بود پس ازین او را خلقه دهند که **بِأَنَّهُ** که **أَوَارَتْ** چه باشد **الرَّشِيدُ** مدوی نماید پس **الْقَارُ**  
 او را فرستاده حاصل گرداند **الْقَائِمُ** او را هم نهاد **الْقَائِمُ** درین مقام باید که چه بود **الْمُحِيتُ** او را روی  
 نماید **الْحَيُّ** او را زنده بگرداند **النُّورُ** او را منور کند زینهار تا چه فهم یکنی این جملها اند که گفته میشود  
**الْمُبْدِي** **الْمُعِيدُ** و بنیام ابتدا و انتها و باز نماید **الظَّاهِرُ** **الْبَاطِنُ** او را همه ظاهر و باطن یکال رساند  
**الْمُسْتَعِزُّ** **الْبَعِيرُ** او را استوار و بنیاد و حقیقت گرداند این هر یکی مقامی است و مخدویت **الْجَبَّارُ** **الْمُكْتَبِرُ**  
 او را است و نسبت کند **الْمُؤْمِنُ** **الْمُؤْمِنِينَ** او را است کند **الْقُدُّوسُ** **الْقُدُّوسُ** او را همیشه و همیشه

انقدر اورا بگفتند و نگاه او را قبول کند چو بر تخت الله و الهیت بنشیند دائر سر سوا با جان  
 عزت این باشد که الله تا مذکور شود چنانکه این چو گفتند کجا بروی گفت چو گفتند چه میخواهی گفتند  
 گفت من تو از عالم به جز داری از نیت عالم تا بدانی که نور مصطفی است علیه السلام چه لذت که از سوادنا  
 بیاض یا از حرکت یا از سکون جلد و بدن کان بشخصی رسیده اند که قیام در عالم ملک و ملکوت بدو نیست  
 بعضی نور احدی نیست اند و بحال جمال محمد همان عین القفصات باشد که در عزت و انوره هم مستغرق  
 باشند که چنانکه بجا نیست مهدی خلیفه با بختیده بعد از این بیچاره خود درین حمایت عزت آن دیوانه است  
 که انبیاء بر مونه بالجمارت درین عالم در عشق ولایت و رسوایی به کافر شدن و گری و ترسای به  
 پیش هر کس عاقل و عرفانی به - و اندر و اسوا و رسوایی به - باید کار شیخ احمد است قدس الله  
 روحه اما ابدوست در سال اصفوی مگر خوانده که شیخ ابوسعید ابوالخیر قدس الله سره پیش ابوعلی  
 بنیابن است که دینی علی الدلیل فقال الدلیل ابوعلی فی الرساله علی طریق الجواب الدخول  
 فی الکفر الحقیقی و الخروج من الاسلام المجازی وان لا ملتق الا بایان و راه الشخص  
 انشد حتى تكون نبیاً و مؤمناً و کافراً فاکانت و راه انما املت مؤمناً و کافراً و الکانت  
 تحت هذا فانت مشرب منکم و اکانت جاهد من جیم هذا فایک تعلم ان لا قیمه لک  
 و لا تعد لک من التوجیه در معاینه می آرد او معنی هذا الکلمات ای ما اوصلنی الیه عبادت  
 یا نه الف ستمه اما من بگویم که شیخ ابوسعید نیز این کلمات نه چشیده بود اگر چشیده بودی  
 همچنانکه ابوعلی و دیگران که مطعون بیکانگان آمدند از نیز مطعون و سنگساری بودی در میان خلق  
 اما چه بر زبان این مدعی فدای آن شخص باد چه پرده درستی کرده است و چه نشان داده است  
 راه بر این را که دین معلوت این ابیات انشاء میکند که توبت کن بر چه سخن و مطعون آمدن

بودی گوشتار مباحی اندر عشق کفر و ترسائی به - در کوی خوابات ز رسوای به - در زمار بجای  
 طوق و بیکمای به - رسوای و رسوای و رسوای به - بیک می شنوی که چه گفته میشود ای فیلسف چه  
 گیتی این کلمات کلمات فلسفه است هر چه چون کلمات فلسفی است جمله مفصل و با غفلت آید و  
 اگر خواهی که اشکال تو خام مل شود به اندک هر مذہب که هست الکا معور و ثابت شود که قابل بشریت  
 بر خا با که حکم و خطاب و تکلیف بر قابلیت و مرد بشریت در میان باشد تا آنکه سید قابلیت که داشته بود  
 و بشریت انقذه و از خود بر دن آمد تکلیف حکم و خطاب بر خیز حکم جان و دل قائم شود و کفر و  
 ایمان بقابل نفی آرد آنفس که یوم تبدل الارض غیر الارض و ادا کشف شده باشد از تکلیف انفس  
 برداشته شود کیس علی الخراب خراج و احوال باطن در زیر تکلیف امر و نهی نباید دراز و ششما

و احوال درونی چه نشان توان دادن تا خود ندسته باشی که روشها در یک وجهیت یعنی (سراسر)  
 روش بر آورده نوع دیگر باشد و احوال سوک در ترقی و از یکدیگر متغیر باشد مثلاً باشد که مرید بجای رسد  
 که احوال سوک درونی او در طریق برسد و او را از وجوب دیگر میسر شود اهل سوک ممکن نبود با  
 حصصه آورده و مایع لکله تا ویله لا اله الا الله ایجا بیان کرده و مایع حمود و ربک الا  
 میگوید پس ممکن نبود سوک هر یکی را عدد کردن چون احوال هر یکی مختلف است آنرا عدد  
 معین نباشد آنرا در عالم امر و نهی خود بنا دارند در با در عالم شریع و غفصه قلبی در عری بر یک مقام  
 که آن بشریت قرار گرفته باشد که چند از مقام مختلف و احوال متلف بیند و بار پس گزارد پس  
 آن شخص که چنین باشد او را در یک مقام که شریع باشد چون توان یافتن شخص قابلیت با جمیع حکم دارند  
 هم در حکم شریعی یک نهند از مطلقه او که گفت علم فرائض نمیدانم باشد علم بفسق نام است و آمانه

قسمت نیز در عالم پیدا شد حالت دوستی حالت زندگانی و دیگر است مرگ آنچه نیز زندگی  
معلوم شود بعضی باشد اکنون گوشه دار عدم و معرفت تو بجله موجودات و بوجود خویش  
کیطرف آمد و عدم بود و نبات و صفات علیه یکطرف پس علم فرقیه علم مادیون الله  
است که نصف باشد چون این نصفها حاصل آمد آن نصف علم الهی حاصل آمده باشد  
لَوْ عَلِمَ كَمَالَهُ تَكُنْ تَعْلَمُ أَرْعَاهَا وَمَعْلُومًا كَلَّا تَوَانِدُ خِرَادُونَ جَزْءُ مَزْمُونِ كَلِّ الْعِلْمِ  
أَلَا يَحِلُّ مِنْهُ دَرِيفًا عَمَّ يَابَانِ نَذَرُ وَمَا بَانَ نَحْوًا هِمَّ رَسِيدٍ نَهْ عِلْمٍ دَارِمٍ نِهْ جَهْلٍ وَنَهْ  
طَلَبٍ دَارِمٍ وَنَهْ تَرْكٍ وَنَهْ حَاصِلٍ دَارِمٍ وَنَهْ مُسْتَمِرٍّ وَنَهْ شَبَّارٍ وَنَهْ بَاخُوْدِمٍ وَنَهْ بَاوٍ اِزْ اِزْ  
بِسَخْنِ تَرَا جَهْ نَحْتِ بَا وَفَقْهَ بَا شَدَّ كَهْ اِزْ بِنِ قَبِيلِ وَقَالَ نَجَاتِ يَابَمِ -

س با عی نے دست رسد بزلت یار کہ مرآت - نے کم خود از سرم شمار کہ مرآت  
ہر چند برین واقعہ درمی نخرم - در دل عالمیت کارے کہ مرآت  
در بفاغوب بیابی کہ ابن حدیث را خواستم گفتن داشت کہ سب آدینہ بودیم ماہ حب  
شیخ ابو علی رضی اللہ عنہ گفت کہ اشب معطفی صلی اللہ علیہ وسلم را در خواب دیدم کہ تو عین  
القضاۃ در خدمت مصطفی نوم رقی و ابن کتاب با خود داشتے مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم ابن  
کافذ لا بگرفت و نرا گفت کہ تو ابن کتاب را در آستین من نہ تو  
این کتاب را با آستین مصطفی علیہ السلام نہادے مصطفی علیہ السلام

بر مثل است و مثل حقن ز اندک کار است بکدام معظم است از راهی و نهیست بر مثل است و بنیاست بدان در وجه العظم  
 اَمْسَلُ لِمَا بَشَرًا مِّمَّا جَاءَ تَامَتِ تَمَلُّ رَأْيِي اَزْ اَلْكَانِ كَفَتْ جَبْرِئِلُ عَمَّ خُودِ اَزْ عَالَمِ رُوحَانِيَّةِ دُرُوسِ  
 بَشَرِيَّةِ بِر طَرِيقِ بَرِيْمِ مَنُودِ وَاوْ جَبْرِئِلُ عَمَّ اَلْبُصُورِ مَرْدِي دِيْدِ بِر مَوْتِ آوِي وَفِي بُوْدِ كَدِّ صَاحِبِ رَسُوْلِ السَّعْدِ  
 عَلَيِّهِ السَّلَامُ اَوْرَا بِر مَوْتِ اَعْرَابِي دِيْدِنْدَسَ وَفَتِ بُوْدِ كَا كَدِّ خُودِ اَبِ مَعْطَفِي اَعَمَّ بِر مَوْتِ جِيْهَ كَلْبِي مُوْدِ  
 اَكْرَجَبْرِئِلُ عَمَّ هَسْتُ رُوحَانِي بَاشْدِ بِر مَوْتِ اَعْرَابِي دُرُوسِ بَشَرِيَّةِ دِيْدِنْدِ چُونِ بِنْدِ وَاكْرَجَبْرِئِلُ بِنِيْتِ  
 اَكْرَا دِيْدِنْدِ تَمَلُّ خَشَكِ مِيْدَانِ اِيْدُوسِ اِيْنِ خَبْرَانِزِ كُوْنْدَارِ وِ مَبْدَا كَدِّ خَوَاصِ اَرَا كَا هَسِيْكِدْ كَدِّ وَاكَا كُمُ  
 وَالتَّظْفَرُ اِلَى اَلْمَرَادِ فَإِنَّ لَكُمْ لَوْ تَأْكُلُونَ اَللَّهَ وَجَاءَ دِيْكَرِ كَفَتْ كَدِّ رَأْيِ رَبِّي نِيَّةَ اَلْمُعْجَازِ مَوْتِ  
 تَابِ اَمْرِ قَطْعِ اِيْنِ نِيْزِ عَمَّ دَعَالَمِ تَمَلُّ مِجْوِي دِيْخَا كَسِ چِ مِيْدَانْدِ اِيْنِ تَمَلُّ چِ حَالِ دَارْدِ وَاوْرِ تَمَلُّ تَعَالِيْمِ  
 وَاَحَالَتِ هَسْتُ مَعْنَى اَزْ اَنْ تَمَلُّ اِيْنِ بَا كَدِّ هَر لَهْ زِدْرَه اَزْ اِيْنِ مَقَامِ بِيْدِ چُونِ دَر مَقَامِ بَاشْدِ اَنْ مَقَامِ اَوْرَا اَزْ اِسْتِغْنَاءِ  
 چُونِ بِيْدِ اَنْ مَقَامِ بَاشْدِ كَدِّ لُحْظِ اَزْ فِرَاقِ وَحْزَنِ بَا خُودِ بَاشْدِ تَعْلُزْ اَزْ نِيْمَقَامِ خِيْزِ دَر اَنْ مَقَامِ اَبِ مَعْطَفِي عَلَيِّهِ السَّلَامُ  
 يَكِي تَكْرُ بُوْدِ وِيَكِي حُزْنِ عَاشِقِ حَقِيْقَةِ رَضَى اَللَّهُ عَنْهَا كَفَتْ كَانِ رَسُوْلُ اَللَّهِ صَلَّيْ اَللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَائِمُ اَلْعَلَّوْ  
 اَطْوَلُ اَلْحُزْنِ مِنْ اَلْمَوْتِ كَفَتْ مَعْطَفِ عَلَيِّهِ السَّلَامُ بِرِيْسْتِ بَا كَدِّ بُوْدِي وِيُوْسْتِ حُزْنِ دَا اَلْبَزِيْزِ  
 چِهْ دَر اِيْنِ كَدِّ اِيْنِ مَقَامِ بَا هَر كَسِي چِهْ يَكُنْدِ كَا فَرَمِ اَلْكُرْبَنِ بِرِيْمِ بِرِيْسْتِ اَزْ بِرِيْمِ اَنْ مَقَامِ بِرِيْمِ هَسْتُ بَاشْ تَا زِدْرَه  
 اَنْ مَقَامِ بِر تَمَلُّ مَقَامِ صُورَتِي بِر تُوْنَا يَنْدِ اَنكَاهِ بَدَا كِي كَدِّ اِيْنِ بِجَا رَهْ دُرِيْسْتِ دَالِي كَدِّ اَنْجَا جِهْ تَعَالِيْمِ  
 بَا زِيْسْتِ چِهْ مِيْسْتُوْ دِيْخَا مَكْرُ تَرَا هَر كَرِشْتِ يَكِي نَبُوْدِهْ هَسْتُ وَاكَا هَسْتُ جُكْرَتِ اَزْ دُرُوسِ عَشَقِ وَفِرَتِ اِيْنِ  
 شَيْدِ بَارَهْ بَارَهْ شَدْدِ اِيْدُوسِ دَر مَقَامِ تَمَلُّ يَكِي بَاشْدِ وَشَهُوْدِ بَعْدِ بَا نُوْجِيْنِ كَفَتْ تُوَانِي



که توان ندانی که اعداد یکی در یکی خود یکی باشد این مقام حسین منصور را مسلم بود آنجا که گفت افرا  
الاعداد فی الوحدة واحد عقل ده از یکی خاست و یکی در آن مجموع و اخلت این مقام گفتن  
هر کسی بر نیایش بد مشهور خود یکی باشد در حقیقت اما در عبارت و اشارت تعدد نماید بدست  
نشد بدست بود مقام موند است اگر سبک اندیشه کمی گاه باشد او باشم و گاه او شکر باشد  
و در جای دیگر باشد او و مشهور جهانی از دست این شاد جان در بسته است و بجان شده و  
هرگز که در آن نیافت و نباشد شیخ مایه فرزند این تپا سلیفت از و یادگار است  
دست بت شاد جان بجان شد - دل در طلب و صفت در میان + او خود بخود می رانمی  
پنهان شد - کفر و ایدم مایه گمان شد + العزیز رایت ربی لیده المعراج فی احسن صور  
اشبک و اگر مثل نیست پس چیست ان الله کا خلق آدم علی صورته هم نوعی آمده است از مثل  
العیز از ناماء او یکی مصور است که صورت کند با اما من میگویم که صورت نمایده است  
خود در آن که این صورتها در کدام بازار نماید و فروشنده در بازار خواس باشد از مصطفی علیه السلام  
است و آنجا که گفت که ان فی الجنة لسوقا یباع فیها القسوما گفت در بهشت بازار  
باشد که در آن بازار صورتها فروشنده فی احسن صورته است این با اما بزرگ قطعی را بین  
که از مثل خبر میداد گفت س آیت ربی علی صورته امی یعنی خدا تعالی را  
دیدم بر صورت مادر خود دانم که این ام که ام است انبی الامم میدان و عند  
ام الکتاب میخوان العیز از مقام مشهور که فر دارد و که خبر تواند داد هنوز اینقدر ندانی

که شما از اینها

گشت هدا بر اوست خود چه محبوب باشد بر دلها نصیبی از شاد مجازی که نیکو روی باشد از دل در جنت لزان  
 حقیقت تشل برین صورت نیکو توان کردن جانم فدای آنکس باد بر پستند شاد مجازی باشد که  
 پرستنده باشد حقیقی خود نادرست اما گمان مبر که محبت نفس را میگویم که شهورت باشد بلکه محبت دل  
 میگویم و آن محبت دل نادر باشد یا باش تا بدان مقام و کسی که نقاد هزار صورت بر تو عرض کند هر صورت بر  
 بر شکل صورت خود بی گوئی که من یکبارم نقاد هزار صورت از یک صورت چون ممکن باشد و این آن باشد  
 که نقاد هزار صفت در موصوفه و تنی دوج مزوج و ممکن هر خاصیتی و صفت تشل کند بصورت  
 نشانی شود در چون این صفتها باید پذیرد که خود دوست و او نیست و لیکن از دوست در اینجا معذور  
 که از شناخت حقیقت خود دوریم و از دیدن دل کویم و از جاه بشریت در کویم - مباحی - نادیده  
 رخ تیره ناکامانرا - نادیده زرد و درخ اشانرا - دعوی که کنی عشق دل آرا مانرا - عاشق  
 چه کار است نونا مانرا - وقتی بیستم گفت قدس الله روحه العزیز احمد بن محمد بن مصطفی م را دیده ام  
 بنده شده بودم که اورا می بینم امروز معلوم شد که خود را دیده بودم این بنده بار این حدیث گواهی میداد  
 سَكَّانِي الظُّرُّ إِلَى عَرْشِ سَيِّدِ بَابِنَا أَقْلُ إِن كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُوا  
 حُبِّكُمْ اللَّهُ هُنَّ مَعْنَى بَشَادِ دَرِیغَا که بشریت میکند دارد که اسرار ربوبیت خست بر مخرای صورت  
 اند از شیخ بایزید رحمه الله علیه بشنو که از بشریت چون شکایت میکند آنجا که گفت البشریة قدوة  
 الرُّبُوبَةِ فَمَنْ أَحْبَبَهُ الْبَشَرِيَّةُ قَاتَهُ الرُّبُوبِيَّةَ یعنی ربوبیت با بشریت هرگز جمع نشود و خود  
 ای غیب آن دیر باشد خود دانی که در بهشت شکر از چه کنند از خدمت بشریت کنند - الحمد لله  
 الزَّيَّادُ أَذْهَبَ عَمَّا الْفَرْحَانِ - این عباس گفت یعنی من را بشریة العزیز عزت بشریت نه مخمّر

حجابست خلق را از عالم الهی در حق عموم گفت مصطفی <sup>عم</sup> إِنَّ الْقُلُوبَ لَتَصُدُّ كَمَا تَصُدُّ  
 الْحَدِيدُ زود بودن درون این رنگ و خلص و در مان این رنج این آمده که ذِکْرُ  
 الْمَوْتِ وَ تِلَاوَةُ الْقُرْآنِ و این خدا رنگ و غیرت و دین و عین و عجم همه که در پرت  
 بشریت است چون جَدَّ بَيْنَ جَدَّ بَابِ الْحَقِّ تا سخن آرد کیمیا که کند دست بر تخته بشریت زند  
 عین را بر در و دَ آ می قَلْبِی کَلْبِی سبز زند کُنُو اَرَبَانِیَّتِیْنِ حاصل آید پس  
 عین قلب بشریت باشد و خدای و کشف این عین نور الهیت باشد در غایت گردانسته که دل مصطفی <sup>عم</sup>  
 نبی بود معذوری که اگر ندانی اِنَّ لِيْغَاثَ عَلٰی قَلْبِيْ حَتّٰی اَسْتَغْفِرَ اللّٰهَ فِیْ یَوْمٍ وَلَيْلَةٍ سَمِعْتَنِيْ مِنْ رَّبِّ  
 اَیْن عین جز خدا کسی دیگر نداند العیز بن حلال اینجا روی خواهد نمودن اید و اگر خواهی که سعادت  
 ابد ترا میسر شود یک ساعت صحبت یک حلوی ازین دریا ب تا بدانی که حلوی کیست حلوی صوفی باشد  
 مگر آن شیخ اینجا گفت که الصُّوفِيّ هُوَ اللّٰهُ شیخ عبد القادر نصاری میگوید که عالم بعلم نانو  
 و زاهد بزند از صوفی چه گوئیم که صوفی خود اوست چون صوفی باشد حلوی باشد هر چه خدا  
 باشد این حلوی موهبده را نیز باشد در مقام هر چه از روشنوی از خدا شنیده باشی  
 العیز بنر که خواهد که بواسطه اسرار الیهیت بشنود که از عین القصصات مبدائی بشنود  
 اِنَّ الْحَقَّ لَيَنْطِقُ عَلٰی لِسَانِ عَمَّ اَیْن باشد اگر ممکن بود که از سَمْع و بَصَر و عِلْم  
 حَقّاً چیزی از موجودات و کمونات برون شوند ممکن بود از سَمْع و بَصَر و عِلْم چنین روزی  
 خالی و برون باشد هر چه موجودات بود از او پوشیده باشد اینجا حلول روی نماید سر

حدیث مَخْلُوقًا بِخَلْقِ اللَّهِ باشد و این سخن از ان تامل است که هر کسی در یاد که بعضی از سالکان  
 محقق این گفته اند که راه حقیقتاً ناشناخته است لاجرم هر روز بنفاد بارفت عبودیت بمنزل معراج می رسد  
 باید نهادن این کلمه ترا عجب می آید می ترسم رعین القفات از غزانه و گنجه و عَمَلْنَاهُ مِنْ  
 أَلَمَّا عِلْمًا باره برگردد و بر قلب نور حجاب خود زنده العیز خلق از کلمه اسرار کلمه محجب اند  
 یعنی اسرار و چون ماه شب چهار دم که نزد خلق منور و غیر تر باشد نور طه در آن عالم چون ماه شب  
 چهار دم است و در عالم اگر می خواهی که دریایی که چه میگویم کوشدار که همه سالکان از خدا آیت این  
 توفیق یافته که از خود بخندارند اما معطوف هم از خدا بخلق آمده یَا أَيُّهَا الْمَلَأُ قُلْ میگوید آنچه  
 لغتی حالت متفاوت است تو هر حالتی را فهم توانی مگر کردن و همه حالات را یک دانستن خطا باشد و حالتی  
 او را مرد خوانند انجالت در عالم باشد که در عالم جز هر خدا و دیگر کس نباشد چون خواهد که او را درین  
 عالم شریف دهد او را یتیم خواند اَلَمْ يَجْعَلْكَ يَتِيمًا فَآوَى خود دانی که این عالم را چه خوانند  
 بخت قدس خوانند اَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ كَهَاتَيْنِ فِي الْجَنَّةِ چه گوئی که محمد یتیم نیست هر دو هم در  
 بهشت باشند آنچه دیگران گفته اند از خلق بخندارند امت در مقام حمد از خدا بخلق کرده قَدْ جَعَلَهُ  
 كَلِمَةً مِنَ اللَّهِ نُورًا رَحِيماً يَلَالُ دلیل این سخن آمده است کَلِمَتِي بِأَحْمَدٍ خُذْنِهَا مِنْهُ  
 که انعام چیست وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ بیان این پنجم است که  
 بیان است یک بیان است که كُلُّهُوَ آيَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

مقام دیگر در مثل آنست که عایشه صدیقہ رضی اللہ عنہا در حق مصطفیٰ علیہ السلام نشان باز میدید  
 مَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَأَىٰ إِلَهًا يَعْنِي رَأَىٰ فَقَدْ أَفْتَرَىٰ بِالْحَقِّ گفت نسیب معراج اور اندیدم  
 بذات حقیقت او باین عکس گفت دیدم بر صورت مثل الیغیر از ذات حقیقتی مانند یا فتن  
 و ظاهر گرفتن و کیفیت و ادراک و احاطت محالست از ذات او بنینده را از بندگی بستاند چون بنینده  
 نماید که اینند و کینه اما آنچه توصیف خوانی که اَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي از ان نشان با چون او

جل جلاله خود را جلوه گری کند به ان صورت که بنینده خواهد تبسمل بوی نماید در مقام من احسن  
 التفاتم نوری دیدم که از وی جدا شده و نوری از خود دیدم که بر آمد هر دو نور بهم در شدند و صورتی  
 ایجاد شد وقت در خیال تیر مانده بودم اِنَّ فِي الْجَنَّةِ كَسُوفًا يَبَاعُ فِيهَا الصُّورُ این  
 باشد به آیت سَابِغِي فِي احْسَنِ صُورَةٍ تَوْخُوشَان میسر الیغیر از این کلمه گوشتار  
 انتها و افعال جدا سگفتن بنور مصطفیٰ است اما ندانم انتباه و افعال مصطفیٰ عدم با کیست مَنْ  
 رَأَىٰ اِلٰهِي فَقَدْ رَأَىٰ الْحَقَّ بیان این کلمه کرده است الیغیر از این فهم کرده که مصطفیٰ  
 اَلْقَتْ لَعْنَةً عَلٰی الْاِلٰهِيَّةِ وَلَا تَقْرَوْنِیْ ذَاتِ اللَّهِ گفت مگر کنید در صفات حقیقتی اما در  
 در ذات حقیقتی نفکر کنید اینجا عالم شرع زیر و زبر شود دانی که چه بگوئیم نور حقیقتی بخود خوان دید  
 که در مقام مرد را از مرد بستاند لَانْدَ يَا كَلِمَ الْاَلْبَصَارُ این باشد با چون ساکت از ساکت  
 بستاند وَهُوَ يَذِّبُ بِالْحَقِّ الْاَلْبَصَارَ این باشد که هر چه باشد در مقام عایشه را گفت ندیدم  
 و با دیگران گفت دیدم یعنی نور او و ذات او شعاع آفتاب ان دیدن که نور او زده است اما

عین را توان دیدن که سوزنده است اینجا مسئله معظم بدان صفات حقیقی عین ذات اوست که جل  
 صفات خود ذات بودی و اتحاد بود و غیر ذات نیست که غیریت تعدد الهیت بود صفات قائمات بنابر  
 توان گفتن در اینجا جگرم باره میشود از دست آمده در جهان کسے بایستی که این کلمه را گوش نشنیده که خواهم  
 لا اله الا هو بگویند اینجا که گفت الباری تعالی باقی بالبقاء و احد بالوحدانیه و موجود  
 بالوجود گفت بانی دیگر است و بقا دیگر موجود دیگر و واحد دیگر است و وجود و وحدت دیگر از هر  
 این معانی قائم بنفس او باشد اما انکساک صفات از ذات توان گفتن در اینجا اینجا که بر کسی نماند که  
 بقا و وجودند بهر مختلف را و پس گزاشته بود انکس که هنوز یک بهر تمام ندیده با او را که با و  
 این سخن از کجا باشد تا این کلمه ترا روی نماید که بهود و انهار گفتند ان الا نور نظر او من ذات  
 الرب یگویند چه نور را از او آید الله مصدر الموجد است این باشد نهائی و مجموعی گفتند  
 که آله دو است یکی یزدان و آن نور است و دیگر اهرمن و آن ظلمت نور فرماید طاعت ظلمت  
 فرماید سیات نور معاد نور ظلمت معاد شب گفتند کفر از یک و ایمان از آن دیگر و ملاحده و اهل  
 طبایع گفتند که عالم افلاک است و غما هر فهم دارند این شبههها ایشانرا از حقیقت محروم کرده  
 است در اینجا عالمی از خود در حجاب و در عری یک لحظه هم از شناخت خود قاصر ایشان چه توقع توان  
 داشت العزیز عرفت ربی برائی اینجا باشد چنانکه خدا تعالی را بخداست توان شناخت  
 خدا را هم بخدا توان دید اَرِنِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ غَيْرُ ذَٰلِكَ لَكُنْ تَوَانِي كَقَوْلِكَ  
 تو نمینی بجهت و گوشش مرا بخودی خود توانی دیدن ذوالنون معرفی رحمه الله علیه از میقام بیان

بیان چنین میکند که رایت بر تری و قولد بر تری کا قدرت علی زویر بر تری سخن ابوالحسن نورس  
 رحمة الله علیه اینجا میاید که ما را ی ر تری احد سوی ر تری گفت اورا بجز او کسی ندید اورا خود دید و دنیا  
 از دست این کلمه ترا این عجب آید از قرآن بشنو با بندگان چه میگوید مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ  
 لِلَّهِ وَقَادًا وَقَدْ خَلَقَكُمْ اَطْوَا ا هین می باشد وَلَا تَعْبُرُونَ قَدْرَهُ وَلَا تَعْدُرُونَ  
 رُؤْيَاهُ و هین می بود وَمَا قُلُوا لِلَّهِ حَقًّا قُلْ هِمْ رُوحُ اسرار دین آیت باز میاید  
 که اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الدُّنْيَا مِثْقَلُ ذَرَّةٍ يَنْزِلُ فِي السَّحَابِ ابْنِ عَبَّاسٍ گفت که این آیت  
 را تفسیر کنم خن مرا جبر کافر خوانند آینه دوم اِنْ رِزْقُكُمْ لَدُنَّا حَقٌّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ  
 اَيَّامٍ ثُمَّ يَسْتَوِي عَلَى الْعَرْشِ نُنْزِلُ السَّلْجَ اَلْتَّهَارَ لِيُظْلِمَ بِهِ حَقًّا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنَّجْمُ مَسْحَرَاتُ بَاهِهِ اَلَا لَهُ  
 الْخَلْقُ وَالْاَمْرُ تبارك الله رب العالمين نا ايجاد رب العالمين ابوهريره رو گفت اگر این آیه را تفسیر  
 کنیم صحابه را استغفار کنند اید و این آیه فَسُبْحَانَ الَّذِي يَدِيرُ مَكْرَهُ عِلَّ شَيْءٍ وَالَّذِي تَرْجُونَ  
 چه فهم کرده مکتوب سایه عکس جود است و مکتوب سایه مکتوب اگر باورت نیست از مصطفی هم بشنو  
 آنجا که گفت مَا شَيْءٌ وَشَلَّ الدُّنْيَا اَلَا كَوْنُهَا فِي يَوْمٍ مَا لَيْفُ فُرْعَتِ لَمْ شَجَرَةٍ ثُمَّ نَزَلَ وَقَالَ  
 فِي لَيْلَاءِ سَاعَةٍ ثُمَّ رَاحَ وَتَرَكَهَا دِيَارَ كَسَايَهُ دُخْتُ مِخْلَدَةَ اَنْ كَدَامَ دُخْتُ هَتْ مِنْ الشَّجَرَةِ اَنْ  
 يَا مُوسَى اِنِّي اَنَا اللَّهُ ايدوست عالم ملک دی و عجائب آن یا تا عالم مکتوب نیز بینی و عجائب او  
 گوید که عالم مکتوب ندیده بینی از عالم الهی چه خبر داری ایدوست این کلمه هرگز شنیده که قیمته المرو عی  
 قدر قیمته بس بران که قیمت تو تا کجاست تا کجا که هست خود چه قدر دارد پس بهی که چون  
 قیمت و در جت در تعلیم آیه فمن همت است و جهان چگونه مفاد است باشد الخیر ان الله

يَتَجَبَّى النَّاسَ وَلَا يَلِيْكَ بَكْرٌ حَاصَّةٌ جَرَّانُجَلِيْ فَمِنْ دَرِيَا قَتْلَ نَهْيَبْ اَمْدَا زِهْرَانُ جَرَّانُ جَرَّانُ  
نَيْتْ كَرَكْ نَا زَلْخِ اَنْبَهْرُ وَكَلَطْخِ لَبْسِ چُونْ كَا بَرْدَر مَسْتِ خَوَا بَرْدَر مَسْتِ كَلَّتْ الرُّسُلُ فَصَلَّاتُ لَعْنَتِهِمْ  
عَلَيْ بَعْضِ دَرَسْتِ يَانْ شَيْخِ نَا كَلَفْتِ حَقَقْلَا وَتَكَلَفْتِ وَتَكَلَفْتِ بَنِي زِدْ دَا جَبَانِ خُو دُ كَلَفْتِ شَا دَر نِيدْ كِه  
مِنْ جَرَّانُ سَنَنْ رَا زِيَا مِيَا نْ بَدْ كَا نْ بَر كَزِيْدِمِ دَرِيَا چُونْ سَأَلْ اَوْدُو دُ حُبْ اَوْدُو اِبْرَاهِيْمِ حَيْلِ رَا  
بَعْدَتْ اَزِي هِرَا نْ مَزِي نْ كَرْدِمِ كِه دَرِيَا اَرْوَجِ سِيَمِ رُوحِ چَانِ بَا سَخَا وَنَحْشِشْ نَدِيْدِمِ كِه رُوحِ اِبْرَاهِيْمِ رَا  
لَبْسِ چُونْ سَخَا وَخَافِطِ وَحَلِيَه مَاسْتِ بَا نِيَزْ خَدِ خَدَتْ دَر وِي پُوشِيْدِمِ وَاتَّخَذَ اللَّهُ اِبْرَاهِيْمَ حَبِيْلًا  
لَبْسِ بُو سِي كَا هْ كِه دِيْمِ دَر مِيَا نْ اَرْوَجِ سِيَمِ رُوحِ مَتَوَاضَعْ تَرُو كَرْدَنْ نِهَادَه اَز رُوحِ مُوسَى بُو دِ لَبْسِ اَوْدُو  
بَعْدَمِ خُو دُ مَخْصُوصْ كَرْدِيْمِ وَكَلَّمَهُ اللَّهُ مُوسَى تَكَلَّمًا - لَبْسِ نَظَرِ رُوحِ مَصْطَفَى مَكْ كَرْدِيْمِ دَر مِيَا نْ اَرْوَجِ  
سِيَمِ رُوحِ مَشْتَا قِ تَرُو حُبْ تَرَا ز رُوحِ اَوْنِيْدِيْمِ لَبْسِ اَوْرَا بَرُوَيْتِ خُو دُ مَخْصُوصْ كَرْدِيْمِ وَبَر كَزِيْدِمِ اَلَمْ تَرَ  
اِنَّ رَبَّكَ كَيْفَ يَدْرِيْظَلْ جَرَّانُ شَوْكََا اِيْنِهْمِ بَا نْ مَحْتِ مِيَكَنْدِ مَحْتِ بَا لَافْزَهْ اسْتِ بَر مَحْمُودِ  
اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ لِعَالِي الْاُمُوْر وَكِيْنَهْ سَخَا فَمَا اَنْتَ كِه هَر كِه عَالِي مَحْتِ كَا رَا وَفِيْعْ تَرَا يَدُوْتِ اَكْر  
دَر كِتَابِ زَبْرَهْ عِلُوْمِ هَر دُو جِهَانِيْ اَمْدَهْ اسْتِ اِيْنِ كَلِمَاتِ كَرَامِ اسْتِ گوشتِ دَر وَايْنِ كَلِمَاتِ شَيْخِ  
نَا كَلَفْتِ اسْتِ اَبُو بَكْرِ دَانِي كِه مَقْصُودِ حَيْثِ دَر مَحْ اِيْنِ كَلِمَاتِ اَسْمِ نَا تُو بِيَكِيْ خُو دَرَا بَايْنِ  
كَلِمَاتِ دِي اَخْرُو دَانِي كِه دَر عِبَارَتِ وَتَوَعُّلِ اَزِيْنِ مِيْنِ تَر نَمُوْنَهْ كَلَفْتِ اَز دُو عَالَمِ لَازِمِي  
بَايْدْ كَرْدِ اَكْثَا هِ اِيْنِ كَلِمَاتِ رَا عَدُو بَايْنِ مِي تَوَا نْ كَرْدِ اَز تُو عَالَمِ مَكْنُوْتِي وَجَبَرُوْتِي بَدِيْنِ عَالَمِ مَكْنُوْتِي  
لَبْسِ اَزِيْنِ تَوَا نْ آوَرْدِ اِيْجَزِيْزَهْ دَانِي كِه دَرِيْنِ تَهْمِيْدِ جَنْدَرِ زَر مَقَامْهَا وَكَلْبِ كَزِيْمِ وَزِيْرِ عَالِي  
دَر كَسُوْتِ رَمُوْزِ بَا عَالَمِ كِتَابِ آوَرْدَنْ پَدِيْدْ بَا كِه اَز اِيْنِ عَالَمِ دَرِيْنِ چُو نَوَا نْ آوَرْدَنْ جَرَّانُ كَا شَتَهْ





حیات دنیا به نسبت با عمر آخرت ذره نماید گاهیم یوم یرونها کما یلیقوا الاشیة او ضمما این  
 از مصطفیاءم تنبوه گفت ما الدنیا فی الدخرة الاشیال ما یجمل احدکم اصبعه فی التیم فلیظفر بما و  
 انترجج ترک این قلیل و حجت این ترک زاهد نباشد پس در آخرت مقامی عالی تر از ان  
 اول الدخرة البردجات و البر فیها پس ایست که خواهد که کبریا الله او را نصیب دید و خود را بوی  
 نماید الله اگر در مقام معلوم شود که بزرگواری و کبریا می حقا چگونه باشند پس این بزرگی بنید عالم  
 آخرت را جزو حجت بنید اگر ترک کند این زاهد نباشد چون ازین دو عالم او را زهد بقا و مقام کبریا  
 نماید اگر باشد پس روی از کبریا گردانیدن و از ان اعراض کردن کفر باشد آخر دنیا و آخرت  
 از ان زهد نیست تا ترک زندان خداست پس چه ترک کنه چیزی از ان او نباشد پس  
 هیچ معنی ندارد و آنچه از ان اوست خود ترک نتوان کردن هر چه توقع و مقصود است باشد  
 آن معبود او باشد و ترک از خود صورت نه بنده هرگز خود زاهد نباشد و زهد در دنیا العیزه من  
 که آن بزرگ لغت صوفی و مرید و زاهد چگونه کرده است گفت زاهد در ان گوشه که خورد و مرید در  
 گوشه تا چه خورد و صوفی در ان گوشه که خورد و حجاب حق در ان گوشه که از خود پس  
 چون زاهد و زهد هرگز نبوده باشد پس این مصطفیاءم چه معنی دارد الزهد فی الدنیا بیرحم البدن  
 و الزهد فی الدخرة بیرحم القلب و الاقبال الی الله بیرحم الروح این زهد بزه و متفاوت است  
 این زهد آن باشد که مرد بمقام رسد که آنرا مقام تصوف خوانند که شیخ مایه از ان نشان میدهد  
 ان الله کما صغی الصوفیة عن صفاتهم فاذا اصفاهم سمو صوفیا مقام تصوف اول زاهد باشد

و اعراض از جمله موجودات پس حقیقی صوفی را از همه صفات ذمیمه و بشریت صفات پندار و صوفی  
حقیقی شود. انصاف روی نماید که اِذَا تَمَّ الْفَقْرُ قَبْلَهُ اللَّهُ مَدْرِن بَرَزَ از جای گفت که اورا پس سید  
که صوفی کیست و که است الصوفی بوالله گفت خدا تعالی اِذَا تَمَّ الْفَقْرُ قَبْلَهُ اللَّهُ این باشد  
الفقر فقری نیست و این صوفی در این فقر شود در یکا که یار و گفتن نگاهدار و قی باید دید را پس سید که  
مِنْ الرَّابِّ تَعَالَى بَوَالْفَقْرِ وَالْفَقْرُ بَوَالصُّوفِي وَالصُّوفِي بَوَاللَّهِ مریدی همه در فهم کردن این  
یکلمات مرف کند که تا دانستن این کلمات غمی و غمزی عظیم است و این خرد را هرگز تدرک و عدا  
نباشد این شیخ حمید رحمه الله علیه بنویسد که چه گوید گفت تبس نشی اعزَّ مِنْ اِدْرَاكِ الْوَقْتِ  
فَاِذَا فَاتَ الْوَقْتُ لَا يَتَذَكَّرُ فَعَادَ بِزَمَانٍ دَنِيْهَامٍ رَاخٍ بَاشَ که فقیر و صوفی در این معاش  
نعت و کیفیت ایشان باشد که با عایشه رضی الله عنها مصطفی و مرثان این داد که یدخل  
فِي الْجَنَّةِ مِنْ اَمْتِي سَبْعُونَ اَلْفًا بَغَيْرِ حَاسِبٍ وَاِنْ وَجَدَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ كَالْعَمَلِ لَيْلَةِ الْاَبْدِ وَنَحْمُ  
فِي الْجَنَّةِ كَالْاَنْجُمِ فِي السَّمَاءِ - تو این حدیث را چگونه خواهی شنیدن مگر که هر که چنین ستاره را  
در بهشت ندیده انگاه چنین پیوسته را قبول کردی و با التمجیم تمسید و و با تو این حدیث را گفتی  
و شرح آن معلوم است کردی اگر خواهی که ترا حدیث دید و نعت این ستارگان بهشت بزود  
دیگر بشنوی که ما را در خدمت پیر از حضرت خضر علیه السلام بطریق سماع حاصل شده است که اورا بطریق  
متناهی از خدمت مصطفی و هم حاصل آمده بود چون راوی باشد حدیث چنین جامع و کامل بود و گوشه دار  
عَالِ حَقِّ اللهِ كَمَا مَنْ تَوَرَّاهُ بِسَبْعِينَ اَلْفَ رَجُلٍ مِنْ اَمْتِي وَاَقَامْتُمْ تَوَقُّعَ الْعَرْشِ وَالْمَكْرَسَةِ فِي

[illegible]

چون آن انجاسید که آنستند آن محمد رسول الله در مقام غیرت بر وی غلبه کرد پس او از غیرت نشان  
 این تو آنک امر منی بهیذه الکلیه ولا ذکرک معک بکرمک ولان اذکرک مرة اخری فاکون  
 تکافرا حقاً گفت با تو یاد تو ان کردن دیگری را اما تو چنین فرموده نام جملتش آن باشد چردانی  
 که این مقام کدام باشد که محمد را مقام نمجده غیرت چنانکه او را نیز بود اینجا که گفت لا یسعی فیہ تکلم  
 مقرب ولا یجی مرسل یعنی مرتضای باشد که یغزاد در میان غیرت اینجا که نه است از مقام  
 سلوک باید که در این مقام جز این نبوی قل الله ثم در همین حالت محمد نیز در نمجده و قتی شیخ را  
 بر سیم الفریقه فقال الفریقه عندهما تصحیح العبودیه فی تحصیل الربوبیه والسنه عندهما  
 الله فطر الى الرسول المقبول ما سوا ما شئتم کالجه گفت و فیضه با خدا بودن است و سنت  
 با رسول بودن و پس ازین جدر ترک کردن الله ابو الحسن خرقانی اینجا نوید لا اله الا الله من  
 داخل القلب محمد رسول الله من فطر الله دلب معذور باید داشتن انجوا و معالجت دادی  
 بعضی از دروا و مرصها صبر فاصبر حکم ربک فانک باعیناً او نیز میگوید اما صبر با منقسم  
 است الصبر فی الله و صبر بهت الصبر بالله دیگر باشد الصبر مع الله سخت تر از صبر به او در  
 باشد این صبر در لک و دو اتم در دو صبر باشد از ان بزرگ نشینده که گفت شعرا  
 صابر الصبر فاستغاث بالصبر فنا دمی الصبور یا صبر صبر صبراً میگوید صبر کن و بیا  
 حکایت منوبات انجانی را با لوح و قلم کودکان آورده ام آنکس که هنوز حرف نشناسد  
 انصوب را خواندن چهل باشد و طبع داشتن خط منسوب از وی تمام و حال باشد اما

انا لفتحکم صبرنا چار باشد روح مأمورست بصبر و قلب مأمورست بصبر اگر خواهی که تمام صبر کنی  
 مومن شوی که کند این آیه بر خوان یا ایها الذین آمنوا الصبروا وصابروا ورا بطوا  
 یعنی صبروا بالصبر علی طاعة الله وصابروا بقلوبکم علی بلا الله تعالی ورا بطوا بالصبر  
 الی السوء و الی الله تعالی این همه با او توان یافتن و مومنان آنها گفتم ایس با انا تو  
 بخودی خود چون چیزی مانند خود یابی طالبان حق تعالی او را بوی جویند لاجرم خود را گم کرده  
 او را بدو یابند این سخن را اندک مشتمل اگر خواهی از مصطفی ام نبی که چگونه بیان این میکند و  
 چگونه بنماید ان الله من اخذ ذنبه عن الله تعالی و ان المنافق یصب  
 بنا فاخذ ذنبه منه گفت مومن و امین از خدا تعالی فریاد گیر و منافقان از هوا فریاد  
 اخذ آیت من اتخذ المذھبوا این باشد انما هی حیات و حیات است  
 و این عالم همه موت در موت تا از موت نجاتی بیات نرسی و ان الذی اد الآخره  
 لعل الحیوان لو کانوا یعلمون و جای دیگر گفت لا یدخل ملکوت السموات من  
 لم ید مرتین گفت سائل باید که دوبار بزراید یکبار از مادر زاید که خود را و این جهان فانی را  
 ببیند و بشناسد یکبار از خود بزراید که آنجهان و خدا را ببیند اگر تمام تر خواهی از خدا بشنوی که خبر  
 میدهد که قالوا ربنا ائمتنا اثنتین و ائمتنا اثنتین اما یک مرتب در ای این مرتب  
 غالب میدان و حیوات دیگر بخیز این حیات غالب می شناسد اگر تمام تر خواهی که موت

و حیات معنوی فهم کنی از مصطفی عم بشنود که گفت که در دعا بگو **اَللّهُمَّ اجْنِبْنِي بَکْ وَ بَکْ**  
**اَمُوْتُ** گفت خداوند! بتوزنده ام و از تو می میرم، پیچ دانی که از مردن چگونه باشد و بدو  
ازنده بودن چه باشد در دنیا العزیز حالت نماید باز آن داند که حیات باشد همچون بود و بی شاهد  
موت چون باشد بدشهود بیان کسوفی می کند تا شهادت در باز آن حقیقی داند که حیات و موت  
حبیب در آن کم که این مکملات در عالم عادت پرستی شریعت است و شریعت و رزی عادت پرستی  
باشد باز عادت پرستی بر نیایا دوست پرست با شری دوست از آن نداری بحقیقت و رزی  
آتشوی و این مکملات دانستن در شریعت حقیقی حقیقت باشد شریعت عادت اگر مردی خود را  
با این تیماده که چون گفته میشود رباعی است در یاکین شریعت ملت رعنائی است - ملت  
ما کافیه و ملت ترسانی است + کفر و ایمان زلف دردی آن بت زیبای است - کفر و ایمان  
هم در اند راه ما یکنانی است + ایدوست چاکر حقیقت میفرماید **لَقَدْ اَمَى مِنْ اَیَاتِ**  
**سَیِّئَةِ الْکُفَرَاءِ رَایَتْ رَبِّیْ لَیْسَ الْمَخْرَاجِ عَلَی صَوْرِیْ اَمَرٌ دَشَابٌ و اَوْجَعُ**  
**پیر پرست با مرید لیس مکتله شیءٌ وَ هُوَ السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ** با این دلیل که مصطفی عم  
آن شب که از مروج آمد ابو بکر صدیق رضی الله عنه پرسید که یا رسول الله حدایر ادید گفت دیدم  
و گشته پرسید که حدایر ادیدی گفت نه سه بخودش کس نداشت نتوانست - ذات او عم  
بدو توان دانست + معرفت ربی بر ربی بقافهای نفس عقل خواص که تواند کرد دانشاس  
ترتیب است مجز و ادل پیر و مرید را بهر مقام شود چاکر گفتیم که شهادت باز آن موت و حیات دارند

مستفیانی و غیره

موت فراق و حیران باشد و جوده تقا و شوق از وصلت چه توان گفتن ای عزیز کس از آن کفر  
 المَعَانِیَ فارغان از عشق بی نشد باز که چه خبر دارند اگر خواهی که روشن تر بدانی موت نزد ماکفر  
 باشد و این جوده و توحید باشد و بداند سرش به زبان مصطفی عم بودن کفر و اسلام چنین دارد  
 اللَّهُمَّ بِكَ أَحْيَا وَبِكَ أَمُوتُ دینا ای عزیز تا بدانی بایستی و تا خوب بدانی تا این بیتها گفتنی تا بودی که  
 انجمن زره روی نمودی که با حق آن بت باشد که منشش در دل و در جان ماست - عجز او در  
 است و وصلش مرهم و درمان ماست + روی او دین است و قبل از لف او شکرست و کفر -  
 علت مایش از زمار ادایان ماست + تو دعا این توانی خواستن که مصطفی عم علیه السلام بگوید  
 بود پیوسته در دعا میخواهد اللَّهُمَّ خَيْرَ نَفْسٍ مَّا عَدَّتْ الْحَيَاةَ خَيْرَ نَفْسٍ مَّا عَدَّتْ الْوَقَاتِ خَيْرَ نَفْسٍ  
 اول مقام مردان آن باشد که او را موت معنی حاصل آید چون این موت حاصل آید فَقَدْ قَامَتْ  
 قِيَامَتُهُ بر روی جوده کند دانی اول چیزی که درین قیامت بینی چه باشد دینا ای عزیز قیامت اینبار  
 بر من عرض کردند با ائمه انشان هر یک با بر سر و نور و زینت و امت او یک نفر امام محمد راضی علیه  
 السلام دیدم که از سر تا پا همه نور بود که وَ اتَّبِعُوا النُّورَ الَّذِي اُنْزِلَ مَعَهُ اَمَّا اُولُو  
 الْاَبْصَارِ فَيَرَوْنَ النُّورَ و دیدم که در نور درخشند اگر خواهی که بدانی که این دو نور چیستند که عثمان عفان راضی علیه السلام با بر سر  
 تا او با تو گوید که چرا او را ذو النورین خوانند و عثمان سرفراز نیز یکی دو نور داشتند دینا ای عزیز  
 چه درانی چه خواهی شنیدن از جمله پیران جهودان یکی را دیدم از او این واقعه پرسیدم گفت من  
 نیز در توریت خوانده ام این نعمت مراتب سکوک انبیا علیه السلام و ائمه انشان با ائمه خود



چنین گفته اند و خدا با موسی هم نیز گفته است درین ابجز هم اینها خود نور بودند اما محمد از آن همه  
 نور تر بود یَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ این دو نور باشد که نور علی نور ساین محمد با تفصیلش  
 ذوالنورین باشد که گوی میوه صطفی دوم با آنکه هم نور بود پس نور علی نور دوم که گفتم پس  
 تا نده این سخن چیست مَنْ رَأَى فَقَدْ رَأَى اللَّهَ تَعَالَى وَخَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ این معنی باشد  
 أَقَالَتِ النَّصَارَى أَلَيْسَ بِهِ اللَّهُ وَرَحَى عِيسَى مِازِینِ نَشَانِ دَارِهِ مِنْ سَعَادَتِ الْمُرُورِ  
 أَنْ يَنْشِبَ أَبَاهُ أَيْنَاكَ آيَةُ كُوفُوا أَسْرَافِيَّتَيْنِ هم زیادت وجه ایشان میباشد  
 پس چون نور است این دعا چیست اللَّهُمَّ آعِظْنِي نُورًا فِي دِينِي وَنُورًا فِي جَسَدِي وَنُورًا  
 فِي قَبْرِي وَنُورًا فِي عَقْلِي هر چند که نور زیادتر باشد بازیه باید خواست اما رَبَّنَا آتِنَا نُورًا  
 نور خدا یعنی خورشید نور غیر از درین ابجز هم هر چند میخواهی که از عالم ثابت بگیریم ثابت مباد  
 میکند نمیکند از که از کتاب باکتوب بشیم این دعا نکر خوانده که یا نُورُ النُّورِ زیادتی میخواهد گفت  
 آتِنَا نُورًا این معنی دارد دانی که میوه شود آگهی که با بس نیست به دارند داخل داخل شود  
 وَإِنَّ إِلَى رَبِّكَ أَلْتَقَى روی نماید نورنا و حجازی جمله در نور حقیقی شوند کافریم اگر  
 بکرزدانست که أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَاللَّهُ يَكُنْ وَالْوَالِعِيمُ قَائِمًا بِالْقِطْرِ چه معنی دارد  
 یعنی چون حاضر حضور بانی شود ایمان بر سر لک عرض کند چه خواهی شنیدن نو پند از کلامان  
 بعینش با ایمان موجدان بعیان از عیان باشد در لباس غربت ملک و الوالعیهم هر دو شده  
 شود هم شهادت الله باشد یعنی خیر و الله الْمُؤْمِنُ الْمُتَّقِينَ اینجا روی نماید ملک را

معلوم است خود که یا ایها الذین آمنوا بالله ورسوله خود میگوید آخر ایمان دیگر باشد پس  
 کس این سخن چه باشد آن باشد که وای این کفر کفری دیگر باشد و من یؤمن بالله  
 زنده قلبه این باشد چون هنوز مرده با خود باشد مومن باشد بی هدایت چون مرده خود شود  
 هدایت روی نماید یفضل من لیثاء و یهدی من لیثاء روی نماید چون هدایت  
 چنین حاصل آمد بقای رسد که هم شریک و هم مقام خدا باشد مشرک باشد لیکن اشکرک  
 الحیطان عملک خود همین باشد تا کار بجای رسد که همه این شود و ما یؤمنون الله  
 نعظم بالله الا و هم مشرکون اگر خواهی که تمام این کلمات به این الایمان عریان  
 و بیانه اتقوی یک بعد آخر دانی که نور فی صدری بایست تن است و نور فی قلبی  
 بهاس دل باشد و نور فی و جی بایست هم باشد درین مقام این ساکت را ذوالنورین خوانند  
 و نور که نام باشد تا نور بگو مانور النور و چون خواهند که این مقام برشته شود و ایمان عین مومن باشد  
 گوید ربنا انعم لنا نوراً لباس ایمان و تقوی نیز برشته شود مومن نماند لیکن الملك اليوم  
 یسئلوا حیات القمار قریب بامرد نماید ایدوست ازین آیه یوم تبلی السرائر چه نم کرده  
 آنروز که اسرار بر مهر انهند این روز باشد این روز کدام است روز قیامت خوانند قیامت  
 نباشد که فقد قامت قیامت باسخه اگر خواهی گویند او بدین قیامت برخوان لا اقسیم  
 یوم القیمة و برین قیامت یوم تبلی السرائر جدوگری کند و حقل ما فی الصدور برده  
 از روی کار بر دارند تقوی وی نماید ان اگر ملک عند الله اتقیم و پس این

سوگند یاد کند وَلَا اَحْسِمُ بِالنَّفْسِ اللّٰوَاۡمَةِ چون بهیچ روز متور باشد خطاب هم این باشد  
 كَمَا يَاۤ اَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ اَرْجِعِي اِلٰى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً فَاَدْخُلِيْ فِيْ عِبَادِيْ  
 وَادْخُلِيْ جَنَّتِيْ این جنت را در عالمی بمن خوانند که امین از مصطفی هم بشنو آنجا که گفت  
 اِنَّمَا اِلٰهَانَا اِيْمَانٌ وَاَحِلَّةٌ يَمَانِيَّةٌ و این عبارت از دست راست باشد پس هر کسی بهیچ  
 باشد از سیر دیرنی باشد اَصْحَابُ نَهْمَنِ این گروه باشند اَصْحَابُ الشَّمَالِ گروهی دیگر  
 باشند در عصر پنا بر علیه السلام یعنی خواه او بیست و پنج قرن بود نشان این رمز این دارد که اِنِّي  
 لَاجِدُ نَفْسِ الرَّحْمٰنِ مِنْ قَبْلِ اِيْمِيْن و از چنین مردان نشان توانی دادن اِنَّمَا اَلْجَالِسُ  
 كَالْمَالِ بَانْتَهٍ مگر که خواننده دانی که این در قدم مقام باشد مردم اگر یارم آفتن این چه مقام  
 است اما باید که دانی این ساعت خود مردم دانی که چه بیگویم اگر بادت نیست از مصطفی هم  
 بشنو آنجا که گفت مَنْ بَدَّلَ دِيْنَهُ فَاَقْتُلُوْهُ گفت هر که دین خود را بگرداند او را بکشند این  
 خطابست با دربانان عزت و مَنْ يَّشْعُرْ غُرَاۤءَ اِلٰهٍ سَلِمَ دِيْنًا فَلَنْ يَّقْبَلَ مِنْهُ و هُوَ مِنَ الذِّقْرِ مِنْ  
 اَلْحَاسِرِيْنَ اگر خواهی که زبان طهارت هندی و مغلوب بدانی و جای رسی که نه کافر باشی  
 و نه مومن و سران دردی که با من موزقت کنی و خط خود را بنیدازی و از خودی بیرون  
 توانی آمدن تا آنکه خود که محرم این را از خودی و لایق شنیدن این کلمات شوی دائم که گوئی  
 بلی آما با تو نفهم که مخاطب تویی اما مقصود مخاطبان غایب اند که خواهند آمدن و باید عجب را  
 در کتب من بدان خواهند نمودن اَلنَّاسُ بِدِيْرِيْ مَالٍ يَزِيْ لِيْ لَغَاۤءٌ اِنْعَامٌ بِدِيْنِ عَامٍ نَجَابٌ

نشوی ماحرف نشوی و ماحرف نباشی غایب نشوی اگر چنانکه سران داری که کافر شوی گوشه داران  
 بزرگ که گفت که آنچه خداست نزد ما خداست و آنچه خداست نزد ما خداست صلی الله علیه وسلم  
 مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ اِنْ مَعَامُ بَاشِدْ لَیْسَ اَنْجَ حَافِرُ بُوْدُ غَیْبَ بَاشِدْ  
 و آنچه غایب باشد حافر بود آنرا پدید آید ای مایه ای الغایب این باشد اما باین همه زبانه بینی  
 بے آنکه این سخن ترا بخود کشد تو این کلمات را بخود کشی که انگاه جان بزی ندانی که چه گفته  
 میشود مصطفی هم بگویند مَنْ اَحْدَثَ فِیْ اَمْرِنا مَا لَیْسَ مِنِّیْ هُوَ فُتُوْرُهُ اِیْنَحْدِثْ و ما ر  
 از روزگار فیلمو فان بر آورده است مَنْ عَشَا فَلَیْسَ مِنَّا اِنْ بَاشِدْ اَخْرَشْنِدْ بَاشِی  
 که هر که با کافر نشیند کافر شود اگر محبت من ترا اثر نرود ای چاکمه اگر حلوای معنوی نباشی باز  
 مجازی چه گوی تو نیز بی دین نباشی معذور دار این از فعل الله ثم ذرهم اگر خواهی که  
 در کسوت اجمال آنچه کم کرده بازیابی یکساعت خود راه با این حدیث ده مصطفی هم گفت  
 مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ النَّخْلِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ  
 خلق متغی شوند بقدر اینجاکفایت باشد اما جماعتی که این صفت دارند شتر الحیة عمی القلب  
 باین جز این حدیث نتوان گفت مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ  
 اللَّهُ لَیْبًا مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ  
 انگبین را علم طیب میخواند و فرات آن عمل میباشد فیه شفاء و نقاس ان مقام کمال  
 از وحی یافته باشد که اَوْحِیْ رَبُّکَ اِلَیَّ النَّخْلَ مَعَالِیْ و در مقامی دیگر گفت مَثَلُ الْمُؤْمِنِ

مثل السبید مثال مومن چون مثال خوش باشد که سلامت سکن شود و عیال مثال متحرک  
در ترحمی و تراجم و مثال کافر چون مثال خشک باشد که نمره ندارد و سخت باشد جز بریدن و سوختن  
نشاید ترا عجب آید آنچه گفته میشود که مقصود از کتاب ایشان اند و دیگران طفیلی ایشان اگر  
خواهی از مصطفی م بشنو که گفت مثل اصحابی فی امتی کما الخیر فی الطعام **اللّٰهُ بِاللّٰهِ**

در دنیا ای عزیز ملک از خود تیرا کرده به طبعی مبارک این حاجت افتد آنکه با وجود بودی او را نیز  
بدیگری حاجت بودی **اللّٰهُمَّ اِنِّیْ قَوِّیْ قَاهِمٌ لَا یَعْلَمُونَ** رهنمودی دعاست بندهاها قال  
**یا ایت قَوْمِ یَعْلَمُونَ بِاَعْفَی رِیِّ وَجَعَلَنِ مِنَ الْکَذِبِ** اندوخت که میخورد که جبهه مردم باشد  
از صحبت آلهیت هر کسی لایق صحبت بود و اگر ایجا غیبت باشد هیچ شافی نتوانی داد آن که  
**الْجَالِسُ بِالْاَمَانَاتِ** ایجا هیچ رشت و غیبت نباشد اگر خواهی از حق بشنو ایجا که گفت

**وَنَزَعْنَا فِیْ صُدُورِهِمْ مِنْ غَلِّ اِخْوَانًا عَلٰی سُرُرٍ مُّتَقَابِلِیْنِ** چه خوب بیا  
شده است این جگر گفته باشد در دنیا ای عزیز نگذار شنیدی که عارف عارفی را نبشت کیف  
حاکم ابن عارف و پس نبشت اما کآن فی حاکم مالتی شکاک عن حائی فان  
**اَنْتَ لَا تَدْرِیْ سَابِقًا** عن حائی فانی عنک مشغول این عام بلندتر از است که

توقع دارد که مطلع آن شود اگر خواهی تا متر بدانی بدانکه مصطفی اعم چه میگوید از دواحه  
اصحاب کیف که **لَوْ اَلَطَعْتَ عَلَیْهِمْ لَوَلَّیْتَ مِنْهُمْ فَرَارًا وَلَمَلَّیْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا** اگر در مقام جوایز داری  
گوید که **یا ایت رِیِّ فیه معذریه** داشت این نکته میگویم مرا مشوش میدارد دشمنان رضی الله عنه

آفرید که از دنیا رفت

آنروز که از دنیا فراتر گشت گفت امروز مرا حلال کنید و از هر یکی عذری استحلال بخور  
 و در آنوقت سبب این چیست گفت انبیا مصطفی و ما را دیدم در عالم شود بود یعنی مقام شهادت  
 گفت ای عثمان فردا این خوابی را رسید انظار پیش ما کنی چون از خواب در آمدی از آن  
 خواب قرائت کنون دانم آنچه او گفته باشد راست باشد و بر آن مقام توان رسیدن آنرا نقل  
 امروز مرا بخوانند گشتن روز نهم نرسیده بود نشدیدند ای دوست نامی از نامها را و انشاید است  
 آنجا فرمود گفت آن سگ را که در کلبه با سبط در آید یا الوعد نعت است او را دیدم که  
 حقیقت آدمیت از وجهه میکرد یعنی که خلق را در آن حقیقت آدمیت است سگ بدو هم پس  
 و او را گویند *لَوَاطَلَعَتْ عَيْنٌ لَوَلَّيْتُ مُنْهَمُ فَرَارًا* اگر من اینجا گویم که بران غار بدو نشو  
 و او دلیل بر او نشود آن راه هنوز تمام نباشد باید که مرا معذور دارند گوشه که چه میگویم  
*لَا يَكْفِيكُمْ إِلَّا قَيْلًا سَكَنَ* اردو که آنجا که هست گفته شود تا هستندگان روزگار است و  
 نیست نموند تا هستی دوم این را از لایق آن کردی این اسرار بر ایشان جلوه گری کردی اما  
 بدین همه گویند و بمعنی را بدین کلمات معذور باید نیست *أَقْبِلُوا الْكَرَامَ عَشْرًا* عذر شفیگان  
 خواسته است از خواجہ جنید رحمه الله علیه بشنو که از وی پرسیدند *مَنْ الْعَارِفِ فَقَالَ لِلْعَرَفَةِ*  
*لَوْ أَنَّ الْوَارِثَ مِنْ لَوْ أَنَّ الْوَارِثَ* گفت آب از رنگ اندا باشد در عالم توین باشد از مقام  
 مصطفی و عبارت چنین میکند *إِنَّ يَتَذَكَّرُ عِبَادًا خَلَقَهُمْ لِحَوَائِجِ النَّاسِ* آن نشیند که وقتی بزرگ  
 را پرسیدند که این آتش را ربک فقال *إِنِّي التَّوْحِيدُ فَصَلِّ الْحَمْدَ لِلَّهِ الَّذِي أَوْفَقَ الْخَلْقَ*

آمَعَ الْخَلْقِ أَمَا عَلِمْتَ إِنَّ اللَّهَ شَسْ خَلَقَ دَانِي كَهَ اِيْن كَدَامْ مَعَامْ بَانْدَانَسْت كَه  
 وَفَنِي كَه رَدِيمِ رَضِي اِلَهْ عِنْدَ شَمْبَلِي رَلْبَرْ سِيْدِي كَه مَا التَّوْحِيدُ فَقَالَ مَنْ اَحَابَبَ عَنِ التَّوْحِيدِ فَبُيُودُوا  
 وَمَنْ عَرَفَ عَنِ التَّوْحِيدِ فَبُيُودُوا وَمَنْ لَمْ يُوَفِّ ذَالِكَ فَبُيُودُوا وَمَنْ اَوْمَنَ اِلَيْهِ فَبُيُودُوا  
 عَابِدُ وَمَنْ سَأَلَ عَنْهُ فَبُيُودُوا وَبِقَامِ مَنْ عَرَفَ اللَّهَ كُلَّ سَائِدَةٍ بَكَارِبِيْدَ دَانَسْت اَمَا  
 بِنْدِي دَسَاكُ خُودِ نِي دَادِدِ رَسْت فَسَلُّوْا اَهْلَ اِيْذِكُمْ اِلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ  
 اَلْخُودِ اِيْنِي اَزْ مِصْطَفِيْ عَمْ بَشُوْا اِنْجَا كَه لَفْت اُطْبُوْا الْفَضْلَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ مِنْ اَتَمِّيْ تَعِيْشُوا فَيُ  
 اَلْنَا فِيمَ اِحَا زَسْت پِيْر اِجْدَانِي بَا خُودِ اَدْنِ كَه تَا تَرْ مِيْنِي كَنْدِ وَ تَرْ بِيْت اَنْت كَه دَانْدِ پَر سَعِيْدِ  
 احوال اَزِ شَيْخِ مَدَّ اَنْ بَرْ بَرْ اَزِ اِنْجَا لَفْت كَه بَا پِيْر خُودِ احوال خُودِ مَغْنَمَ بَانْدِ دَر قِيَامَتِ اَوْرَا  
 رَا هَنْدِ هَنْدِ تَا زِ حَقَقَا لِيْ بَرْ سَدِ كَه بَادِي اَسْمَنْ كُوِيْدِ بَدِيْتُ اللّٰهِ عَلَيَّ اَلْمُؤْمِنِيْنَ اَلَسَّالِ عَلَيَّ  
 بَا پِيْر اِيْن بَانْدِ الْمَقْصُودِ اِيْمَنَ اَنْت كَه كَار اَز اَنْ جَنْسِ بَا پِيْر كَه كَه جَوَابِ بَا تَا پِيْر بَرْ  
 نَشُوِيْ خُودِ پَر سْت بَانَشِيْ تُو بَدَارِي كَه مِصْطَفِيْ عَمْ اَزِ اِنْجَا كَه لَفْت اَلْمَرْءُ لِكثيرَ بَا جِيْهِ اِيْن تَرْ بِيْتِ بَا  
 پِيْر اِ اَمَا مِيْدِ مَقِيْدِ كُودِ بَشَرِيْ وَ اَنْ اَنْت كَه اَلْمَرْءُ عَلَيَّ دِيْمِيْ خَلِيْلِيْ مَرْدِ دِيْنِ بَر اَوْرِ دِيْمِيْ  
 اِيْدُوسْت مَقَا سِيْ بَا كَه اَنْعَامِ خَلَّتْ خَا نَدِ كَه دَر اَنْعَامِ عِبُوِيْ بَانْدِ حَلَّتْ بَا اِيْدُوسْت  
 نَدَا مْ كَه ذِكْرِ جِهَانِ اِيْنَقَدْر كَه نَفْعَ شَدِهْ هَسْت كَفَا يْتِ بَانْدِ مَقْصُودِ بَا بِيْشْتَرِ اَنْت كَه لَفْت  
 اِيْشَانِ دَر مِيَانِ اَمْتِ مَنِ بِيْجِيْا بَانْدِ كَه كَنْفِ دَر مِيَانِ طَعَامِ بِيْ كَنْفِ خُوشِ بَانْدِ اَمْتَانِ اَو  
 اَلِيْ بَرْ زَكَا نِ بَانَشَنْدِ اَزِ جِدِ اَنْ طَا لِيْفِ يَكِيْ اَلْبُؤْرُ غَفَارِيْ هَسْت رَضِي اِلَهْ عِنْدَ كَه مِصْطَفِيْ عَمْ يَكُوْرُ

اور اید کہ تنہا می آمد گفت مسکین البوزر میخشی و حده و سور فی السماء فرد و البوزر فی الارض  
 فرد کن فرد الفرد ثم قال یا اباذر ان الله جميل يحب الجمال یا اباذر ان الله یحب الجمال  
 و قد رآی الی ای شیء استیفا فی فقال اصحابه اجبرنا یا رسول الله بک و فکرک  
 ثم آه و اشتوقاه الی لقاء اخوانی یدعون من بعدی ثلثهم ثلثان الایماء  
 و هم عند الله بمنزلة الشهداء یعرفون من الایماء و الله صاب و الدخول و الدخوات  
 استیفاء رضات الله و هم یترون المال و یرتلون انفسهم بالتواضع لا یرغبون  
 فی السموات و فضل لایا یجتنون فی بیت من بیوت الله تعالی مغویین محزونین  
 35 من حب الله قلوبهم الی الله و روحهم من الله و علمهم لله اذ مرض واحد منهم  
 هو افضل من عبادت ستین سنة و ان شئت ایزیدک یا اباذر قال قلت بلی  
 یا رسول الله فقال یا اباذر الواحده منهم موتت ثلثه فی شبابه فله عند الله اجر  
 سبعین حجة و عمره و کان له عتیق اربعین رقة من دله سحیل و کلو واحده منهم  
 بلقنه عشر الف و ان شئت ایزیدک یا اباذر قال قلت بلی یا رسول الله قل  
 الواحده منهم یدکر الله ثم یغم یتب له بكل نفس الف الف درجته  
 و ان ایزیدک یا اباذر قلت بلی یا رسول الله قال الواحده منهم یصی رقتین فی  
 اصحابه افضل عند الله تعالی من رجل یعبه الله تعالی فی جبل لبنان عمره م  
 الف سنة و ان شئت ایزیدک یا اباذر قال قلت نعم یا رسول الله قل الواحده



مِنْهُمْ رَجَعْتُ بِسَبْحٍ تَبَيَّنَتْ خَيْرٌ لَّكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنْ أَنْ تَسِيرَ مَعَهُ جِبَالُ الدِّيَارِ وَبَارِئَانِ  
شِئْتَ أَرِيدُكَ يَا أَبَا ذَرٍّ قَالَ قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَنْ يَنْظُرَ نَظْرَةً إِلَى أَحَدِهِمْ  
أَحَبُّ إِلَيَّ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ تَنْظُرِي إِلَى سَبَبِ اللَّهِ وَمَنْ أَنْظَرَ إِلَيْهِ مَكَانًا يَنْظُرُ  
إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَمَنْ سَرَّهُ فَكَأَنَّمَا سَرَّهُ اللَّهُ تَعَالَى وَمَنْ أَلْهَمَهُ فَكَأَنَّمَا أَلْهَمَهُ اللَّهُ تَعَالَى  
أَوَإِنْ شِئْتَ أَرِيدُكَ يَا أَبَا ذَرٍّ قَالَ قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنْ يَجْلِسُ  
إِلَيْهِمْ قَوْمٌ مَقْرَبِينَ شَقِيقِينَ مِنَ الذُّنُوبِ مَا يَقُولُونَ مِنْ عِنْدِهِمْ حَتَّى يَنْظُرَ اللَّهُ تَعَالَى  
إِلَيْهِمْ وَيَغْفِرَ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ يَكْرَاهِيهِمْ عَلَى تَعَالَى يَا أَبَا ذَرٍّ فَصَلِّكُمْ عِبَادَتِي وَمِنْهُمْ  
تَبَيَّنَتْ وَنَوْمُهُمْ صَدَقَ يَنْظُرُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَيْهِمْ فِي كُلِّ يَوْمٍ سَبْعِينَ مَرَّةً يَا أَبَا ذَرٍّ إِنْ  
إِلَيْهِمْ مُتَأَنٍّ ثُمَّ أَطْرَقَ رَأْسُهُ وَكَبَى حَتَّى تَدْرَعِيَهُ فَقَالَ وَشَوْقَاهُ إِلَى تَعَالَى أَخُو  
وَيَقُولُ مَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ احْفَظْهُمْ وَانْقَرِضْ عَنْهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ قَرَأَ عَلَى آلِهِ إِنَّ دُولِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ أَيْنَ هُمْ  
هَذَا رَدِّهِمْ وَهَذَا خَفَرِهِمْ إِنْ كُنْتَ أَنْجِيَهُمْ خَافَ مَا بَلَغُوا كَفَرُوا أَمَّا كَرَشُوكَ أَرَزْ  
رُؤْيَا وَحُضُورِهِمْ وَنَدَا زَغَبٍ وَهَجَرَانِ الْخَوَاصِ تَامَ بَادِرُ دَارِي أَرْحَقَ لِي لَبَنُ  
جِهَ يَكُونُ إِلَّا قَالَ شَوْقُ الْأَبَرَّارِ إِلَى تَعَالَى وَإِلَى إِيَّاهُمْ لَا شَدَّ شَوْقًا وَمَعْطَى هُمْ  
يَنْزِلُ مَا يَجُوزُ أَنْ تَأْكُلَ لَكَ كَذَتْ النَّظَرُ إِلَى وَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَالشَّوْقُ إِلَى تَعَالَى  
تَابَهُ إِلَى كَرَشُوكَ

تا بدانی که شوق از حضور باشد نه از غیبت اما تا می شرح کردن این گروه توان زیر اگر  
 خواطر بر تابد و حوصلها احتمال نکند و غیرت الهی نگذارد بعد مآله خود محرابان خود را از دیده  
 اغیار جهان بپوشند که کس ایشانرا در حساب نیاید و ایشانرا جز گمراه و دیوانه ندانند اما راه  
 خود ایشان دانند اما گوشه دار که شرح این کلمات در ابیات مجوز حاصل خواهد شد و جواب است  
 ایشان آمده است رباعی آنها که بر آسمان بنغم ماه اند - بر تخته شطرنج مدست شاه اند +  
 و آنها که ز سر این سخن آگاه اند - گمراه خدایی اند و خود بر راه اند و وَجَدَكَ  
 ضَالًّا فَهَدَىٰ این باشد درینا العزیز آنکه لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ خود گمراهِ  
 ایشان بدین چگونه گوی می دهد اما باید که دانی تابع بقوم یعنی قطره در دریا خود را تواند خواند  
 الا اگر قطره دیگر باشد راست بود اگر گوی قطره از دریاست هم راست باشد اما متعین  
 نتوانم کردن که مقصود من چیست اما اگر کسی خواهد که بداند جان بکند تا بدست آرد این کلمات  
 جز بکوشی چهل توان گفتن و بیان چهل مفصل از اشعار چند شود که مقرب باشد با کلمات  
 هندسی اما بیک گوشه دار ناخود فهم نمی اعلم ان الموجودات منقسم الی ثلثة اقسام  
 الی جوهر و عرض و جسم فالجسم تابع لها و لا و وسط در آنها و لکل واحد منها حقیقه  
 فیقول الموجود منقسم الی واحد و الی کثیر اما الواحد فانها لیکن حقیقه و مجاز فالواحد  
 بالحقیقه هو الجزء المعین و لكنه علی ثلث مراتب المرتبه الاولی و هی حقیقه الحقیقه هـ

هو الوجود الذي لاكثر فيه بالقوة ولذا بفعل ذواته كنقطة كذا ذات البارئ تعالى  
 وهو الذي سميها جبراً فرداً فان هذه النقطة ليست منقسمة الا قابلة له فهو مسنده عن الكثرة  
 بالوجود والامكان والقوة والفعل فهو واحد بذواته الباري سبحانه المرتبة الثالثة الواحدة بالافعال  
 هو الذي لاكثر فيه بالفعل اعني في عالم الجسائية ولكن في قوة الكثرة يعني كثر بالقوة  
 اعني القوة الربانية فهذا مرتبة هي الانوار المطهرة من ذات الله تعالى تارة تلتف وتقطع تسمى  
 جسماً وان كان فرداً ومتصلاً يسمى جبراً فرداً والمعنى بالجبر ما لا يحتاج الى غيره في قيامه ويكون  
 قائماً بنفسه المرتبة الثالثة من الموجودات اما كانت عليه اثرية من هذين الموجودين المذكورين  
 وهو المرئ المحين المنسوب بالعالم ثم ينقسم الى قسمين الى مكي والى المكاني فالله تعالى وهو  
 عالم الروحاني وهو يتعلق بعالم آخرت ومنها ما يسمى بالعالم وهو عالم الدنيا وجميع ما ذكرته عالم  
 بشال وهو نقطة والآخرة نقطة نون والآخرة نقطة هي والآخرة نقطة وبعضها على نقطة  
 ثم اعلم ان الموجودات ينقسم الى ثلثة اقسام الى واجب الوجود والى جائز الوجود والى مستحيل<sup>العدم</sup>  
 اما المعنى بواجب الوجود هو ان لا يقسم نفسه لا للقيام بغيره وبذا ذات البارئ تعالى لا ابتداء لوجوده  
 ولا منقح لوجوده وهذا هو العالم الحقيقي واما جائز الوجود وهو الذي يجوز ان لا يكون فاذا كان  
 عدمه غير جائز يكون هي الانوار والارواح المعنوية وما عدا ذلك فهو لا يجوز ان يكون ويجوز  
 ان لا يكون وما يدخل في الوجود فهو عدم ودين ان يفرق بقاء ووجوده هب كما اصحاب او بايكم غير  
 اخفوت يمكنه دارهم على كبري خود را ضد ميدانند و يكيد بگر ميكشند و اگر همه كندني و اين

کلمات این بجا به بشنیدندی ایست نه مقتدرند که هر یک دین و یک ملت اند تشبیه غلط  
محقق را از حقیقت دور کرده است و یاتبع اکثرهم الدنیا وإن الظن لا یغنی عن الحق شیئاً

اسما بسیار است اما این مسمی یکی باشد ترا ظهیر الدین خوانند و خواجه خوانند و عالم خوانند و مفتی خوانند

بهر نامی حقیقت تو نگرود تو به نسبت ظهیر باشی اما اسم تو یکی نباشد و عفت نباشد مسمی یکی باشد

اَللّٰهُمَّ دِیْنِیْ یعنی باشد دنیا از مصطفی هم شنیده که گفت کُلُّ مُجْتَمِعٍ یُعِیْبُ اجتهاد

مجموعه صواب ندارد و هر ملتی بر اجتهاد اعتماد کرده است کلمات عربی را شنیدنی شرح جهانی با خود دارد

بشنو که گفت موجودات بر سه قسم است قسمی واجب الوجود آید و واجب الوجود آن باشد که لازم بر

و لای تقص نه زیاده شود و نه نقصان پذیرد و این ذات خداست که تقسم دوم نیست چیزی

مزید دارد و از نقصان نباید و این صفت نور دارد دنیا است و عالم آخرت قسم سوم آنست

که همه نقصان پذیرد و هم زیاده شود و این عالم جهانی است و قایم دنیوی چون شیفته گوید که قطره

در دریا خود را با خواند چنانست که آنجا نرود گفت که اگر در ان مقام که فادحی الی عبدیم ما اوحی

رفت و حاضر نبود هر چه در سن و جبراهیل و ابولهب کافر اگر آنجا حاضر بودم دنا فقتلنی

این باشد در عبارت مجمل گفته شد چند بنوی از عادت پرستی بدین تو اگر نفا سال در سر بودی

یک خط بخود نهند بیکه در خرابات شومانه بینی که خراباتیان بانوچه کنند خرابان شویا ناساعتی

موافقت کنیم رباسه رو تا خرابات خرفشی بزیم در سبکه در شوم و نوشی بزیم دستاروت با

خوسیم گو بر سوسه بگذریم و دوشی بزیم خوشش باد آن بزرگ را که گفت فَقَدْتُ وَجْهَ دِیْ

فِي الْوُكُوفِ مَرَّةً تَابِعِ خِدَائِي فَرَمَانِ نَهْدِ كَسِّ رَاذِلِهِ آن نباشد که عکس خرابات خانه  
 قُلِ الْوُحُ مِنْ آمِنٍ لَّيْ رَا تَوَلَّدِ بِنِ شَعِ وَتِ بَدَا وَ خِرَابَاتِ خَانِهْ كَهْ نَهَادِهْ اَنْدِ تَا اَيْنِ  
 كَهْ رَا و اِپْسِ كَهْ دَارِي مَوْنِ اَمِي نَشَوِي مِ بَاعِي اَنْدِ رَهْ شَقِ سِرْمِي تَوَانِ رَفْتِ - بِيَدِ رَوِي  
 دِي سِرْمِي تَوَانِ رَفْتِ بَخَوِي كِهْ اِپْسِ اَكَهْ بَا بِي اِيَانِ - تَا جَانِ نَدِي اِيَكَا فَرِي تَوَانِ رَفْتِ  
 آن نَدِيهْ كِهْ بِيَلِ عَاشِقِ كَلِ هِتِ چُونِ نَزْدِيكِ كَلِ سَهْ طَاقَتِ نَدَرِ دَخُو رَا بَرِ كَلِ زَنْدِ خَا سِرْمِي كَلِ  
 مَقَامِ دَارِ دِ بِيَلِ رَا سِرْمِي كَلِ كُنْدِ دَرِيغِ اِيَعَزِ صَدِرِ رَا و دَرِيغِ مَقَامِ بِي جَانِ شَوْنَدِ كِهْ هِرْ كِهْ دَرِ جَمْعَانِ  
 اِيْتِجِ اَنْدِ سَبُو وَ اِيْتِجِ اَنْدِ خُو خُو جِي نَبَاشَدِ اَكَلِ سَبُو مَرْتِ خَا بُو دِي هِمِ مَبْدَلِ عَاشِقِي كِهْ دَنَدِي  
 اَمَا بَا جَوْدِ خَا رَا زِ صَدِ بِيَلِ يَكِي دَوَسْ عَاشِقِ كَلِ كُنْدِ دَرِيغِ اِيَعَزِ تَهْ سَامِي بَا يَسِي تَهْ اَيْنِ نَبَا بَغْفِي  
 اِي بَاعِي تَهْ سَمِ كِهْ مَنِ اَزْ عَاشِقِ تَوَشِيهْ اَكِرْدَمِ - وَ اَزْ رَافِ چَلِيكَا تَهْ سَا كِهْ دَمِ دَوَسْ خِرَابَاتِ بَا كِهْ رَوِي  
 دَرِ دَوَسْ اَوِيَزِمِ و سَوَا كِرْدَمِ - قُلِ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ  
 بِيْنِ مَنِي نَبَشَدِ اَمَا تَا دَرِ بَانِ اَيْنِ حَضَرِ رَا نَدِ اِيْتِمَامِ تَوَانِ يَافْتِ اَيْنِ دَرِ بَابِ كَيْتِ فَيَجْعَلُكَ  
 اَلْوَحْدَانِيَّتُمْ اَجْعِبْنِ اَكِرْ بَا شَدِ رَا دَرِ بَانِ بُو دِي هِمِ بَقَرَبِ سَطَانِ بِيكَا بُو دَنَدِي اِيْتِجِ تَعَاوُتِ  
 اَبُو دِي نَامِ اِنْ نِيَزِ قَدَمِ نَهَادَنَدِي اَيْنِ دَرِ بَانِ مَيِّزِ مَدْعِيَانَتِ تَا مَخْلُصِ كِهْ اَمَسْتِ وَ مَدْعِي كِهْ اَمَسْتِ  
 تَوَنِيَزِ بَا مَنِ اَيْنِ نَبَا بُو دُو مَوْفَقِي بَكِنِ رَا اَيْنِ نِيَزِ كَفْتَنِ نَوِي بَاشَدِ اَزْ مَوَكِ سَبَاعِي اِي شَمْعِ  
 بَهْ جَمْعِ مَنَتِ بَرُوَانْدِ - دَرِ شَقِ نَوَامِ بُو دِي بَرُوَانْدِ بَعْنِي نَوَامِ نَوَسْ كَلِي بَرُوَانْدِ - بَا رَافِ بُو دِي  
 بَرُوَانْدِ نَبَا يَتِ كَالِ سَاكَا اِيْتِمَامِ بَشَدِ اَمَا بَا كَسِي بَا كِهْ اَزْ نِيَا دَرِ سَوَكِ شَوْدِ وَ تَرَفِي يَابَدِ

بر آید صفت نیر و رمان نگار و خاص باشند فرمان آید که اینها کشتگان ناکوک اندوهین  
اند حالا هم اینها من باشم اینها نرا یزدوس اعلی برته و بشنایان خود را بیاوید  
اسفل کنند چو که این از ناره و نور خود و قهر مستحق و نه خبران حضور یابج شغورند ارند  
حق سبحانه تعالی بید قدرت از سینها کشتان نیز قراق کشند و به جراحت جودان  
از دل زوال مهم وصال بنهج لبی نون نرا حبت و کافران اسقر و عاشقانرا

ذات بیت جان ترا که گفت که احوال ما بر سر بیگانه گردد قصه بیچ آشتا بر سر  
مصرع جان مار و جان ما جانان را حشر هر کس بقدر قابلیت او بود آلتا کس نمی یابیم

بیت - امروز چون حال تو بی پرده ظاهر است در حیرتم که دعه فردا برای چیست -

اندای اگر نازشهم و محبوب پیش چشم عاشق این چنین بود باشد مرغ جان عاشق قطع  
را بشکند و پیر از بسوی لامکان کند اما در دام وجود دانه شه و حسن و ناز خود نموده است

که در چیدن آن دانه ساخته مشغول است اما بیاساحت بر به معنی است

ولایه مصرع من از کجی و نقص از کجی و غم ز کجی و عاشق را قرب و کد کبه

و در یکجا نیست - زیرا که در پرده صفات مشتاق ذات خفیب است -

و همین عاشق مادر غریب است بیت - خدا چه صورت ابرائی

و ملکشی تو نسبت - کت و کار من اندر کشمهای تو نسبت مرغ جان

در صحرای لامکان پیر و از زنی نشان داشت - بیا بیا هیچ قید مقید نمی شد

و بدان که بنی التفات نمی نمود ازین جهت از دایم نام و اجسام مطلق آزاد بود  
 و نه احتیاج فطن به نیاز و لیکن هر دس جنبش میل به نیاز داشت خواست که محتاج  
 مشتاق جل خود را در پرده من و تو شیوه و عتق باز ببرد و ناگاه عبادت تصادف  
 خلق آدم علی صوره بهتر در من نسبت انداخت و دایم معشوقی بران فرار کرد بیت  
 خط و خال و چشم ابرو و هر چه بکشد اند از برای کشتن مسعود محض میکنند چون نظرش  
 برین دایم افتاد بخت قدم بر خام بناد اگر چه از قید دم میشتابد و اما کشته شود  
 به طاقت و بیقرار است یکایک آن آزاد درین قید است و در آن مد  
 و حلقه نیکی در آتش کرد و گفت بیت هر بنده که آزاد شود است و شود -  
 من است و برانم که شدم بنده و در مصحف کوفین تقدیمات است عین عیانت  
 و کتب اسرار خاص یکایک است و خواننده در هر حرفی شرفی آید حاصل است -  
 و قدر این تدوین آن داند که اصل است و همچنین قاری را اهل القرآن  
 و اهل الله و آن گفت - شک نیست - که اصل العبادت تلاوت القرآن  
 قرآن و آن چیست - یعنی بیت تا جل روح زبانی تو در جود گریست مصحف بر روی  
 از هر دو نیوانم - ای باغی محب نیست - که بگردد ایشاه میل نماید و این  
 محب گشته لبوئی گزاید آن شده این صد مراقب سن از من کرم چه  
 لطف بفرماید اَللّٰهُمَّ اَعْلٰی سَلٰتٍ وَاَسْفٰی سَلٰتٍ وَاَحْسَنُ سَلٰتٍ بِقُوَّةِ  
 اَسْئَلُکَ اَلٰهَی اَنْ کَرَمَ سَلٰتِنَا کَ حَبِیْبَةٍ تَمْلُکُ مَحَبَّتِ رِیْثَانِ

میکنند مراد از مسکینان هم نشینان حق اند که درجه فقری بدرجه عنیت  
 رسیدند - نیست مانند - چون نیست بر فیض و نگاه در زمره مسکینان  
 آفرید آری مسکین بختی زمین باید تا به طاعت اَوْ اَتَمَّ الْفَقْرُ هُوَ الْبَاءُ  
 بروشید مسکینان است آنانند - که در خلوت خانه و حده لاشه گشت  
 غایب در جانا نند مقام سکنت خاک داشت ازین جهت هم نشینی  
 نوز پاک یافت بود عرض و کرسی و لوح و قلم و آسمان چرا خاک  
 ضعیف را بنوازد و خلیفه و حرفت سازد و فرماید بزرگوار عظیم انجمن  
 وجود صالحان و صدیقان و علمایان و عابدان مرا خفت از زوی صحبت  
 مسکینان کند و بخواهم اَللّٰهُمَّ احْسِنِيْ بَيْنًا و گفت که اللهم صالحي و یا آنکه  
 اَللّٰهُمَّ احْسِنِيْ صَدِيقًا و یا آنکه اَللّٰهُمَّ احْسِنِيْ عَابِدًا زیرا که اینجا دعوی است  
 چنانکه خاک و سکنت بود و بیچ و دعوی نداشت تا که بصفت خاک  
 بگردد مسکین نتوان گفت و خاک را بچ و راحت و ازو و قبول و  
 از حضرت و خواری مستغنی است - و در مسکن مسکینی قرار دارد که  
 اینجا بیچ تفرقه واقع نیست در مقام جمع الطع لغیب ذات مستغنی است  
 که بیچ احتیاج در میان نماند آری احتیاج و صفت وجود است -  
 و آنکه در بر منشی غایب گشت احتیاج از میان برفت پس طائفه مسکینان



نادرانه و این امر با حق کس در نیاید اگر چه اَلَوُیْ عَرَفَ الْوَلِیَّ هَبْتَ اَیُّهَا الْیَسَّانُ  
 در مقام مکتب اند میکن را بشماره کد میکن و حق قائل به جل میکنان  
 آگاه داد بود و بر مکتب را میداد از بهجت اکثر اوقات حضرت  
 معبود خویش اینها میداشت که اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُنَّ مَسْکِنًا وَاجْعَلْهُنَّ مَسْکِنًا وَاجْعَلْهُنَّ مَسْکِنًا  
 و احسنه فی زمره المسکین و حقیقت حضرت هم میکن بود از بهجت است خود  
 را میخواست صیحات صیحات دیدم - فدای آن دیده که دیدمان ذخیره  
 محجب آن دیدم که فریاد دلدار نمود - و گدازد بهت رکبم آید که گشتی  
 سینه در تو کند باز تو هم که کسی سینه خواه دیدن محجب نازی که یارنداری که  
 بیک دهنم ناز صد هزاران اغیار را در جان مازی آری و بیک غمزه غم از دل  
 غمزه گمان را برون آری ای ناخواسته ابدی از تو در گشتن چه حاجت ای آینه  
 در کعبه بخشی نظر مداری چندین اهل چیست و ای آینه از یاد از نندمان  
 را دستگیری و از دست رفتن از یای مردی فریاد رس ای آینه دهبائی  
 مشتاقان بوانه سیر تو امح اند ناوک در دهر جانستان برون  
 و از خدنگ و لکه و زخم و گدازان و ای آینه که جهان از گشتن تو گمان گشته  
 نینه لطف در حلقه عنایت در آری آینه گشتگان یادیه فراق را باب  
 بقا بقای بخش و ای آینه هر ناامیدی را نوبه وصال فرست -

وَصَدْرِهِ عَلِيٍّ يَمْلِكُ الْوَيْبَاتِ ذِي الْقُوَّةِ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى بِأَرْبَعَةِ أَنْفَ عَامٍ مَكَانَ يَدِ خَطِّهِ فِي كُلِّ  
 يَوْمٍ وَتَبَيَّنَتْ سَبْعِينَ أَنْفَ لَمْ تَنْظِرْ وَنَظَرْتَ وَبَسْتَوْقَ فِي كُلِّ نَظَرَةٍ نُورًا جَدِيدًا وَأَوَّلًا مَسْجُودًا  
 ثُمَّ خَلَقَ شَيْئًا تَوَجُّهَ ذَاتِ كَلْبًا كَلَفَتْ خَدَّ ابْتِغَالِي نُورِ مُحَمَّدٍ رَأَى نُورَ خُودِ افْرِيدِيدِ بَكْرٍ و پس  
 بدست خود آن نور را بداشت صد هزار سال پس هشتاد و دو کی که هزار سال و نیاوی باشد  
 نظردین نور کردی بهر نظری نوری دین نور پوشیدی و راستی و نوری نوا بر نور تابانی که در هشتاد و دو  
 سبقت و هزار نظردین نور کردی این نور بهر نظری سبقت و هزار نور دیگر بیافنی پس این نور جمیع  
 مخلوقات و موجودات پدید کرد و این نور بزرگ نور غمخور خوانند که خدا تعالی را صفی است که از  
 صفت احصی خوانند که از همه بی آدم بوسنده است - گر آن صفت نور محمد است - که از همه بیو  
 شنیده داشته است - چه دانی که چه میگویم قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الْقَهْدُ بَرِّ خُوان احزان  
 باشد که یکی باشد و صفی یگانگی دارد و این نور چون ذات کوکبست هشت صفت باشد و حبیب  
 باشد تا این یک خاصیت این انصافی باشد بدین صفات هشتگانه و این صف چنان با  
 خاصیت و کمال است - که هشت خاصیت در دوزخ شده است پس برت نیک آمد  
 و برادران که در دوزخ و صف که گفته بر صفات آمد از ذات که توان خود چیزی گفتن و صف

کردن الهه نمایی بیان بخودی ذات بدهست البوز به بین که چند نمایی و جابجی کردم و چندان  
 در سار الهی بر صحرای نادم اگر چه گفتن اسرار کفر آنکه که افش است و اثر بخت کفر اگر چه بخت  
 دوستولیت چه بر دشمن وجود ما از ناشی کنیم و بی چند بر طبق مستمع و حق صادر اند اگر چه  
 غموض با خود دارد و بنویسم بعد با جزیران مصطفی دم و حبه آن خدا کسی دیگر بر منی این بنیاط مع و  
 واقف نشود اما دیگر از این نسیب جز نشود آن بنانند و دانش و دیانت و دیگر بنانند و بدن  
 و دیگر بنی حکمت الهی اید و ست و من بختی آنکه که فقه او بی جزا کثیر در بنیاب چه خبر  
 حقی نده است و مصطفی دم نمایی متر بیان بیان کرده آنجا که گفت است من الشیخ  
 آنکه که اکنون گوشتار و مستمع منی که ترا خواندن این شرفانده بود در بن شرفانده  
 و صف دل خزل دل کرب حقیقت که در بن زندانست و عالم حک مدتی بنیانتست دل  
 مرغ حقیقت است در عالم حق فی خود باز است که زینت سلطانست از نور خدا روح  
 فرا دل آید پس نوبی گوید که در زندانست دل زنده و جان بود و جان زنده و جان در دل و جان  
 دل در جانست آن نوبت ز جان فیه حشمت سر حشمت کفر و مکن بنیانتست این حقیقت  
 که حشمت دوم در عالم شریع این سخن بنیانتست - مقصود از ایجاد وجود کونین —

یکپیرہ آن کی سبھ ہر دانت      در آئینہ روح بہ ہند جو در ایس عاشق خوشنوکہ بی نقصانست

41

پس عاشق و معشوق بهم بنشیند زیر که همچون جان و همچون جانانست من نیز درو  
همین به بنیم خود را پس شاد و مژگین شود و همین یکسانست پس عشق عبارت از لقا  
اکل و شرب از ما و خود و آنست پس روح بود باقی در عالم حی چه چاک چنین سخن  
که صد جنبه آنست این خود رفت اما الغیر به خوانند که مرد را بخود راه دهند و بخودش بینا  
گروانند وید با دیوان لطیف و آنست و این باشد که اشتراق نذر الهم در ادب و دهم گوش دیم  
و زبان دهم که گفت که سمحاً و لبراً و لیساً لیسمع و یی یعبر و فی نیت طق بیان گذارشته باشد  
و از پوست خود و بشریت خود برون آمده باشد و آداشته باشد که انا ما کلمت بیدیده باشد  
بیدیده یوم تبته الالدی غیر الدرض رسیده باشد با بوی من عرف نفسه فقد عر بوی بر باغ  
بوسیه باشد شتر آب عرف رب حشیه باشد ان الله خلق آدم علی صورته احرى برود  
طاهر گفته باشد پس الرض علی الرض استوی آدم ملکوت شده باشد پیر و پیر و الامری  
و السماء الی الدرض آدم و محقق گفته باشد با ای عبت در عالم خلقوا با خلق الله شده باشد  
و در بانین اولفقه شده باشد المؤمنین مرأة المؤمن با وی بر ادی داده باشد ای عزیز  
می شنوی - السلام المؤمن المؤمنین نام خداست - تبارک تعالی - چون او مؤمن باشد -  
مصلحهم مؤمن باشد - و سالک مؤمن باشد - آب یکدیگر بر مصلح - المؤمنین مرأة المؤمن بیان شنید  
نخت خواست بدست باشد - تا اشیاء الکافه حاصل آید - المؤمنین الخ المؤمنین الکافه خود را در  
خود را در آینه اخوانیت بنده شنید گفت شیخ را بر بردن با ت با خدا گفت که با خدا

دعوتی فی صراط و یک محتبی فی قلبک حکمت آنست که تا با جمال تجلی بی با او برابری آید انمومن کنیض و صریح  
 درین عالم تا سالک نشناختن و بدان الله تعالی فی کل یوم و لیلته نیا شانه سین نظر اتی قلبه انمومن  
 همین معنی باشد که سید و شفقت بار باینه خود نگه ان شود تا مقصود خود بیا بدان الله لا یخیر  
 اولی و عاقلکم و انمومن بنزیر الی قولکم و نیا سکیم بر مرزبان این مرات می کنند آلم یعلم یان الله یبلی  
 این باشد و الله لکل شیء عظیم احاطه جلد در بیان می کنند این آن مقام باشد که او خود را  
 در روح مابیند اما چون خواهد که مافود در نور او به بنیم نور او در ناخستن آرد و جان سالک  
 آن ملک اذ او خلوا قریه افسد و جان سالک است به تحفه وجود الی انکه او علم کلف  
 تبرک است لکل شیء محیط لبس احاطت نور و جمگی و کلی وجود ما را بخورد و الله رکه الی الله  
 و یوتیه رکه الی الله این معنی دارد پس درین مقام مرد بداند که وجود خود درین در آینه نوبی  
 حدست چون باشد و چگونه بود و کافر می آرنده ام توجه دانی که چه می گویم را می قبی ربی  
 این معنی باشد که مافود در نور او به بنیم اولم بنظر و انی الملکوت السموات و الارض بیان  
 این شده است (لم نزل الی ربک کیف مد الی جمگی آینه ما آمده است درین مقام حالی سبک  
 را در می نمایم که مصطفی هم از ان چنین بیان کرد که من رانی فقد رانی الحق الی غیر متبع فرقی نسبت  
 میان این من رانی فقد رانی الحق میان آنکه من تلجج التکرول فقد اطاع الله مد رانی الحق حسین منصور  
 و سجانی باینه همین معنی دارد و بدست ۲ نها که درین مقام در زمره و استوفای لقاء  
 اخوانی باشند حسین منصور و باینه در امفود و دارند الیه نیز انمومن مرأة المؤمن یعنی او خود  
 را در می بیند انمومن رخ المؤمن یعنی مافود در نور او می بینم اید دست او و دست  
 بعبودیت ما و ما موینم هر بوبه این اول پس هر دو موین با هم کافر می اگر درین کلمات  
 نباشی درین عالم همچنان او را در ادب خانه و النعم و لا نعیم اعلمم و حاصل کلام

و زنگار از قلب خود جدا دارند آدینی ربی با حسی نادر بی بیان کند که این معلوم درین کتاب  
 موصوف به ربوبیت و عبودیت شد رباعی صوفیان دردمی دو عید کند عینکوتان  
 مکس قدر یکینز ماکه از دست روح قوت خوریم کجائک شود عینکوت خوریم شربت از نغش  
 خیمه من روحی خورد و شربت از وحله الانسان نمیشد درین عالم هیچ باله تر و فیه ازین  
 عبودیت نیست عبودیت خالیت بالا نرفته به چهره جمال ربوبیت اینجا بهائی که آن بزرگ  
 چه گفته ایس بی و بیله فرق الای نقد مت بالعبودیه جمال چهره ربوبیت بی حال  
 عبودیت نیست کمال نادر و و حال عبودیت بی چهره ربوبیت خود وجود نادر و و ما خلقه  
 انجن و اللش و الله یعبدون هر دو طرف گوی میبرد هم ربوبیت و هم عبودیت را گفته است  
 کنت اعمیه فاجبه ان اعرف بیان الحال عبودیت میکند بار ربوبیت اگر چنانکه تمامتر  
 خواهی از انی فرض ربانی نغمه گوشتد از اینجا به لغت العبودیه بغیر الربوبیه نقصان در ذوال  
 و اثر ربوبیه بغیر العبودیه محال لغت عبودیت بی ربوبیت نقصان در ذوال باشد در ربوبیت  
 بی عبودیت محال نه نزدیک اسکان و التزم فکله النبی و کما لواجی بیا و البیا این باشد  
 و عبودیت و ربوبیت لکن موانعت یکدیگرند بلکه هر دو تو مانندان الله شری بن المؤمنین  
 انفسهم و ربوا هم بان هم اقبته نفسا و الما مو مناز به بهت خریده است اهل خود  
 از ان دوست خردین حاجت نباشد چنانکه ربوبیت به اندارد ایدوست هرگز نگرین  
 کلیم خوانده اگر هیچ مقابل نفس نباشد آن حج عین ظلم باشد اگر دل مقابل آتیه است  
 بنودی ماکه الله رب و رب اللرباب درست بنودی ظلم ما چه بد بی کم میکنند اگر  
 توانی جوابی دیگر شنیدن گوشتد از لاد ات حقه مال نقطه عبودیت را به سمیت فروخت  
 چون خریدن حاصل به عبودیت به اصل ربوبیت باشند و اینوقت گفتند ظلم ما چه

لی کم سیکنه الرزانی جانی دیگر سنده الودع ارادت حق قائل اقله عبودیت را بجهت  
 فروخت چنان حرمین حال آید - عبودیت بر اصل ربوبیت شد - تا اینوقت گفتند ملا  
 جلاله - اکنون که مندا حق بهادار اهل بیت است اذ یفتی الشده بالفتی و حق ربو  
 بیت است که عبودیت مقرر آن آمده است مقطع مرع شب معراج اطاعتوا لستم  
 دیدن که نور اذ غلبه که و آخر است فرأش الذنب حال بی وینه تا این پرده که  
 حاصل ربوبیت ابد الثانی بود و پیشه نیست که شیخ البیت را بر ولی دل  
 الثانی و عبودیت آمده تا و می الی مقدره و لیاد النجم اذ اهلوی ماضی ما قبلیم  
 و ما عوای و ما یطعن عن الهوی الا عوای نوحی بیان این حکایت با خود دارد و لی  
 فتدلی فکمال تاب توسل اذ ادنی تا و می الی عبده ما و می چه دلی که  
 چه گفته است التوسل عاقل که معنوق را در کفرا و کفر و چه گوئی بیخود نشود  
 فخر موسی صفا ایمنه شد و این حدیث و نیز که مصلح علیه السلام گفت شب معراج  
 چون خبرت غمت رسیدم بن بقام قرب رسیدم تا و می الی عبده ما و می و رفع بید  
 علی لقی فوجدت برودنا علیه دریا آیتی بر بن طریخی بر قدرت عرش الی مرعاب قدس را  
 که می دید از شالی گفت شب معراج با و گفت همه ادوات تا و می استماع و ناظر منم تر  
 اوقال و شغل قدس و لی فتدلی فکمال تاب توسل اذ ادنی این قرب خدا را با شد -  
 با محمد بن مکیوم او سید و سید گوید یاری نمیدانی تا و می الی عبده ما و می بیان ایست یعنی  
 دلی که تا و می الی عبده نوحی چه نشان با خود دارد گوشت دارد - رباعی - در انجمنی  
 دیدم دوستی - تو را هم گرفت در آغوشش - صد بوسه زدم بر لطف غنبر و پشتمش  
 یعنی که حدیث میهم در آغوشش عاشق چون خواهد که معشوق را بوسه دهد یا با دایه راز -  
 و ستریه گوید - اگر کسی خیر از دایه مافر باشد لی بگم کند این که حریت میهم در آغوشش  
 اود از مرده خود بر دم اشترای بلیعه کیلید برود - اود از زهر دیگران که اود ابرار آد

تعجب آسمان وزین بنده لغد رآی من آیات آیه الکبر لے ان شان بزرگ آیدہ است خوجے اعلیٰ  
اقدس است و کبری سیمہ کبریا الدار است العزیز سلطان محمود ابا زرعادوست داشت و لدر اہم جنت  
مملکت نبشاند و دیگر آنرا بی کم گزشتہ آیت آن نذر ایدیم مملکت مرالان بالشد خود  
داری کہ دین حکمہ حیث آخرین حکمہ شتیدہ عشق سلطان است آنجا فرود آید -

که خواست عشق را نزال یا جان قدی عقد آینه لبته بود که خبر عشق دیگر می را از نزال خبر بود  
و غیر در عشق منهای باشد که عاشق معشوق را از نزال خبر نباشد و از نزال مستم خبر عشق  
خبر نبرد حب آشی ای بیستم این باشد چه گوئی عشق از عاشقوت و یا از معشوق بی  
از عاشقوت و نه از معشوق پس عشق الهی از که باشد ضرورت از جان قدسی باشد

عشق جان قدسی از که باشد ز نور الهی باشد چه درونی که چه بیگونی العین کز کفر  
چیز دارد خود قریب دید در نور او خود بنیم عبادت دین باشد که را آن قلبی ربی علی این  
اسطیاق رضی اللہ عنہ این چنین بیان کند که ما نظر فی شئی الا وادیت اللہ فیرحمکم

ای زلف تیرا قل بن باشد و چون او خود را در آئینه دل مابین عبارت این  
باشد اتم یقلم و ان الله یبزی الغیر اگر چه این کلمه وجود جهان تو نیست - پندری به دنیا  
میگویم برین حکایت دستت نیز نه کنجد - خبر دیت دل تو نگنجد که خرفی تمام دارد که چو شمشیری

قلت و عبدی المؤمن نمر خدای که چنین دیے رو دست آری که ترجیح بر منی یثقیال بدو را  
قبول کرده باشد - حجت بر او نیستند که این نعمت دارند - کینی مقصود را سه بعضی

عَلَمَانْدَاوَالْهَامِ اِسْتَحْوَنَ فِى الْقَلَمِ اِلَ دَرْمِ اِن نَسْتِ اِدِيوَتِ دِهْتِهَا بُوْدِيْمَنِش



از علم اخرج بودی ایام نبات بود و من را معلوم کردند و آن خود را هم محمد فرزانی بود  
و رحمة اللہ اللہ احد را بجهلش محمد نیز از دل ماست گر خورشید آنگه بگفتم تمامه بدینی  
از خورشید احمد غزالی استنوم چه میگوید در شان مرآت المؤمن غفرل -  
ای خدا آئینه روست حاجت این دل است - مان ما برت قلت عشق تو چون بلبلت  
در حال روست تو خود را بهینم بی زخود - پس این معنی مرد در پای خود حاصل است -  
در ازل موجود بودم سایه من نور بود در این همه من شوم بیکانه مادرانم زلفت  
عاشقان و عالم و هر بنده دل به خشتینا ای خدا ایس برین مقام او -  
اگر عین حق است که دانی من چه بایست - اگر من خواجه ای که دینی من چه بایست  
و کجا در دولت و جهان آنجا که شیر با بل است از مرد خود و مردن آنی و مرد دست بگر  
کین چنین پیش محبوبان محب و عاقل است - در نیا و تو همین محبوب باند زین همه در نیا و  
ببرت کن کار تو بس مشکل است - ایدست اگر کسی را این مقام سر و آخر محبوبان را گفتن را  
تیز رسد - شمع با ملود بسیار گفتن زین تب و انیز - که گزرا دل را قبل آن روی رسد  
مار اسیر کوی شو الوی رسد - ایدست قدر آفتاب آفتاب برست و اندام انما  
لعرف الفضل که بل الفضل خست سلطان اسم کیان سلطان گشتند لا محمل  
عطایا اللوب اللہ سلما یا اللکوب اگر ندانند مازی ندانی چنین میگویم -  
دشمن تر از آفتاب باید رازی - تا بشناسد هر سودای - اگر ندانند گوئی در آفتاب جز نباشد  
و گیزد خمر آفتاب آفتابی نیند - بکنند با آفتاب خود آفتاب بگرد آنکس که ذوق این حکایت  
حسینید و مانند خزن و خوف او را از خود بسنه باشند مگر که از جلد و اصلان از یک نشیند

که گفت مَنْ عَرَفَ اللَّهَ طَلَتْ مُصِيبَتُهُ بِهِ خُودَ رَشَاخْتِ مَهَبَتِ او در از گردد  
در نیا از بهر این شیخ گفت يَا لَعْنَةُ الْحَقِّ الَّذِي لَعَنَ خَدَايَا السَّانِ لَا تَشَاخْتُ بِخُودِ  
او در اخود دانند و او را خود او شناسد به در نه چو با تالش شود آتش از آتش به بهر گیرد



مرد بانه که نفیست دارد بر دیگر مرد بانه که بهفتاد و دو قیمت دارد و بانه که قیمت او بیست  
 خود است انرازه که بدو جهان قیمت خود است مگر خیرا عنه الله عیب از این گفت  
 قِیمَتُ الْوَرْدِ تِیمَةُ مَا یَدُحُّه کَانَ قِیمَتُهُ مَا یُخْرِجُهُ مِنْهُ یُخْرِجُهُ کَمِیمَتِ بَانَدِ قِیمَتِ بَانَدِ -  
 و بر بهت او خورد بانه - قیمت او را رخ شدن از این است درین نمیدیدیم آغاز بانه که  
 مفسر خود جدید در دست مستع باشد ای شنونده دانی که شنونده باشی شمه آن پند از این  
 ۴۵  
 دین مفاهیم بدست چون بشنوی دل و درون تو را پی میدید بعد از آن زیرا که اگر در باطن تو  
 مثل این کلمات چیزی بنوری و خطی ندانستی این سخن خود کتاب صادر نندی اگر صادر  
 نندی جلوه ری از آن وجه روندی که خود را بطلعت آن خنجر صفت و نور حاصل نمیدی  
 پس چون باطن تو این کلمات را قبول کرده باشد قُلْ لَّوْ کَانَ الْخَیْرُ دَرَادًا اَعْلَمَاتُ  
 رَبِّیْ تَفَعَّلَ الْخَیْرُ قَبْلَ اَنْ تَفَعَّلَ کَلِمَاتُ رَبِّیْ وَلَوْ جِئْنَا بِعَدَدِ الْغَدِ اَن نَّحْصِیْهِ اَصْلًا وَنَعْمَ  
 و بهر الحتم علی الرض المقصود بیان فی هذه النماذج اید است دین و قلب کلمات حق البقی  
 بدانکه از سوالات تو جواب خواهیم داد و بی آنکه الله تبارک و تعالی و اندر فی و دیگر آن  
 مَا خَلَقَ اللهُ نُورِیْ وَیَسْلُوهُ اَلَمْ یَسْئَلْ رِزْقَهُ اَلَمْ یَسْئَلْ جَابِ اَوَّلَ سَوَالِ اَخَا زِلْزَلَانِ شَهْرَانِ

اَللّٰهُ تُوَلُّوْهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ الْوٰزِعُ هُوَ تَعْسِرُ بَيْنَ اَيَّتِهٖ كَمَا كُنْتُمْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ  
 بَلُوْهُم مِّنْ دُوْرِ يَّحْيٰى كَتَبَ تَفْسِيْرَ وِجَانِ يِّنِ اَيْتِ نَدَبْدَامَ اَمَّا نَدَانِمُ كَمَا نَدُوْدِيْدَهٗ يٰ اِنْسَانُ دُوْمِ رَاوْدُ كَتَبَ  
 مَرَحْنَهٗ اَوْتَمَّ اَلْقَتَابِ بِجَوْفِ دَعْوَتِ اَمَّا نَدَانِمُ كَمَا جَرْنَ بِاَحْوَفِ دَعْوَتِ اَوْتَمَّ جَرْنَ بَايْنَهُ اَكْتَوْنَ  
 كُوْنُوْهُ اَسْتَغْنٰى وَاَعْلٰى جَاهِلٍ كُوْنُوْهُ خَدِيْعَتَا لِيْ رَاوْدُ تَبَدَّلَ اَلشُّوْرَ اَلْحَبَارَةُ عَمَّا كَرِهَ اَلْعَبَا  
 كَمَا زَمَانِيْنِ بَيْسِ مَحْمَدٍ بَايْنَهُ اِيْنِ سَخِيْ اَيْتِ بَايْنَهُ اَمَّا وَفَقِيْدَهٗ اَمَّا كُوْنُوْهُ كَمَا لُوْا اِيْنِ لُوْا بَايْنَهُ اِيْنِ صِفَتِ  
 بَايْنَهُ كَمَا يَكُنِيْ اَزْمَانِهَ اِيْ اَلْوَرَاثِ وَاِيْنِ لُوْا مَنُوْرَ عِيْدِ لُوْا يٰ اَسْتَ بَدِيْنِ مَعْنٰى اَلْعَدُوْكَ لُوْا جَدِ اَيْتَا  
 رُوْدُ بَايْنَهُ الْوِزَرَ لُوْا يٰ اَبْرَاقِمَتِ لُوْا اَفْعَابِ لُوْا مَهْنَابِ اَيْتِ دَلُوْا زَلْزَلِشْ دَلُوْا لَمْرَ اَيْتِ دَلُوْا زَلْزَلِشْ  
 وَاَلُوْا مَصْلَ وَاَلُوْا مَزْهَ بَايْنَهُ دَلُوْا دَلِيْمُ كَمَا اَدْمٰى بَايْنَهُ جِنَاكُ لُوْا اَلْبِيْنِ وَاَلُوْا بِيْنِيْ اَلْمَسْ كَمَا جَزَ لُوْا  
 اَفْعَابِ نَدَبِيْدَهٗ بَايْنَهُ جَوْنِ بَيْشِ اَرْنَامِ وَاَسْرَجِ لُوْا زَلْزَلِشْ دَلُوْا دَلِيْمُ كَمَا اَدْمٰى بَايْنَهُ جِنَاكُ لُوْا اَلْبِيْنِ وَاَلُوْا بِيْنِيْ اَلْمَسْ كَمَا جَزَ لُوْا  
 اَمَامِ خُرُوْغِ اَلِيْ قَدَسِ اَلْمَوْجِ بَايْنِ خُوبِ كَرْدَهٗ اَيْتِ دَشْمَهٗ اَزِيْنِ لُوْا بَايْنِ كَرْدَهٗ اَيْتِ اَلشُّوْرَ  
 عِبَارَةُ عَمَّا لَيْفَتِهٖ اَيْتِ اَلدَّشْيَا اَيْتِ بَيْعِنِ لُوْا اِنِ بَايْنَهُ كَمَا جَزَ اِيْ كَمَا بَعْدَ اِيْنِ لُوْا اَيْتِ اَلْوَرَاثِ  
 وَاِيْدُ وَاَعْلٰى مَزْهَ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ  
 لُوْا اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ  
 بَيْسِ جَوْنِ وَاَعْلٰى اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ اَلْمَوْجِ

هرگز هیچ ذره از غلظت نتوان دید و ظهور کشف ذرات بوجود ظهور انقباض باشد اگر ظهور  
 انقباض نباشد وجود ذرات نتوان دید و معدوم نمایند اگر ظهور شود و الله تبارک و تعالی  
 و الله تبارک و تعالی - و چون ذرات وارد آخذ از یک بنی آدم من ظهور هم در بینیم  
 هرگز منور نبودی پس این خبر که مصطفی علیه السلام گفت ان الله تعالی خلق الخلق  
 فی ظلمة ثم اخرج علیهم من نور و از بهر اینجمله گفت که وجود خلق غلظت است از نور  
 بنور اهدایت موصول کردند تا به وجود ایشان نور باشد و غلظت ایشان بنور تبدیل شود و اینها  
 بدانی که شبیه چراغی که در تاریکی است و نور آن در تاریکی است و نور آن در تاریکی است  
 اینجا گفت کس فی الوجود و اجد الله که سخن ابو العباس قصاب اینجا می خواند که  
 کس فی الله بنی الله ربی و ان الله جودات علیها فانه الله و جود و تبارک و تعالی  
 اینجا دانی که ابو علی طالب چراغی که در تاریکی است و نور آن در تاریکی است  
 اینجا جوده را که در تاریکی است و نور آن در تاریکی است و نور آن در تاریکی است  
 اصل کتب و عالمها بر هم افتد و از رنگی بیوم و در پنج ندایم بشنو الله تبارک و تعالی  
 یعنی اصل السموات و الارض اصل وجود آسمان و زمین نور وجود او را که در حق مضمون است

(16)

این سخن مفسر است که الله مفسر را انوار وجودات وجود او مصدر و مادر جمیع موجودات بود -  
 یعنی الله و نور و مفسر را الله نور الیزز کتب بنور الله نور السموات و الارض وجودات  
 او بود که جوهر عزت باشد و نور صفت ذات الهیست که آن عرض باشد که ما یقینم به الوض  
 جوهر عبارت از اصل وجود باشد و عرض معنی قائم بجوهر و عرض عالم محسوس عینیم جوهر عرض  
 حقیقی میگوید اگر تم نوا کنی کردن الیزز خدا موجود است پس جوهر باشد و جوهر بی عرض نباشد  
 وجود البه جوهر باشد و نور عرض آن جوهر باشد این حدیث را اندک مشرک از کتب الهیه باشد  
 که گفت الله عبارة عن بیان و وجود و نور و السموات و الارض عبارة عن نور و وجود  
 و نور از مرید حاصل این سخن آن باشد که الله جوهر باشد و نور عرض جوهر برتر از بیوض نبود و نباشد -  
 پس این سکوت و الله عرض بر نور گفته ایم که این در نور او باشد که اصل اسمان و زمین و حقیقت ایشان  
 از نور است یکی نور محمد و یکی نور ابلیس و شرح این سکوت و الله عرض خود گفته شود -  
 در مواد وضع مختلف بی گناه آن باری باب پس این نور در عرض الهیت چیست و نه است  
 و انت و الله تعالی بر دو کفان یکسان گفته شود - اما در این بنیاد از خواج احمد عرشنه گفته شود

بچان جوہر اصلی را عرض خود این دل ماست - از نذل که برین زکون و مکان منزل ماست  
 این طوف که این سخن مشکل ماست - عیش از کون مکان چه بود حاصل ماست - اما از نوحی  
 دیگر بر عبادتی دیگر توان دریافتن آنست که ما شج ما لعلی الله نور السموات والارض یعنی نور و صبور  
 السموات والارض چیست بگردان آنکه یزدت و الله ثم من السماء والله من برکتک نذنا سر با  
 تو بگوید که سعاد وارض چه باشد و تجت و جی بکذبی فکر السموات والله من برکتک جلد  
 و عذر این خواسته است اید دست اگر ممکن است که در جهان کسی حقیقت این آیت را به  
 آنکه ندیده باشی حقیقت آن در عنوان باضن ممکن باشد که نور نبی اکبر یعنی و دیده باشی  
 در بابی از خداستماعی بشنو که گفت و ما قد رآنا الله حق قد رآه بیان میکنند ای ما قد رآنا  
 الله حتی مؤمنه درینا که هرگز مجال قلب المؤمنین و متبعین من اصحاب الرحمن  
 ندیده این اصحاب در عالم دیگر سعاد وارض باشد که اخرا شنیده و السموات مطویات بمنیه رواه  
 ابن سعد وارض شده است سر که از معطفی روم ابن حدیث شنیده که یز الله علی الجماعه  
 و اگر بادت نیست - از خداستماعی بشنو که بیان خلف آدم میکنند که خلفت بیدتی و  
 این بدین و دلوزست که شنیده الیزر مثل نوریه کیمشوة فیما مضیاح انمضاح فی



رُجَّاجِيَّةُ اللَّهِ جَاجِيَّةُ كَاتِبًا كَوَلِّبْتُ دُرِّيَّ اِي بِنْدَه خدارا چون بنده و چه نوره خدا بتعالی بنیده  
 چنان غایب نوره چرخ از پس آب بنده و آب بنده در شکایت باشد این شکایت جان بنیده باشد  
 و زجاجه نوره بنده که بنیده از خواهی که مصباح ابدانی هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هُوَ بَرُّن  
 تَابِعِي سَمْعِي بِمَقْلِي دالسن زبانه فهم معرفت برسی بدین رسد ابو زبیر مثل نوره که شکایت این بیکس  
 رَفِيَّ اللَّهُ عَنْهُ بگوید یعنی مثل نوره محمد عیسی السدم این جاگاه دل شکایت بنده و جان  
 زجاجه بنده و نوره احمد مصباح بنده و دلیل بر این حکم قول حسین منصور است اینجا گفت  
 قَلْبِ الْمُؤْمِنِ كَأَثَرِ آةٍ رِزْدَانُظَرُ فَيْتَا نَحْيَ سَرَّةً ضَا حَهُ الْبُزْ كَبَرِ مَقَامِ بِنْدَه که  
 نوره مصباح زجاجه بنده جان مرد و میان خدا بتعالی پس آتش از زینت نوره مبارک که بنده  
 که آتش در شراب کافوری تعبیه کرده اند شراب کافوری با آتش مصباح بنده که از دور تابد تا  
 بر دانه گوید قَوْلُهُ هُوَ اللَّهُ حَاشَيْتُ چون بر دانه دل از احرا گاه و چه دُرِّ و بام علی نوره  
 رسد آتش علی نوره باد بگوید که وجود او چیست البزیر میگویم بر دانه در عین آتش  
 سوخته گردد و با آتش ملی شود پس در بنفام ناله نوره شود و نوره علی نوره گردد البزیر شیخ  
 مایه در عبارت می دید گفت وَ حَوْهٌ يَوْمَئِذٍ نَارًا اِلٰى رَيْهَانًا فَرَاةٌ كَفَتْ نُوْرًا  
 عَلَى قَلْبِ سَكَبَرِ الْعَدَبِ وَ كَسْبِي دِه پس این بیا ص زجاجه و شمع مصباح و موجب کند

میان بنده و خدا بتعالی چون آتش و کوه تمسک نداشتند و بکند آمد این حجاب را بنزد  
 برداشته شود اگر معراج و نور او معشوق ندهد بانه در بخت پرده معشوق نور شود و دنیا  
 از دست اید القلوب بالو الحسن لوزی که گفت هر که خدا را دوست دارد او عیش و راز  
 خدا بتعالی بماند البزیر بکروا پس فرقی رحمة الله علیه از بجا گفت اِذَا تَمَّتِ الْعِبَادَةُ  
 بِعِبْدِهِ يُنَوِّنُ عَيْنَهُ كَعَيْنِ اللَّهِ تَعَالَى الْبُزْزُ مَرْدَانِی که در عبودیت چه بماند بزرگی او  
 بر سید بنده تا عبادت بدهد فَقَالَ اِذَا قُرِئَتْ حُرُوفُ آيَاتِ عَجَبٍ كُفْتُ بِكُلِّ اِمْرَاةٍ  
 شوی بنده و بانی چه دانی ازادی چیست این حرب الطیفه میدان در صدق عبودیت  
 قعیه آمده اند در عالمی انزالان و ان نیت خوانند چه می شنوی اِنَّا عَرَضْنَا لَكَ مَنَاقِبَ  
 عَلَی السَّمَوَاتِ وَ اَلْاَرْضِ وَ اَلْجِبَالِ فَابْتِئْنَا اَنْ تَحْمَدَنَا وَ اَنْ تَشْفَقَ مِنَّا وَ حَمَدًا اَلَا تَنْ  
 گوید بمانت حمدت را حاصل و موضع و حال این است این دل چیست صفات  
 بماند بر ذات احدیت البزیر از صفات بجهان کسی بایسته تا بادی این سخن بگفته که استاد  
 ابو بکر وراق رحمة الله علیه گفت کَبَسَ شَيْءٌ رَيْنَةً وَ فَرَّقَ اللَّهُ اِتِي تَقَدَّسَتْ بِا  
 قَعْبَةٍ وَ تَبَّكَتْ عِبَادَتُهُ مَنَسْ سَبْعَ دَرَجَاتٍ بِعِنِّ عِبَادَتِهِ مَنَسْ مَرْدَانِی



رحمة الله عليه بشو که گفت که کانت هذا شجرة في الله بنا لك انت شجرة في الله  
 فرمیه "وَكَيْفَ وَاللَّهِ يَأْتِي فِي الدِّينِ وَلَهُ فِي الْآخِرَةِ رِجَاءٌ يُوَسَّسُ" فرمیه والله  
 ينوره اليوز آب را چند نام باند بازی ما خوانند و بسیار می آب خوانند و چیزی باند که  
 بده زبان ده نام دارد و بسیار باند آتالین و مسی کی باند الیوز باش تا درخت طوبی  
 را بینی الله بدانی که درخت سدره المنتهی که است زمین باز کدام درخت باند ائمت  
 عینه ربی باند اصل این همه کی باند نام بسیار در کابی شجره خوانند و طریسین خوانند  
 و از زمین خوانند و طریسین بر خوان از شجره کودی من شجره ان یا موسی کلام را  
 مستمع باش و شجره "خارج من طریسینا ترا خواند شربت زینونی پیوسته رساند  
 دانی و این کوه طریسین است و کین نظر اری القیس این کوه باند ابن عباس رقی الله عنه  
 گفت انظر اری نور حیه نور محمد علیه الصلوة والسلام را کوه بخوانند که کان و وطن  
 جعه از و خاصت فی القرآن النجید و نیرت در این کوه باند کودی من شجره مبارک  
 از زمین نشسته که این زمین شرفی و غربی نباند زیرا که نور را در عالم الی مغرق خوانند و نور را

منوب خوانند چه می شنوی یعنی که ناریته و که نوریته کن علی نوریته و نوریته  
 نموده ناره فیه نوریته علی نوریته خود به نور داشت ناریته و جمال نور کی می پس  
 نور خود که دیدگاه نوریته و در بون خود که چندی نوریته جی باش ناریته الله نوریته  
 من بیت و ناریته ناریته که الله دیدگاه که چه معلوم نوریته یا مصطفی و موافقت کن  
 و نوریته از خدا ابتغای بخوابه اللهم و تجنی نور و محبت انکدیم نوریته ما حمد الله  
 گفت که نوریته و که نوریته یعنی که نوریته و که نوریته هر درین درخت صمد  
 بعد از از وی روح نیت چندی و از وی چنان ستانده که ازل و از او ابد باشد -  
 و بعد از از ازل باشد نه از ازل و از ابدی باشد نه از ابد و از اتری الی غیره و نوریته  
 و که نوریته چون معلوم نوریته و دنیاوی باشد نه اخروی چه خدا ابتغای باشد از این ازل  
 و ابد خوابی ننیدن که نوریته و از جان نوریته سوال دیدار جواب و از این مبدء نوریته ازل  
 ما خلق الله نوریته الی غیره خلقت بزبان عربیت بر چندی معنی حمل کند یعنی از بدین باشد  
 چنانکه خلق کلمه ما فی السوای و الله رخص جمعاً نوریته و معنی تغییر و معنی ظهور و بین

این باشد بدین حدیث ظهور وجود میخواند اکنون هر که در عالم غنی بود در نگاه ظهور  
 او را خلقت آمد در عالم کثرت گشت از محضاً غایت آن آخرت غنی بود پس او را  
 بعالم کمالات که ما خلقت آنکو بنی آورده اند اید است - وانی که زیوتون در شجره  
 چون کان باطن پوشیده باشد از ادانی که خوانند چون علماء از اعدم خوانند چون  
 ظاهر شود بدو ظهور خوانند باز درخت شود ناپدید در رجوع خوانند گوی زیوتون  
 محمدی که از بیخ درخت که در شجره گوی بدید آمد چه گوی ازل بنانند و چون این شجره باز  
 بنیجود رجوع کند که از مقام ترقی با مقام تراجع شود چه گوی این اید بنانند پس ازل آمدن  
 محمد باینده از خدای غنی و اید عبارت باشد از ندن حمد از خلق با حقیقی الی بن سکن  
 باین شجره در بنیجود عبارت عدم آمدن آن بزرگ از نیی گفت الله خذت و اذنی نقبم  
 فی العدم و انکس یظنون انهم فی الوجود البز چون ازین عدم مصطفی اید برین  
 آورند و اول ما خلق الله نوری دین نوزاد اید او منست و همه اخذند خدا و مستی  
 کردند به فطره الله التي قدر الله ان عیسا له نبی بنی خلق الله بنانند و هم که ترا در  
 ظاهر اید گوی نور علیه الصلوة والسلام شجره اید میخوانند و اید بنیجود میخوانند



حَاشَاكَ عَنْ زِيَارَتِ الْأَنْتَيْنِ بَوَّحَتِي مَكَتَ فِي سَبِيٍّ أَبَدًا كُنْ عَلَى تَكْلِيفِ تَبَيُّسٍ وَبُحْبُوحَتَيْنِ  
 قَابِضٌ ذَاكَ عَنِّي حَدِيثٌ كُنْتُ لِهَذِي قَفَّةً تَبَيَّنَ ذَوَابِي بَيْنَ الدِّينِ وَزَيْنٍ وَجَبَتْ تَعْرِيفُهُ  
 بَيْنَ ذَوَابِي فِي مَسَافِرِ الْقَلْبِ وَرَمَانِظَرِ الْعَيْنِ بَنِي وَبَنِيكُمْ أَيْ تَرَاهُنِي فَارْخُحْ بِطُفْلَتِ  
 آيَاتِي بَيْنَ الْبَنِينَ بِرَسِيدِهِ مَعْنَى بِنِهَا نَدَوْنَهُ وَخُودِ فَعْمُ كَمَعْنَى رِسْمُهُ لَرَكِبِي وَفَعْمُ وَادْرَاكَ  
 لَرَكِبِي أَمَا بَابُ بِنْمِهِ أَلَا مَرْجُوهُ شَمْعٌ بِبَارِسِي لَقَعَهُ شَوْكُ شَدَارِ بَابِي جَانَانِ مَعْنَى نَاجِمٍ وَجَاهِغَمِ  
 بَسْمَانِ مَسْمُومِ وَزَهْرٍ وَجَاهِغَمِ بَسْمَانِ - بِالْفَوْضِ بَسْمَانِ شَدِيدٌ وَزَيْنٌ مِيلُغَمِ اَزْدُوسْت  
 غَمٌ سَوْدُوزِي بَسْمَانِ - بِالْفَوْضِ بَا سَدَمِ بَدَانِ نَاجَارِوسْت خُودِ رَا بِنَازَرِ بِنِ دَانَمِ بَسْمَانِ  
 اَزْدِ بِنَازَرِ خَا طَرِ آيِدِ مَصْطَفَى مَمُ كَفْتِ سَوَاسَنَ حَاسَنَانِ اَلْمَشْطِ اَيِدُوسْت اَيْنِ  
 سَوِيْتُ دَنْدَانِي شَا زَهْرَ بَقَابِ بَانْدَه لَهْ جَمْلَه قَالِيَا اَزْ جَمِيَّة فَالِيْتُ وَبِزِيْبَ بَانْدَه اَمَا  
 حَقِيقَتَا فَمُخْتَفَ بَانْدَه مَلِكُ خَوَانْدَه اَللَّهِ سُبْحَانَهُ وَنَ اَللَّهِ هَبْ وَاَلْفَقَّةَ مَوْلَى اَزْمَانِ  
 نَبَانْدَه - وَبَا مَدَنِ مَسْ وَهِنِ بِرَكِبِي كَا قَوْحِ مَدَنِ مَدَنِ نَبَانْدَه وَمَدَنِ قَلْبِ  
 مَنِ اَنْفَسِ نَبَانْدَه وَارْخُودِي عَا مَرِ بِنْدَه اَزْ مَصْطَفَى مَمُ اَيِ كَهْ كَفْتِ تَبَيُّسِ سَبِيٍّ خَيْرًا  
 مَنِ مِشْدِه اَللَّهِ اَلْمَوْ مِشْنِ سَبِيٍّ بِيحِ جِيزِ اَزْ مَانْدَه خُودِ مَرِ اَزْ فَمِيَّتِ نَدَاوْ مَلِكُ اَزْ دَنِي بَرَاوْ



ندیده که کسی از در خانه چو ن کرد مگر که پس فضل عبادت نشنوی از نیکی گفت ما بن  
 نبی و الله که انظیر ابی انتم یحیی و کذ و لی فی الزمانه و انتم که شنیده و با بنی این حکایت  
 من و پدرم و جاعلی از پنج شهر حاضر بودند در خانه مقدمه صوفی پس با فضل میبردیم و ابو سعید نزد  
 بنی میگفت مردم نکرید پس گفت خواج احمد غزالی را دیدم با ما ترس میکرد و لباس او  
 چنین بود و نشان میداد شیخ ابو سعید گفت نمی یارم گفت که مگر کم آرزو میکنند که گفتیم  
 بحیرای ابو سعید در ساعت بی پوشش شد و بر بد معنی رفت دانی که خود بود گفت چون  
 زنده مرده میسوزی مرده را کبست گفت فقیه محمود گفتیم خداوند احقیه محمود را زنده کن  
 در ساعت زنده شد که سران آمده و نه نوشته بود که در شهر میگویند عین القضاة  
 دعوی خدای میکنند و بقتل من فتوی داد ندای دوست اگر از تو فتوی خوانند تو نیز  
 فتوی میدی همه را این وصیت میکنم که فتوی این آیه بنویسند که وَلِلّٰهِ السَّامُوٰتُ وَ  
 النَّارُ وَغُلُوبٌ بَیْنًا وَدَلُوبٌ اَللّٰهُ یُبْخِیْ ذُنُوبِیْ اَسْأَلُ مِنْ خُودِیْ مِنْ نَفْسٍ بَدْعًا مَخْوِیًّا بِمَدْرِیْنِ  
 بنور دیت که بانه و ما ذرکت علی الله یجوز و انتم را دوی کدام که در سماع گفته شود بن  
 بیتا بانه که حسین منصور بنیوسه یعنی ربنا یا ایاها انام انت هذا الله ابن حاشا گفت

ششم گفتیم اینهمه بچیت بدان فیت که رفعت داده بودند اورا بل رفعت  
الله البسمه بود و بیانی مارم گفت که عالمها زیر و بر شود وسیل عبد  
را به بین که چه میگوید گفت مصطفی عم تقابل کورت بشریت بطریق  
تشبیه و تمثیل خلق نمودند و اگر نه قالب یه نسبت دارد و قد جاءکم من الله  
موروثات مبین اورا که نور بود به قالب کور و شریکیم بنظر و نور  
الیک و هم لایبصر و نور این بیان با خود داشتی و اگر قالب بودی  
خیال که از آن من و تو بار خیره چو سایه اندشتی میشتی و لا ظل له الا غیر  
وانی که اورا چو سایه بود و سر از آفتاب را سایه دیدی سایه صورت ندارد  
اما سایه حقیقه دارد و چون آفتاب سغرت از عدم طلوع عالم و وجود نمود  
سایه او این آمد و میرا جامه اندشتی که محمد علیه السلام سایه حق آمد  
و میرا گزودنته هر سایه آفتاب محمد چه آمد در فضا طو فرسیاه را و نور از  
نقطه الازدهه با شتاب بدانی بهر آن سایه محمد می چه باشد بالحسن  
بستی مسکوبه و بدیم نیا گیتی و اصل و جهان در علت عاقل و ششم  
آن دان فرسید زان نقطه برتر از آن زان نیز که ششم این مانده آن  
این سخن در خور نیست و خود تو آن تا که بدانی که سایه محمد دنیا آمد چون اصل آفتاب

حایت شمس و چو کوئی سایه نماند برگزنازد بوم نطوی اشما کطی السجل للکب  
 چون قلب با حقیقه در یک صیقه گزید و عبارت از ان القراض و نبایا شد  
 چون افتاب حقیقه با عدم باشد القراض نورش باشد کافرم الرمد لم  
 که چه میگویم ای عزیز چون گوینده نداند که چه میگوید شنونده چه داند که چه  
 شنود این خود رفت ارقاب مصطفی عم خیال بود در ازان من و تو را  
 حشمتی بی آب از انگشتها و دروان بود و ازان ماروان نیت و نوبی  
 که بنیکندی مرورید و لولو هندی الریاب تن را طعام نهاد بود بوصل دست  
 او چید ان شدید و نزار و چند کس قطیب یافتندی و خلق را این عجیب اند  
 شیخ ابو عمر کلوان سیزده سال بی طعام نخورد انکس که طعام بهشت دهند  
 قالب او را برین طعام چه حاجت باشد و اگر خردند از براس مرفقت خورد این طریق  
 کیمیا گری باشد امام درمان از من نمی شنوند مرا ساحر میخواهند بمنجا مکعبی  
 مغیره داده بودند که بنجی که بگردی از کل مرغباید آمد و ناما بنیانیائی  
 یا ختی و مرده زنده گشتی و از خلق من الطین کیسه الطیر باؤنی فتشغ فیها  
 فتکون طیراً باؤنی و از تحج الموتی باؤنی اینیغی باشد  
 همچنین ولی خدا را که هست شد و این بیچاره را بمنجن با الیوم مگر کلمه

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا بِأَشَدِّ دَانِي كَهَإِنِّ بِمَسَالِكِ رَا  
 كَةِ رُزْمَايِدِ الْكَفَاهِ رُكَّ مَبْنِيَانِدْ كِه بِرَأْمَقَامِ رَسَدِ كِه حَسْبِ مَضْجُورِ عَزْمِ اللَّهِ  
 كُفْتَهْ اِسْتِ اَوْ اَلَا رَا اَللَّهُ اَنْ تَوَالِي عِبْدَ اَمِنْ عُبَيْدِهْ فَتَحْ عَلَيْهِ بَابَ الذِّكْرِ  
 ثُمَّ فَتَحْ عَلَيْهِ بَابَ الْقُرْبِ ثُمَّ اجْلَسَهُ عَلَى الْأَرْسِيِّ الْمُتَّحِدِ ثُمَّ رَفَعَ عَلَيْهِ الْحُجْبَ فَمَرَّاهُ  
 بِالْشَّامَةِ ثُمَّ الدَّخْلُ اَوَا اَللَّهُ رَا اَيْتَهُ اَيْتَهُ ثُمَّ كَشَفَ عَنْهُ كِه بِرَاهُ فَيَرَى  
 الْحَمَالَ بَصَرُهُ عَلَى الْبَهَالِ بَقِي طَائِفَتُوحَيْنِدْ صَارَ الْعَبْدُ فَانِيًا وَاَلْحَقْ بِأَقْبَابِ  
 فَوْقِ فِي مِفْطَحِ سَجَانِ وَكَلَّا وِيَرِي مَنْ دَعَا فِي نَفْسِ مَرْكَزِ اِنْدَانِي كِه چِه مَكُونِدْ  
 بَاشِ رَسْمِي سِنِي تَوْخُودِ سَنُوزِ دُرْخَانِ بَشَرِيَّتِ مَقْمُومِ شَدِهْ وِدُورِ سَتِ مَوَاسِ  
 گِرْفَتَارِي اِنْجَمَامِ رَا چِه بَاشِي اِنْجَا رَا دُرْخَا طَرَايِدْ كِه تَوَنِيَزِ دُرْبَشَرِيَّتِ مَقْمُومِ شَدِهْ  
 اَكْرُو اِي كِه بِدَانِي اَزْ نَاصِرِ الدِّينِ بَا زِيَرِ سِ كِه دَقِيقِ بُودِي كِه دَرِ اَكْبَرِ بَا جَامِعِيَّتِ  
 اَزْ مَجْمَاعِ قَاهِ مَرَا بَا خُودِ دَاوَنْدِ وِمَرَا يَدِي دَاوَنْدِ وَاَسْرَ اَشْدِي دَاوَنْدِ وَاَسْرَ اَشْدِي دَاوَنْدِ  
 وِدِينِ حَالَتِ كِه مَرَا تُوْدِ اَزْ دَقِيقِ بُودِ كِه مَرَا بَا خُودِ دَاوَنْدِ مَرَا اَزْ حَشَمِ اَشْيَانِ  
 بِمُوشَانِيْدِي خُزْزَانِي دَاوَنْدِي وِمَرَا يَدِي دَاوَنْدِي دَقِيقِ بُودِ كِه دُرْجَمَامِ  
 يَكْمَاهِ بُودِي بِبَشَرِيَّتِ مَانْدِي خِيَا كِه تَحَا كِسْ مَرَا دُرْبَانِيَّتِ بَاشِ تَا اِنْ اَيْتَهُ  
 تَرَاوِي نَبَايِدْ دُرْخَقِ عَيْنِي عَمِ كُفْتِ وَمَا فِتْرَتِ دَاوَنْدِ كِه مَرَا كَلَمَتِ

انیت که البصیر مگر این کامیاب شنیده باد او و تخلق با علقی و ان من احد فی الصبر  
بجز از صبر و صبریه توان گفت و اضر لکم ربک فانک با عینا پیا این  
نکرده است و از عزیز دانی که شکر ان مقام چه بات سالک چون سبک این  
خلعت شود خندان سکر خجسته و آب پند که خود را قاصر میداند از شکر این نعمت  
و ان تعدوا نعمت الله لا تحصوها ترج این سکر می کند که جز خجسته و آب پند  
الحمد للی که مافی السموات و مافی الارض نداده و در عالم الوهیت هر ماخو  
اکنون بر نیابت تو از تو شکر خجسته کنیم و سکر خجسته که تو محسوب داریم مگر  
که از ما می آید و یکی شکور و یکی سید تو آمده یعنی حدیث شکور است که ترا  
سکر کند نیابت تو از تو ایچ مگر که ان بزرگ از نیافت شکر  
بالرب و تو قدر این کلمه چه دانی این کلمه که داند که عرفت زبانی  
بر تلی او را و بنموده بات در عالم با دوستی از دوستان او بر نود  
گفتند از خود حقیقه سکر او هست پس سکر الرب نفخه است و سکر روح باشد  
سکر قالب را عبارت این باشد هر مصطفی منجربانند از العبد الحمد  
ملاوه الارض و اذ قال له نبیا ملاء نوره السموات و الارض از  
قالب او آسمان و زمین پر از نور مستودانیمه شکر نعمت رب خلقکم

در ساعت سوخته شد خلقی پیدا رند که سحر و شعبده است ای خیر جا مصطفی  
علیه السلام با مبحثان خدا جمع آید چون من و تو فی اینجا هست چون دارند اکنون  
انچه این چهاره را با مصطفی عم رفت شمه از آن از شما در رخ نذارم و دعا بجا  
من هر که مستمع این ستیا آمد امیدوارم که از آن باشد ان الله من یأمن  
انما یأمن الله خلقی به این خواهی که از محفل محمدی از زبان من این  
بتیا بتوی العیز که روزی گوی که خداوند انچه ازین چهاره را وی مرا نیز  
فصیح کرامت کن چه گوی مانده روزی اندازیم امروز بگفتن از شما در رخ نذارم  
ای دوست عزیز آمدن و بیکار آمدن باشد و عمل و بدین دیگر و عمل خوردن  
و بیکار اکنون این ستیا را گوشه ارا تا تو نیز علوی ستوی تا باشد که انچه  
با ما خواهند کرون تر این نیز فصیح و سب تو پذیری که قتل در راه خداوند  
ایضا آید و یا بلا باشد قتل در راه او بخشدین جان باشد چه گوی  
کس دوست ندارد که جان نش و سب و عز از روز که سر و عاشقان و  
پشورای عارفان حسین مضر حلاج حقه علیه بگفت که شب با حقا منا جاش  
افلک و کفتم الی منی القتل المحب فقال ان اجد له الدبته فقلت یارب و ما یستطاع  
تعالی و جمالی و جمالی و جمالی وانی که میگردد گفت بگفتن بار خدا یا محبان و دوستان

نحوه را چیدگشتی گفت نیدانکه مرا و ریت یا نبندلغتم این دیت تو مرا و اچه باشد  
گفت چون حال و تقاضا من دیت ایشان باشد ما کلیه سر از اسرار بهر دو اویم او  
نیز ما را استخاراکرد و ما بلا در راه نبایم تا و بگردان سر مرا نگاهدارند ایدوست در  
سرچه کاری سران داری که این سرور بازی تا آن سر تو شود و بفیما کسی سران ندارد  
سرور این فردا باشد تا روزی چند و بگردان القضا را پس این تو فتن یافتند  
که سر خود فدا کند تا سرور یا بد من می دانم که کار من حوا بد بودن اما سر عزیز  
این پشیمان نباشد چندان ناراست زشتی تو در سر من بگذرد  
غلط که عاشقی تو در من یا در سر این غلط شود این سر من تا خیمه زند و صلا  
تو بر سر من از عزیز این ستیا که گفتم از بر شوق مصطفی هم میگفتم که و چه  
که در ام بلفتن نور بلفتن ام زیرا که سودا ام اچنان خود و شیفته کرده که نمی دانم  
که چه میگویم و م از سر سخن کیبارگی می رود و عاقبت تو در من قدم تری ایتم  
و او با من کتی میگردد تا خود کدام از افتاده شود ایاما اینهمه نمیدانم که من افتاده  
شوم که چون من بسیار افتاده اند سرور لی و عاشقی تا بنیده و سودا و عشق  
باقی باشد اکنون گوش دار این ستیا بنویس ازین فتوح یابی  
کی بود جانان که پیش اندرین عالم زیم ملت و کفر و مسلمانی هم برهم زیم و  
از جنت و فردوس و دوزخ بگذریم خیمه جان از رویان کوف و مکه و حجاز و بحر

پس نشیم با تو با هم شربت کی خوریم کم زنی در سبب سازیم گلی از کم ز نیم  
 پس دل و جان را فدای حسن نور ز می نیم وین غمان عشق را از یغی غم ز نیم  
 و ز وجود وصل تو ما فردیانی شوم رے سمت و دو عالم نیز در ارم نیم ابد  
 مگر که انصاف علی السلام عذرستان دیوانه چو خوار شد اینجا که گفت این خدا  
 لا اله الا انت الشاق باسد منعم گفت آنچه از عساق در وجه آید برشان نگیرد  
 زیرا که در سیر ملک گوید دیا لند با خود با اختیار کند اما عاشق بی اختیار باشد  
 آنچه عاشق کند بی مراد او در وجود آید و بی اختیار او صادر شود ای عزیز  
 یہ گوئی مرگز خوانده که چون از دوزخ در آید آتش ایشان را پاک کرده باشد  
 و چون در بهشت شوند یہ خوانده باشد و قلم تعلیف کرده ایشان مکرورین  
 این خود بهشت عموم است عزیز چه می شنوی آتش دوزخ مجان دانی که چه باشد  
 دانی که آتش دوزخ مجان عشق خدا باشد تبارک و تعالی  
 مگر از ان بزرگ نشیده که گفت العشق مله عذاب الله الا کرام  
 گفت عذاب الکبر عشق خدا میدان مگر شبلی را از اینجا گفت العشق  
 نار تنفع فی القلوب فاحترقت ماسوی المعتقد ای عزیز اگر خواهی  
 دوزخ مجان را بدانی و عذاب الکبر را آیه و لن یقمن من العبد الا اولی العذاب الکبر



گوشش باید داشتن عذاب اگر کافران را باشد که او خود را بدیشان نامد  
انها و شش عشق و شوق نار الله الموقدة التي تطلع على الافئدة  
در دل ایشان افکند پس از آن ایشان مجتنب شود و ایشان مجتنب است  
این و فرخ باشد **كَلَّا اَنْتُمْ عَنْ رَّبِّكُمْ تَوَسِّلُونَ** این و فرخ را گویند  
که عزیز سلیمان هر چه گفت مرند و مراد عده عذاب و تفقده الطیر فقال مالی  
تا اینجا گفت **لَا عَذَابَ بَنِي اِسْمَاعِيلَ** عذاب است بر ایشان **لَا يَلِيهِ بِالْعَصَى اَوْ**  
**لَا يَنْجِيهِ بِالْعَصَى** عذاب است بر ایشان **لَا يَلِيهِ بِالْعَصَى اَوْ**  
از حضرت ربوبیت خالی بوده باشد تا غیرت الهی این آیه را بگوید  
**لَا عَذَابَ بَنِي اِسْمَاعِيلَ** عذاب است بر ایشان تا مسلمان شوی آنکه بدانی که غیرت  
چه باشد مصطفی علیه السلام را به بنی که ازین چون میان میکنند که آن  
الله تعالی لیعار للمسلمین فلیعار المسلم علی نفس اخر این کلمه را خواستی بشنیدن  
که قلنا یا نارا کونی بر داور سلاما علی ابراهیم اگر باش ابراهیم این خطاب  
نکردند و قلش دل ابراهیم شعله بر داور کرد و دنیا پس ذره آتش بدید  
مگر هر آن برگ از اینجا گفت بار خدا یا یک لحظه مراد و فرخ گذار تا اینجا گمان  
از آتش دل مشتاقان بر آتش و فرخ آید چنانکه کافران را عذاب است از فرخ و فرخ

نیز عذاب یا بد از آتش دل ایشان جریا مومن فان اطفاء لهما ای بگذارد بجا  
 توانم که ترا در خاطر آید که شیخ ماراپون رسد و در نماید در حوضی از آب می  
 چون دست در آنجا میزند از گرمی هوا آب دست منغموس سوخته میشود و  
 عزیز این آتش هنوز مریدان را رسد آتش دل پیران منتهی را کسی نشان ندهد  
 و اذن باش تا بمقامی برسی که آتش دهند ترا که جگر حقیقه تو له حرارت  
 آن آتش بشود از غم خطاب بنی امیه غمت بود که گفت در خانه ابو بکر صدیق  
 شدم نه خانه پیر از تو جگر سوخته دیدم پیش من مصطفی عم آدم و این حالت  
 با و بگفتم گفت آخ عمر ازین مدار که انتقام اسلام را ندهند عمر گفت  
 در همه عالم مرا یک ساعت از رویی باشد که جگر سوخته مرا نیز دهند مسیر  
 شد اما ندانم که در عالم حیات و ادا یا نه ایغیر ابو بکر صدیق رضی الله  
 بایم جگر سوختگی نور سبقت الدلیل المتجربین لک زدن تو تحالک گفت  
 مگر که امام ابو بکر اسحاق اسفرانی از شما گفت وقت ترغ گفت ترا به  
 آرزو می کند گفت اشتی قی طعه کید مشورتی گفت یاره جگر  
 سوخته مرا آرزو می کند در نجاب جوش و یک مصطفی عم  
 از من یکم یکم می باشد تا به که این کشید ابو بکر صدیق <sup>رضی الله عنه</sup> نه اما با من تا به الی حدیث

کہ ان اللہ تعالیٰ بہت مہربان و مہربان ہے کہ ان عین ترا قبول کند  
چہ گوئی این سپاسگاری از عشق تو اینم دل خوش شد  
جان و طلب و صلوة بیرون شد بلی شد مرا شادیت  
جان و دامن عاشق محزون شد ای دوست دانی کہ این جن  
از یہ بات مگر کہ از ان بزرگ نشیند گفت ہمہ میران آرزو سے وہ  
میران باشند زیرا کہ میران از خود سیران آمدن باشند اگلے نسخہ  
خط و لذت چون باید مگر ان بزرگ از اینجا گفت کہ ہمہ عالم در آرزو سے  
آئند کہ بلکہ خط ایشان را از خود بستاند و من در آرزو سے اتم کہ میرا یک  
لحظہ ایشان را و بامن و بد میران با خود باشند و انکہ خود باشند از  
یگانگی و پیروی اورا نصیب نباشد عزیز من خود کیم و با تو کیستی کہ این  
سخن در حقیقت نمی گنجد در عالم شریعت خود کجا گنجد تو نہ بنور جمال شریعت ندیدہ  
جمال حقیقت چون بینی اگر خواهی این را مقامی مگر بم گوشتدار  
پردانہ کہ عاشق آتش است اورا چہ خطی آتش نیست کہ دور است مگر  
از نور و چون خود آتش زند بخود شود و از نور چہ پردانی و جلہ پس شود  
چہ نہ گوئی آتش از چہ بہرہ برگردد و چون آتش تماشہ در آہ فرستد  
چہ بہرہ مابد از آہ تماشہ بہرہ بخود شود

ایضاً خانہ دل بسکت فراق پانہ دل دروانہ زویدہ زان روان شہ  
زیراکہ زمین حدیست دروانہ دل مگر این بزرگ ازینجا گفت اگر سینه کمرین  
او بر آید که جهان ملاک و اندیش ما گفت شیخ عبدلہ انصاری در مناجات  
این کلمات بسیار گفت خداوند ما خودم و خودی ما و خود تو نیست و توئی مانی  
و بی مانی تو نیست انبلا و موکل ما الانبیاء ثم بالاولیاء این باشد تیغ  
تو بلا مانی و بلائی تو در خور ما و ما بایو ایم و سواد خود تو نیست اما هر چه برین آید  
انعذاب باشد و هر چه در دل آید ان بلا باشد و درینجا سید ارباب بلا بمرسی و سید قوار  
بلا بخر و ارباب باش تا جاسوسی نہ بلا خدا جان بخیرد مگر که شبلی ازینجا  
گفت هر بار خدا یا سید کس ترا از لطف و رحمت میجویند و من ترا از بهر ملاچوم  
باش تا جندت من جذبات الحق با تو کمی آگری کند انگاه بدانی که بلا چه  
باشد مگر که مصطفی عم ازینجا گفت ان الله یحرب المؤمنین بالانبلاء کما  
یحرب احذکم الذنب بالنار میلند که بمحیا کند زرار از مالش  
میلند بله باید که مومن بلا را کشد که عین بلا شود **بلا عین او**  
شود انگاه از بلا بی خبر ماند درینجا ان اللوک ما زاد خلوا قرنته  
افسرد ما انهم عادت که ادا غی که عذاب بلا را اند و بلا را اند و بلا را اند

کہ این پیارہ بلا نشان والا دارد و قربت باومی سرائت و عذاب بعد  
 از بعد تا قرب بہ بین کہ چندست باشد این سنیات بندو باہر کس بلا  
 قضا بکنیم تا درانام از اولیا بکنیم این بلا گوہر حریفہ است تا بہر کس  
 گنج عطا بکنیم آغیز از ان زرگ نشندہ کہ گفت کس ثبوت ؟  
 بیصدق بدعوی عشق من کم بیلکہ و بضرب المعشوق مرکہ قضا معشوق نکشد  
 قدر وفا معشوق ندارد و مرکہ فراق معشوق بخشد لذت وصال معشوق  
 نداند و مرکہ دشنام معشوق نکشد لطف او نداند از معشوق دور باشد  
 معشوق از بہر ناز باید از بہر داز گردوست مرا بلا فرستد شاید  
 کہین دوست خود از بہر ملاجی باید اغیز اول حرف کہ اول در لوح محفوظ  
 پیدا آمد لفظ محبت بود پس نقطہ با با نقطہ نون متصل شد محبت شد مگر کہ  
 ان زرگ از اینجا گفت کہ درم نقطہ صد مر از شربت و ہر تعبیر کردہ اند و در مر  
 مر از شربت زمر آمیختہ اند اغیز را و پیدان عربدہ کند با بندہ ان  
 خود کہ ہم آن باشد کہ دوستان اولیت و نیت شوند و با ان  
 ہمہ خرابین خطا باشد یا ایہا الذین امنوا الصبر و صابروا و رابطوا و تعوذوا  
 لعلکم تفلحون ° این صبر اظہار توان کردن کہ صابر بخلیق باشد بصفت صبر

کاملتر از فنا و بقا این شبها بیان میکند - گر خال و خط و چشم تو کافر باشد  
 این جان و دلم مجاور باشد شرط است از زلف تو سید او کنند مارا  
 ضما آب تو داور باشد اے دوست مقامی ست که تا سالک در آن  
 مقام باشد در خطر باشد که المخلصون علی خطرهم عظیم انعم الله بنا و انرا  
 مقام هست و بود تو خواننده با تو گفتیم که سوار جان نفس است تا  
 ازین عالم سوار خست بخودی و بایستی نصیر الی بناری از خوف  
 نجات توالی یافت و اما من خاف مقام ربّه و منی النفس عن الوراثة  
 الجنة سی الا و می گفت بر که قدم از عالم سوار نهاد قدم در دست بحر خدا نهاد  
 دیگر نباشد شیخ شلی حقه الله علیه مگر از اینجا گفت ما فی الجنة احدی  
 الله یغیر شیخ سیاوش ما گفت مصطفی غم را در خواب دیدیم که از در  
 درآمد و گفت عین القضاات مارا بلوی که نوز سر را سکونت الی فی الله  
 تو یکجند جبر کن و با صبر موافقت کن تا وقت آن آید که به قرب نباشد  
 بی فراق چون این جواب از بهر ما حکایت کرد مبر این پیاده از صبر نایله  
 و بهیگی گفتن این شبها که خواهد آمد متعرق شد چون نگاه کردم مصطفی  
 علیه السلام را دیدم که از در درآمد و گفت آنچه باشی سیاوش در پداری  
 طاقت از در مصطفی آنچه شعله بروی از این نصیب زود برسد

دوران این ذنب طلعت عزیز درین صفت قدر گفتیم یکاه این سیاره  
بداشتندی چنانکه خلق بند شدند که مرا موت حاصل آمد پس بالمراسی تمام مرا  
بمقام کون مغان فرستادند که مدد کردند بمقام دوم در مقام دوم دوشی از  
من در وجود آمد که عقوبت آن ذنب روزی حید کشیدم سنی که از بهر این ذنب  
کشته شوم چه گوئی امل عاشق را مانع باشد از بخیدن معشوق بهین که چه بلاء  
اورا مینماید معنی این سیاره را درک افتاد است یا او که نمیتوان که در کردار  
باید بماند هرگز دیده که کنه در معشوق دارد با این همه حذر نگاه باید داشت  
که اگر با او نباشد دیگر خوشش بریزد و اگر مانع دیگر باشد تمجین است  
عزیز گار مرا عاشق خدا و مصطفی علیه السلام نمود نگاه ابلیس را  
درین میان دوسه نکرده است و از دست او این بیتها گفته است  
در فکر سر و فکر تو زلف تو سیاره شدیم در قدر و چشم سوخت آوار  
شدیم زین پاکی طبع خوشخواره شدیم مانیر بطبع خود غمخواره شدیم  
اگر این در در ادرمان او باشد چه گوئی در مان باید یا نه همراه در عالم با این غم  
و خسته کند در عالم محمد و اشفا حاصل آمد زیرا که غم فساد دارد و ایمان  
و تقوا و وفا فاسد باشد بقایا بهر حید فسادین راه میر تقی میر

بیج و سنی و خلعت سلطان جهان نبی و انتم که مراد تخت مملکت می نشاند و انگاه  
 او درین تخت من نشیند و گوید ای آنکه عشق ماز تو مراد فیه هست ای آنکه  
 وجود تو مملکت حضرت ما گشته است ای آنکه وجود ما از خود تو زیاده یافته است  
 ای ما از تو ای تو از ما العیز ز منی یارم گفتن در شریعت را ندیده که لغایبان شده  
 است بر آنکه از بوبیت سخن گویند هر که از بوبیت سخن گوید در باعث حوائج  
 بریزد اما چه دانی که در حقیقه با وی چه میکنند محمود گفت آنکه خود را بر چه خواهد مسکون  
 از من و از مملکت من اما از ایاز رخ نگویند ایاز را بمن بگذر ایاز در اسخالت مرصیه  
 از محمود گفتند و در اینجا میگویم از حیان داشته که مجنون لیلی راجه بود و لیلی مجنون  
 راجه و محمود ایاز راجه بود و ایاز محمود راجه در دنیا ممکن شد که بدانی که محمود راجه  
 چه بود و چیست و خدا را با حمد چه بود و این احد را با حمد ستری است که مصطفی علیه السلام  
 ان سر سیمون ایاز با محمود ان ذنب منید بد و درین ذنب مستغفر می شود  
 غفر و وضعاً عند و زک الذی انقض کفرک این ذنب بیان میکند و از  
 ذنب کمال رفعت یافته است که رفعتاً لک و زک این ذنب منفعت آمد و  
 مزید راه که ان الله لينفع العبد بالذنب بدنبه العیز ز نجان الذی ان ستری  
 بعبده کتباً بیان میکند محمود را ایاز میگوید که تو گفتی ای ایاه الله یقوم یدبوا  
 فیه کتم و می خلمم الخنه که این گناهکار از انموده گناهکاران دیگر  
 بایستند تا این ذنب بر جا در شتند ترک این ذنب که



این کفر باشد اما در راه ایشان در دین ساکنان چه کفر چه ایمان هر دو یکی باشند  
در کوئی خرابات چه در پیش چه شاه در راه یگانگی چه طاعت چه گناه  
بر نگاره عرش چه خورشید چه ماه خساره قلندر چه دشمن چه سیاه  
درین راه بنزد ابلیس دعوت در راه او ولیکن دعوت میکند از مصطفی صلوات  
دعوت میکند بدو ابلیس را بر بانی حضرت غرت فردا هستند و گفشد عا  
مانی غرت بر درگاه ما هر دو بیگانه از حضرت ما باز آرد این ندامت  
معشوق مرا گفت نشین بر دامن طدار درون سر که نرا دسمن  
انکس که مرا خواهد گوی خود باش این در خور کس نیست نادر خور می درینا  
گناه ابلیس خشن او آمد با خدا و گناه مصطفی دانی که چه آمد غرت خدا آمد  
با او نیچه عاشق شدن خدا را اینیام را گناه آمد لیکن کس از آن من ذنبک و ما  
این سخن نشان ده شدت جفا باید تا ازین ذنب و گناه او را نصیبی نرسد و چه از  
ذنب که عبارت از انانیت آمده است بر آدم و آدم صفاتش کس کرده تا از  
فرخلعت او آمد که آن طلوعا جولا و زه ازین ذنب از بر او خود بخود  
که لیفتر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تاخر العیز اگر ذره ازین بر کوبان و طاهر  
نماید نه جلد ایشان بر قسم فنا مخصوص شده است مگر که ابوبکر رضی الله عنه  
در کتب معتبره شکر من گناه و مصطفی هم نودمی در لغت ایاز گفت

بجای دانی که در دوزخ است - در آواز است که اولی عارفی نیست بود و از جمله حواری

مرت بود ازین مقام با مقام دنیا آمد و غارتی دنیا و دوزخ او را فرستاد و ازین در و میگوید

این جوهر را برین زمین نهد - خود خواند و فهم برادر دردم این کرد - انور دانی که وقت غیبی

در سال است در شرف لوی فتنون بودم و این توبه بود که لیب از در آمد - انور در شرفی و این

من تحت آمد من تحت لغت کرد و ان عیال عیسی الی بوم الدین باشی مادر دریا لغت

بر من در می آمدی یا لیس و القرآن الحکم و یا تو میوید عرف اسلام عیال یا آقا الی

عده منصفه کمال قدر علم یزید از ازل تا ابد و دلام و عاف کردم عیال و ما و صلت من و الوالی

محمد بی طوطی بجا نبود و با نعتی یا ربیبس تخمین چه بوی اگر می در قوت و عذر نازری

بزه ماند و جایش بر جای تو نهد - در فی انور از صوم الحکم چه فتح کرده یک شنویم الی

نرت محمد است و در ای الم غرب ابیبس نوبت خرد وندی در هر خرد وندی در سطح بود

مینی کن او بختیار کند و او را مطلق از الهی در حق در حق صوطه عزم در بسته

کهن باشد که زین سخن نیز در تکی نقد گمان فی حصی صم غیره لا اونی الایاب اریع سالی این امر  
در مین درون پرده یا قوی دور درون پرده بودند و البته در دوی نمر (اما نوبت مرم  
اور گفت در درون پرده چنین چیز در دوی دوم ای غریبانه جبرائیل و میکائیل و روحان  
و دیگر مردم و غیب شنیدند انجود الامم درون پرده عیب با او نیست لا تسجدوا فی  
انفیر چه پیشروی به از عالم ارمایان بخیزد - از عالم مجلس رتو عالم دانی پس در عظیم  
اور گویند انجود الامم در برابر صفت ای ابلیس نبوی و لا تسجد لمن صفت اهل بیت خود  
نوعی و بد است اما هر روز در آن دین غریبی باشد ملت بعامی دین ایشان باشد  
و البته در دیر دوام است ای الرحمن الرحیم و در اهل بیت صفت جابریت ابلیس  
در وجود آورد و از صفت رحمت محمد اصلی (ص) صفت جنت و عوای  
احمد آمد و صفت قهر و غضب غازی ابلیس آید دست لغوی - بوم این صفت  
چون در دین باشد نه این دین و دنیا میجوید دین آخرتی میجوید در دین و دین  
کجا باشد جنت کجای دین و دین





[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

تعلق دارد پس هر آنکه تعلق بر جان دارد کسی هر آنکه تعلق بر دود دارد و آنکه تعلق بر دل دارد و طریقت  
 درست و آنکه تعلق بر دود حقیقت است و وجود آدم هم منقسم به قسم است تن و دل و جان  
 تن در خدمت که شریعت است و دل در محبت که طریقت است و جان در وصال که حقیقت  
 پس بی خدمت محبت کس به ذی محبت و وصال محبت اصل با همین شریعت است  
 بهیت - کسی که در شریعت راهی آید حقیقت را در بر خود نکند و واجب الوجود هم به  
 صفت موصوفت یعنی جلال و جمال و ذات ازین منی است که الا یحیی بن الحنفی  
 و دیگر جا مراد از خوف جلال است و در درز رجا جمال است و مراد از ایمان محبت  
 و درنت پس اول کلمه کلام الله که به فرشت و آخر هم به درین هم شری عظیم است  
 بقیم است که آید بر یحیی بن محمد که عرفان ذات پس مراد از الف ازل است -  
 و مراد از ذوال ابد است و ازل ابد حالها اند در میدان محبت و درین میدان شایسته  
 لطف عاتقه و معشوقه بچو که محبت وی می باز و در محرابی ظهور از الف الف  
 گفت برای ذوق چو کان باری چون آن شمس را روی معرفت را تنهاست حال  
 رساند ازل یا به رسد عدد بر طاعت خود اله احد گردد قیامت قائم گردد حضرت  
 که یک انگشت بر آورده بود سر این بود ای جان من شایسته عشق را از ازل به  
 است - و اید ما چون خواست که خود را بیند از جواب مستی بیدار شد -  
 از سر نایا خود را دید بی سرو پا گفت و از نیابت خوبی در حالتش افتاد و  
 این صفت چرخ که در جرح است اینها اثر است عشق است ظهور در محبت

بهر روی مشتق است بدون خواب روی و صفت هم نتیجه این دو  
 صفت است و ثبات نشان خواب است و ظهور است عالم اثر  
 بیدار است - مراد از خواب و بیداری از صحو و سکر است یعنی شاه عشق  
 گاه در سکر و گاه در جمعی آید - بقا نشان صحو است - و فنا نتیجه سکر و غمی  
 است - بیت که بگویم شرح حال خویش را بهر سبزه بارگه روئیده ام - و لا در تفرقه  
 کثرت متفرق باش و این کثرت را عین وحدت انظار انیر اگر چون از انبیا است  
 و از وحدت بیرون کشید و در کثرت واحدیت بقا پیدا از یک بزرگان دید صیحت  
 صیحت بحسب رنگی که چندین بوی است آن بی بو است - بحسب رنگی که چندین  
 رنگهای رنگ آن بی رنگی است - بحسب انشائی که چندین رنگ نهایی نشان  
 آن بی انشائی است - بحسب نهائی که چندین میانهای میان آن بی نیات  
 بحسب زبانان که چندین میانهای آن بی بیان است - و بحسب زبانان که بمعنی دیگر  
 داستانی بر دارد - بحسب معنی که بر صورت ششانی دیگر مینماید اما از تفرقه صورت  
 جمعیت معنی رسیدن محال و چون بمنی رسد جانی باید چگونگی جانی که در صورت  
 صورت ششانی دهنده و آن چیت یعنی اولی که شدت در ذات پس یافتن است  
 وجود و نمود در هر موجودات و اینجا پیشه حیات برسد - هرگز فنا نبندید و این دقیقه  
 ایست که بکنه این نتوان رسید مگر بمعنایت خاصه است من از نظر است  
 {کنند مصراع بر عارفان جز خدا هیچ نیست - تا سر السلاست فی الوحدۃ در مفهوم  
 آمده و الا نه در تفرقه الالفات بدین الانهین} بمقصود رسید احوال بود چشم

و بدین دو طرح خام افتاد - اینجا بخش روح و قالب جهان در محبت یک گشته اند  
 که هرگز جدا نخواهند شد - هر چند که ظاهر از ظهور فانی پدید و فانی شود ابتدا ابتدا هر صفتی  
 که بدست همون صفت خواهد ماند و این هر چهار صفت در صفت خواهد رفت و منور شود  
 در خلاصه هر چه بوطن اصلی خود قرار خواهند گرفت اما صفت اشتیاقی را سالها در میان خود  
 محبت صحبت داشته اند هرگز نخواهند رفت - صفت خودی باقی خواهد بود اما در میان قربت است  
 که خودی جدا دارد و کسی نبود دارد و هر محبتی که میروند و در هر محبتی که می باخته بودن  
 میروند و چون بجز این که فیضش نمون و کما فیضش نمون و کما فیضش نمون و کما فیضش نمون  
 گروه را دوست نیست - زیرا که از مقید مطلق میروند و در هر صفت که در مقید  
 حاصل است است - در مطلق همان حال خواهد بود پس جهان فانی صفت میروند  
 و بجز دی هیچ نمیدانند لا چار آنجی هم بجز دی هیچ نمی بیند اینجا از و آنجا در و  
 و حشر ایشان در دایره وصال خواهد شد - و حشر دیگران در صحرای فراق  
 خواهد و دینی کافرانرا در نزع و مؤمنانرا بهشت و عاشقانرا ذات مصلح  
 جانان مارا و جان ماجا سرا ای بهیم از غم از لاله که غم تو بهیم نیست  
 بهیمون فارغ از محبت در عالم کم دست دلی که در غم تو شاد نیست -  
 شاد مباد بیکه بهیم تو شادی هر دو جهان بر باد رفته ای که قیام  
 جانم بیاد نام تو هست دای آنکه روق وجودم نشان نام تو هست -  
 و ای سلسله دین فراب باده می باقی بخورم نام تو هست طبعات صحت

بحسب دلی که با تو همرا رسد و بحسب زبانی که در وصف تو در دست  
 و بحسب چای که جامی جانست آنکه جان بے جانان باشد فی کبد جان  
 با جان منت و جانان در جان بیت عاشقم اگر آواز دهمی جانمرا دست  
 از سینه اوزد دلم آرد که نم آن ابد نفوس بشرک دادون ملک لمن یت و  
 یعنی کن مان تو عفو کنم اگر بکوش چشم حاضر بیکبری میں کنی هرگز نه چشم ازین  
 معلوم میشود که کمال محبت میخواهد آری و ندان چیست شکستن و سبب خلیل  
 تکیه نمودن داوره بر سر کشیدن این همه از غیرت دوست اگر غیرت در کار  
 نبودی هیچ یکی هم بر او نه غمندی پس غیرت معشوق بکدویت که عاشق باغداد  
 بنیازد و غیرت عاشق بکدویت که از میان بر خیزد آری جانکده است هده  
 بار دوست دیده و دل اختیار نیست بهت - پیرت از چشم رو تو بدین بهم گوشه  
 نیز حدیث تو شنیدن نه نم اینجا من محبت از غیرت دانسته میشود و از غیرت عمل بجزای توان  
 کرد زیرا که غیرت باورده محبت است که غیرت که هست محض محبت است  
 در همین حضرت رسالت میبایستی صلی الله علیه وسلم فرمود که آنرا بخور و از آن غیرت  
 پس غیرت غمزه ایمانست آری اگر سوز غیرت نبود که با ما چای سوزنده شد و در خانان

فردستان و قرآن و فرستادن پیغمبران در کمال بسبب عنایت و شفقت و رحمت  
 و نعمت الهی بود بر خلق که هیچ گواهی میدهد که ذکر رحمت رب عباد را بفرستادن  
 پیغمبران را بر رحمت گواهی میدهد که مَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلنَّاسِ وَ  
 بَیِّنَاتٍ لِّیَدْلُوهُمُ الذِّکْرَ لَئِنْ كَانُوا لَا یَفْقَهُونَ الذِّکْرَ أَیُّ الذِّکْرِ أَیُّ الذِّکْرِ  
 جَوْدِ کَوْنِیْنِ و عَالَمِیْنِ فِی جَوْدِ مَدِیْنِ و جَوْدِ عَالَمِیْنِ و جَوْدِ مَدِیْنِ و جَوْدِ عَالَمِیْنِ  
 کریم و مژا ای محمد از سر خود بزرگواریم در این التوز که مصطفی علیه السلام را از سر خود آفرید  
 ناموس همه را بداند - خَلَقْتُ النَّاسَ لَئِنْ كَانُوا لَا یَفْقَهُونَ الذِّکْرَ أَیُّ الذِّکْرِ أَیُّ الذِّکْرِ  
 از برای خود آفرید و بقا التوز جمیع عالم غذای باز آرد و باز برای تمامی سلطان آید  
 کنجشک از برای باز و باز برای همه سلطان باز صید خود را جز به نخت سلطان را گفته  
 چه می شنوی محمد باز الهی آمده است - و جمیع موجودات کنجشک صید خود آمده است  
 و جمیع مقصود همه کون وجود است - و این همه خلق طبع است - رباعی  
 مقصود همه کونین وجود است - و این خلق بجهلی طبع است - رباعی  
 رویت گویم که ما فراتر ز زلف مویست - التوز چون کوه اصل الهی صید و التوجه



جز عمل شقاوت در وجود نیاورد پس فرستادن پیغامبران بخلق مومنان را رحمت آمده و  
 این کفر را شقاوت اند گفته من الله علیه ایم اذ بَعَثَ فِیْهِمْ مُّسَوِّدَیْنِ أَنْفُسِهِمْ  
 حدای منت نهاد بر مومنان بفرستادن محمد از نزد خود بر ایشان تا پیغمبر هرگز نیشکوه نکند  
 آیات اخوال آخرت همه بیان کند این ترا شرح طاعات معاصی بنامی کند  
 و بیان حد دل و حرام بکند یکی واجب بکند و یکی را منکر و بگرداند بشارت  
 یا الشَّعَاطِیْ وَ مُنْذِرَیْنِ وَ تَاوِیْزَیْنِ که آن باشد که در باره معایب از جنابت و  
 معصیت و زواید صفات ذمیه بگوید که جمیع صفات ذمیه سبب شقاوت است  
 باشد و یَعْلَمُكُمْ أَنْتَابَ الدَّجَالَةِ هَلْ تَرَوْنَ کَرِهَیْلَیْنِ و ادب حمیده را بیان کند  
 تا عموم معایب بداند و است که تاراه سعادت است رویت یافت نهادن معصیت  
 بر امتان خود از بد این باشد که گفته شد از بد این بود که گفته شد که تَرَوْنَ کَرِهَیْلَیْنِ  
 أَنْفُسُکُمْ یعنی امت از نفس محمد آمدند زیرا که اگر از نفس محمد بودندی این کاست  
 نداشتندی و چون دیگر خشن بودند و دین التوریه پیش تا عربی شومی تا زبان محمد  
 بدانی دین اَشْلَمَ فَمَوْعِزَتِیْ وَ نَقَبِ الثَّوْنِیْنِ عربی باین زبانی شومی که نسبت با تو



دست که بستی که اعلیٰ و زیره آلا بنیاد چون ما نمی مطبی نمی - و در شوقه اری اخوانی و حق نوز  
 دست آید و بر کشیم خود ببقام دانی که چه بود - و بعلمکم که آفتاب است خود آفتاب در آموزد  
 یعنی قرآن و معنی این جکت آن باند - که ازین راه عقده من عینه و علمنا ه من که تا علمنا  
 و بایان بود آنچه گفتی باند ه من بوند بجهت فقه انونی حیدر انشیرا بنحمد و ای میر  
 که با محمد را با یونیم و غیره النبی و انزل الله علیک الکتاب و الکلمه و حکمت  
 تا آنکه کنی قضا که و کان فضل الله علیک عظیما ای محمد علق من با صفت ماه و فضل  
 اخذنی که بنود او با شیم و نیز جبریده بریجا کان زیرا که هرگز باند ما دیده باند و هرگز  
 مطیع تو باند مطیع ما باشد و من تطیع الرسول فقد اطاع الله و بعلمکم تا که تمکنو  
 تعلّمون و بیعتی باند پس چون منت آمد بعثت محمد مومنان را پس حاضر از آن چه  
 سود - سَوَّاءٌ عَلَیْهِمْ ءَاذَنَّا اَمْ لَمْ نُنْزِلْ بِهِمُ الْكِتَابَ الَّذِیْ یُؤْمِنُونَ - البوجل و البوجل  
 و ما آرسناک الله رحمة لنا عین چه بود یافته آن ندیده که آفتاب است هر چند  
 باند و لغت جمعی میمان آمد اما اگر برگشتن تا بدو بیا و خوش از اینجا بدید این نه از  
 آفتاب آمد باند این خل و نفوت از اصل و جمع این چیز آمد آن ندیده که آفتاب چوید  
 بر روی ما بدیدی ماسیده شود - و چون بر جابه آید حرم ما بر سفید که العزیز است سبب حیات

و فوت می آمد تا سبب موت دیدن اینها را معلوم شود. و گفت عده از کتب صدقا و کذا  
 که مبدء ال کفایه چه مانند اینها بدانی که نقاب نور الله چرا گوی مصطفی علیه السلام را  
 سبب نبوت و نور آنرا و گویا بپس را سبب خدایت و مظهری و ظلمت اندر نه ادا نور محمد  
 رحمان خیزد یعنی از مصطفی هم بشود گفت بُعِثْتُ وَ اُولَیَّاءُ کَیْسٍ اَتَى مِنَ اللَّهِ  
 رَیَّةً نَبِیًّا وَ حُتِّبَ بِیْسٍ مُضَیَّهٌ وَ کَیْسٌ اَلِیْهِ مِنَ الْقَدَمِ شَمِیٌّ وَ فِی الْوَزْرِ وَ یُؤَنِّ  
 زُوهٌ مَبْدِیْلُ کَفَایَهٌ وَ لَکِنْ جَدُّ لِسْتَهْ اَللَّهِ تَبْدِیْهٌ وَ بِنَعْنِ دَارُ مِنْ تَبْدِیْهْ اَللَّهِ فَهْ  
 مُضَلٌّ لَهْ وَ مِنْ اِلْضَلَّهِ خَدَّ نَادِیْ لَهْ الْوَزْرُ اَزْ بِنْ اَبْهْ جِهْ قَمَرُ رَدَّ نَدْرُ بَیْسٍ اَلْقَوَانِ  
 اَوَّلِکُمْ بِلَیَانِ بِنِ الْبَلَوْنَدُ اَسْتُ - الْوَزْرُ خَلَّتْ اَنْ اَمَدَ کِهْ جِهْ بَسِیْتُ وَ بُوْدُ بَابْ  
 بَنْدُ دَنِ کِیْسِ اَهْ خَدَفْ اَنْ بُوْدِیْ سَیْدِیْ رَزْ بِنِ سَیَّاسِیْ بَنَسِیْ اَمَکَنْ بِنِ اَبْر  
 دَلْتِیْ نَبُوْدُ جَوْرِ بِنِ عَرَضِ مَقْصُورُ بُوْدُ جَوْرِ بِنِ اَبِیْسِ بَنَسِیْ طَاعَتْ فِی عَصَابِ دُکُفْ  
 بِنِ اِمَیَانِ صَوْرَتْ نَبَسِیْ جِهْ مَیْجَنِیْ حَمْدُ اَصْدَاوِ اِلْضِیْهْ کَا تَتَبَّیْنُ اَللَّهِ شَیْءُ اَبْنِ بُوْدُ -  
 اِمَیَانِ جِهْ کَا بَلَوْنَدُ بُوْدُنْ اَرْ کَمَنْ بَانَهْ هُوَ اَللَّهِ اَتَحَالِقُ اَوَّلَیْ اَقْصُورُ نَبَانَهْ  
 مَحْکَمَنْ بِنَهْ کِهْ جَوْرُ اِمَیَانِ جِهْ نَبَانَهْ وَ اَزْ اَتَجَمَّارُ اَلْمُکْتَلَمُ اَلْقَسَارُ نَبَانَهْ صَوْرَتْ نَوْرُ دَنِ لَسِیْ

که ابلیس نبود و گویا نباشد ابلیس بدید آمد و عادت هر چه شفا است ابلیس نبود ابوبکر و عمر  
 ابوجعل و ابولهب نباشد ما من نبی الله و لا نطیر وانی ائمتة من بعده یحیی و احیایند که  
 فاسقی مدغم او را و گویا نباشد نبی صدق بر برتری صاف نباشد که مصطفی هم بسبب  
 رحمت حاصلت آمد اما در حق ابوجعل سبب آن بود که لای شفا است گویا او از او بگریزید  
 برز نشیند که گویا ابلیس و ابوجعل از سر نهانم ابوسید احمد چه میگوید این  
 بنیالاشو یعنی ای خواش بنامه بر زبانی برین وی است و بدان غده علی بن  
 و ستمندی دست بانی برین - خورشید جهانی و نبی برین البرز و گویا که باغی  
 منسوب به نبی خبر از خدا یعنی انرا مجازی دان که حقیقت حاصل حقیقی خدا را دان  
 و گویا که گفت قل یو تقسم ملک الموت تدری و قل بکم این مجاز میدان حقیقتش  
 از نبی الله بتوفی الله نفس حین موتا راه نمودن محمد نبی میدان و گویا که دان  
 ابلیس همچنین خیا از مبه ان فیصل به من کیش و نبی من است و حقیقت میدان  
 گویا که خلق را ابلیس اخذ کند ابلیس را بدین صفت که او نه بدتر موی ام از بر این گفت  
 ان فی الله خیف ابیوزگانه همه خود او است که را چه نه نباشد در این پیشانشیند  
 است همه برین من از بر این است - بدو حاتم می باید نشیند - بدین دین را نیز هم

بگویم که تو بتوای نسیان - حدیث این بدو فته از لست - و لیکن کس نمی آرد به این - همین آید نه نه  
 از بخار - ز هر چه در دم و بدن - لب و دندان آن ترکان چون ماه - بدن خوبی تو دانی از بدین  
 که از خوبی لب و دندان این - بدن آن لب می باید گزیند - خلق به آن یا خود را که کند  
 و خدمت با این پس کس چرا حق الباطل عمداً با خطا کند آنست که بدین من آنست  
 و لیکن الله بدین من آنست و العزیز بود ملک و ملکوت هر یک مسخره بر وی میسازد  
 آتای مسخره ای معین نیست - کس مسخره است - چنانکه احراق و آتش بسته  
 چنانکه آتش را هر سوختگی حلقه نیست آدمی احرم نمی صفت نیست پس چون  
 در محل اختیار آمد لوط اختیارها را و مختلف دو وجود آید - اگر خواهد که از جانب  
 چپ کند و اگر خواهد از جانب راست کند از خواهد که بکشد - و از خواهد که بکشد از هر آن کار  
 او را با علم آید و امتحان فرستادن در تلبی که گفتیم آتش تند از خواهد که  
 مطیع بود و از خواهد نبود - پس چندی در آدمی چون مطبوعی آب و نان و آتش و  
 خاک است در ترتیب و احراق و اشتیاق بعد از برای سعادت او بدیدد جز خدا  
 حرکت الی سعادت یا بدیدد برای شقاوت او بدیدد جز خدا را عمل الی بدیدد اهل  
 هم این را بیان میکند که آتای الدینی آتش و محو الله الحیات قدیم جنت الی

تَزَكُّوْهُ يَاجَا كَلِمَةً يَكْتُمُوْنَ وَاَهْلُ كَفَرٍ اَفَدَحُّوْهُ وِدْعِدِ الْاَنْفُسُ فَمِنْهُمْ وَاَنَا الَّذِيْنَ نَفَقُوْا  
 فَمَا يَرْجُوْهُمُ اللّٰهُ اَتَا شَيْءٌ اَرَادَتْ دَسْرَعٌ مَّقْبُوْلٌ يَسْتَسْرِعُ مَبْعُوْهُ اِعْمَلُوْا اَلَّذِيْنَ يَرٰ اللّٰهُ  
 كُلُّ شَيْءٍ مَّحْصُوْرٌ لَّوْ اِيجَادُنَا كُنَّا حَافِظًا اَيَّدِلِسْ دَعُوْتُ اَبْنَاءِ وَاَبْعَثْ رَسُلًا عَلَيْنَا سَلَامًا  
 چه باشد در بدایین دعوت ابناء و رسول نیز یکی آمد از سبب حصول علم بسوخت و  
 تفاوت مثال این جهان باشد که مشقه غسل پیش می نهد او از روی غسل بود و آن  
 غسل نیست از جنای آجا بنود - چهل مرد بر این سخن انگبین از خوردن آن جگر شک  
 حاصل و بزرگانه اکنون اگر جگر او را لونه که این غسل از مجتهد نه است و او این مرد را در  
 غنم نداند که بزرگ آن غسل رفتن او از عذوبت باشد این اخبار سبب حیوة او باشد اکنون  
 بدان العزیز قَرَبَ اللّٰهُ شَقَّةً دُنَا و سُبُوْت دُنَا بِحُجُوْمِ عَمَلٍ وَاَكْمَلْتُمْ وَضَعُ مَعْنَى تَقْوِيَا  
 نده اند زیرا که در این سنوآت دین دین است و حل و از سبب لذت نیست بسبب عذاب  
 اخراست حاصل می آید که اگر است شیوة سَاعِيَةٍ اَوْ نَشْتَحِرُّهَا طَوْبُهُ بَعِيْ مَرَانِ حُجْرَانِ وَاَنَّهُ  
 كُنْهٌ كَانَ اَكْبَرُهُ زَادَ دِيَارًا وَاَوْ كُنْهٌ دِيَارًا بَاتَ كَهْ زَادَ دَارًا وَاَهْوَاؤُهُ اَلَّذِيْنَ زَادَ اَهْوَاؤُهُ اَكْبَرُهُ  
 دار و ایت زبده مصطفی هم میگویند که اَللّٰهُ يَخْتَلِفُ وَاَنَّهُ دِيَارًا وَاَنَّهُ دِيَارًا وَاَنَّهُ دِيَارًا  
 اَتَا اَلْهَوَاؤُهُ اَلَّذِيْنَ يَكْتُمُوْنَ وَاَكْبَرُهُ زَادَ دِيَارًا وَاَنَّهُ دِيَارًا وَاَنَّهُ دِيَارًا

صادق و شسته ترک دنیا کردند و بعضی با خرف مشغول شدند تا غفلت از سعادتی ابدی یافته و از وی - در هر وقت  
 و چند انبیاء را مخلص کردند و از بس شهوت خود فرشته تا پاک شدند و گفته اند از نزدون آن گفته و تا حق  
 کائنات پیغمبر را با خود تا الیوم نزدانم که از زبان عطا رحمة الله علیه این حکایت شنیده باینکه آن الله تعالی  
 فیما یلین یسجد فی الله ربی ما تعظیم فی الله نزل گفت در دیده باینکه آن خود آن کند راز که کرده باشد  
 این حکایت بجا گفت کُلُّ مَنْ مَوْتُوهُ دُلُوهُ عَلَى فِطْرَةِ اللَّهِ شَدِيدٌ فَابْتُهِدُوا دُرُیْقَةً وَ تَقَرَّبُوا  
 بِمَحَبَّتِهِ یعنی که ا فطرت سعیدانه و اخلاص سعیدانه - و هر که از فطرت شقی آمد و اخلاص شقی باشد  
 از خدا بشتو فطرت الله اتی فطر الله نفس عبداً له تبت علی رخصت الله و اکت الله الذین القیم بهم  
 ازین آیه حاصل شد است الیوم ازین بجا سبب بدان که دنیا محض اخلاص رده اند و قلوب و محض جان  
 رده اند صبیحة الله و من اخشن من الله صبیحة صبیحانی خوب با خود کرد و گویند از مصطفی هم  
 بشنو که الله یا تر عن الله خلاقه میگویند و یا خمی است میان ازل و ابد نبوده وین خم چوید که بسیار  
 می آید سعادت از دنیا و از قلوب خدایان است و صفات بهمینین دارند و فطرت سببین  
 بودند که تفاوت از خلقت نباشد - تا تری فی خلق الرحمن بین تفاوت بکدر قوای  
 و قوای آید از دنیا و قلوب و زنی بودی چرا مصطفی هم را تا آن که نشسته که بدعا و تفریح

گفنی یا یکنی نشت شجره قصه در قبا این قبا در دنیا و قبا بر بی آید و اگر نه این سخن را در  
 شکایت بنی دلی را با حقیقت چه معنی سخن رسد برب یعنی مصطفی ام و او که بدو عزالت که  
 گفته جاگسی را در عالم قدرت و صفت بگذاشته اندی در بزرگ عالم حکم و تصدیق نهند و نه  
 در بقا بوزیر آدمی یک صفت نذر و بد بسیار و در هر یکی از بی آدم دو صفت یافت است  
 یکی همتی و دیگر شیطانی که یکی قبا خوانند و آن دیگر نفس تا ه خوانند قبا و نفس شیطانی  
 بود چون دل همتی اول جزیه بود قبا که آن نفس بود و با رستی قبا یا قبی تر از نفس  
 و قبا که آن قبا که نفسی دارد با صفت با نفس قبا و نفس صفت طاعت دارد و قبا  
 نیز از خاکست طاعت دارد یا بدید بدلس و غلبه کردند و نفس اولی بیجوبی چپ آمد و  
 قلب را در حق صبر آمد نفس را در خطه زمین بود و ضد و معید بود و در امر است بنوعی وقت  
 زمین معید از نفس شریحه الله صدد و لا شکره فبوعلى قوله من یهدی الله دین منتهی خلق  
 که گروه اندگوی اوفیقین دادند تا روح این نفس را مقهور و تا سعادت ابد  
 یافتند این جبهه که کمالات لبون و بیعتی باشد واری که انقادت در او نیاند تا  
 نفس این بر روح غلبه و انقادت یافتند او که یک حزب الشیطان الکدران

حزب الشیطان هم اقا برزخون این باشند بیوم کرده موقوف ماندند نافوفت رگ جان  
 بگنجی او انگ فکس رو نفقت چه بدیدید و از او رنگ دل یزد ساحت پیدا نمود و از او موقوف  
 ماند از اهل اعواف باشند و علی الله عرف رحال بوزن لبنا هم از مصطفی دم  
 صلیب سلم بگویند و میگویند چه گفت و زمانه حال با خود ایتم درینا الیزر حید  
 بیست مویس معانی بین معنید و یغافوز نفس تا ه میفم ماند و این سر جز بدوش  
 قلب نمودنی نشیند نفس مسلمان شود که بشنم شیطانی علی بدی و گنگ دل گردد و دل  
 توجه بر زبان حال عنوان گفتن با بر زبان حال گوید زبیر حکم احد خود دل اخیال ناطق  
 پس این اقصای بریدی نشنوی ز ندنی عذر برین آرد و زو می نویسد وانی مصاحبه  
 که گفت مسلمان چه چیز آمد بدین و دل شدین بشعورون انقوان فستعورون  
 و حکنه با هر چه داند مسلح و اورد چه نداند و عذر بندد و یغافوز مر مصطفی دم از اینجا  
 گفت و ششم من سم و ثلثون من ک عمر ویده شدیه مصطفی دم اینجا گفت  
 و روان مسلمان چنین نهایت میفهم و زدن هم بشنیدی به فستقون بذرا و کت قدیم  
 یعنی چون سخن راه بردند گویند راه و دخت ما بر از بدین نشنیده ایم ما سخننا بیهانی





روح بیاض و بگی روی بدن صحت آوردند و جز بدن علوم الهی مشغول نشد و جز این  
 تشنگی - الیوز نرینیای بالان ندادند تو بد است که یاکتیت ریت خمره کم یخلق خمره  
 از برای این هم بود که گفتیم از هر ظاهر بنیان گفت الیوز درین مسد چه لوی بیل را از ان  
 بهتر باشد در سریدن او بر قل باشد و از او باطل باشد که مقصود او گشت باز کند او را  
 تفحص کنی تا بدی نه و از لغات او خوش نود و مقصود خود بر نبرد و حقیقت این  
 گفت از مصطفی هم که یاکتیت ریت خمره کم یخلق خمره انبست که میگوید و خاشکی  
 این قالب نبود - تا در بوستان الهی بر قل بیایر بدن نه اچھی شتا و علیک است  
 کما انشیت سے انشیت میگرد الیوز نرین حدیث تشبیه که مصطفی هم گفت مراد  
 زمین چه خوانند و آسمان و شفقان احمد خوانند و یفا الیوز و الی که در عالم الوسیب  
 او ایچ نام خوانند گفت حاکم چه بود که چه با جلق و نیاللق و و آن عالم  
 قالدیت نرین آیه خوانند و ما خمره الله متول و قد خلت من قبیله الرسل و افان  
 مات او قیل انقلبتم که چه کوئی موت و فضل بر جای آید که من او بودند بر حقیقت اگر چه نام  
 قالب او نبودندی موت را بدو نسبت کردند زیرا که موت بر حقیقت او نباشد الیوز خیا که  
 موت بر قالب مصطفی هم مرتب دشت جان عزیز او الیمن نسبت مرتب دادند و بچمال

قالب از قلوب الناسی و حسن و خوبی بر آید پس جان نیز پیش از جسد ارواح مکی و  
 بشری سر آمد و آنچه قالب او داده اند آن را امت و عزت امتان او را هم بدادند تا کائنات  
 محمدیه را با احدی من در جایگاه و کنش رسول الله و خاتم النبیین بسین منته و در انوار  
 و حق و دیگر گفت لی خسر فی شمارنا محمد و آنا محمد و آنا انما فی و آنا انما فی  
 و آنا فی غیره و خود بیان این نامها خوانده در لوح دل نام دیگرش و در حق نبی موانع  
 او بنی خوانند التدم علیک آیتها انشی و محمد و الله ویر کاند و جای دیگر گفت یا  
 آیتها انشی اتق الله و اوجود استی منحواد استی و یه آدم و بن و انفران الحکم و بین  
 صفه و یعنی با سید المرسلین و روحی که نام روح مصطفی هم بدی از اصحاب اولیای  
 بنشیند از صفی کمالی کمالی و طریق اند از اصحاب او نوری انوار اصحاب او احب بنوی  
 و در بیان تشبیهی و اصدق و صفات اصحاب او که من تشبه یقوم فهو منکم و هر  
 متابعت و محبت او لیا و اصحاب بیضا مبر از اصحاب بیضا مبر و که انهم و مع من احبوا  
 چون حجب الیه در گشت و بفهم افراغت با با سید و عمر خطب در گشت پس او را  
 بطرا و در از خدا بشود نام محمدیت و ای قلی قلی چه باند این آیه بر خود یا آیتها انشی  
 ان کذ سکت شایدا و مکتب او نذر این بر پنج نام محمد و طراز و علم او فرد این

نامهاست که بر اجا و غیر او بدست که از خوانده و یا شنیده می شود بدست آورده و لیکن از خدا  
 بیجا می گویند که اتم تراوی یکت گفت نه انقل و از پیغمبر خداست یعنی بشنونی حق الله  
 وقت که یعنی غیرت گفت مغرب و نه یعنی که مثل آن شنیده که گوید که والله بانه  
 عفو الی دا السلام خدای جل جلاله پیغمبر میگوید و صدرا چنین مراد است که گفت  
 فی قلوبهم الذین یحیان و یملک آدم الله قادر قلیلا و کثیرا و علم یاتقوا علم  
 انهم ان یملک یقیم معلوم و معلوم من اوست و اینها نیز از بیجا عاقلی را بدست  
 شریط این نباشد که از وی مشتوق دور باشد و بجز این مبتدا شود پس ان الله فاعلم  
 گرفتار دور او را بدست یکتا فاق مشتوق و بی وصال تا ابدان که مصطفی هم از بیجا  
 گفت که او ذی البیتی مثل ما او ذی البیت گفت بدو و بیجا پیغمبری را چون بدو  
 اینج من نبود و در جم این بکده او الی و بچکس را بود و عبرت البیت منو له شد  
 که نبیند که پیغمبر این گفت شود و تاثیر نوعی دیگر از این کلام را می بینیم و بالله التو  
 مین نموده اصل قصه پیغمبر را آورده که گویند که ما یوم من انزلناهم بالله الی و هم  
 مشتقون گفت یا بی بیچ را الله که مشتق باشد که مصطفی هم از بیجا گفت که  
 انفقوا ان یکنون کفر الی و نیز گویند که ای دست بر گردید که در اینها از پیغمبر بدست  
 از سالکان دیوانه حقیقت آورده صاحب نزلیت بقوله بتو بدانت -



در اینجا افزون قلب ندارد که گفته اول قلب با توفیق که نصیب کار دل دارد و دل نصیب  
و بیست آمد دانی که دل جای است بین الاصبغین نوع اصابع الرحمن طبعین ابد است  
اگر چه شصتین فن اصابع حب بریاد دانی همه و لها شفا یافتن می دل داند دل بیست و دل بیست  
نظور الی دل آمد و خود دل یقین بود که این نظیر الی خود هم و دل الی اعمالهم و این نظیر الی  
مؤمنین و ایدوست دل نظیر کائنات چون تاب رعد گیرد و هم دل شود تابنده بنظر مانند  
در نماز نام فایده و نظایر سخن آن که خوانند بر دهانم خدای او باد خود و او را در دهان و القلب  
نیز شریسته یارین فلات یقین الی المراح کیف یسیر و یسیر را باد جهت آبی و عالم هر که میدهند  
و دلهای در عالم دو گشت حق جولان میدهند از اصبعین خیرین دو معصم که دست و وطن  
ساکان باشند هم بین که در عالم باید باشند دل را که داند از مصطفی علیه السلام یخبر و لا یخبر و لا یخبر و لا یخبر  
هین لهن الرحمن ابن دادی قلب المؤمنین یصعین دین اصابع الرحمن که باسد این  
رحمن که است الرحمن علیه الخشب استوای در دنیا این رحمان چرا اجمال تخلف خود تا بداند نشانی  
که قلب المؤمنین غرض الله چه باشد در دل به صفت و بصیرت دار و مکه پس عبد الله بن  
ازینجا لغت القلب هو المؤمن والصدق هو المؤمن یغنی لغت عرش دل باشد و صد در می بین  
هو قرآن که در دنیا و کرمی کرمی فوط ابن عباس لغت ابن لوح محفوظ دل و عسائست که در مصطفی  
علیه السلام ازینجا لغت که این المؤمنین سبیل معصوم فاضل الله یغنی عرش حمید محیط جود فوات  
و جود است آمده باشد تا بدانی که ما و سخی ارفی و در سماهی و لکن و سخی قلب و سخی  
المؤمنین زمین در دنیا تا بد و سماهی طاعت مانند در عرش در نور یا نیاید دل و عین ما و سخی  
کرد و نخست ما خود او را قبول کرده بودیم در می می از نخعی مصطفی علیه السلام پس که در این  
الله لغت فی موب عباد در دل خندان خود باید حبست و مو تعظم انما هم انفس  
باشد چون دل ترا خاص آمد و دل با با نرا یافت روح جلال عزت باو ناید انور که نصیب



کفین نباشد از عالم آفریده کار باشد تحت قدم دار آفتاب دارد در این الویر چون که در اینجه دیده  
 کشنده الشیاء و مخلوقات اند و روح از جبر آفریده باشد پس اگر باشد نه مایه و غایب باشد نه مفعول  
 فایر باشد نه مقهور اینها از برای خدا این خبر را نیز گویند که عبد الله عمر و ابی سبکین از معنیه از معنیه  
 المسموم میگوید که در اینجه گفته که ما به خدا یا منی الله را دنیا بسند و وطن کردی که در دنیا میجوید و می  
 آتش از اینجه دنیا لغیب است این کردی لغبت لغوی کار کردن فادنی الله تعالی اللهم انا لله  
 اجعل من خلقت بیده ای من خلقت که من میگویند و گفته ای و شکران کن را  
 به قدرت خود بیدیده باشم چنان نباشد انکه که گفته باشم او را بیایستی نگاه باشد هیچ  
 خلقت سیدتی مخلوقات بید الله چنان نباشد که مخلوقات فعل الله رفع الله با تقدیر فعلی خلقت  
 دانم که ترا در ظاهر آنکه که ان الله تعالی خلق الارواح قبل الذیاب و بالقی الف سید بر ذیاب  
 محقق این خلقت روح عبادت از اظهار قدرت و عرض آیه در صفت قدرت و ابدت  
 را لغبت قدرت و خلقت و الفی الف سینه بر مانی خود دانی که خدا مانند در سینه بر مانی باشد  
 بید الفی الف فی رسد و رسد الهامه او را در عالم تقدیر و طبیعت و صفت آورد آسمان می بود  
 زمین خود نبود دست روبرو است ای باشد که الفی الف سینه بید باشد چنانچه چنانچه در خلقت  
 دیگر این غرضی و دلائلی دارد که استاد و گویند و فانی رسد الله علیه و آله و سلم از جهت اینجه طبیعت  
 بلای شمشیر و وطن بایستادن نبوت چه مثل زنی از آن نبوت این را از سینه ایشان  
 نبوت یعنی که خدا از دو جهان نبوت عیان نموده رحمت حق از جهان نبوت  
 این بالفی الف و لغبت از آن نبوت این روح را روح قدسی خوانند و دو روح دیگر  
 در دست اطباء و حکمای را هیولی و محموت خوانند و آن دیگر را علمای روحانی خوانند و با طالب  
 آنرا اخفیت کردن این روح روحانی با طالب بر دو وجه باشد وجه اول آنست که چنین خوانند  
 دانستن که جان آدمی حقیقت آدمی نباشد و تنها دو حال باشد در حالت متصرف باشد  
 و در حالت دیگر متصرف نباشد و این جان را در آن تصرف او در حالت چنان دان که تصرف  
 من در این قلم که خوانم ساکن دارم و اگر خواهم متحرک انفس متصرف بودن نمند





[illegible]

اگر کسی بر حسب پیشینه خود دیگر باشد و اسب بگوید قفس دیگر باشد و مرغ دیگر باشد یا بنیاد قفس بنید گوید این مرغ خود قفس است  
 و این بنیاد دیگر و مرغ در میان قفس بنید و آن که این قفس مذکور است مرغ باشد قفس منبیه باشد و این مرغ دیگر دارد  
 و این چون مرغ را طوطی دهنه قفس بجا بود و این نیز یکی صفات بشریت و غایب تلقی در چون انکس و در و جلال و قلم و خود را این  
 صفات با عدل و خود را نمی کنند گویند که خود را در قفسیم بگویند که خود را در قفس و در سندان است و آنست که بر حسب  
 و در این بطریق مشهور معلوم است و در اینست که چنانچه این را کباب است و غایب چون در کباب و چون کباب است و علف در  
 و علف خود و هرگز انصاف خود را این است و خود را این قفسیم روانه اند که انصاف خود را و قفسیم با خود  
 پس معلوم است که حقیقت ذات انسان چیزی دیگر است و در قفس خود و در قفس چیزی دیگر باشد و این نیز هر دو بر آنکه  
 موجود غایب است و بر سر و بر سر و در کباب و جازا عرض خود و در قفس خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 طاعتی باز آید و در کباب معلوم است که در این نیز و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 مصطفی علیه السلام بوقت آنکه در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 انقباض و تفرقه بین حقیقه و غیره و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 و این معنی از خدا عز و جل بشود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 و مصطفی علیه السلام بوقت آنکه در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 غایب بگوید و بر سر و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 که غایب مسخر و مطیع روح باشد و روح خائنه غایب بود و اما گاه باشد که نسبت و اخلاص بر روح باشد و غایب  
 این را در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 قن اعدا را بهتر مشکلم بر زشت است باشد و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا  
 نیز از اشارت بقاب است اما آنچه گفت را سببه و لا اوم و اما است حاکم این خطاب با جانست و این  
 حدیث بشود که مصطفی علیه السلام گفت ناعمر علی الله من ان یبکی فی الشرب من ثلث خیال  
 و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا عرض خود و در کباب و جازا

تا کحل القدر فی الالهة این بانای بشرین را باشد و نیز از برکت فتیا و رحم بدین راه و طبعین  
هم با جان باشد بر شعله نیست که غالب از بر من می شود دل بود اما مجازی غالب نیز جان باشد و اولی  
که غالب در کج و عقاب و کتاب و علم و جزا جمله با او است معطی علیه السلام بشنود گفت  
بخش انسان علی انبیا هم و جای دیگر گفت و معصی مانی العبد و در جای گفت یوم تبلی التوراة  
و اگر سوار می آید با لب گویند سوار آمده است ایوب باز خوانند از معطی علیه السلام بشنود گفت  
ان فی خوف ربی دم مضطرب و هر چه می خام بشنود نظر حق تعالی و محبت او هرگز غالب نیاید  
و میخفت به بر جان و دل اند که این الله مد سطرانی صورت و دانی ای کلم و لکن بنظر این مخلوق  
و نیاتیم دل بسیار است خداست تعالی مد نظر مجاز با غالب کند و غالب منظور دل در دانه تا  
یکمید و در دنیا باشد تا بوقت مرگ چو وقت مرگ باشد در غالب نیز که منظور دل بوده باشد  
موت نیاید غلبه حیوة غلبه و اگر غالب منظور دل نبوده باشد مرگ کلی بود که احوال غیرها  
این معنی دارد و نیز هر جان پاک معطی را علیه السلام بشر خواند که از او است از خدا بشنود  
فما و بشر به و ما نفوذ و جای دیگر گفت بشر امتا و احد انتبه انما اذ اتقی فعله و شعور  
این جان باشد که از بشرین معافی باشد از اینجهان نباشد اما در بشر شکم غالب باشد از  
آپسان نباشد درین ایمن نیز چه درن سایان گفتند نحن انباء الله و رباده ما و زید  
و دوستان خدایم ایشان را جود داد و قل فلم یقید یکم به نور یکم و بل اینم بسته معنی خلقت  
مشا هجورده کورت بشریت معین شده به دوستان با پیونده باشند و دوستان خدا بشر نباشد  
کتاب

حکمت شما بشریت مظهر است باشد تا از صورت بحقیقت رسی انظار به دانی که اصل حقیقت است نه صورت چه  
 شریعت تو بهر حقیقت محقق نیست باشد این نیز آجاری که حقیقت عناصر و لمبائی و ارکان بر تو مبر کنند  
 چنانکه این چهار ارکان و چهار عناصر صورتی چون آب و خاک و آتش و باد و چون بقدر حرارت و برودت و رطوبت  
 و یبوست که این همه نسبت دارد به عالم دنیا و دنیا نیز دنیا و دنیا به این اوست چنانکه رساننده ترا که  
 حقیقت این چهار خانه زوایا نماید زنده شود و معیش حقیقت ترا چنانکه آید بشنو و دشمنی و انحراف و انجم  
 سعادت با در دنیا بیان این همه میگویند خلق سبع سموات و من الارض مثلهن یتنزل الامر بهن  
 بهین معنی دارد که گفته شد و این اریک المقتی تر اینهاست رساننده در دنیا نیز جز این آری آری  
 میجوی و جعلی من ادا و کحل شئی حی کما یحبذ من آیه که و کما ان عرشته علی الماء و پس این شده است به طلب این  
 آب و به این آب سوخته و زنده است و البحر المسجور علی ابن ابی طالب می انداخته گفت این دریا میجو را بدو  
 است و جز این بار مباد و غیر میجوی و آن باد کدام باشد آنست که مصطفی علیه السلام گفت لا تسبوا  
 الریح فانها من نفس الرحمن جز این آتش و برق و غیر میجوی که آتش ثوبی الله است در دل خود تاب ده  
 نار الله الموقده التي تطلع علی الدنیاة و نیز عایشه صدیقه رضی الله عنهما و این میکند که  
 مصطفی علیه السلام گفت خلق الله فی الارواح و الله یبکی من نور الموت و خلق ایمان من نار الحرة  
 دنیا این نیز باشد تا بجان رسی و عالم جان به دانی که جز این ارکان و لمبائی دین جهان عناصر و لمبائی و انجمنی است  
 و در آن کدام باشد چنانکه این ارکان به اینها شده است عناصر حقیقت اینها به و قیام اینها شده است  
 بر علی سینا را معذور دار آری که گفت و عناصر را به قیام به این عناصر که تدریج خوانده عناصر حقیقی و نام  
 بهشت میخوانند نه عناصر دنیا و دنیا این نیز خلق به مختصر نم آورده است از حقیقت که به دو اقسام است  
 و اینها به نام و نور و نور یافت که با ن شده تا جان را و دانی و باطن و امر فنیق

تمحید اصل حقیقت مدنی اینوزیر نرین آیه چه علم کرده که حق تعالی بگوید که اکثر التوآن علی  
 جبلت لروسیه خاشا متعده عاب فشیه الله و مصطفی الله هم گفت التوآن علی قد فوکره و ده غنی و  
 درینا اینوزیر چون قرآن کتاب عزت از وی خود برگزید و بر حق عظمت بردارد همه جایان را قرآن قوی  
 خدا تعالی را شفاعت و جمل زود و خود بحیات یابند از مصطفی و هم بشنود که گفت التوآن بیواله و درینا  
 اینوزیر قرآن جلالت که طالب میکند تا مطلوب برساند قرآن را به بیعالم را فرستادند در کسوت حروف و  
 بروی صدرها ریخته جان را باقی تعبیر کرده اند و انچه این نداد داده اند که و از کفران اند که از انفع  
 اعمنین گفت و در این رسالت بعد از آنکه صدر است و هم خود و اندک بیکجا مکان خود را بیچ طمع نیست  
 این اندرین کوه استوار و علیم و اندک زبیم ام لم شته رحیم لایکون هر چه هست و بود و فایده بود و  
 قرآن است و در زحمت و در بایس و در کتاب جمیع و اما قرآن بی جمیع بیبیت قرآن در حدیث  
 هر روز از حجاب است و حکم نیست اگر در درون پرده نرود این معنی که می رود به جود کرده درینا اینوزیر  
 تریا سخن نرنگ و نماند لها فطون قرآن و کلام بر سر است با دوستان خود بیکجا نگانرا ازین بیچ  
 نصب نیست جز درین حالت که بسیج شوند زیر او کسی باطن نداند اینهم سخن استمع کفر و کون و با و هر گفت  
 و و علم الله فیهم خیر الله سمو اگر ندانست که ایشان را باید داد خود و او را و هر بیکجا مکان خدای یابند  
 چه کسی بود چهل و ابوالهیب قرآن دانستند یا نه اما از جهت عربیت و حروف دانستند اما از جهت حقیقت  
 او که بودند قرآن ازین ناچار جز او که هم یکم نمی درینا اینوزیر که قرآن مشرک الله لاله و العظمت است  
 وقت باشد که خط قرآن اعلان کنند و معصوم و ازین حروف و کلمات قرآن باشد و این اطلاق مجازی بود  
 و درین نام معنی قرآن چنین گوید که ما ازین قرآن بشنود و این سخن المشرکین است بیکجا تاجزه و متی

بسم الله اما حقیقت قرآن آن باشد که چون لغت قرآن را اطلاق کنند جز بر حقیقت قرآن اطلاق نیندند  
 و درین اطلاق حقیقی باشد و بین مقام گوید که نمی نشوند کاروان اینک در سبع الحوی اما بای دیگر گفت و جعلنا  
 علی تو بسم الله ان یفقهوه و فی اذانهم و قرآن ابوبیاب بقت می چیزند دیگر شنید و ابوجعل از قتل  
 یا ایها الکافرون چیزند دیگر فهمی رد و ابوبکر و عذر از بقت می لوقتل یا ایها الکافرون چیزند دیگر شنیدند  
 که در آن لغت از صد و کرک حرف بیاید اما عاقل از آن لغت از صد می بیاید آنچه ابوجعل و ابوبیاب از قرآن  
 شنیدند و ابوبکر و عذر شنیدند اما آنچه ابوبکر و عذر دادند از فهمی مطابق معانی قرآن ابوجعل و ابوبیاب و  
 آنجا راه نباشد و بعد از من پس از هم سه آوس متعلق سه تا غنایا هم بود و بعد از ابوبیاب و دیگر گفتند  
 و ادا قرأت القرآن جعدا سنکم دس اندر ده و مسون باشد و عجاا مستور است این حجاب بگانه را  
 نگه دار که اینان حال قرآن بنید در میان ابوبکر و عذر و فی الله عذرا که کس فی الله عذرا  
 ذکر الله عذرا که در خطاب مع انکار گفت نام بگانه را در قرآن نیست و با کافور و عذر من باشد و بای  
 ابوبکر و عذر نام ایشان در قرآن از بهر دوستان یاد کرد تا اینان بداند که در بایشان چه کرد که است  
 و خطی بسیار بهر دوستان است و در نام ابوجعل و ابوبیاب و عذر گفت بت و قرآن چه خانه در این ابوبکر  
 و در راه مساکت معاف باشد که چون بداند تمام رسد بداند که چه قرآن دانند و با بسم الله است و یاد  
 نطق بسم الله است و هم موجود است در اول نطق با بسم الله بنید تا نشود در دیگر گوئی الله  
 مانی السموات و مانی الارض و آنچه آسمان و در زیر است هر دو گفتن با نشی اما در آنچه در میان  
 و در زمین است هر یک را یکان یکان منفرد نام بر شایرد و از لای بی نهایت یکا باشد و باشد تا  
 چون دولت و است و هر خود را بینی در دایره که در الله بگانه مثنی محیط و محیطه بنده باشد و محاط او  
 تا وجود

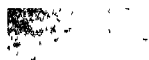
تا وجود خود را بیند و نداند که نیر با بسم الله است و عدلت با بسم الله رسپی که خود را در محال در کلام میوه میدهد  
 نقطه با بسم الله اندر این میوه را می بیند باشد که اگر محال پس با هم می آید به این که محسوسیت چه باشد در این ایتر قرآن  
 جز در وصف با و وسیعیت کائنات می بیند که در وجود صورت کائناتی جز سواد و بیاض نتوانی دید چون روز و شب را که کلام  
 الله ترا در وجود خود می کند و کلام هزاران می باشد و ثبات و ساند چون ثبات می و دیگر سواد و بیاض می بیاض می بیاضی  
 که در عبودیت ام الکتاب جوهر از قرآن را در عین این هزار حجاب بخلق فرستاده که حدیث نقطه با بسم الله  
 به روش آید با بر آسمان و زمین کائنات را بر مانی که فرض شده است و نسبت می گویند نه این است و توان علی  
 جبر را که می خاسته است عقیده عاقل غشیه الله می بیند به روش با و انگشتن که باین این می کرد و گفت کلام  
 از فلولو المحفوظ اعظم اعلم من جبر فان گفت هر حرف از قرآن در لوح محفوظ بود و درین نافذی  
 که چیست فی القرآن المجید باشد و نیز در هر عالمی از عالمها باشد احاطه قرآن می باشد خواننده که در عالم دیگر  
 خواننده در پرده قرآن مجید خواننده که بل می خواند مجید فروع و پرده دیگر می بیند خواننده و کتاب سبب  
 حلیم خواننده که در کتاب سبب استثنای القرآن اعظم و در پرده دیگر عزیز خواننده و در کتاب عزیز  
 و در عالم دیگر که خواننده و در آن قرآن کریم در عالم دیگر که خواننده که آیات کتاب الکلم قرآن را عین می هزار  
 نام است که سبب کلام استثنای شریف اگر سبب درونی دارد و در عالم حق است این عالمها پوشیده با وجود حق  
 بنده و درین ایتر فکر که مصلحتی از عباد الله از نیابت لفظ القرآن و التمسوا عرا بیه عزاب قرآن  
 حسن کلام هر که باشد درین ایتر باین نامها خواننده اول معلق الله و صمدی آگاه استاد و توتی بیانی  
 با حسن عوایب قرآن را در بدو سلسله بر لوح دل تو گویند که اقرا و در یک و در هر ترمز حق با خلق علم  
 از انسان عالم بی علم درین کتب خواننده به این که در این بیچیت و درین ایتر چون او دانست که بماند راند



در هر ملک و ملکوت خود خبر دیر و کموت و حرف بیرونه تا ما خوانان بدان مطلع نشوند گفت الم و الم که بعضی پس  
 در جماعت عشق فدا و المحمل هم طس درین ایو نیز نکر که این جز از معطی علیهم السلام نشیند که گفت این  
 کلماتی که در قلب انواران یکتا اینچنین نشان رسیده است با همه که هر کس بجز از اینان بر آن دست و پا  
 نشوند و حاجی را که در سبیل راه نمائند و آنرا یا آیه یا آیه خوانده باشد و در این بر سر بگویی نمائند خوانم  
 که در شش نخوابم که نباشد خوانم این جمله حرف در العالم سرحد خوانند و سرحد یکد خوانند درین ایو نیز  
 درین عالم که گفته حرف مقفیل به مقفیل رده شده آنچه خلق خواند سرحد یکد خوانند که مقفیل است و چون  
 خود را از پرده بردارد و مجال خود را در حرف مقفیل بر دیده که در حرف مقفیل باشد بی به و او  
 مبتدا باشد چون با ده بر سه حرف همه نطق گردد و قال الم نطق کثرت الهمان ایو نیز و هنوز بر آن  
 نرسیده که ترا بر یک عشق بنویسد درین ایو یکد نوشتن آن باشد که حرف مقفیل مقفیل گردد  
 و الله و قلنا لهم القول ایمنی باشد فصلنا الایات نشان این همه است و بعد از او یکد عشق نوشتن  
 تا خوانان را در آن خوانند در کونیت بر لوح دل ساکت باشد باشند تا جمال این آینه را در آینه که  
 کتب فی مذهب الایمان تا بهم قرآن یا معنی بر تو آسان شود و بعد از آن خوانان که کفر فی سبیل شکر  
 درین ایو نیز جمال قرآن آنگونه است که از کلمات پیکر بر روی تا اهل قرآن باشند که اهل انوار و درین  
 قاعه و قاعه این قوم باشند که بحقیقت حیران رسیده باشند و غایت بیرون انواران از اینان معلوم  
 زیرا که قرآن ایشان را قبول کرده باشد و کائنات حق بیاد ابدی این معنی باشد از اینها گمان بر سر  
 بیج نامحوی را چه از قبول کند و او که گوید قرآن غمزه جمال خود را بدل نموده این باشد بیانی و یک  
 که کلمات یکتا گمان که قلب در این میوه درین ایو نیز کثرین خارج در قرآن اسکا شود قرآن باشد  
 که با کثرت

[illegible]

کوسه سازند که سلطان بچوگان عشق و محبت آزاد در همه آن اهل بیت زنده پس با او بر مساحت این  
نخاسته ربابی و مان برجا و زلف مجید آن بهتر چون کان کن دگویی ز شهاب بهتر چون  
کان زلف را که نورمان بهتر چیزی که بگفت است بیجان به بهتر در این ایلیز



1

2

3

4



•

•

•

•

•

•

•

•

•

چگونه یافتندی - دنیا را بغیر از غنیمت بی باسیت تا بهمانی غافل و از در محبت خود  
 دور ماندی مگر مصطفی عم از بیجا گفت که او را الهام شد که بعد از این سخن ایس از خود بیاید  
 ندان این جوهر غریب باشد و بیست و پنج سال در حجاب در حقیق نیاوردی در دنیا بجان مصطفی عم علی  
 مای این کلمات شنیده که خلق نداشتند که انعام و محبت او با خلق از در بری نیست و است بلکه  
 از بری خود میکنند که عاشق حق معنای و به مشوق را با وی لطف کند آن بکر آن یا خود میکند در دنیا نیست  
 این کلمات تویداری که محبت خدا را مصطفی علیه السلام از بری است و این محبت با او بر هر صورت  
 از این شنیده که گفت مدتی تا که ای خدای از عشق خود اقامه است و در بری یکس  
 و یکس از انعام نیست و عشق نداشتند و او عاشق ایشانست از بری از شریک نشود - گفت و حق و صفات کلام خدایا  
 را بودی گفت یکس از دینی بودی و این بسیار این فیه با وی صفت را یک - گفت که ای تو بری را  
 ای خالق تو سرور و مددی - گفت که این سخن تو معنای - من خود و خود را در هم بجای - عاشق که خود را  
 باشد خود را - عاشق عاشق آنست که خود را بجای - این عزیز محبت خدا را مصطفی عم هم محبت خود  
 چه بشنوی ای آنکه مطالعه این کلمات میکنی که این بجا شده است بدانند که آنها از در این کلمات از خط  
 و نصیب این کلمات بی بهره نباشند زیرا که آنکه محرم این کلمات و در آن کلمات هم شنیدند و ندانند  
 باشد که از روی مردم مکتوم باشند و هم بهر جهت رسیده که از خط مکتوم می شنوی ای کلامی  
 است محمد که چون می عامل کنم اگر از خود تو هم این کلمات در عمل کنی بشنوی محبت که خودی خدا

بیش از این سخن در کجا میگویند و از قال موسی علیه السلام که ابراهیم خلیل علیه السلام را میفرمود که ای ابراهیم  
 که این سخن بگویم دست بگذار بر حقیقت من بجز کلمه گمان عید منش آید من این را بگویم و در کلام  
 ندیده باشم - تا از شکیفته و دنیا که در دنیا و آخرت است برون آید چون برون آید به باغی که در آخرت  
 زنی مالی و دانا می آید از کفایتی که در دنیا و آخرت است برون آید و این هم میگویند که اینست تو خود را بفرست و منم که نماند  
 از وی باری آید و انفسهم بسبب اعمیادت و انفسهم که آید از انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 حاصل آمد و اما الجبر و انفسهم که آید از انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 این سخن با تو میگویند پس با انفسهم که آید از انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 صلی الله علیه و سلم آن بود که در دنیا و آخرت است برون آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 انفسهم که آید از انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 و این سخن در جواب بر رفته شود و آید از انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 ایدیم و در حاصل آید از انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 که در نزدش گفتند و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 بنده و در باشد و و حاکم خاندان است و در دنیا و آخرت است و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید  
 که خدا تعالی فرستاد پس خود است پس انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید و انفسهم که آید

[illegible]



جواب میدهم که خود پیغمبر و مشق ما با هم و بعد است آما ما خود در خرابی میروا و در راه ایم -

از روی عبودیت و رضا از روی قهر و از عام مکرر این تعبیه نشنیده را بهیچ مشتوق میدجویی سمک و ارام -

دراز و بدیدہ آستین تروتم - جام سرو اینی پوشش در و سر و دم - من عاقبت کار خود از خود دم

زیر پای عاشق گرفت مادر و ابدی را لقب کرد ایم و رحمت و لطف را نصیب و عزیز کرد ایم و صبر را

درد بیانی آن سخن فروش میبندد و این باب به امید از یاد عاشقان «جمع می باشد می هم سنگ ده» بهی

در فروردین در هر شهر یک ده — جوینده و احسن مصلحت ازینجا مصلحت انفعوت الالهی و العبدی و العبدی و العبدی

و مشهور گفت جوهری دلس مسلم بود احمد و اعلین جوهر بود سید جهان این دو اندر

در افضای راه نیامدند، جوانمرد را پسین منگیور از آشتی و گریان میبردند و در آن زمان در حواله

در خبر افضل ده یا ده دایه و خبر بدی یا بدی  
رعزشت تو دی صنم زلم مرغ باد - سو دای تو دم خیم دم باد - بادش عشق این دم دم باد

ما بر کرم با عجز استحق بودی حکم مگر کرم

عشق و وفا نیست (عشق نام باد - پس چون کسود مار در پای)

مگر از این فرق کند او هنوز عالم است در دست چرخ و گنج کل و گنج کل

لطف و بوی با عاشق قہر او عاشق خود باشد نہ عاشق مشتوق و مہر نہ جوں سکایں جفا و کد و کد

و دیگر آن کس باشد باقی در صواب عاقلان نیست - (غیر از یاد لغت در حکیم سیاح)

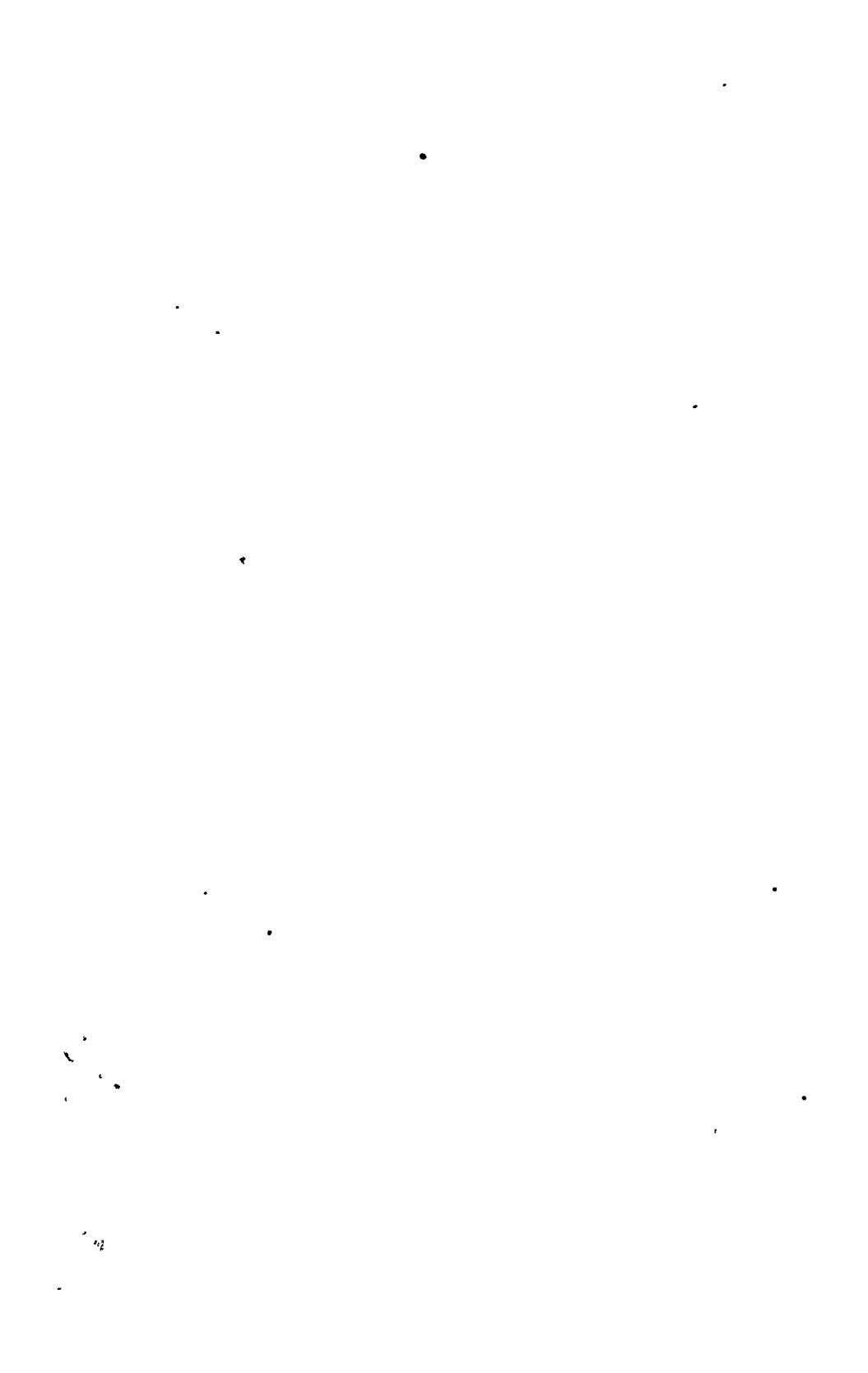
پنجم فرموده اند خدا بخیر قانی فرموده لغرض نام پیش ازین هیچ بنی را که از سرگاه بفری آرود کرده و البتة این اردو را  
 لایق شان نبوده است از خود انداخته شمع هر غوث الفین میران محی الدین سید عبدالقادر میلانی قدر الشیخ العزیز از  
 او الهیة فی الوجود فقد اشرك بالله این تحقیق آید و بعد یک صفی با یک الفین است یعنی عبادت کن تا و فکر ترا الفین  
 می شود بعد از این مکلف نسبت علماء را لایق موت اراده کرده اند و ستمند از اجل الله موت پیش از موت است که بگویند  
 اقبل ان تموتوا بشیر برادر این و شمشیر از سرگشته برادران می شود بهستی و او بگویند و علی درونی این آیه گفته می رسد  
 ایقین ان الله بنی جیهاد و لا یجاء بهما ارقی است و فرموده اند اگر گویند مردم و چنانچه بانی و نسبت خدا غیر او تو میفرمایند  
 که مرگ است که ما رعیت که بدین باقه او دور و نه اند موافقت نماید و فرموده که در عمل یک است و در عمل صحت است و در  
 پیش روی و نیست یعنی معرفت علی نامحای است و در حق علی ارفیقہ علی و فی الله شلجی پس بماند و مراد از قدم طریقه است  
 و صحت مجرد و صفت خود و صفت فرموده اند که البوصلة الخیر الی الله یعنی توفیق القای انبیا و اولیا شلجی البوصلة  
 گفته که در جزایرت بن رب و بخیر می پوشم شمع می گفت و این که با تو سرور زبان فرسید اما صوفیه شوم میدان گفت  
 شوم بر طرفه شوم و تو و همی فرموده که پانصد سال است که تمام عالم لرب داده اند و لرب لرب  
 میگویند از یک غم الفین قدر الشیخ سره الخیر او را مقرب الحف میفرمودند و از جمله سقران بود گفتند اگر بگویند داده  
 در کیمی گفت تا ایت تا ایت فاخته و ابلا و از اولم پس امر او پس شمع فقیب البیان و صلی مرید غوث الفین  
 قدر الشیخ بر طرفه اند در حق تو صلی برای ما افتاب بود تا که لرب کریم حاضرند لرب اعرالی مار لرب  
 فقیب مار بارش گفت ای قانی اگر تو اجانب یعنی همه هوش فقیب الثالث و گفته است که چون روی گرفت از لایق  
 آدم و همه جبر را باز پس گذارستم تا فاد بخش از حشران بای ویدم را غیبت اند که این نشان باز است اعطاء  
 این دو یک که بکلیس این نیست گفتند این نشان قدم رسول صلی علیه و آله و سلم است فاطمہ لکین یا سطح  
 روشن لعلی و در ضمیر ایه الطلق مران گفت و در طایق ترک و فدا و فرست عارف بود تا بنی بر رطلان مذکور  
 و در فرموده یعنی این ایه و لایق انبیا و الله صفتا راضی نیست از لرب پس ما فرموده نباشد یعنی تا بعد همه بدست  
 می آید و حق را برادر است سطح ابویدین خیرا گوید عبودیت سر است اگر طاهر رود باطل خود را بویست همان سر عبودیت  
 رجوع است و حکم فی برگ کما نام تو بود و زنده - بی منزه کما است نام حب منزه - از فید بود و وجودی طاهر -  
 حب لغت اگر نباشد منزه - سطح شیخ ابن عربی فرموده من آنچه است و فرموده اند منزه مکلف است پس  
 منزه خویش مخفی است و اگر مکلف رب را بر تکلیف و سجده بفرموده که صلی را بنی و صلی را بنی فرمود

26

فانی است و فرموده از کرمه **وَأَنْ شَيْءٌ إِلَّا بِشَيْءٍ** محذوره مفهوم میگردد و بهر اشیا صورت دارند و این معارف غایب  
 نیست و بعدین معنی لغتنامه قطعه تودیدانت بر کمالی نیست - درره و طلیست او عالی نیست - خوش آنکه میان  
 خویش حق را یافت - او در معالاست هیچ با خانی نیست - و فرموده که در و الله است که الوهیت حق نیست و حق  
 مقابله نماید و غالب بر عین عالم غیری از نفس عز و نقل میکند که باعث پنهان شدن ابرار از چشم اکثر مردم است  
 که انسان را حالت دیدن عمامه و باری نیست که فی نفس الامر با بدن اند و نزدیک جلال علم اند و درین معنی گفته  
**الوجه** - از اینجهت لو السیرة کفار سیرة حق لعین بهر و سیرة - زشتی نفس مثالیست - باری بی و  
 دی که از رسید - و بنی از عرفا گفته اند مردون از عالم بطون را و ان است و عالم در و مردون مردان از عالم فایز را و ان  
 در عالم بطون و هم دی فرموده **هذه از هبات حق** که بر عقل فایز اند را است که زیباست باین مرتبه بتون  
 رسید از فقر و نیاز و فروتنی بیرون باید آمدن سندن و کوفی که بر کم حلال و غایب پس مگر درود و عاشق مشوق گردد  
 شیخ سید الدین حمیری فرموده که بهشت آنکه که جهان خود و در شمس است - این قوت حق قوت نیست  
 و گفته که موصوفه حقیم است بجهت آنکه مجلس خدای برای خود خسته و می گریه اما تقیه و از ارباب فرموده است که  
 پرستش نکنند مگر او را پس پرستش دوست بر خیزند و عین می طلبد که گفته که خود است باید و گرفت که پرستش  
 بر خیزد که از خود گرفته گفته است از ارباب خواستش نیستند مگر عین نه یون تصدیق شود و نامی که چنین فرموده  
 سطح شیخ نجم الدین کبری فرموده عارفان در بهشت نباشند و در دوزخ جای شان اعراف است و حق توانی در وقت  
 فرموده و ای الاعراف رجال یخرجون لیسلمن فی جای شان اعراف است مشرب بهشت و دوزخ باشد که ایشان را عین  
 حاصل است سطح خواج معین الدین عینی بدین ستمی بری مرد شدن پیش شیخ آمد فرمودند بگوید ان الله جنتی رسول الله  
 سطح شیخ فرمود که این آنچه حقیقت گفت فرموده الحال کج فرید بگوید حقیقتی بکنند سطح دهان الشیخ نظام الدین  
 دهلوی فرموده که با و درم که در و شایق حقیقتی بعبودیت و درم لوری بود شیخ نهی جیت بن نمره دوست داشت سطح  
 شیخ عبد الله بلیا کوید قال النبی صلی الله علیه و آله من عرف نفسه فقد عرف ربه و عرفه من عرف نفسه یعنی عرفان - گفت و داشت  
 نه فنا و خود و غیر فرموده شیخ است که خدا باشد و اگر خود نباشد خدا باشد و این بهم را شمار است فقط ما همه مدای  
 پاک پاکیم - نه از انش و ان با و پاکیم - ازستی نیستی همیشه حیران شد و ایم و همه پاکیم ریاضی باقی بدو چشم  
 سخنیم بر کرد - از پای طلب نه انیم بر کرد - گویند خدا چشم سرتوان دید - ان الشیخ تدمین نباشم بر گز -  
 شیخ

[illegible]

[illegible]





از کتاب معراج السالكين در بيان وجود است -

بسم الله الرحمن الرحيم

بشرح نبی چون شود استوار کن شغل و ایمنی پوشاید  
وین را از مصلحتی کن مردم - کوه اله اله بهر دم مردم -

باعتقادی جمله لطیف و لطیف - همه در آن کوه و در آن غنای  
چو اعصاب منقوش و در آن - زیر غنای او را می بیند

ان بن در حالت سوختن - رسوم و صلوة او بود و بنان  
خوئی غم فراوش بود - ان - بود و ان ناموت روی بنان

نوازا علی چون ملوئی بدستار۔ مہاراجہ شہ عیسیٰ برقرار  
 رستم جہان صاف گرو چل۔ دوپائی دل او برادر کل  
 براوح سماء صفاء۔ رو۔ دا او نیک فدا۔ رو۔

سابقہ دل اور پیرو دار - بندہ خدا باکش اندر نماز  
بود و از قلبی مرا و از لک - بدل گوید الله الله بنہا

خود حق غالب آید - خصالت مرموم آید و در  
نمایر و مجرب اند جان - ولیکن بوج عاقل اند نمای

نمود که محبت کند با کسی - چو مشغول مطلوب باشد با کسی  
نیاشد از سوزی قلم و قلم - نه با کسی حکایت کند و نه با کسی

بل بابک باشد ز طمع چنان - بود عارف مال عبد جهان  
نه عیب بے اکس بود او - قدم بر قدم راه حق بود او

نه دوة ره سره مکتوبه - دلی بی حضرت بدلتد  
 رهام دلش چو بدش بود - کجا قطن غیره غالب شود

ازین جسم فانی بقی روح - یکم دلس روح طاهر شود

والسلام

باسمہ تعالیٰ حضرت شاہ مرداویہ علیہ السلام اور جناب مولانا محمد خورشید الدین علیہ السلام

بسم الله الرحمن الرحيم  
 اللهم اني اوتيتي بباس الى حتى يذره بيني -

نیز بعضی ترک خجالت و ترک قهر و در شکنج

تَرْكِ خُورِ بَنِي دُرِّ مَسْکِلِ اِسْتَبَاهِ  
تَرْكِ خُورِ شَهْوَتِ کَرَمِ اَزْکِنِ  
کُحْلُ خُورِ مِیْزِ مِیْزِ اِفْعَالِ تَلَهِ

در طریقی نعمت و رحمت عالم ثبت -  
دهود و پادشاه باشد در طریقی شاه

عربی بیت تقدیر بیک ناکه نانیته و مل  
الحاج مردوت تودلیلی قدم را

ایم قریح است یحی مبرم دوم خلق و راشوہ  
یعنی فکر کردہ بجزوات علمی و تحقیق  
اسادت بعد است فی اشیاء فخرن -

قطر چون دیا تو اندر او مهر شود  
له الفیاسلطت سلطان کند فریاد و نوحا

نظم - ای بهوس سرکاری نرسی  
فرخ روانه بلا شد بر میادیت

تاہم جو فساد و فکری ہی سنگ  
گرگ کف مای نگارے نرسا

تاشا صفت سر نہ بنی درتہ ارہ -  
عجز نہ زلف نگارے نہ می

آفتاب را از روز نازند کمالان  
هرگز بلب لبل نباری نری

42.



رباعی انصیری

نظری بسوی خون که تو بماند ز باری  
مکن بکاف خوراک تو از باری

نوز چشم خود بپایی تو مال خود بپایی

چو در از صدف برون آید لعلش

بیت

سحر بالغمه عشق بلند است - ترس ز نانی دست بجای

فرد

گر برون ای زود بخیزی بی بای ترا

تا بخود مانده کار جهان بای ترا  
فرد انصاری

نباید پس اندر خیره و دل - از آن دشمن مار است شکر

بیت

بخت اگر زندان بود زندان زندان شکند

بخت اگر زندان بود فالوده زندان

فرد انصاف

مرا از ذکر مشغولیت ترک ساز و آردن

چو دل بگرورد و از دنیا چو طبل بزدن

رباعی مولانا جامی

تو حیدر حق ای قدامت مختصر عات

با شکر سخن باطن از منتها

روتقی وجود کن که در خود بپایی

سر که نمایانی از موصوفات

رباعی از ابوشامه

کعبه کار خیمه با حق بیرون - از دانش اندازی نوز

چراغی از آینه بر فروز - بر آن کس که اندر آینه نشیند

ملاحی صمد المصباحی

ای دل طلبه ای که بستی - از کعبه لباش نشین بس کنی  
جای از زمانه بر تو آن گذرد - خورای عیش مقصد کنی

رباعی مصنف

منم که لبابت خنده و میگردم هم با لبانت خور و بگرد  
مطلبش جمع پاره نانی - تر کرده باب بخور و بگرد

فرد

عالم طواف کعبه دهن در طواف دل

اینجا انور است و اینجا المور

رباعی

خوشدل خوشدل بگرد که از شکست مدخلی نشیند

این دل عکس از دل است و این

از زن و فرزند از دل است و ع

قون خود آن کو که رود در ریخه با تو نشیند

رباعی

مشوق یکیت لیک بنده به پیش

از هر نظاره همدرد این پیش

در هر ایک آن اینها بنمود

بر قدر مفاصلت و مفاصلت خورشید

رباعی

در کون و مکان نیست عیان جز بیک

لایزالش عکس از مراتب لونه

حق نور و تنوع ظهورش قطعه

نوحید من است و در و هم در و

رباعی

حق در عالمی و فیض او در عالمی - کثرت صفت و قوای امکانی

د

بر کوه نفاوت که شاد بپسند

یکی دوست و دیگری جان روزی هفت را

باید که ز افتاد قبال الی

بر جان آرزو که هم بد گفتند و بهمان سبکخانه

از روی بیت

آنکه دوست باشد با جان باشد نباشد

الرسال که ملک از هزار بیست و هشت روز و بیست کار

یکست اگر در خانه کس است بگفت لب است

رباعی

بیت

دایه ام تو عشوه من تو دل

ساقی نرسید از عدم کرد برسم

بسته بستم تو شاد و دل

که میز ملک بجای تو جان مرا

بروی بروم تو دل من ز تو دور

از هفت بیدل علیه الرحمه بیت

کردی که دوم تو جور من صلیه نعل

ای که از هم تعالی دم زنی مانوس بر باش

فقه

در ازل خاک وجود کریم را بپسند

عمر که باید که در یابی زبانی خوشی را

فانکه نام تو در دین و دهم

روشنان نره در میان شوق معلوم

فرد -

کسی که بر رخ زار است شهید شد

تا غم پرینه در دل نیست دل نیست

والله علیه الرحمه بیت

لذتی بر هم نهاد زخم مانوس

بلف نسیم بی هم زد آه صبری اید

بیت

ماصل قطع اهل از بند دنیا رستن

زهر زرق ایدل بر در کس چه میگردی

رشته چو روانه شد ز قید

بیش از طفل در میان و شیر

ناحلی - فقه

بناخن بخیر اشم روی بخت تیره خود را

حیف چشم زرق محبت یا فرشت

همانم انیک چون دامن بانی

ردی گل سیریندیم بهار خیر شد

بیت

ز تیره بختی خود از نمان شدم آگاه

سر و غم عشق بوالهوس را اندید

که درم سر بانی خیر کرده

خوبی بر روانه مجلس را اندید

بیت

فاتحه قدرت و غم سخن - نام خدا بیت بر خرم کن

عمری باید که یار یار کنار -

نعلیت که هفت شاه کل الیز دوش گروید

این دولت سر و غم کس را اندید

حدیث

حديث عن مكرمه عن عباس بن محمد قال قد اجتمعنا في مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم فسمعنا من ابي عبد الله عليه السلام يقول يا ايها الناس اني قد اوتيتكم من الله ما لم ياتكم من قبله من قبل نبي من انبياء الله صلى الله عليه وسلم اني قد اوتيتكم من الله ما لم ياتكم من قبله من قبل نبي من انبياء الله صلى الله عليه وسلم اني قد اوتيتكم من الله ما لم ياتكم من قبله من قبل نبي من انبياء الله صلى الله عليه وسلم

سَكَدَ اُذْ كُنْتُ بِحِجَابِ خَبَارِ وَكَذَلِكَ مِنَ اسْتِخْفَافِ اسْتَاذِهِ فَهُوَ كَاذِبٌ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقَّقَ الْأُسْتَاذَ فَمَنْ فَرَضَ مِنْ أَمْرٍ مِنْ حَقِّ الْأُسْتَاذِ فَهُوَ كَاذِبٌ  
 الْبَيْتُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتِخْفَافَ اسْتَاذَهُ ابْتِلَاهُ اللَّهُ  
 نَبْلَهُ بِبَيِّنَاتٍ أَوَّلَهُ لَيْسَ مِنْهُ الْعِلْمُ - وَالثَّانِي قُلْ رَزَقَهُ وَثَلَّثَ  
 لِيُخْرِجَ مِنَ الدُّنْيَا كَاذِبًا وَمَنْ نَسِيَ كَلَامَهُ مِنَ الْأُسْتَاذِ أَوْ جَعَلَ وَجْهَهُ عَنْهُ  
 فَهُوَ عَاقٍ وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ الصَّلَاةُ - وَالصُّومُ وَالْحَجُّ وَالزَّكَاةُ وَكُلُّ عِبَادَةٍ  
 وَلَا يَجُوزُ الصَّلَاةُ خَلْفَهُ وَلَا يُصَلُّ شِمَاءَهُ وَلَا يُجْتَنَبُ خَوْلُهُ وَلَوْ كَانَ عَالِمًا بِفَقِيصٍ  
 وَلَا يَحِلُّ الدِّخْرُ مِنْ يَدِهِ لِأَنَّهُ صَارَ عَاقًا وَزَيْجَةً الْحَاقِّ وَالْكَافِرِ سَوَاءً وَكَانَ فِي الْغَدْرِ  
 مَعَ الْكَافِرِ أَلَا إِنَّ نَبِيَّكَ يَرْضَى عَنْهُ اسْتَاذًا لَا فَصَارَ مُصَلِّيًا كَمَا اسْتَسْلَمَ الْكَافِرُ مِنْ  
 الْكَفْرِ كَذَلِكَ كُنْتُ فِيهِ حَقَّ الْأُسْتَاذِ فَمَنْ فَرَضَ مِنْ أَمْرٍ مِنْ حَقِّ الْأُسْتَاذِ فَهُوَ كَاذِبٌ  
 بِالْإِثْقَانِ وَكَرِهِي مَمْلُوحَ الْحَابِلِينَ وَلَوْ كَانَ اسْتَاذًا قَاتِلَ النَّفْسِ أَوْ زَانِيًا فَلَا يَكُونُ  
 لِلْمُتَحَلِّينَ أَنْ يَطْعَمُوا سَوْخَ فَعَلِهِ شَيْءٌ إِلَى الْغَيْرِ فَإِنَّ طَعْمَ بَيْتِهِ إِلَى تَعْمُرِ أَوْ لَمْ يَلِهِ  
 بِالْحَقِّ أَوْ قَالَ يَجِبُ عَلَيْهِ صَارَ عَاقًا فِي الْأَصَحِّ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ تَعَالَى كُلَّ  
 طَاعَتِهِ وَصَارَ كَاذِبًا وَلَا يَجُوزُ الصَّلَاةُ خَلْفَهُ طَالَ سَوَّلَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ الرُّسُلَ عَلَى رُؤُسِهِنَّ أَحَدٌ صَارَ نَدَى عَنِ الدِّينِ خَلْفَ الدِّينِ عَلَى الْفُرْقَانِ عَادُوا



بیج سبکی که بری جستی و گستی - خوش را در باب سبکی نمی توانست - آنکه بداند علم و اندک بشنود جمع +  
 او را می بیند بهر سبکی که گویست + که راکس کسی را گس راکس - در آن شاه در عالمین پس  
 بسم الله الرحمن الرحیم

احدی را است محمد سید که محمد حامد و محمود است - محمد را است نای سید که وجود و وجود و وجود و وجود است  
 اهل شری ما علیه السلام و اهل بیت و اهل انبیا که اول است مطهرات حضرت وجود و صلوات بر اهل بیت رسول صلی الله علیه  
 و سلم که اول است جامع صفات لا محدود و علی آله و اصحابه و اولیایه اما الله بگوید فقر فی قرن و اندوه  
 محمد دارا است که چون درین ایام کمال ۳۶ یک نه در شصت و دوی یکی در سال شصت و ششم است  
 از ولایت ابن فقیر حاضر باقلیة از کسب ال سلوک و طریقت مکتوب گردیده بود و در توحید و عرف  
 منظر نظر نبود و از روی وجود و در آن کثر کلمات بنمید - حقایق سر بر نه و در سبب طریقت و در سبب  
 در این فتنه و خلافت از کوه ماهی در صدد طعن و اکاذمیه نه بنام اهل کمال فقر رسید که انچه از  
 موصوفان و عارفان و تیرین مخلوقات و راست بآزان در حالات اندک سخنان باز کرد که از اشتباهات  
 و شیطانیات نماند و در کتب و رسائل این قوم تنفوق است و انچه از عارفان و فقیهان و فاضلان جمع  
 غایب با حجت فاطمه و در آن ساحل بر دحامه عیسی لقمان و فرعون موسی غایب باشد و چون شیطانی که در میان  
 نقلی جمع نموده بود و شعله شباهت و استعارات خوانند کار اطلال بنمید - فخری لغبار راست بر است  
 چه از شیخ و چه از خود تر سبب و او و صفات الهی نام نماده تا صاحبان سلوک راست باشند و در بیان  
 طاعتان کوه کرد و انتقام آن کلام الهی و حدیث نبوی و اقوال شیخ کب و محمود عارف لبطانی فرموده که  
 نجم ناک در زبان آدم علیه السلام در ریش کاشتنه و در عهد نوح از ریش در نه نال رسیده و در عهد ابراهیم علیه السلام  
 کمال خود و در عهد موسی خوشه بدید آمد و در مقام عیسی خود بکمال رسیده و در زبان محمد صلی الله علیه و سلم شراب کشیده  
 و مستان است تیغ یا نوشیده و بنوشد و بباک علیه نبیانی ما اعطی شانی و اما الله و اما الله این گفته است بطریق الهی

نبی الاول والاخر و انما نزلنا انتم و الله و ان الذين يبايعونك انما يبايعون الله مثل ان بسیار است  
 شطح محمد صلی الله علیه و آله و سلم با احد بلا صبر و انما ان بسیار است شطح صدق که در نصب سلال با صبر  
 صلی الله علیه و آله و سلم گفت او را در تبریک در صبح این جواب داد که خدا کا شریک است و فاروق گفته  
 ما را آیت شیا آلا و آیت الله بعد و عن الصادق از فاروق نقل کرده که هر جا و در قرآن ملاحظه کنند  
 مراد کا در آن حقیق اند نه چنانکه اهل ظاهر میدانند و شیخ ابن عربی در تفسیر این آیه که ان الذين کفره اسوا علیهم افزون  
 که در میان کافران حقیق است که انما چون ایمان ندارند شطح ابراهیم علی او با شری است نه آنکه از صبر  
 باشد و نه آنجا که با شری باشد یعنی خود است و باقی همه نسبت شطح او پس حریفی که آنکه عیوب عام شود  
 عینش او عین الله است شطح فضل عیاض گفته غرض و کرسی دلچ و قلم نم آنجا که توحید است کن و کن را کمالی  
 شطح عیوض فی لیس فی الوجود و الله شطح ذوالنون ماهر قی از تلقی نگویید سر نه صد لقب رسد و هم ولی  
 گوید که بر نیک از او را خواندن دای که نفس تو بآن اکتفا نگردد و از وی پرسید که کفنی نرس آنجا بنده فرموده اند  
 چیست گفت لطف بجه و کرامات بسیار که آنجا خودستی با خدا بی سازد و بر سید که عارف کسیت  
 گفت بود و رفت یعنی از ششی موجود که شست و شنی مطلق پیوست از دام و نشان نیست شطح کلمی اعاد  
 گوید در تفسیر این آیه فقم خیراته افرحیت گفت که ان رحمت هدایت محمد صلی الله علیه و آله و سلم است  
 که حق هر چه در خود فرموده و کج خود را عذاب کند شطح بعلی گفته من در حالتی بودم بودم در من رفت عیبه  
 شطح شطح باینکه بطلانی فرموده که تو بعد از من از گناه است و نه من از گفتن لا اله الا الله و این آیت  
 پیش وی خواندند ان افرحیت شکر یا گفت که من از گفتن حق حکمه است یعنی من دوستی او را کنم  
 که فرموده هر دو می گفته که حق تو را بگو ایاتی بخیه ندید شمول کردت بعبادت و از مؤمنان او را الله اکبر شنید





بسم الله الرحمن الرحيم  
 في بيان ما ينبغي من العلم بالدين  
 وبيان ما ينبغي من العلم بالدنيا  
 وبيان ما ينبغي من العلم بالناس  
 وبيان ما ينبغي من العلم بالله

## بسم الله الرحمن الرحيم

قال النبي صلى الله عليه وسلم أتيت في اللغة الرجوع وفي الشيء الرجوع عن المحض إلى طاعة الله تعالى كما ذكر في البحر الحليم قال النبي صلى الله عليه وسلم يا مؤمنون فرض عليكم مجالسة العلم لأن في مجالسة العلماء من يتعلم من الحق والباطل دحق الأستاذ دحق الخشع والالوين والكبير يقدم حق الأستاذ على أبيه وسائر أولى من أب الغانية وسائر الجور من كان الأستاذ للاب الباقية فإن أب الباقية أولى من أب الغانية وسائر الجور من علمه وأب من علمه وأب الغانم زحكم وأب من ولدكم فقدم الأب ثلثة النواع أب من علمه وأب من ولدكم وأب من زحكم فمن أمر عليكم بشي من ثلثة آباء فلتقدم أم الأستاذ ثم تقدم أم الخشع ثم تقدم أم الوالد فإن قبل ما الأستاذ قال فاعلم منه ففان قد أن أد من الكفسير أو من الحديث أو من الفقه أو مسئلة من طلبة الشهاد أو طلبة آخر أو من الصلوة أو ذكر الله أو لصياحة من الحسبات فهو أستاذ من الكبر أو طلبة آخر أو من الصلوة أو ذكر الله أو لصياحة من الحسبات فهو أستاذ من الكبر من حقه فقدم كبر لأن حق الأستاذ فرض فمن ألك من حق الأستاذ فرض فمن ألك من حقه فهو كافر كما قال النبي صلى الله عليه وسلم حق الأستاذ فرض فمن ألك من حقه فهو كافر

گفت من به اکثرم و گفت لاری افضل من لاری محمد علی الدین علی و آله یعنی از محمد علی الدین علی و آله متوسل است  
و آنچه خوب جا نماز برای او فرستاده گفت عبادت انبیا و اولیا و زکویه میرود بر سر گذارشته ام احتیاج جا نماز  
ندارم و گفت سی سال است که با حق نمیکنم خلق پیدا کند با انبیا میگویم و خلق را کجا میخواهم - و دیگر  
کسی را من رسیده اند شمع الوصف خدا را گذاشتن و کسی که حق را شناخت حق و باطل در او من نیاید و فرمود  
که کسب کد آتش جهنم است و کسب کردن شرک یعنی در نزد کسب غیر لازم آید و کسب کردن خود را دید  
و در نصیحت این الله فرموده و اذ قلنا للملئکه ان سجدا لادم و اقام - یعنی فرمود ملائک را که در آسمان سجده کنند تا معلوم  
گردد تا کائنات مستقیم از عبادت شما بیاورد آنکه در روی جماعت علما و فقها پیشین عبد الله شری نشسته  
روند - عبد الله گفت من حجت ام بر ملائکه این گویند من حجت شما است جماعت علما بروی خود بیند  
گفت شما شش گاه بیارید و پیش آید بیدارید که کلام شتی گاه آورند گویند از آن گاه خود عبد الله  
خود بر خواست و شش گاه خشک آید گویند شروع در خوردن خود گفت این حجت است شما که هر چه می  
باید بخورید و از هر دم و حلال نمی برید و من با وجود لوث لشریت در سینه دو رنگ در خست بخورم از  
حجت حجت ام بر ملائکه شمع استاد مودال ابو سعید فرار گفت تنی او را بختسم خود را می بایستم  
اکنون خود را بخورم او را می بایم - و هم دی فرموده بنده چو نوحی پیوندد و در قرب رسد خود را از او نوحی  
چونکه البر بنده تو را کجای و کجا میروی - جواب گوید الله در الله میدود ای مقام راسد و ندهد بگویند و هم  
وی گوید در کتاب درجات نوشته که از این لحظه بعضی سینه کدر خطوط نفس خود را فراموش  
نکرده اند - حاجب از حق نوحی اسید و ندانند چه گویند و کیستند و مرگ اند و از کجای اند و بی نام اند و  
بی نشان اند - و بی علم اند - و بی جلال اند و مشتاق اند بر کسی که این سخن را از لقمه میگوید که در این ایست

و این طائفه را پسند که چه خواسته گویند الله و گویند چه گویند الله و گویند چه گویند الله اگر بر می-  
 ایشان زبان بپیکند گویند الله بای سرب باشد ایشان از نور الله و از غایت قرب نتوانند گفت الله  
 و خدا نیز که گویند الله و نه بحال حقیقت ننگی و عظم الجوسعید در تکتونی نوشته آیا هست موجودی  
 اخیر الله یا قدرت دارد کسی غیر الله گویند الله و آیامی بنید کسی الله غیر الله و شکله نباشد شتالیر  
 باشد الله و علم الجوسعید تفسیریه ان کفر و آیات الله علم عذاب شدید فرود کافران آن گناهند  
 کنند کرامات اولیاء الله و عذاب شدید التنازل محرومی است از مقام اولیاء تفسیریه ان الحمد لله الی-  
 از دست عیانان - فرموده که ال موت و دنیا چون ال حبت اند - و از دست یعنی از کالیف و اشغال  
 و در تفسیریه ان الفخ و محمی و حکمت فرموده که زنده آنست که حرکت او حق باشد و برده آنست  
 که حرکت را نسبت خود کند و علم فرار گفته که لوح سینه نومی باید که بیفتی آلوده نباشد از علوم زمینی  
 چون سینه محمد صلی الله علیه و آله و سلم اینها پاک بود علم و آفرین عطای او فرمودند - عمری گفته سینه طایان  
 چون زنده که در کمان بر نقش تمام لغوش نشویند - قابل تصویر صورت خلق نکردند - شیخ ابوالحسن نیا گفته -

خلق جهان در میان تشنه اند و من بر شتر طریل تشنه ام - بیت

حسن به حد می تواند دید + کل صحرای می تواند خید شطیح

الوجود فراسانی در خانه حارث محاسبی آوار گویندی شنید - گفت جل جلاله و در وجود دارند  
 حارث کار می کشید و گفت - این چه حالت است اگر بیان کنی ترا بکنم - گفت ای بیچاره  
 هر چند سال سوس آرد خور تا مرا - این سلسله روشن شود - ابراهیم خواص فرمود من در میان برف  
 در تشنه بوشم خدا اسلام علوی گفت پیدای در خانه بودیم - تفسیر محبوسیت یعنی آن گفت تا نشا

و دکائی به جاست محسوبیت به باشند شیخ ابوالحسن لوری فرموده جوانی بنشین من آمد  
گفتم تا که صحبت بیداری گفتم با الوعده فراسنی - گفتم آنرا و از قرب نشان میدگفت ای  
گفتم چون با و بر می سلام من بگویی - و بگوید اینجا که ما ایم - قرب و لحد بجاست - فرود +

جایی مکن اندیشه ز نزدیکی و دوری +  
لا قرب ولا بعد ولا دمل ولا سین + یعنی  
دوری و نزدیکی و دوگانگی خواهد - دور و حید دوری نه است - و هم لوری فرموده چون الله تعالی نظر  
بر لطافت خود کند حق نماند - و چون بر کنافت بیند خلق گوید - یعنی نه دو حال سکرات است  
و هم لوری را بر سیدیه الدربیه شناسنی - گفت بالله - گفتند لبس عقل چیست - گفت عاقل است  
راه نماید - عاقل را دلوبی - او را بودن شنید - گفت ملاکی با و تیرا - و چون او از سنگ شنید -  
گفت لیتیک گفتند این چه حال است - گفت نودون از برای نزدوری - گفت دست  
بعض - گفت و ان من قتی الا لیجمع و جمعه - شیخ سید الطائفه جنید فرموده لقوف  
انست که ساعی بنشین بی تیمار شیخ الاسلام بر سیدی تیمار صیبت - فرمود بافتی به جستن  
و دیرار به نکه لبس بپننده و دیرار علت است - قطعه -

یکلام از وی جدای بنشین تو - ساعی بی خدای بنشین تو + و شریک حق نشین ساعی خود خود اشتی  
بنشین تو - بر سید کعارف کیست و معرف کیست - گفت لول مانه لول مانه بر سیدند که  
تو حید صیبت فرمود التوحید اسما له الصفاقه - بنشین این فقر - جمال اکمال سرور جاده جلالت صلی الله  
علیه سلم را در طاف و دیدیم - جماعت باران بر کودوی شمشه و جنید و پیرین نوح الثقلین

قدس الله سره الخیر و ذوالنون و برهان و مولوی عبد الرحمن جامی و استاد من حضرت شیخ میر علی  
و را مجلس حاضر بودند چون در وقت این بود که نوید را حضرت بیا فرمودم مبارک الله و بسم  
والله اس کرم یا رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم نوید چیست حضرت از بنا شبلی خلیش  
انگشت دست بسته انگشت شهادت برداشتند و زد و گفت تعقلین رفقه این اشارت پرسم  
فرمودند که نوید در عبادت نمیکند اشارت لب است که کمال نوید گذشتن و یک و بدست  
یکی بن یکی و آن یکی گوی - یکی خوان یکی خواه یکی جوی + در مجلس شبلی یکی گفت الله فیه فرود  
که غیب مرام است یعنی در بنوقت نو حاضر نبودی - اگر می بودی الله نمیکفتی شطلم ستمون  
می را بر رسیدند که محبت حق یا نبه یا محبت بنده یا حق فرمود پس لحظه رفت الله و از حق  
یا نبه میگفتم بلکه ثابت نمیدانم و درند - که بخند شطلم رویم گفت که نوید در کردن آثار خود  
و ثابت کردن الوهیت است - یعنی خود را معبود دیدن نه عابد و هم وی فرمود که الش باحق  
و فشت که فتن است از پر و از بنی موم و خود و هم از وی - بر رسیدند که توبه از چیست فرمود  
توبه از توبه شطلم یوسف بن دلاج روزی الواحس بدین وی آمد از بر که نام او می بر رسید او  
میگفت آن زندیق را چینی کنی - چون لوبوی رسید یوسف از وی بر رسید پی سی یاد  
واری - ابو یوسف فرمود خواند - اشک از چشم او جاری شد - گفت بیدانی که در دم مرا  
زنده میگویند - ازین عجب که تمام روز قرآن خواندم حال تغیر نگفت و از یک بیت

خواندن توانیم است معاینه کردی و هم یوسف فرمود که اگر صدق و افاض بر او ظاهر من می  
 بودی - هر دو را بفروشم - و اگر خوف و رجاء در او بر من آید و دانستم یعنی اینها صفت عبودیت  
 است و هم وی گفته که بنظر رسید از یاد مستغنی است و بد که صواب شده از اظهار اشتباه  
 گذشت و بد که حق از حق و بد که گذشت شطح امام مودعین البکر و سلمی از وی پرسیدند که بدان ابو  
 عثمان صبر را چون یافتی - گفت پیر البنان بیا موهنه است - ایشان را که موجب حقیقت یعنی گفتن  
 من داد و هم وی گفته که غفلت و اکران بنده از غفلت عوام الناس است یعنی و اگر بسبب هم و در  
 از دیگر غافل اند - و غفلت عوام یا دیگر است حق را - یعنی یاد کردن حق است خود را و هم  
 وی گفته و رتبه آن به و لایزال آن تنجید و الاملاک و التمسین اربابا یعنی ملک و بیچاره را بخدای  
 بگرداند و بیفرماید که در راه حق صبر و تحمل و حکیم - گفتند - صلوة بر ایشان نفرستیم - گفت صله  
 بر خدا راست که بویست و عبودیت مکتوبه گشته است و در تفسیر آن به و فو الی الله - بیفرماید که  
 بگرداند و در قصاصی قدر و اگر کسی بی فضل و مطلق این قول و سلمی را حاضر گذشت برای  
 چنین که عمل نموده ام بلیس من گفت که کار نیست که عمل کند و نظیر او ندارد و گفت که عمل کند  
 و نظیر او ندارد و نظیر این دارد که من بر عمل خود نظیر ندارم و تا که عمل هم بر نظیر ندارد و ندانم شد و رفت و  
 آنکه با عیش و شادمانی یافته است خبر صبر نیافته و هم در تفسیر آن به و لولا ان ربک لاف - منی الارض جمیعاً  
 میگویی که حق تعالی رفع مع ذوم از خلق کرد پس مانند خود در غیر او و دیگر جنب و بی جنب و سلمی گویند  
 و هم سلمی ما نام را که نماز بخواند - گفت بفرماید از آن موعظی که بویست حال شود - اگر کار بوی بودی +

فصل نبودی و هم دی گفت که بیایم برویم مردن حق که باین بدنام وقت این سخن شریف خشن و نه  
 در مجلس حاضر بود و آنجا که بوی آن حافظ در آنجا دید - گفت چه کتاب است - گفتند دیوان حافظ  
 گرفت و اگر دست می این است بود - و در چشم چشم هم برای گل خندان دریا که با بیدار فروش زبانی  
 دارد - کتاب بزرگترین نزد گفت مانند پیرالان که بیدار مردن و هم دی گفت که نفس خود را  
 ملاست کرد و با خدا شریک گفت اندر معنی گفت ام سبب چون فاعل خود را خدا دیدی -  
 دیدی که از خویش گناه گاشدی - و هم دی گفت ایمان موجب و کفر تنفر - یعنی ایمان سبب  
 و کفر سبب است و هم دی گفت در تفسیر این آیه **إِذَا دَخَلُوا أَرْضَ اللَّهِ فَأَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا**  
**أُولَئِكَ الَّذِينَ فِيهَا لَافٍ وَنُفٍ** - یعنی چون سلطان عشق در قریه باطن ارباب و حق نزل فرماید سنی و مومنان قریه  
 را زیر دیر سازد و نفس و شوق و عفت که در آن آن قریه اندر دلیل و قوار که اندر و تفسیر آیه  
**وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ** - یعنی اگر چه شرک است - شرک کفر و شرک  
 بر یا و شرک که اینهمه محظوظ است شرک اند یعنی ایمانی که در دین غیر باشد شرک است  
 شمع حسن بن منصور علی علیه السلام خود را وصیت کرد که چون به عالم در خدمت گشتند و خود چیزی  
 کوشش کرده از آن خبر باشد که گفت این چیست گفت تو خود هم علی را بر سریدند که با وجود  
 این با حق و شبانه روی نه از رکت نماز بنگه اری - گفت **فَمَنْ يَكُنْ لَهُ** که با برسد

وَأُورِدَ إِلَىٰ بَدْرِ فَضِيلٍ وَزُرْجُو - فَضِيلٌ سَيِّئٌ كَفَى اللَّهُ كَفًّا

و من پسینی گفت: اللہ ہیے عافق زیدیاہ است





مسنون سبیل داد افغانی و تصنیف

خورنی و نغزی از زبان من شنیده باشی و هر چه از زبان من شنیده باشی از دل من  
 شنیده باشی و هر چه از دل من شنیده باشی از روح مصطفی صلی الله علیه و سلم شنیده  
 باشی و هر چه از روح مصطفی شنیده باشی از خدا شنیده باشی وَ مَا تَنفِقُ عَنْهُوَ  
 إِنَّهُ يُؤْتِيهِ اللَّهُ فَيُؤْتِيهِ دُبَّانٌ وَ بَرَسَنُو مِنْ يُطِيعُ اللَّهَ مُتَوَكِّلِينَ فَكَذَّبَ آخَرُ  
 إِلَهُ الْيَهُودَ وَ كَذَّبَ الْيَهُودُ رَبَّهُمْ وَ كَذَّبَ الْيَهُودُ رَبَّهُمْ وَ كَذَّبَ الْيَهُودُ رَبَّهُمْ  
 مِنْ رَبِّهِمْ مَنْ مَنَعَ بَيْنَ يَدَيْهِمْ هَؤُلَاءِ فِي قَضَائِهِمْ عَمَلٌ كَذِبٌ  
 از بی ادبی و کسافی داده است بسخی و دافعه خودن پیران یا مردان و کوه نقص

کتابت من

وَبِیْ یَبْصَرٍ حَالٍ وَگردد اَلْمُؤْمِنُ مَرَاتُ الْمُؤْمِنِ آئینه معشوق است و معشوق آئینه

عاشق اینجا وصفه است که بجز درک جان کفایت این نتوان رسید بینه عاشق که  
حسن عبارت اوست - از خود بخود بگفته است - آئینه معشوق کشت پس  
معشوق در خود دید عاشق را یافت بینه چون حال بجمال خویش عاینه کرد  
عاشق خود کشت توجه عاشق بسوی معشوق مشتاقی معشوق است بر عاشق یعنی  
بر خود پس عاشق آئینه معشوق وجود عاشق پس هر جنسی که از عاشق است فعل معشوق  
است و فعل معشوق عین عشق و عاشق از دیده معشوق در بحر شاهه محبوب فیضان  
نحوه خورده است - که از خود باو نمی آید تا بحدیکه هر دو صفت عشق از عشق در  
عشق عین عشق کنند باز هم قرار نیست زیرا که اگر عشق برقرار بودی عاشق و  
معشوق پیدا نشدند بلکه بدایت عشق عین دو است و همیشه از ازل تا اضر  
در پائین ذوق او در جوش بود و خواهد بود عاشق و معشوق کسوت قامت  
عشق اند چندان درید و چندان در بیکند و چندان از بیکند و چندان جامه در قدت خانه  
موجود اند که از آمدن و رفتن پنج احتیاجی ندارد بیت که میر و دل بمن من نیم بیک  
سردی و گریه بیایم تا بدان گدوم سوار - ای غنچه گلستان محبت دای نگذار کل و حرت دای تو نباده  
بوستان و صلت از انگاه که کل جالت در من گلشن نشکند است چشم عاشق بین بر تماشای تان

یکدم نطفه است و عند یب مشتاقش خیال بر جالش چنان بسته است که تا به پروای آن  
 بگردان دست است در گمان که در خانه تار یک این روشنی پدید آمد تا آنچه نادیده بود در دست  
 بیت رد پدید آمد چو آدم شد پدید زد و کلید بر دو عالم شد پدید - بر جالش عبودیت  
 در ربوبیت این هر دو صفت ذاتی اند برین هفتاد و نه در ظهور آمد و این هر دو تعبیه در وجود  
 انسان موجود است مثل این دو دقت چنانچه او دریم می شود اگر نظر بر دگرایی میم  
 بر دو پس حضور او در غایبی میم است و غایبی او در ظهور او است یعنی در حضور او  
 غایبی او است و در غایبی او ظهور او است - و مراد از همین ماست و مراد از او ای است  
 پس زمین و دو صفت بر هر چه نظرداری تو یحیی یس بر حال نظر بر او باید داشت تا هم فانی  
 صفت باشد - بیت چنان در اسم او کس جسم پنهان - که میگوید اله در جسم پنهان اگر  
 غنیمت یعنی غیر است - بلکه در عین غیب مشیت ما بر حال هویت مثل حال است تا  
 هر دو حسنه را زبانی دیگر حاصل گشت - پس عبودیت و ربوبیت این هر دو صفت  
 ذاتی اند - هر وقتی که بر حضرت رسالت پناهی صلی الله علیه و سلم تعبیه ربوبیت عالم آمدی  
 و صفت عبودیت در و کج گشتی و از ساعت هر چه فرمودی آن کلام الله شد و چون  
 به صفت عبودیت باز آمدی و از وقت هر چه از زبان مبارک صادر می شد آن  
 احادیث گشت و مراد از جرائن آنست یعنی در میان این دو تعبیه خواهر یک در تعبیه عبودیت

آگاه و نده از حال ربه بیت است و در علیه صفت بر بوبیت کنایه نیست زیرا که چون  
 در آید - و حال را حال کم شود و گفت و می و لاله بلند در دایره و حده لا شریک و لا لا چه کار  
 دارد بیت - در عشق پیام در کجاست - خود بود دیگر در آن کجاست از آگاه که در یای از عشق  
 در خوش آمد موجب بر دن گرفت و از بے نیائی خود بے سکون و بے آرام گشت ناما  
 غرض از بی و در عشق بے یان و غرض زده به بخشش تمام از فقر بے نشان گوهری بر آن  
 آورده به صفای یافت آن بریده بود و متن گشت بیت چه گشت بود و در طوقها آفت  
 که کرد و کس مستش سید بر ما ناز می از بی صفتی در صفت آمد اما در صفت بی صفتی  
 در صفت حاصل کند و اصل باشد و در در صفت به صفت ماند و در مقید نه بر دارد و مفاصحه  
 روی نمیداند چنانچه تا به وصل بدست نیاید صیغات صیغات از آن گاه که در رشت  
 احدیت که بهیم محمدی که در بدست یکایک بنفاد و هر چند که قصه کرد هیچ نوع گشت و لاچار  
 بزار ناله و آن زبان بخیر گشت و که یا لیت و ب محمد کم نخلش محمد آری هر این  
 درد و دوی و کینه نداشت که خود را در میان می یافت و مراد ازین کلام دل است  
 و مراد از دل آینه دانست که حق سبحان تعالی چون در آینه نظر که میکند خود را می باید -  
 چنانچه بود خود را می بیند چنانچه ظاهر است و این گوی است که کس نکند و نکند نکند و  
 و هر گشت ده نکرد و قید این گشت و شود و الله الواحد الملک القهار گردد

یعنی قیامت قائم شود و شرح این قسم نیاید فهم من فهم این گرهی است که در کتبه این گره  
 با سحر و ادراکی درک نیست - و در غور این گره هیچ نمی در نیاید که در کتبه تا که این عقده داشته  
 است - هر شوقی و ذوقی که هست برین است و عبارت فراق و وصل هم ازین است  
 و قیام این گره گشاده کرده شود که هست در کتبه عدم افتاده باشد بهرین معنی است  
 بیت در برهم دور یکد و قیام در کش و برد - یعنی طبع مدار و حال دوم را عالم آشفته است  
 که هیچ صفات آن ذات درین ذات حسن بے بنایات تجلیات اند تا آشفته عالم قائم  
 است عکس ذات دائم است و قیام از پیش نظر ناظر محو شود عکس او عکس رود و هما  
 زمان قیامت قائم شود بیت بر نقش خود است فتنه نقاش کس نیست درین تو خوش باش  
 هر چه هست ظهور عین عشق است آتش سوز عشق است و آب رفا عشق است و  
 خاک قرار عشق است و باور اضطراب عشق است و اوت سخی عشق است مسلم حل عشق  
 است - کافر جلال عشق است - حیات یوفیاری عشق است شب فواید عشق است  
 روز بیداری عشق است - دنیا گشت زار عشق است آخرت گمزار عشق است -  
 و در رخ شوق عشق است - بهشت ذوق عشق است بهشت مادر ره تو حیرت خراج  
 ندانیم جز عشق ندانیم بحر عشق نخوانیم هیجاست هیجاست در عین هستی هستی بافته رند  
 و بهر محل خطاب و عنایب داشته اند و آنگاه بگویند الله یسترد و یحیی البستر چون دون

[illegible]



اَللّٰهُمَّ فَاجِرِ الْكَلْبِ الْغَيْرِ بِرُزْ در استعمال اِنِّیْ وَهَبْ اِنِّیْ رَبِّیْ رَفِیْ بِرُزْ وَرَبِّیْ بِرُزْ  
 اَلْحَمْدُ لِدِیْ سِرْزْ وَاَلْحَمْدُ لِدِیْ لُغْرَا لُغْرَا کَرْدِیْ بِرُفْعَتِ اَنْبِثَاتِ بَعْدَ اَلْحَمْدِ بِرُزْ در سَمَاءِ اَللهِ مَنَزَرِیْ  
 وَاَوْدِیْ بِرُزْ وِیْکَلْرَهْ هِدَايَتِ اَرْسَالِ وِیْکَلْرَهْ بِرُزْ در اَصْلُکْ سَابِ وَاَوْدِیْ تَا شَبَّحَانِ اَللّٰهُ  
 حَیْنَ تَمْسُکُ وَحَیْنَ نَضْبُکُ اَلْهَمْدُ فِی السَّمَوَاتِ وَاَلْاَرْضِ بِاَلْوَلِیْهِ کِهْ تَوَلَّجْ اَلْعِلَلِ فِی الْاَنْبَاءِ  
 وَتَوَلَّجْ اَلْاَنْبَاءَ فِی الْعِلَلِ چِهْ مَعْنِیْ دَوْرِ بِرُزْ مَعْدَا رِجْعِ اَحْرَامِ کَرْدِیْ کِهْ وَجْهَتِ وَحْشِیْ لَقْدِیْ  
 بِرُزْ وَجْهَتِ وَجْهِیْ رَاوِیْکِهْ در سَمَاءِ دِیَا بِلَقْدِیْ غَرِیْقْ شَدَّ بِرُزْ در فِطْرِ نَوْرِ مَدِیْ کَرِیْ  
 وَرِ السَّمَوَاتِ وَاَلْاَرْضِ وَنَحْمُ رَاوِیْکِهْ نَلَدِیْ بِرُزْ بِمَا تَقَرُّوْنَ اَمَّا لَدُنَّکِ اَلْمَلٰٓئِکَةُ بِرُزْ  
 وَرَضِیْقَا مَدِیْ اِبْرَاهِیْمَ عَلَیْهِ سَلَامٌ وِیْکِهْ کِهْ لُغْتِ اَمَّا اَنْتَا اِنْ اَمْرُکِ سَمِیْنِ اِنِّیْا بِوَسْکِهْ مَعْصِیْهِ صَلَاحِ  
 رَاوِیْکِهْ اَلْعَشْرَةُ اَتَبَعَتْ یَقِیْنًا اَبِیْنِیْ وَاِبْرَاهِیْمَ بِرُزْ وِیْکَلْرَهْ اَسْتَعْمٰلِ اَرْقُولِ کَرْدِیْ بِرُزْ دَوْنَا  
 اَنَا مِنْ اَمْرِکِ سَمِیْنِ اَمْرُکِ اَغْرِیْقْ بِرُزْ وِیْکِهْ کِهْ دَسْتِ بَرَقْدِ اَبُو دَوْنِ وَتَا مَانِیْ کَرْدِیْ دَوْنِ  
 پَسِیْ وَرَدِ مَانِیْ اَمْرُکِ سَمِیْنِ سَمْتِ شَدَّ کَرِیْ سَمْتِ اَسْمَاعِیْلَ کَلِیْ مَلِیْ عَقِیْبَا مَانِیْ  
 رِیْجَتِیْ اَوْجِهْ رِیْجَتِیْ دَوْنِ اَبْلَکِ دَاوِدَ کَرَامِ مَسْرُکِیْ مَدِیْ سَوِیْکَلْ اَلْاَصْلَاحِیْ وَنَضْبُکِیْ  
 وَنَضْبُکِیْ وَتَا مَانِیْ لَدِیْ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ پَشْتُ اَزِیْنِ نَاحِیْ قَوْتِ مَدِیْ دَوْنِ لَوْنِ زَبَانِ اَوْدِیْ وَنِیْزِ لَوْنِ  
 زَبَانِ اَوْدِیْ زَبَانِ مَنطِقِیْ دَوْنِ اَوْدِیْ مَدِیْ دَوْنِ لَعْنِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ رِیْجَتِیْ مَدِیْ دَوْنِ لَعْنِ  
 کِهْ مَعْنِیْ اِیْمَنِیْ خُودِ بَا نَوَلِیْ کَرُوْشِ دِیْ خَاغِیْ پَشْتُ دَر دَرِیْکِ اَمْرُکِ بِرُزْ  
 وِدِیْ وَاَنَا اَوَّلُ اِمْلِیْنِ تَرَا سَمَاءِ اَمُوْشِ یَا نَهْ پَسِیْ اَعُوْذُ مَا لَدِیْ دَرِیْ نَحْمُ دَرِیْ سَمْتِ  
 پَدَايَتِ بِسْمِ اَللّٰهِ لَعْنَتِیْ هَزْدَتِ بَا لَدِیْ اَلرَّحْمٰنِ اَلرَّحِیْمِ مِرْجَهَاتِ اَوْتِ کِهْ بَرَدَاتِ نَبَا  
 کِهْ جَوْنِ مَدِیْ لُغْتِیْ بُدْ کَا رَتُوْکَنْدِ وَرِ بِرُیْزَانِیْ لَیْسِ اَلْحَمْدُ لَدِیْ سَمْتِ بِرُزْ رِیْجَتِیْ  
 اَلرَّحْمٰنِ اَلرَّحِیْمِ خَیْرُ مَدِیْ صَفَاتِ وَذَاتِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ بِرِیْ دِیْ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ  
 زَبَا بَا کِهْ جَنَانِکِهْ اَلرَّحْمٰنِ اَلرَّحِیْمِ رَا لَدِیْ رِیْجَا بُدْ سَمِیْ اَللهِ دَلِیْقَهْ کِیْیْ کَرْدِیْ اَلرَّحْمٰنِ اَلرَّحِیْمِ  
 اَسْمَا کَرِیْ هَزْدَتِ بَا لَدِیْ وَرِ لَعْنَا اَلرَّحْمٰنِ بِرِیْ فِیْمِ حَوَاسِیْ کَرْدِیْ مَالِکِیْمِ اَلْزَیْنِ دِنَا وِرْ دِنَا  
 بِرِیْزَانِ قَوْتِ رَا لَدِیْ دَوْنِ دِنَا قَا سَمْتِ وَرِیْجَا اَلرَّحْمٰنِ اَلرَّحِیْمِ اَرَا زَلِیْ لَوْنِ فَا حَیْ شَرَابِ طُورِ  
 فَوْنِ کَرْدِیْ اَزْ دَوْنِ سَمِیْمِ رِیْجَتِیْ سَرِیْ طُورِ مَعْنِیْ بَا لَدِیْ دِلِیْ کِهْ لَقْتِیْ سَمِیْمِ

[illegible]

هر چه باری را و صفاتی آن فکر کنی ای محنت یزدان و زنی ای که اهل انبار سعاد و درین مصطفی علیه السلام  
 چون این نشان از تو نمیزد دانست که مومن است گفت اصعبت فالزم سه بار گفت حکم داد و  
 ملازم ایمان باش اسماحت خود هنوز مومن بقدری را باشد مومن نشستی را ازین ایمان بایمان دیگر  
 یغور اند یا ایها الذین آمنوا امنوا با محمد و انزلوه مومن نشستی مرغیست که در عالم ایست بر روی  
 سب و حیثی در راه دو میزند از مصطفی صلعم بشنو گفت امون بمنبر علی الطائی از کارها و اسد  
 بر سر قبا بنیز حیدر این برق مانند یقوت الله باشد که لذت یافته مومن درین قبا و الله صحت  
 با تصدیق باش ای عزیز نقل در جات این تصدیق اس مانند که باعث باشد مرد را و استمال او  
 امروز اجتناب نواهی چون اس ماه از مصدق حاصل اند مرد را بدین دار که حرکات و  
 سکینات خود حکم سر کند چون در زمان سرچ حکم درج اند از جوری خود ره مانند ان فطیوه  
 تنهید و از طاعت جسدایت غیزد و الذین جاهدوا فینا نمند بیستم سبنا مومن اس سب سبید  
 امید مصدق علی نفس مرد در علی اس اسطاب کرم الله وجهه و جمله ازین ثالث جبر صبی و او  
 که دوستف المصطفا ما از دست یقینا این ترتیب حرمت مانند اهل دل و او را درین  
 و اهل ملکوت را مصدق در ان باعث باشد که عمل حاکم موثر شد عمل خود را بنفیس رساند  
 مین بنفیس رسید لیکن تمل الاض غیر لازم بر دیده او عرض کنیز حرمت و احوال ان  
 علوم معارف اجهان نور خلق کرد تا اکنون در شبیه بود انفلد یلکم فضل ما اضفی بهم ثم ثمره  
 اعین چون از ترک در شبیه نایع شود فضل از ترک مل آورد اند اندرین قوم شود بهر انیم  
 فی الدنیا و علو بهم فی الدخرة تنش و قابش و دنیا باشد و دلش در عقبی و آخرت مانند پس  
 از دنیا رفته باشد که حال از دنیا برنت علم ایستین نمود باشد هر چه در آینه علم ایستین باشد  
 مومن، آخرت نیز گذشت شود ما خود همه حق ایستین بهچنان باشد که خیال با مرد دخل با مرد تنها  
 که بدرسط این باغبان باشد رعایا در دوده ره می از تو صفای سلامت - سو  
 مردن ان خیال عمری بگذشت - چون طلعت خورشید عباک برداشت - و در دوده  
 نهاند در سیر شد است ای عزیز اس حدیث چه حکم کرده مصطفی صلعم گفت الایمان  
 سبعتن یا یا و آردنا یا و آتته اللامی علی الطریقین

وَأَعْلَى مَا خَلَقَ أَنْ لَدَائِهِ اللَّهُ الْكَرِيمُ كَفَتْ كُتُبُ دَرَجَاتِ إِيْمَانٍ مُرَكَّبُ كُرُونٍ لَمَّا بَالَتْهُ دُورُ بَهْرُ كَفَتْ  
لَدَائِهِ اللَّهُ الْكَرِيمُ بَاشَرُ الْبَعْرِ مَصْطَفَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فَرَمَوْهُ جَلِي وَدُرِّمَ رَاكِبُهُ تَالِدَائِهِ اللَّهُ الْكَرِيمُ فَجَلَّ كَفَتْ  
جَوْنِ أَرْكَمُ كَفَتْ مَالِ وَفَرْنِ أَتَانِ مَصْطَفَى خُذْ الْفَرْسَ بِرُكْبِهِ فَتَشْتَغِلْ بِأَلَدِهِ وَأَسْ كَلِمَةً رَاكِبَانِ كُفَيْدِ  
نَمَائِدِهِ أَوْ أَرْسِ لَدَائِهِ اللَّهُ الْكَرِيمُ جَرَّ كَاهِلَتِ فَالِ وَكَانَ دَرْتِ تَنْ جَانِ لَوْ أَرْسِشْتَ الْمَرْحُومَ وَدُرِّعِ  
كَفَتْ شَرْطُ نَيْمِ بَلَدِ دُرِّعِ خُودِ مَرَامِ اسْتِ وَبِرْجَالِهِ أَرْزُوفِي عَصَمَتِ يَأْسُ وَفَرْنِ دَسْمَانِ حَاصِلِ  
شَوْ وَهَرْتِ وَغَيْرِ فَاصِلِ تَوْدَانِ دُرِّعِ كَفَتْ وَجِبْ بَارِدِ دُرِّعِ فَتَشْتَغِلْ دُرِّعِ لَدَائِهِ اللَّهُ الْكَرِيمُ بَارِ  
وَلِ رَاكِبِ خُرْدِ بَرِّ وَهَرِّعِ بَارِدِ وَدُرِّعِ حَرَمِ اسْتِ أَمَّا عَصَمَتِ مَالِ وَفَرْنِ حَرَمِ كَلَامِ فَاصِلِ بَرِّ  
أَسْ وَدُرِّعِ مَنَاءِ الْمَرْحُومِ كَرَمِ تَوَهُّدِ مَنَاءِ وَفَاوَرِ دِيكَانِ مَصْرُورَةِ اسْتِ بَيْنِ كَلَامِ كَفَتْ بَرِّ بَارِ  
بَرِّ كُوشِ وَارِ وَبَشَرِ كَفَتْ بَيْنِ كَلَامِ نَزْدِكِ اِبِلِ بَصَائِرِ وَفَرْنِ دُرِّعِ كَفَتْ اِسْمَانِ كَلَامِ بَارِ  
الْمَرْحُومِ نَدَامِ كَفَتْ اِرْوَاقِ لَدَائِهِ اللَّهُ الْكَرِيمُ وَفَرْنِ دُرِّعِ جَبْرِ اَنْ كَفَتْ لَدَائِهِ اِرْوَاقِ كَفَتْ وَفَرْنِ دُرِّعِ  
لَدَائِهِ اِرْوَاقِ جَوْنِ بَرِّ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ مَعْنَى وَفَرْنِ ثَوْرَةِ لَدَائِهِ اِلْدَائِهِ جَوْنِ فَفَرْنِ دُرِّعِ عَصَمَتِ بَرِّ  
مِنْ عَذَابِ الْمَرْحُومِ لَفْظُ كَرَامَةِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ حَصَمِ قَدَمِ دُرِّعِ زَمِ بَرِّ نَمَاءِ وَفَرْنِ جَبْرِ  
نَزْدِكِ كَرَمِ تَوَهُّدِ وَفَرْنِ خُودِ دُرِّعِ اِرْوَاقِ بَارِ كَفَتْ اِنْ كَفَتْ نَيْمِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ  
وَلَكِنَّا كَفَتْ اِلْدَائِهِ رَحْمَتُهُ لِلْعَامِلِينَ وَفَرْنِ اِرْوَاقِ حَصَمِ كَفَتْ اِنْفِ يَوْمِ اِلْدَائِهِ الْمَرْحُومِ اِرْوَاقِ خُودِ  
نَمِيدِ اِنْفِ كَفَتْ مَتَرِ لَدَائِهِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ جَوْنِ اسْتِ وَفَرْنِ دُرِّعِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْمَيْتِ اسْتِ وَفَرْنِ  
عَرَبِ الْمَرْحُومِ اِرْوَاقِ دُرِّعِ لَدَائِهِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِنْ خَلْقِ اِفْلَاقِ فِي فَفَرْنِ بَرِّ جَوْنِ بَرِّ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ  
وَلَدِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ رَشِّ عِيسَمِ مِنْ لَوْبِ بَادِي اِلْمَنَاجَاتِ وَفَرْنِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ دُرِّعِ  
وَلَدِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْمَنْفَقِ سَاكِنِ نَبَا اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ  
وَلَدِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ  
قَدَمِ لَدِ نَبَا اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ  
مَدِ اسْتِ سَرَّكَرْدَانِ وَفَرْنِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ  
وَلَدِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ اِلْدَائِهِ اِرْوَاقِ  
لَمَّا بَالَتْهُ دُورُ بَهْرُ كَفَتْ كُتُبُ دَرَجَاتِ إِيْمَانٍ مُرَكَّبُ كُرُونٍ لَمَّا بَالَتْهُ دُورُ بَهْرُ

عمر بن بیت شفیقه در باغی کز آب زنی زبیده اس میزدان را در میان شتره بود که ای سلطان  
 صد خان بدی بهی به شود این در آتشی گویند قطر چه باشد اینها جان را امیرزدانی که در آیه و لایق  
 قطر دارد عالمی را در دوزخه لایق باشد اندر صد هزار خانرا آنگاه که است و بجان شده اند درین  
 راه جان آن باشد که به ایله اندر زندان جانی که گذشت ندر بند به الله اله که بایت جان دارد  
 درین کشش جذب در آید مرد از دست او خلاص یابد و این چند تا هم افغان چون نصر آید  
 تو قیام نقرص الله و مع قریب بادی دهند رباعی انگیزد دم رفت بغزل که بی کجایند  
 بعد دیلان راهی حوین و وزیر عاشق اندر مایه فی استه لاله که بر نیاید آبی -  
 سلطنت او به نا اهلان باشد و اگر نه با مخلصان چه کرداری آینه سعادتی اندیشی تیره  
 داندس بهم به مشرکند همین معنی دارد بندگان مخلص آنگاه باشند از نور گذرند که با عبادت  
 منهم المخلصون و عبادت مخلص پس ازین باشد که و ما میروند لایق و اتمد مخلصان در این  
 امیر زانک مخلص را با فراموشد که بعد محمد رسول الله بر روی هر کس کند تا کتب بدانند پس فرمودند  
 چه باشد عرف فقه محمد حاصل شود عرف ربه الله وقت دی کرد امیر اگر نور محمد رسول الله نبود لایق  
 معقول و منقول پس گشت این امر است یحیی عیسی عیسی که در زکریا رباید گشت اما از اسلام  
 شود که مصطفی صلعم چرا گشتی اعوذ بک من الشرب و شرب امیرزدانی که ای ترک چه باشد  
 نور الله در برده نور محمد رسول الله میبیند باشد یعنی نور را در آینه جان محمد دیدن باشد راست می بیند  
 المصباح فی احسن صورته مبتدی را آن باشد که جز در برده محمد در برده محمد رسول الله نمی آید  
 دیدن چنان نشسته شود نور محمد از میان برداشته شود و جبهت و جبهی نقد شود پس ای آیه مخلصان  
 را درین احوال قبله او شود زیرا که نور محمد رسول الله میگذشتی و میگذریند در زیر نور محمد پس  
 اگر چه هم نتوان گشت اما تا کتب نبوی و تمام است تمام اول نور الله الله الله در دره نور محمد  
 رسول الله همچنان بید که نور آفتاب در میان ما آفتاب تمام دوم آن باشد که محمد را در نور الله جان  
 ببید که نور کوکب را در نور آفتاب امیر رسول الله الله الله صلی الله علیه و آله و سلم را ببید  
 رحمه الله علیه ازس توبه کند آنجا که گفت توبه آنایس من فوفیتم لوبی من قول الله الله الله  
 ایستخفی وانی که از الله الله توبه بکنند مصطفی صلعم از سگافت افضل مانتة البیرونی

[illegible]

در طهارت که نمیدید و چون وضو طهارت تمام شد نماز حاصل آید اقسام الصلوة کثیر است  
انتم الصلوة العسر نماز را شرط بیداری است از آن که می قیام است اگر چه قیام واجب است  
و اما که قدری تنبیه و جهت فی الشما و غفلت نیست قبله تر ضعیفاً فعلی و جهت  
خطا مسجد الحرام اما قیام بان نه اس قیام مانند که در اقسام بعد اتمام و انت و انت  
بهند الصلوة کثرت نماز یا بدین و یکن با ن نماز صحرایه علی الدوام و البیاض و البیاض و البیاض  
که ترا در نماز آید و اما علم دانی که صلوة چه در ساعات و سخن بنده ماست بافتن  
که اعلیٰ نیامی رتبه اس باشد الدن هم علی صلواتهم و اعمون این ان نماز باشد دانی  
و تو آید از درجات بنیام و توفیق و در کعبه و مسجد و این نماز عبد الله بیان میکند که استغفار  
و طاعة ثمره الوضوء سبیل سر راه که عاشق آتش است قوت از آتش خود و چون خود  
را بر میان آتش زند نمیدم و در انفعال کند نفی عورت و بدین از آتش قوت او فر  
ارو باشد بلد جبهه وجود پر دانه هم غرض است اسرار ندانم که چه میگویم از این مقام  
جهت بر فیض بر چیز که جان زنده بدان دارو اخیر قیام او باشد که نایمانا قوت  
انتم رتبه الصلوة اجماع شب باشد و نه روز پنج اوقات نماز چگونه دریا بدین  
عند رتبه صبح و لکه سحر و سپس باشد در میان از دست را بر زبان روزگار در اعمال  
با جهل و طفلان مار کشیده که اس راه راست را از محطه و محاسن محلی شمرند جانم در  
خاک تدم چنین محلی با و درینا این عزیز لوط و کمر نماز را نیست است که نماز بدانی معتقد  
شود و تو چه دانی که نیست چه باشد از بسیم عبد الله نشستی بشد که چه میگوید ائینه نور

لَدُنَّ حَرَفَ التَّوَلُّ اِثَارَةُ اِنِّی اَمَزِد و عرف اید اید اللّٰهُ عَلٰی عَمَدِهِ و حرف اِنِّی  
مَدَد و اللّٰهُ ثَانِ اِیْنِی نِیْم السَّوَج و اَتَر کَانَ فِرَوح و رِجَان و جَنَّة حَوْ نِیْم اللّٰهُ  
مَابْنِیَات اِنِّی بَیْت اَز عَالَم کَب بَیْت اَز عَالَم عَطَا و عِلَّت اِیْسِی مَابْنِی  
اَز اِنِّی مَابْنِی اَبْنِی بَر صَارَةُ حَسَن بَصَرِی مَدَن سِرِه نَاز کَر و دَنَت لَم حَقِیر اِیْنِی نِیْم  
نِیْت بِنُور نِیْم اِیْت رَطَاوُس رَاغَنَت اَز بَر مَار عَاکِش نِیْم اِلَاقَا لَیْف و اِیْسِی اَبْنِی  
نِیْت نِیْم بَیْت نِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
و لَم نِیْم رَاغَنَت اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
صَارَةُ اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
حَلْف نِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
نِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
لَدُنَّ نِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
نِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
سَوَاد و اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
مِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم  
نِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم اِیْم



خواهند دیگر اینها اگر چه از برکت او بیافزاید و اندام ایشان خود را با  
 دنیا و کسب دنیا نهند از زکوة خدا خدا که اصل دفع هر دو جهان خود را پس  
 وجود ایشان ظاهر کند نصیبی بر کسی بیدار نماید و در رقاب ایشان باشد تا  
 این گروه که مال و زکوة دادن نعمت ایشان باشد ایشان را خود مال نباشد  
 این را علم افق باشد که که کمتر انفع من العلم از آن کمتر علم و رزق که ایشان را  
 دهند و در رزقها متاثر تا حسنا هم قرا بتان دهم جهان و میرد از آن رگوتی و  
 نصیبی دهند که انکم لایکل منه بر قوم و صد بر خلق نماندند و ای ابراهیم بنده که  
 و تمام رزقها هم ینفقون خلق را از معرفت که انکم کنت کثرا خفیا ما صبت ان  
 اعرف نصیبی دهند و بر هم صحبتا را اما عموم خلق را از دعا و ایشان و از رکت  
 ایشان از بلاء و رنجها خلاص دهند در قیامت نبر زکوة رحمت خدا ایستادند و یک  
 بنما و نرا محب و مستحق عیب را اهل بیت گردانند و نوزدانی که زکوة  
 کنت کثرا خفیا چیست ان گنج رحمت است کتب ربکم علی نسیه الرحمة پس  
 زکوة این گنج گراود که خواهد گشتن در دنیا ایمنیز و ما از سنگات الا رحمة  
 سعیمین خود گراوی می دهد مرا ای سخن را پس مصطفی صلعم ان رحمت  
 قسمت کند بر هر صحن که شود آتینی انزل السکینة فی قلوب المؤمنین  
 ما ایشان بر عموم خلق که شرانسی من اکل و حدة تا بر که در عصر او بود

در دنیا و آخرت از نصیبی از مال بخت مالی باشد و بپوشی این را گویند این کلمات ای عزیز شرح  
نحوای دادن که در اینها نیز بدو خاطر و در دلها بگذاشته و این نوع است از حد نه از نصیب  
مَا صَبَّ اللَّهُ فِي صَدَقَةٍ إِلَّا وَصَلَهُ مِنِّي صَدَقَتِي بِمَا كُنْتُ سَيِّئًا مِمَّنْ يَزِيدُ فِرْعَوْنَ مِزْلًا  
و میطلب این چهارم از عزیز صوم است و صوم در شرح عبارت است از اساک طاعت است که در دل  
است اما صوم در حد نصیب عبارت است از خوردن و آشامیدن و این نوع است از حد نه از نصیب  
بِقِيَّتِي مِمَّنْ يَزِيدُ فِرْعَوْنَ مِزْلًا وَ نَعَمْ اللَّهُ مُوسَىٰ يُكَلِّمُ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَ يَخْتَارُ  
باشد - چون این صوم حد باشد - جز از این صوم جز خدا نباشد - و آن آیه بی این آیه  
از مال بزرگ نشیده که گفت اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
دادن بعد از بیان سبب میرسد به این آیه است اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
معصی صوم از اینجا است اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
چهارم کرده از این صوم خبر میدهند که در حد است از حد نه از نصیب است از حد نه از نصیب است از حد نه از نصیب  
سپردن صوم بکس که در حد است از حد نه از نصیب است از حد نه از نصیب است از حد نه از نصیب  
کسی استی بود که در حد است از حد نه از نصیب است از حد نه از نصیب است از حد نه از نصیب  
اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
صوم مؤ اَيُّوْا و اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
بهم جمع است و اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
راست است نه از نصیب چپ و نه از بلا و نه از میر و نه از نرس و نه از در راه خدا و نه از در راه  
و اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
عَبْدُكَ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
اللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
بَيْنَ اِلَآهٍ صَبِيْحَةٍ مِّنْ اَصْحٰلِ الرَّحْمٰنِ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتُوبُ اِلَيْكَ وَ اَسْتَغْفِرُكَ وَ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
باشد و پنج در دو نیم باید بدست نهد در راه حق و جان باید نهد در راه حق و جان باید نهد  
این را مسلم باشد اگر که از نذر جان بفرزد و این استغفار است از حد نه از نصیب است از حد نه از نصیب  
عالم را گویند در عرفان راضی اند که بگوید بفرموده خداوند تعالی و لا تَقْرَبُوا

[illegible]

بیند عاشق بی خود تا آن دیه یا بد که عاشق شود ضرورت باشد که آن عاشق دارد که چون نام  
 بی نی شود گرفتار عشق بی نی شود - بجز در اسم عشق شنیدن و عشق شدن کاری طرفه و عجب باشد  
 رباعی نادیده کسی که هم تو شنید دل منور تو کرو و مهر تو نرید چون حسن و زلف  
 جال تو بدید - جان بر سر دل نهاد پیش تو کشید کار طلب آنست که در خود خبر عشق نطلبند  
 عاشق از عشق باشد بی عشق چگونه زید که حیا از عشق متناسد و مسامت بی عشق میابد  
 رباعی روزی دو که اندیش جهانم زنده شمرم همه با دارا مرا عالم زنده آن طوطی هنوز که که پیشست  
 میرم و اندم میرم که بی تو عالم زنده سودای عشق مختصر بسین که از جهان بهتر پیشته از زود  
 چو عشق همه بعلها افزودن آید که عشق ندارد و بخون بی صفت که عشق نیست خود بین  
 وجود دانی یا نهد عاشق بخودی دلی دای درین العزیز کاشی همه جهان عاشق بودندی تا مهر زنده  
 و با در بودندی رباعی عاشق شدن آئین چون نسیه است ای هر که نه عاشق است او خود دای  
 است در عالم بپیر هر جا هر نسیه عاشق با دارا عشق خوش سودا است در دنیا العزیز هر چه  
 خوت از آتش عشق خورده بی آتش فرار ندارد و آتش وجود ندارد و تا آگاه که عشق آتش او را جهان  
 کرد اندک که همه جان آتش فرار ندارد و آتش وجود ندارد - ببیند چو به آتش رسد وجود ما بر میان  
 زنده زبیر که ندارند فرق کردن میان آتش و غیره آتش زیر که عشق همه آتش است - رباعی  
 اندر تن من جان مانند ای بت پیش الا همه عشق تو که نت از بس و پیش که راه کنم که پیشتم

کرب خویش ترسم که بهشت اندک سریش چون در آبستان زبده شود به ناز و دانه و دیم

خبر دارد تا خود بود و غش سید و عشق قوی دل و کوی عشق سرایت کند و مشتوق بهشتی گنجی عاشق را بخشد

و بخشد عشق به دانه را تو شبید و او را میدهند تا به دانه بخشد و که اندک عشق عاشق به دانه است به پیش و

را به بین زندگانش که مشتوق باشد با دای به عشق در آید تا به شمع و آتش و نه به دانه بی طاقت و بی وقت

این گوید که رباعی از لیلی العجب از بس که ترا بوالعجبی وی به به عاشق جهان ز غمت مکیس دل من ضیعت عشق

قویست به پاره ضیعت عشق می چون ناید زین بهشتی حال عاشقی این باشد که مشتوق را فراموش کند عاشق را

صاحب عشق است به مشتوق صاحب دارد مقصود وی عشق و ذات وی عشق باشد و بی بهشت و بی بهشت باشد

که خود را نیز نشناسد که عاشق وقت باشد از عشق چندان در و بهشت که در بهشت وصال شود و نه به بهشت به بهشت

بدان به رباعی من از بهشت غم به بهشت جهان وصال به بهشت عشق و به بهشت به بهشت و به بهشت و به بهشت

و فای به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت

و عشق سیاه در بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت

نمونه به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت

و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت

به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت

بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق و بعضی عاشق

عاشق و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت و به بهشت

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ أَوَّلُهُ رُضِيَ بِي أَنِّي نَزِمْتُ رَسُولَ اللَّهِ وَدِينَهُ دِينَهُ وَبِرَاسِهِ أَجِدُهُ وَمَطْلَعُ جِلِّ نَفْسِي

تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَدَامَ حُوسُ بِي أَنِّي جِلِّ مُشَوِّقٍ دِينِ حَاسِتٍ دِيرَةٍ ضَرُورَتٍ بَاشِدٍ مَاشِقٍ

نَهْتِي مَاجِرَةٍ وَأَنِّي جِرَ كَبَرِيٍّ وَغَلَمَتِ خَدَايَ كَإِنِّي نَبِيٌّ مَصْلُوعٌ مَصْلُوعٌ بِمَنْزِلِهِ وَمَعِينٌ أَلْ يُنْظَرُ إِلَى

بَيْتِهِ فِي بَيْتِهِ إِذَا رَوَّاهُ الْكُتُبُ يَا عَلِيٍّ وَفِيهِ دَرِينِ الْعَرَبِ كَوِي مَصْلُوعِي مَعْلَمٍ دَرِ مَشَقِّ أَنِّي جِرَ كَوْنِي دَارِ جَمْعِي

بَشَوِّ لَهْدِي إِلَى مَنِّ أُنَاتِ رَتِيهِ الْكُتُبُ يَا أَلِ الْكَوْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِرَسِيدٍ بِرَسُولِ الْعَدَايِ أَيْهَ بَرِي مَبِيتِ

فَقَالَ رَأَيْتَ رَتِي عَزَّ وَجَلَّ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنِي جُجَابٌ إِلَّا جُجَابُ بَنِي يَاقُوْبٍ بَيْنَهُمَا فِي رُؤُوسِهِ خُفْرَانُ

جَاغَمُ خَدَايَ أَنَسٍ يَاقُوْبُ بَنِي رَاغُوْسٍ وَارِدَا نَشِيدُهُ لَهْ رَسُوْلٍ اللَّهُ صَلَّمَ جِرَ أَسْلَمٍ رَاجِعٍ سَيِّدِ

الْزَيْتِ أَيْ جِرَ بَيْسِ خَدَايَ تَبَارَكَ وَتَوَلَّى يَدِي جِرَ كَيْلِ لَفْتِ بَيْنِي وَبَيْنَهُ سَبْعُونَ جَايَانِ لُورُكُو

وَلَوْ تَ وَاحِدًا لَهْ قَرَنْتُ لَفْتِ بِيَالِ مَنْ لَهْ جِرَ نَيْمٍ دِي بَاقِيَا لَهْ دَهْقَانِ جِي بَاشِدِ رَازِ

لُورِكِي رَا نَزْدِ كَيْبِ نَعْمٍ سَوَفَتِ نَعْمٍ الْعَرَبِ نَهْ بَسِي لَهْ مَوْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ جِرَ سَيَّوْدِ وَفَرَنْبَا جِيَا جِهَادِ تَقْسِيرِ أَيْهَ سَيَّوْدِ

لَهْ بَالِهَ عَرَشِ هَنْقَاوِ جِي بَسْتِ از لُورُ مَلَمَتِ وَمَوْسَى سَوَكُ سَيِّدِ وَدِينِ جِي بَهَا تَاجِدِ رَاوِ بَسِ لَهْ نَشْتِ

كَأَيِّ جِيَابِ هَانْدِ بِيَالِ مَوْسَى دِي بِيَالِ خَدَايَ بِيَالِ مَوْسَى لَفْتِ بَتِ دَرِي الْأَنْفَرِ الْكَيْبِ مَوْسَى تَوَارِي نَشِيدِ لُورِي فِي نَاطِ

أَوَّلُ الْأَمِينِ فِي الْبَقِيَّةِ أَيْهَ كَيْسِ كَتَبَتْ جِرَ أَنْ يَاقُوْسِي إِلَى أَنَا اللَّهُ رَتِ أَيْهَ لَيْسَ أَيْسَ لُورِ مَحْمُودِ لَهْ كَلَامُ

رَا بَسْتِ لَهْ سَلَامُ لُورِ لَهْ دَشِيدِ دِينِ الْعَرَبِ نَهْ دَانِي لَهْ جَزِينِ أَيْسَ هَمْدِ دَانِ جِي بَادِرِ رَاهِ هَانْدِ نَهْ دَانِ نَهْ نَهْ مَاشِقِ

رُوزِ بَرِ رُوزِ دِيرِ دِي خِيَمَتِ تَرِ كَرْدُو - وَطَانَتِ بَارِ كَشِيدِنِ بَقَا لَهْ دَارِ دِي جِيَا لَهْ زِيَرِ جِلِّ بِيَالِ دَانِ سَيِّدَانِ بَرِ دِي

نَهَادِ جِهْدَانِي لَهْ دَامِ چِسْتِ وَضَيْبِ كَسْتِ هَتِ دَانِ لُورِ خَوَاسْتِ لَهْ زَنَ بَا دِي مَحْمُودِ

[illegible]

ذیبت التبتی کفایت ایجابی من آن بود که هر کس بودی اگر چه بودی می خوانند و این چنین جهانان باشند چنانچه  
 دنیا کم نیست همین معنی دارد که نامه دلین و در محبوب که خود می دزد و دنیا قرار نمی نهد بر محبت  
 سرمان را بنده قانع کند تا شصت و هفت سال رحمت خلق از خبر زکریه دنیا را بگوید او را که حق  
 از بجا محبت هرگز بکامانی اندک و دنیا و دین هر کس را در حق می باید بسته اند و انعام بقدر مقصود او کرده  
 و در کمالی را به این رغبه که چون دست اندازش بنام مادر او را به او بگوید و در رآید و به برادر حقیت  
 خود آگاه کند بداند که خبر این هیچ نبوده اند و خبر دره غفلت دارد و دنیا را نبوده است و با عی زان یک  
 از فرسای که ماوردی دیرم دو ناز تو بر کند کونه نیست دیرم در کوی جوی برده خود به دیرم و عشق  
 نردختی و ناخود دیرم - عاشق مقبره که دنیا جهان را در هر یکتا بود عشق عاشق ازل که در دنیا  
 جان دلد و می بنان بود چون درین حجاب محبوب او را را با به عشق نبرد عشق و د  
 او را نشسته و به خوش نیست و او خود می نداند که او را چه بود است بگویند با حشرت  
 و دفعه می باشد دنیا را خبر بن مثال را کوشش در کوشش دوست را نرا دوست دلد  
 و طبعیت را کوشش ندارد تا بوقت بوی چون باغ شود قهر خود کند اگر او را دلش  
 حاصل شود فهو المراد اگر نشود آن جبهه انصاف بشود بوی سر از دین او بر کند و در  
 طلب نبوت نبوت بمقصود خود رید بعضی پسند که زین مقام خبر اضطراب بودی شکیبایی  
 حاصل این نباشد و نداند که او را چیست مرد ما اول تمام در تمام و ندهد و این نباشد  
 که در مانده و پیغمبر باشد و نداند که او را نیست است بر یکم بوده است و ناخبر جهانی  
 از این ما و مانده نباشد و در آن خیال غیر شکیفته مانده باشد - و با عی میگوید که در کوشش  
 ناگاه شدم شکیفته بر روی تو من - بنوارم اگر ای بی تو تو من را ندانم نبوده و در کوشش تو من



[illegible]

بنیت انصاف و نیت باشد عشق نصیب جان و دل حقیقت یہ شد نزدیک لایق مرده باشد کجاست  
 طالب قدیم گوید نباشد آنکس که بهما از دم در دیوہ عشق بند چون بمیان عشق رسد گوید بین مبدلیم که  
 قدم در نمی بایست بنادون لا جرم بیاید کشیدن بادران عاشق خود را زور و کمر بایست در  
 اراد عشق آورد باشد عاشق را لایق یہ در آن کسی طاقت بادر کشیدن عشق ندارد و زبان ماکل و  
 رباعی بادل کفعم که ای دل زرق فردش کم کرده کرد عشق را با عشق کوشش کشیده  
 نصیبم بمن بر زود عشق تا در جرمش رساند حی ماله کوشش انفر مر و جوب غایت را عرض عشق نصیب  
 که بهیچ جو نیست در عرض خالی باشد دلی غرض ننواید و بر غایت را عرض عشق بایست  
 انجودیت را کوشند که مصطفی گفت اذ احب الله عبداً اعشقه و عشق علیه فیقول  
 عبداً ینت عاشق و محب و دانا عاشق گفت و محبت ان اردت ام تم نزد گفت  
 او بنده خود را عاشق خود کند انگاه بر بند عاشق ننود و بنده را گوید تو عاشق و محبت و عاشق  
 و محبت تویم که تو خوبی که نه تو بی دلست که جوید و ت ذلت یکانه را عرض آمد خبر عشق  
 نسبت انفر بر سر نیم ننواید کردی که چه گفت حی بود و عشق فدا تعالی جویران ما انده عشق  
 ما جوید و جدا را عرض آمد عشق ما و را عرض و عشق لوهان ما جوید که جوید و بر بی عرض -  
 تصور نباشد عاشق بی معشوق و بی عشق ممکن نباشد و در خود ممکن و تصور نباشد  
 عشق و عاشق و معشوق و بیایست تا یم بکند که باشد میان اینان غریب نیست یہ  
 حسن گر در بین نشده - رباعی چون آب و گل را تصور کردند عالم و عشق تو جوید کردند  
 نقد و نقد قلم جو بر میدهند - عشق تو جهان ما را بر کردند که در دلی عشق مردان داری این  
 نوع عشق که بر زلفه شد درین بسیار خواص لغت بار بایست و قلم تحت با معنی (دوست انفر و محبت  
 بالسی و سماح تا ندین بیتا بر خط است بر یکم بنفثه دمن و انفر و محبت و بی رحمت و بدی انگاه

فغیر اسرار معلوم شدی که عشق چیست و عشق با چه چیز کوفت می شود  
باز می دقت تر قبول کردی مستی از تو صادر شد بر یکون دکان خردا قدم آمدی لکن باز  
در لبم آمد در من ابرویم بر تو کت و ده شنبه پس ترا نوط با و لبم زدندی در بزم  
نشی را محو در تو کردی که گفت اما نوط با و لبم آمد گفت او را تو بستی گفت من نقطه -

لبم آمد نقطه و لبم آمد در من لبم آمد نیست و غم لبم آمد اضمحلت اصل الدرد بنقطه  
با چیت باشد که از لبم آمد بدان باشد تا آن نقطه با بی اسم معنی باشد این هستا بخوان و بین  
بر من در بر سر سیاه او عشق بر کاف کله و کل کله در عشق بر میم بگر بکله آمد عشق به با نیم  
که مقدم اراده او عشق - البر بر ذالی کشت به مالیت و ما شد که در او نام شرح عشق بر عشق  
میان را گوندار دین باشد و مشهور بدان این بردش بد نموده است ایضا عشق را فرقی  
توان یافتن میان باشد و مشهور دانست عشق آن باشد که فرقی نتوان کردن میان این  
اما عاشق چون بهی عشق خود عشق شد بد مشهور دیکه بود بد مشهور باشد و مشهور بد تو این  
نقطه معلوم شاری این حیل نهانند کمال انعام و گنجایی باشند در در محققان خراسان نه بیست

باشد که در این - اندا که در این است بد نیست در نه نیست در نه بد نیست کفر آن  
باشد که تو تو شد به باشی چون کفر چنین است که در عشق تمامی نسخ بد مشهور  
در تمیز هم گفته اند آن و اند ما می دادین او را تو اول گفت که در عشق همانند عشق و کفر  
است این را بر در عشق است نه دو نقطه و غیر ما باشد این را بد نیست عشق و در  
خود و شمس تبارک و تعالی چون خدا بر آید به تعالی خدا این در به سبب این باشد چون محمد در به سبب تعالی  
محمدیان باشد و چون و سبب این کفر باشد معلوم شد که ایمان و در سبب این جا هست سبب  
کفر و ایمان این را در عشق است اکنون در سبب ازین مقام درین پیشا باز یاب سبب دین نادری  
حال آن است همانند است کفر با آن بر و در عشق سبب ترکمانه دست سبب صمد خدا قابل عقل با و در

[illegible]

[illegible]

این کون دستان مرد و بزرگتر است که ما فرود می نهند ای جان باریت و دعای تا به ما خشن است  
 چه دانی انقدر چه گفته بشود و عشق و آتش که بر است هیچ نتوان نمی توان دلون دانی که کن چیست گفتن و آنچه  
 توان و دلون نرسیده و دستان چه تواند ماند و آنچه برادر جامی دارد و خود بر سر بیار نماید حکم نمیشد را که در دلود  
 هیچ نتوان و دعای نتوان و آنچه بر کشید نیت و در استیغ انبیه در عبادت و شمع باشد که احصای نباشد  
 حکایت است که از نیت می انگیزد چون دو عدد زنی و در کوی بی نیت است که خواست و در آن جرمی است  
 بیان اینجا تا هر چه فهمی نگانده اند نه نمود اینجا نه خود بر در این نشیند و رنگی برین عشق تو بی این  
 جامی دارد - در اصل و جمعه خود کمالی دارد - بر خط نمیشد و جامی دارد - این عشق در دنیا که بر عالمی دارد  
 اگر عشق جبهه نمیشد نه دشتی نه رفته مان را که ما فرستد ندی از بهر که چیزی که در و رافات بسیار بیشکل  
 و بیل میبندد این بود وقت شدت آمد و چون بر خط در بعضی جامی زیادت و کفلی لغو در نیت عشق  
 نمود و ارادت و دل خندان زیادت نمود و هیچ فر خط نمیشد و در خط و جمعه بهیچ نمیشد دارد در نیت عشق  
 هر خط نمیشد و جامی دید و بعد و خود در نیت عشق است و اما مقربید با می بر روز نیت و جامی دیگر در حسن تو در دنیا  
 جامی دیگر تو است حسن را جامی در این است عشق با کمالی دیگر بر روز دانی که فوت و دعو مشوق از صحبت  
 عاشق و صحبت باید و عشق خود که در نیت است و از عشق بر بین نتوان در آن خبر خبری و جامی که از عشق گفته بود  
 و اگر عشق در زیر عبادت و می مانعان و در صورت و می عشق یا در نیت است و در نیت خود می که در نیت  
 نمیشد ای در این بیت بنور جامی - ای عشق در دنیا پاک که در تو جامی است خود تو خود بنشیند و خود در نیت  
 الفس تو با بر سر دستان زان زان بهیبت فوت تو در عبادت و حقه بوز جامی است - اسم تو در عبادت نمان تو در  
 راه دست جان دانی تو در کمال و است - ای بزرگتر که در نیت است که عشق چون گوشت خود بر کمال و است که چون  
 مشوق با عاشق گوشت خود و نیت زان گوشت یاد کند باشد که گوشت که جان من چنین کنی و نیت است و دانی در این مان  
 باشد که چون مشوق با عاشق گوشت یاد کند محو می شود و نیت است که گوشت که جان من چنین کنی و نیت است و دانی در این مان  
 و تفسیر از نیت است من می دارد دانی که این نیت است تو می باشد که نیت است و نیت است و نیت است و نیت است  
 دانی که کلام است نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است و نیت است  
 نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است  
 نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است و نیت است که نیت است

[illegible]

هیچ وزن نیست میان من و خداوند من که بر هفت سی صفت که وجود ذات باشد  
 و نه او حاصل مانده اصل او آمد و نه من مازوست و نه من بر وجهی که در کتاب است  
 او که در کتاب است از این جهت گفت که الفقر هو الله بنی لا یفقر الی نفسه و لا الی غیره گفت  
 فقیران باشد که نه هیچ خود باشد و نه هیچ خالق خود باشد بزرگداری هیچ نزد صفت  
 و نقصان باشد و فقیران باشد خود رسیده باشد او هم الفقر هو الله و الله است باشد و فقیران  
 البته سرای او آمده باشد در دنیا و نه در بهشت است که آن ترنم ندهد که او را  
 این تو را کرد تا با همه می باشد است او را که در فقر و غنی و در احسن و در برتر از  
 بچشم و بچشم و خدا در بابی که دکان بنی که یقود الله و حج و حج و حج و حج  
 و نه او را در وی نماید و بنی در بابی که بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم  
 و دین و خود در چشیدن و در فقیر و غنی بودن بی ادراست و نام بر دین و دیگر و فقیر و غنی  
 و دین و خود در چشیدن و در فقیر و غنی بودن بی ادراست و نام بر دین و دیگر و فقیر و غنی  
 با من میان رسول با من با تو تنها همه خلق من و شما تو خود نشد خودم که بر آید تا تو دمی من سید  
 نباشد با تو بچشم و بچشم و خود با خود بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم  
 رسول از آن آگاه نباشد و خود را در دکان الله کان الله که گفت دارد و فیما غایب  
 خانه در نهان بود در خانه نون بگردان صاحب صفت نیست چه دانست که در شرع تا بگوید خانه  
 که بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم و بچشم



حسن کند ازین آیه چه فهم کرده فی مقصود صدق علیه السلام و عقیده دینی که —  
مقتد صدق چه باشد مقصود صدق است در همان خود را به ان بنی — در مطلق علیه السلام بنویسند  
که جابر علیه السلام گفت آنروز که پدرش علیه السلام را احضار کردند و فرمودند که گفت

خدا میگوید ترا ندیده بودم و او را به عرش مجید با خود آورده است و خوش خیمه تمام آورده  
و غیر از حق در خانه ان دالقم عدد چهارده هزار بار کلام و حکم الله در حق عالمان شنیده بود و بسیار  
که بعضی بچی خدا که ناوذنی آتی علیه ما اوجی او را سر از لعلن با حجتان خود احسان محمد اما که روید  
که میگفت با اجائی من ائینه و با من کس این همه و یا فخر که او به محمد از لذت و شام این نداده  
که با این آن کرد با آمد همه مردم از شنیده بود او را با بی پوشش کرد فخر تو بیه و صیقا از دنیا  
افتاده چون او را با خود دادند و عا کرد اللهم و اجلی من این همه منی و عوب این عجب تجمان  
خدا را خود رو باشند که نعم فی روضه بکر چون بیان این سماح کتبند که او را با بنی

گمان خود باند سخن و کلام با همه کس گوید و تا ستر خبر با دوستان

و کلدیان امت محمد گوید از سر و کجی که کلام بسیار در انب و دوست

عاب و بنی در نماز عی شیب معراج یا محمد صلی الله علیه و سلم —

[illegible]

[illegible]

۱۱ من شئت الدنيا أطوف على جدار ديار مني أبقي ذوق الدار وذوي الدار آخر من رايك كوني  
 مني محبي وشمسي مانند آن محبت نه سائی باشد همه مقبل منی باشد مگر این است که نشانی را باقی  
 میماند زدی گشتی بدیدار دوست  
 اورا بنوازد و بدو شاوان گشت گفتند  
 گفتا دردی بوی میگذشت ای عزیز که نفس مجرب باشد  
 بگشت شادی چیست  
 و داروان شکرست که شکر از لب محبت باشد  
 شکر ارا عالم نعم و جویایی که فاقد دوست دارد و نتوان گفت که نمی آید شوق غم نیست از آن بی مایه  
 که باشد تا جز در دیر محبت باشد از بهر محبت بی زبان ندارد در هر حال دوست دارد  
 و خود را دوست دارد از بهر محبت و آن دایب را دوست دارد و درین تقابلی او با خود را دوست دارد  
 که بقای نفس او منقطع نشود و در زویم دوست دارد که بدان متوقف تواند بود تحصیل آن و آن لابد  
 سر ما در او برق و باین آسمان و زمین دوست دارد و ازین نمی که اگر زمین نباشد گندم که در او برود  
 بر شکر این چنین دوست دارد و آسمان و زمین دوست دارد و در صفت و فعل خود و در ملک  
 و الارض مثال این چنین باشد رعاشق خط و فعل متوقف دوست دارد و همه وجودات فعل و صفت او  
 بنوع محبت او دوست داشتن نیست نباشد و حجاب او او شمع و باز ماند از محبت اصل است  
 گوشت دارد که فله میشود بمقتضای اصل هفتم الخیر گوشت دارد از خوب و حال خود را رسیده  
 و یسئو عین الروح قیل الروح این است که آنا ندانم که حمد خدا را در باطن تو پست است  
 فوسخ که اگر اسیر از شوق حق این هم طایفه است روح باطنی دانم که تو گویی من بجز تائب روح  
 دیگر چه چیز باشم انون گوشت را انشاء الله قائل که بدان نمی در صفت تو بر تو عرض نمیدانم  
 اینجا برسی بمقتضای دیر صورت بر تو عرض نمیدانم صورت خود می گویی من در  
 می در صفت جان را می گویند چون صورت من در آن باشد بمقتضای صفت دور  
 هر یکی از بی آدم ممکن و منیدرست دور بر لطیفان تعبیه هر فاضلی و تقوی و صفت او شود مردی چون  
 این صفت را بنمیدارد که خود است و او باشد و من و او باشد این صفات فعلی و صفت  
 خبر باشد و بعضی ندیده و صفت شریک است و این صفات را بتمام نتوان عدد و شرح کردن بین بگو  
 در توان یافتن و درین آمار است چون نویسم کرده اند و بحقیقت آن لطیف که حاصل

[illegible]



سپاس آن خدای را که آفرید علم را نه الاصلی و نه از حثالی و استعانت نمود پذیرای آفرید کار معنی و مدار از آفرین  
 علم نه آن بود که تا خود را منفعتی از آن طلب کند یا مضرتی از خود دفع کند بعد با پذیرین پیدا کردن قدرت و  
 انکسار کردن عظمت تا عقول بفرمان او را بشناسند و بدانند که شیء نه و تنگ کنی است و قدیم است و میراست  
 و سمیع است و بصیر است و حلیم است و قادر است و علم است یَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَ يَخْتُمُ مَا يُرِيدُ  
 خواست کرد و هر چه خواهد بکند از طاعت مملکت احدیت (و را کمانی و آرائشی) و نه از معصیت عامین احدیت  
 و او را تصدیق و آرائشی هر که طاعت کردن شایسته بود که بر سر خود درود و بر که معصیت کرد آن تبری بود که بر پائی  
 خود زودات و صفات و از کمال پوی آب و خاک مقدس است و جلال او از گفت و گوی خدایت منزله است  
 و کمال او کم نیست و کم نیست که گفتوا آخِر و صد بذر اصوات و قیامت مباحث بر کلیل شریف و روح لطیف  
 و خاک پاک آن صد نبوت و تاج قوت و ختم رسالت خواهد پیروزه بر اهل علم محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 باد و بر خفا و اصحاب و این است و فرزندان دی که همه سادات ملت و میران شریعت اند و سلم تسلیما نیز  
 نیز این را تصنیف کردم به تمهید و نام این کتاب زبدة الحقائق مردم از بهائی عارفان و اصحاب تحقیق  
 و واقفان معنی تا درین کتاب تا ملی شایسته گفت و گفتاری صافی نمایند و تکراری ایشان را صل کرد و دانش

تفسیر اول بدانند حق صورت بیان و ظاهر و باریان با مصطفیٰ صلی الله علیه و سلم خطاب این آیه که ترا فرستادیم  
نیکو خوان ای کتاب و هم لا یضربون العزیز بر این آیه و در قرآن خوانده و یا ندیده که جاکم نمیزن الله تو را و کتابت میزن  
محمد را و میخواند و قرآن که مردم خواندند و میخوانند فاشیوا القرآن الذی انزل معک تو از قرآن حروف سیاه میخوانی  
بر کافه سفید پس مانند و مراد و سلطان نور نیستند پس القرآن کلام الله بخوبی محفوظ بود است قومی از محمد صلی الله علیه و سلم  
و شخصی میدیدند بشر و بشری یا ندیدند ظاهر میخواندند که حق آنما آنا بشر و مشکلم تا ایش نزد این مقام گفتند که تو توانا گفتی  
و قرآن که من القرآن و یثبته فی الانس و الناس اما چون او را با بل بصیرت به حقیقت نمودند تا بیان دل حقیقت او  
بودند بعضی گفتند انتم اجمعتم من امت محمد و بعضی گفتند لا تدر من من جمعت محمد گفتند ایهم از قرآن شاعری محمد اگر  
درین ولایت از بشریت جویند و یا او را بشر خوانند کافر شوند بر قرآن حقش را و بشریت و تناسخ و تواتر و یا نیز باین  
ای نشأت کما حدکم و حقیقت قرآن که صفت مقدس است و مقول و منوط و لیس و انبیا و اولادیت است  
که حیات این فرق بدان آید که آن در کتاب نیست و هم در کتاب میطلب باین دو نفرین مردم الله و فرستاد  
اما طالب قرآن را در کتاب برایشان نمودند که ان القرآن لم یزل و لم یزل یطهر الی تسعین المکن گفت  
برای تو و از قرآن ظاهر است و باطنی و پس از باطن باطنی است تا به نه باطن شود و هر کس که تفسیر ظاهر را میگوید  
شود تفسیر باطن را که دانست که رسیده و جی دیگر گفت انزل القرآن علی سبعین حرف من فی حرف  
نظم قرآن که بلفظ معنی آن بی بدست بدست حرفش این نازل اندازد است او است و دیگر بی پس از بدست  
پس بعد و بدست و بعضی پس شدت بدست و حال قرآن چون خود را با قرآن نماید بدست صورت آنرا بنید و بهر موقوف  
باشی و تمام بود و از این گفت که ان القرآن ان الشرف معک که چون بهتر بنجاب و عذبه امم کند رسد معنی آن قرآن برسد  
حال بر او را محسوس که در قدرت قرآن ماند و نه تاری و کتاب بود و هر کس که درود و بهر موقوف باشد او را مقهور و آنست که بر این



بشریت بشریت حقیقی دیگر است و جز این معنی نمی گیر و جز این قالب جانی و معنوی دیگر است و جز این بجایه آن دیگر  
 قلم ما را بجز این جهان جهان است جز در خر و فردوس مکانی دیگر است آزاده تو زنده بجای دیگر است و آن گوهر یک  
 شان زکاتی دیگر است ما را گویند این نشان نشان و دیگر است زیرا که جز این زبان زبان دیگر است قدشی وزیر است  
 مرید و مشق قربی و زاری جهانی دیگر است اما این آیه و کلام الله که مقام متون این شرح این همه کرده است که اول آن نفس  
 بقتلکم علی نفس فی الزرق غزین همه خوانسته است کتب انبیا نقلت بقتلکم نفسی بپایه است و فوق مریدی غیر غیر  
 ظاهر شده است این همه حیات و معنی دارد و معنی و کلام الله که اول آن نفس غزین فی الزرق غزین تا ویل خرامیدانو در آن همه در علم لازم باشد  
 به حال بن مویات فی موهو الزین اذ لو انهم این موهو که با طبعند افعن شرح الله صدره لفلان فله علی نوری بن زب این و در خطای  
 بجای خود آن فی ذلک کلامی که کتب در معنی این همه شده است و گفته را این همه گفته شده است و از این بی این گفته  
 مصلحتی صلی الله علیه و سلم ان من انعم الله علیه ان لا یعلم الله تعالی بالصدق و الطوبی که کلام الله که اول آن نفس غزین تا ویل خرامیدانو در آن همه در علم لازم باشد  
 قسمی هم می آید و قسمی هم در شکیان آید و قسمی هم در غیبت و موجودات آمده اند اما علم جبرم علم خداست که آن علم را معلول و فزون  
 میخوانند که در این علم معلول خبر خدا می دانند و علم که اسناد اندا می دانیم بزرگ داشته در علم خدا حیات افعن شرح الله صدره لفلان فله علی نوری بن زب این و در خطای  
 چنین با بردفت و الکاد و رجب عطاء امی که کلامی است بیانی بر کدام راه با بردفت بر راه عمل حق میگویم که معلول  
 و معلوم میگویم که گفته است من عباد الله الذین علی علم یهدوا انفسهم فی علم الله انفس علی قدر معلوم میگویم که در این و در با  
 که بعضی ستمین گفته شود که مقصود از انفس خود که بعضی دیگر از زبان گفته در وقت نوشتن سخن حاضر باشد ایش ترا میبینی باشد تا ندیدی که بعد  
 مقصود است زیرا که در بعضی کتب در تعامی باشد و در قدر نفهمی باشد و در احوال انفس اندکس غیر تو بنده ای که قرآن مجید خطاست  
 یکبارده و با همه طایفه با بصورت اول که بعد از آن و بر حرفی خطاست با شغفی مقصود شغفی دیگر که علم دیگر و آنچه درین و در حق نوشته شده بر سر خط  
 محکم و معنی دیگر است و در کتب مقصود و مرادی دیگر و با بعضی دیگر که با زید گفته شود در آن باشد که با زید گفته باشد و آنچه با زید گفته باشد و آنچه با زید گفته باشد

توبه کردی که ای محمد رب العالمین اوجهر بنشیند مقصود او بود از قرآن **قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ خُذُوا حُزْنَ** خشنید و غمید بش این بود ای محمد التوفیق  
 محمد بود و شنید و اگر به روایتی از حضرت نبوت که گفت مصطفی صلی الله علیه و سلم یا ابوبکر سخن گفتی که بودی که شنیدم و شنیدم که چه بوی انعام  
 در بخور داشت فی حدیث و صد زود در بخور نمیداشت پس فرزند طغرل که در صمیم بود از برادر بزرگ خود شنید که میبردند که او عود احوال نمیداد  
 رسیده روز چهارشنبه از آنجا که کولت و مشروبات مفرا نشود و عبداللہ بن عباس میگوید که درین آیه را تفسیر کردم که **إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ أَلَدَىٰ خَلْقٍ**  
**السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي شَيْءٍ** آیتیم **فَمَنْ شَرَّهُ عَلَىٰ الْوَيْشِ** ترجمه نمودی یا نجاری که می برد فی الله غنیم مرا ستسب کردند ابوبکر و یوسف  
 در این شرح که **لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يَلِدْ خَلْقٌ سَبْعَةُ سَمَوَاتٍ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ شَيْءٌ** تبارک و تعالی فرمود که تو می بینی یعنی خلق مرا و هر  
 خوند عبداللہ بن عباس میگوید که ای بنی اسرائیل کتب بودم تا روشن شد با ربسم الله بگفت **وَرَأَيْتُ نَفْسِي مُعَذِّبَةً** خود را عذاب  
**الْعَلِيمِ** خود را عذاب دوی چنان دیدم که بوی نژاد دریا عظیم از دریاچه برآید آن گرفت تا سخن دریا نشوی و در شب از دریا  
 و دوست نیاید بر باه بی قدری و وحی دارد مدح از دریاچه حد و صف کند و چه بگوید زیرا که هر چه بگوید باز بزرگتر  
 مقام در بزرگ دارد اما بری از هر چه خبر دارد **وَكَبِيرُ أَفْئَادَةٍ فِي الْبَرِّ وَالْبَرِّ** چه آموخته خلق باشد بر و بری باشد و بر که آموخته خدا  
 که اگر خشن علم القرآن بجز و بجزی باشد و بجزیت ندارد و **وَلَمْ يَلِدْ خَلْقٌ سَبْعَةُ سَمَوَاتٍ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ شَيْءٌ** چه می شنوی و در این آیه ازین  
 حدیث که **أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْأَنْفُسَ لَا تَلْقَىٰ رَسْمًا** هر چه چیزی نماند و خواهد ماند او را دور است یکجا آن باشد و  
 بدل خود رجوع کند بمغفرت و توبه باشد که با سطر رجوع دل خود بخواست آورد که مصطفی صلی الله علیه و سلم ای گفت  
**رَسْمَتِي مَكْتُوبٌ وَإِنَّ الْأَنْفُسَ لَا تَلْقَىٰ رَسْمًا** گفت بر چه پیش آید که محکم و متقی صدق آن دل باشد اگر دل  
 قوی و بد امر خدای باشد مبین و در توفی نماند ترک من و اعراض پیش گیر که **إِنَّ نَفْسًا كَانَتْ مَقْلُوبَةً** و التَّائِبِينَ  
 مَقْلُوبَةً بَرِّ دَلِّ قَوِي و بداند خدای باشد و بر چه دل رو کند شیطان باشد و لغیب این مله دریم جسد است  
 از این کفر و اسلام هر ما دشوار بد دانست که متقی با نفس نماند است که **إِنَّ النَّفْسَ لَا مَادَّةَ بِالشَّوْخِ وَكَوَسَا**  
 متقی با نفس است او متقی و سعید است و هر کرا متقی نفس است او خاسر و غصبت و اگر این شخص آن

و هیست اشعه و اندک که بواسطه دل خود بداند در دل کسی دیگر بخیزد و پرسد که این اهل بیت یانته باشند فاشگوار و افشا  
الذکر اکثر لا قهر من تاول آن غیر آئینه تو باشد ایدست و لها منتقسم است بر دو قسم قسمی خود و قریب  
تلم العداست بر دی نوشته است او کتب کتب فی قلوبهم الا یحان و یسین الله کاتب باشد پس هر چه  
نماید چون بادل رجوع کند بدین باب بداند تم دوم هنوز ناسیده باشد و خام در عالم قلم الله بنود چنان از یک  
و نش آئینه و قلم الله باشد بر سر مدغم اند و اینها بداند که خدا در آئینه جان و سر دین چه بود و پیر جهان مرید خود را بنیاد  
مرید هزار در جان پیر بنیاد و مثال اینهم که گفتیم آئینه که بیمار را باید بهر خیزد و نرد طبیب شود و عدت خود بگوید  
و علی خود بگوید طبیب بسخی بخران نسبت حرارت که او را داده بود با او دیدم اگر نمی گوید که این از جمل  
طبیب است غلط گفته باشد و چنان این گویند باشد زیرا که اخلاف نسبتها که افشا از اخلاف علی  
افشا و پیر چون عباد و ناوان است است هم عباد یک عتبت باز دادن سوت جمل و خدا باشد و درها  
که دانسته انون گفته میشود خود دانند انون عدت و اسلام در قالب بگیرد باشد بنی الاسلام  
علی خمس خود و نسبتها معین داده است که پنج لسی است که علی و دو و این پنج ظاهر است  
اما کار باطن در روش قلب ضعیف و اندازده دارد لاجرم بهر داور بی بری بیاید که طبیب حاذق باشد  
مریدان را محبت کند و از هر در بی بخیر و سعیدمانی مختلف فرماید و اینان ترک علی و طبیب کرده اند و  
آن بهتر باشد که در عدت سوزند زیرا که و لعنه الله فیهم خیرا لا سمعهم پس چون طبیب حاذق در راه و  
بیاید با جماع مشایخ قدس الله ارواحهم طلب چنین طبیب فرموده باشد و اینها گفته اند که لا شیخ له راه پیر  
باشد شیخ راه دین را نیز فرموده بود خدشت قبول کردن و تیرتیب کردن - مرید اکثر محقر فرمای از خدا سزا ببرد  
گفت و هو الله می جل که ملائک فی الارضی و رفع بعضکم فوق بعضی درجات و در بیان خدشت  
جائی دیگر گفت نیست و مفسرین فی الارضی نمی ستانند الذین من قبلهم آیات کس را نهان دل فر  
نمودن کرد - احوال دل از کسی حذر نتوان کرد - این عالم را زبیر نتوان کرد - کافسانی نادر خود نتوان کرد

همچو مان را بدین نظر توان کرد - یا خورشید کوه دوست خدایتوان کند و در غایت قوت نسبت بر دهست و بیست  
 بر مکرر احادیثی خوب اطفال این باشد چون قریح و لغت خدای در آید که اوجاء نعم الله و النعم و این قوت اول  
 برادر و شریک آیتانی الا انی و فی انفسهم بدیه و الله اشکم عن الارض بافتا حاصل شود و از خود بدیه و ملک بزرگ  
 و ملک شود و ملک ملک شری ابراهیم ملک السموات و الارض از خود بدیه و عیسی م ازین واقعه  
 خبر داد و فی بلج ملک السموات من که یلد موتین گفت ملکوت نرسد که دوباره نرسد بی ملک  
 مادر بدیه انجیل بنید انکه انهم فی اللسان و توبیخیه ی الا حرة یعنی باشد انیه یلکم البستر فی السموات  
 فی الارض کتب وقت او شود من عوف نفسه فقد عرف دبه او را روی نماید البر صریح  
 ل الارض و گذشته بود و فی الارض رسیده را فی قلبی ربی بنید آیت عند ربی و هو لطیف  
 یقینی بجهنم و اوحی الی عبدی ما اوحی لشیء و العزیز الرزاق که جلال این اسرار برده کلام  
 برتری دست بدار عادت پستی است پستی باشند بی قوت این هست چگونه نمیکند که از ما و حسب ما آید  
 علی اقصیه و انما علی آثارهم مقتدون و هر چه شنیده از مخلوقات در امتش کنی که پیش مطمئن شود جل  
 زحمات و هر چه شنیده باشد که لا بدخل الجنة تا هم و هر چه نماید که و لا تحبوا و هم  
 بر دشمن شود و خبر زبان سوال کن و صبر کن بر بی و لا آتکم مسبوا حتی تخروج الیهم مکان خیر لهم  
 و نصیحت خضر قبول کن فلا تملک عن شیء منی و حوت ملک من فکون چون دولت  
 آید خود نماید که ریکه یا قی ف لا تحبون و یطلب زود بای صل الله علی خیر

[illegible]

بَنَ فَخَذَتْ بِأَمْرِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَأَذْهَبُوا أَرَاهِي لَيْسَ إِلَّا بِمِثْلِ نِثْوَانِ  
 دادن این بود که فخر علی نوین من ریه خود میگوید که مار چونت و چون بنده مار را با بش  
 سر مار دوی و اگر نه بخود مسئول باشم که از ذوالنون شنیده که گفت این قدرت علی اثر  
 فَخْزَالٍ وَلَا تَلَا بَنَاءِ فَتَشْتَغِلُ بِهَيْئَةِ الْقَوَائِمِ الرَّجَاءِ وَارِي لَمْ أَوَّلَ قَدَمِ بِنَانِ  
 در بازی بر ساز باش و اگر نتوانی بنزدات مجاز و تکلفات صوفیانه ترا چه سود کند خواجه ابوبکر  
 سرفی ابن بنیاسنی دارد و لائق گفتات ربیات وری با من یار ابکار بر بارے -  
 و گرنه رو بسدست بر سر کاری - نه همی نوم داده خویش و بود - ترا سدت با در سخن سار  
 مرا بخانه غار بر بدست سپار - و گزم را بزم روزگار سپار - تو بد جبهه مراده برای منی -  
 که سبب ششم ازین زیرکی و هشتم - اگر چه بالغو لغف و محافظت نوی آما مقصود فایده دیری  
 و غای بر فواید گفت از آن بزرگ شنیده که گفت می سال است تا با خدا رے میگویم  
 و حسن من پیدا کرد و باین میگوید درین مذهب در قاضی فضل مهدی از کجا و این  
 سخنی را سر از کجا گوید نمیداند که چه میگوید شنونده چه دانند که چه می شنود بسیار مسائل نمیدانند و از  
 (۱۱۶)  
 بقاضی سید الدین بغدادی و خواجه کرام محمد بن و امام ضیاء الدین و خواجه عامل الدین

فخرش که مجدات خود تا این ساعت بدی نند که نوشتن عزم نداشتیم و تقصیر می بود و می افتاد  
 و چنان قصه در قاف می بود که اکنون نمی بود و از بهر آنکه مدتی بود که دل این شنبه از زبان  
 شنبی زبان قاف بودی و دل مستمع در الوقت قصه عزم نوشتن بسیار بی افتاد اکنون  
 مدتی نند که زبانم از دل میبندد و دل قاف این زبان مستمع در الوقت این بیچاره را درام  
 حالتها و وقتها می باشد - اما سید عالم را اصول الیه علیهم السلام و بر لحظه خود برده است که گفته اند که بود  
 وَ مَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ يُوحَىٰ خَبْرَهُ انبَغِثْ است چون خوشی که زبانش  
 از دل نند گفته اند خُشَا بَا بَدَلْ ما را از خودی خود سخن با حقیقت ده و چون خوشی  
 که مستمع زبان باشد گفته اند حَقِيقَتِي يَا مُخْمِرُ اَدْوَى عَالَمٍ مَرَارِ حَقِيقَتِ سَمْعِي مَا جُودَهُ  
 و ما با خود آرتا چنانچه فایده یابنده نادری عبارت گفته اند لَبِثْتُ لَكَ نَحْمٌ مَعَارِمٌ اللَّهُ قَبْلَهُ  
 این خود رفت معقول است که از بهر بزرگوار مرادها که میبندد من در جواب آن دستور بدل می  
 دلم دستور - با جان مصطفی صلی الله علیه و سلم برود روح جوی از حقیقتی که دستور  
 یافت دلم از روح مصطفی صلی الله علیه و سلم دستور یافت و حقیقت از دل دستور  
 یافت و زبانم از نهاد و خلقم دستور یافت پس بر چه در مشروبات و امالی این بیچاره

بیدل و دونه آه نه دستی دارم که بدامنش در آوریم نه پائی دارم که از کوشش بگریزم بیست  
 لبالب است ز خون جگر پالما - دم نخت چنبد مگر حواله با - ایمان من صفت شاق  
 و مشوقه قدیم است و همیشه در میان محبت بزبان ناز بصفت عاشق لب آرئی گوین  
 بود و دام بر تخت بی نیازی بزبان ناز بصفت مشوقی لَنْ تَوَاقِي مِيفِرُود و هر چند ذوق  
 ناز بسبح عاشقی جان میرسد شوق بیشتر میشد و هر چند که شوق عاشقی میدید ذوق ناز  
 میگرفت تا بحدیکه عجز عاشق رفته رفته بمقام خاک رسید یعنی چون در سوز آمد عاشق  
 گشت چون در اضطراب افتاد ناز پیدا شد چون در لذت آداب شد و چون در فراز آمد  
 خاک شد عجز عاشق تا اینجا بود و عبارت از خاک وجود عاشق است پس خاک که است  
 هیچ مقام ندارد و خزا و رانخو است از اینجاست که در قدس یافت و همیشه  
 بصفت خاک در ته کف پائی محبوب بود چون نیازش بحد رسید نا کار از ناز  
 در نیاز آمد خواست ناز ته پائی بر کشید و ازین خاک کسوتی در بکند و همه را در حکم  
 فرغان او کند اما خاک در ته قدم محبوب اساسی داشت و اینجا است که ما را بالا  
 کند و در شمار آرد و بپرازد و چون برای غالب مشر آدم علیه السلام  
 جبرئیل علیه السلام را حکم شد یکمشت گل بیار از زمین سوگند ببرد و از خود خاک بپاشد



اثر این بود که کار عاشق بجای رسید که مشوق گشت و عاشق صفت خواهاں او شد اینجا  
 عاشق در ناز آمد و مشوق در نیاز و آن نادادن خاک ناز بود نه اعراض پس از غلبه  
 محبت تن نازک خود را پیرین از خاک ساخت و از انبات عشق جان در بر کشید  
 وَ مَحْنٌ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَدِيدِ هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ أَرْبَابُ كَاهِكُمْ قَوْمٌ لَبِئْسَ  
 احادیث افا و حدیث بر اسمان احادیث طلوع شده و ظلمات کفر بروشی ظهور  
 محو مطلق گشته و سپیدش تا بعد غروب و طیرش تا بمقام نبات و در چنگ میزد و بجز خود را  
 هیچ نمی یابد باز بر تخت حیرت طلوع میکند و مردم لبسوی قبد حقیقی رجوع به نبات  
 رشک تالنت یعنی شمع خوش که در آئینه با ظاهری گشته و بر حسب آئینه ظهور یابی  
 مختلف در نمودار آمد از نیمت در مین وصال ناز فراق کشید یا لَيْتَ لَوْ كُنْتُ مُحَمَّدًا  
 ناگاه از مقام بیوطة ندائی لطف بر آمد یعنی لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ  
 یعنی نیست چیزی غیر من جز من و نیست من جز تو نیستی تو مکرر من و مرا و از رحمان ظهور  
 حضرت علی الدیعی سلم و مرا و از رحیم نبات بزد اوست که بصورت ظهور با انواع ظهور ظاهر  
 است یعنی اصل قوی و هر چه هست فرع است پس بریزت که در میان آمده بود با لطف  
 آنرا از میان در دبود جمیع کامل و نمود پس آفتاب حقیقی را آمد شد نیست بهمان بزرگ  
 خود است اما مرا و از فنا و بقا عده طلوع و غروب اوست شب و روز نتیجه محو و سکر

اوست و آنکه میگوید **اَلْعَالَمُ مُتَمَوِّدٌ** و از این کسوت شاه شتی است یعنی گهستی انداخته  
 و نوی پوشندگی **لَوْ هُوَ شَانِ بَرِین** شاید استیجانش منجمد که این بهر دو  
 زمانی اند از لایزال بودند و ابداً خواهد ماند یعنی شاه شتی کلاه در منجمد آید و  
 در سکر میرود این ظهور ثمره صحوست و بطون نتیجه سکر یعنی چون سکر میرود  
 بخود چنانچه بود از نبات مستی نابود می شود و چون بصبحه آید با قناب ظهور عالم  
 پر نور می گرداند و نشان بی نشان در کسوت انسانی اسرار انسانی پیدا می آید و مراد  
 قیامت سکر اوست و مراد از پیدایش عالم صحوست است موت و حیاتیم نتیجه  
 هر دو صفت است موت نتیجه سکر است و حیات ثمره صحوست پس سکر صفت حق است و  
 صفت محمد صلی الله علیه و سلم هر بار که خود را خواست خدا را یافت و هر بار که خدای خود را  
 محمد را یافت ایجا من بعضی محو در ذات اند و بعضی صحوذات و بعضی قائم بصحافات قائم  
 بصحافات مجربانند و آنکه مجربانند در حق مستور اند و آنکه مجربانند در حق بکمال  
 و آنکه مجربانند از سرزمین دور اند بلیت لب بکش تا بهر شکر نه ناب دماش رطب هر غرض  
 قبله و مقصود و شاقان وای آفتاب شام عاشاقان هر که نظیر بس یا قوت تو در وجود خدای  
 جگر و گر چه قوت دارد اما چه قوتیت که بحیالات لایحوت میرساند هر که قدری سیر آید  
 هر دم از دیر ۱۵ اشک خون بارود در طلب جانرا هر چه شمرشمارد بیت بسیراب بخور

تشبہ یاقوت است - از پی دیدن او دادن جان منت - بتنائی آن لشکراں چون جان  
 دلب آما از سه سودی آن خیال محال پذیرفت دلا این ضیل محال از سر بدرکن کہ با این  
 مراد بچکس نہ سید گچہ ہم عمر دین آرزو طپیدہ اند و ہمیشہ نالہ بائی جانسوز در کشیدہ اند  
 اما باں نہایت نہ سید اند جاہ کہ سرور انبیا فرمایند مَا عَوْنُكَ حَقٌّ مَعْرُوفَتُكَ  
 دیگر انرا چہ عمل آنکہ دعوی باشد بیتکس را نصیب نیست ز لعلش اگر چہ خلق - پروان  
 میکنند چپ و راست چون گس ہر چند کہ ترسم اداست ازین غلب چون در کشم درینجا  
 کم از ان زال نباید کہ تجربگی یوسف علیہ السلام خیال کردہ بود - بانگ مایہ آن لعل  
 بے بجا بدست کے آید و لیکن در زمرہ خریدارالش در شمار دلبیت در چو طوطی بود شکر خوش  
 جان شیریں غذا ہے پرورش **ہیہا ہیہا** از ان گاہ کہ ابروی کان تا گوش کشید  
 ناوک نگاہ را در کش آوردہ بار زوی ان شیر و کان دل بیدلاں ہف دار گرد بر گرد تو  
 قرار ماندہ است بمیدانم کہ بہ کلام لٹا - خدنگ جان بخش جانانہ و دل دوز  
 ستانہ بر آید سیاں سیدہ ہم گذراں نماید - بہ شیر حردکاں در روز شمار علیہ  
 بنامید از ان لٹا نے در ان حیرانی از ہمہ بر پانی سلامت بر آسند مینی نہ  
 غم پھر اٹھ نہ چل حشر نہ بیت نارد نہ بیمہ ان و حساب بیچ کار نذر اند ہمیں  
 کہ فارغ از اندیشہ انیاد جویان یار بر در یار زار زار خون چکاں

انبیا و الرسل ما ثبت به فؤادک گفت ما قصد انبیا و رسل بنویسوانیم - و مقصود از انبیا و رسل  
 دل و اسایش تو میخوانم چون حال چنین آید که گفتم من نیز خیا نکه آید گویم در آنچه در بند من نیست  
 از آن زبده بر جان تا بت نهم و ترتیب نگه نتوان درشت که سالک روزه اگر تلون بود  
 و در تلون باشد متوفق شود و ساکن ماند و سخن گفتن جایز باشد اما اگر سخن گوید  
 اگر چه با خطر باشد = من عرف الله کل لسانه = همین معنی باشد این سخن هنوز  
 حقیق و حکمت نباشد اما خاص الخاص خود رسیده خود باشند او را با خود و من و اگر  
 روزه روزگاری بی حساب گذرانده باشد و خود بجای باز نماند  
 که نگاه از آن وصف کند مقام پے نیابت دارد اگر دستور  
 یابد از خدا یتعالی یا اهل این سخنهای چند از بهر اقتدا  
 باشد و مرید را گویند ترتیب نگاه نتوان درشت تا اهل سخن سخت قوی  
 بر جا باشد اما هر کس نهم نکند زیرا که در سوتی و عبات باشد که عیان آن  
 در عین هر کیسه دنیا بد - در نی مقام = من عرف الله طال لسانه = بود که چون  
 خود را غایب بنیم در آنچه گویم مرد اختیار نباشد در آنچه بوقت اختیار دهند خود  
 نوشته شود و الله غالب علی امر عباده یفعل الله ما یشاء و یخلم ما یرید  
 بدن العین زنگوار که اول خیر یک از مرد طالب و مهم ترین مقصود از مرید

صاحب طلب و ارادت یعنی طلب حق و حقیقت جوید و پیوسته در راه طلب می باشد  
 تا مطلوب روز ناید که چون مطلوب نقاب غمت از روی جمال خود برگیرد و برقع  
 جلالت بکشاید همگی مرد را چنان بغایت دهد که از مرد طالب چندان  
 نباید که او را تمیز کند که او طالب است یا نه مطلوب او و قبول آیه که من  
 طلب شیئا وجدته وجد = این حالت باشد اسی عزیز طالبان از روی  
 صورت بردو قسم آمده اند طالبان و مطلوبان طالب آن باشد که حقیقت  
 جوید تا بیا بد و مطلوب آن باشد که حقیقت ویرا جوید تا بد آن انس یابد  
 اینها با جماعتی از ساکنان طالبان خدا بودند برتر ایشان ابراهیم خلیل الله موسی  
 کلیم الله بود صلوات الله علیه و سلم من نقش بسنود = اما جانا موسی انیقنا و کلمه  
 ربیه یعنی آمد موسی با این طالب باشد و اتخذ الله ابراهیم خلیل = ابراهیم دوست  
 در اصل دوست بوده باشد آنکس که دوستش چنین چنان باشد که خود در اصل دوست  
 بوده باشد این طلب فقر خوانند او شمس الفقر فخری باشد باطل و اگر نافرمانند  
 و این بود که اذا تم الفقر فهو الله فقد وقت او شود اما گروه مطلوبان سر ایشان  
 مصطفی صلی الله علیه و سلم آمد و رمت او به تبعیت او که یحبهم و یحبونه  
 محمد علیه السلام اصل وجود ایشان بود و دیگران -  
 شد

آتی موسی گفتند اثر می آید یا ورویم آمد چون آورده نباشد انبیاء بنامها  
 خدا و صفات خدا سوگند خوردند و او بپای سر موسی و روی او سوگند خورد  
 لعنک واللعن واللیل اذا سبخی موسی را گفتند انظر الی الجبل یعنی موسی بکوه نگر  
 مصطفی را گفتند بتو نگراییم و تو بگویی با ما نگر شو الم تر الی ربک کیف انظر  
 جماعت است او را بیان کرد که من تقرّب الی شهر تقرّب الیه ذریعاً  
 تقرّب الیه - ومن تانی میثقی اثیته بر دلش تا اگر دوش طالب  
 بود و کشش مطلوب را بود اما از آنجا که حقیقت است طالب خود مطلوب  
 بود که در سائال نه کفر دارد نه اسلام اگر جویدش بجوید و اگر آگاهش  
 شنند آگاهشود با طایفه مطلوبان بر لحظه خطاب نیست - شمر  
 الا طال شوق الابرار الی لقاء فی = وانی الی قایمهم لاشد شوقاً =  
 شوق از حضور و رویت شد نه ز غیب و هجران - و اشوقاً الی لقاء  
 رخو انی = گوهر نیست = انی لا جد نفس الرحمن قبل النین = جبریده  
 این همه شده است با صلاهی این مقام معلوم را بقا خوانند  
 و عکف بر است = الهم احینی مسکیناً و امیتی مسکیناً و خیر  
 فی ممره المساکین علم این سخن آمده است

درین طایفه عبارتی دیگر خبر داده که اِنَالله عبادُ اُنْحِيهِمْ فِي عَافِيَةٍ وَمُخْتَصِبَةٍ  
 فِي عَافِيَةٍ وَمُخْتَصِرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِي عَافِيَةٍ وَيَدْخُلُهُمُ الْجَنَّةُ فِي عَافِيَةٍ دَالِي  
 که این کدام عافیت است آن عافیت است که در شب قدر خواستی در دعا  
 اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ اَمَّا الْعِزَّ شَرِّهَا ، طَالِبِ لَهَا رَاسْت در  
 راه خدا که جمله خود مجملی گفته اند اما یکی مفصلست و مفصل آنست که بحا  
 بذهرب مقتاد و در گونه که معروف اند اول در راه سلوک در دید  
 او یکی بود و یکی نماید و اگر فرق داند و یاند فارق و فرق کننده  
 نه طالب این فرق بنوی طالب را حجاب راه بود که مقصود طالب  
 از مذنب که آن مذنب اختیار کند که او مقصود رساند هیچ مذنب و ابتدای حالت بهتر از  
 عادت نداند خائنه از جمله ایشان یکی گفته است - شمع - بالقایسته فسیه  
 نَامِنْ يَرُونَ الْقَارِعَارَ لَا تُمْكِنُ وَلَا تُجْمَعُ وَلَا يُؤَدُّ وَلَا يُعَارَ - چون با خراط  
 سد خود هیچ مذنب مطلوب ندارد حسین مقصود را پسینند تو بر کدام مذنبی  
 گفت اَنَا عَلَىٰ مَذَنِبِ رَبِّيْ كُفْتُ مِنْ بَدَنِي خَدَائِمُ زِيرَاكَ هَرَكْ  
 بر مذنب بود و آن مذنب پیروسی باشد غلط باشد و بزرگان

۱۱ ملالت را پیر خود خدایا پس بر مذنب خدایا باشد مخلص باشد مخلص  
 خدایا توقف است و در خلاص ترقی و در خلاص در طلب خود شریعت  
 چنانچه میگوید مَنْ أَخْلَصَ اللَّهُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا طَهَّرَتْ يَتَابِعُ الْحَكْمَةُ  
 مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ ورنه بسیار دور است ایشان از خود نیز دور باشند = نظم  
 آنکس که هر روز عالم از عالم نکاشت = رنگ من و تو کجا خدایا نداشت = این رنگ همه  
 هوس بود یا نیست = رو بیک است رنگ او باید داشت = اگر مذنب مرد را بخورساند  
 سلامت و اگر هیچ آگاهی ندهد طالب را نیز از کفر تبرک باشد اسلام نیز درونندگان  
 آنست که مرد را بخورساند و کفر آن باشد که طالب را منع یا تقصیری پدید آید که  
 از مطلوب باز دارد که طالب را یاد دهنده مذنب کار است نه بامذنب =  
 آتش بزم بسوزم این مذنب خویش = عشق می نیم بجا مذنب در پیش = تا کی درو  
 عشق نهان در دلش = مقصود سی تو نمی نمیت کیش = چه دانی چه میگویم  
 طالب باید که خدایا در جهت و در دنیا و در آخرت نه طلبد و در بهشت  
 بخوید که راه طالب خود اندرون اوست راه باید که در خود طلب کند  
 وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ = همه موجودات طالب دل



رفته است که هیچ راه نتوانست بهتر از راه ذل القلب بیابد  
 همین معنی دارد ای آنکه همیشه در جان می پویی = این سمس ترا چه شود دارد  
 بگوئی = چیزی که تو جوین نشان دویی = باست می تو جایی دیگر جویی = داود  
 پیغمبر علیه السلام گفت ای ترا کجا جویم و تو کجا باشی جواب داد - اَنَا عِنْدَ الْفَكْرِهَةِ قُلُوبِهِمْ  
 لا جلی از بهر آنست که هر که چیزی دوست دارد ذکر او بسیار کند - اَنَامَعَ مَنْ  
 زکرتی = همین معنی دارد ما و سبغی از رضی و سبغی و لکن و سبغی قلب العبد المؤمن  
 آسان با او چه معرفت دارد که حامل او بود و زمین با او چه قربت دارد  
 که موضع او بود قلب هم مونس دوست و هم محب او هم موضع اسرار است  
 قلب المؤمنین عرش الله که طواف قلب کرد مقصود یافت و هر که راه  
 دل غلط کرد و گم کرد چنان دور افتاد که مرگز خود را باز نیابد شبی در ابتدا  
 حالت خرابه بود و زیگفت ای راه بتو چگونه است گفت = اَنْتَ اَرْسَلْتَ  
 مِنَ الطَّرِيقِ فَقَدْ وَصَلْتَ = گفت تو از راه بر خیز پسیدی چون  
 مطلوب شد طلب نیز حجاب راه او بود و ترکش واجب بود و ناله  
 گفتم مگر ترا کجا جویم من - در خلوت تو و صف کجا گویم من =  
 گفتم که مرا جو بمرش و بهشت = نزد دل خود بجو که نزد گویم =

باش نماز خود بدر آئی بدانی که رره دل چه بود چنانکه آمده است  
 وَلَوْ اَرَادَ الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً تَاء - زینهار تمانه بدر سی که قاضی میگوید  
 کفر نیکست و اسلام چنان نیست که مرج کفر میکند و قدح اسلام هر چه مرد را  
 نخب رساند آن اسلام است و هر چه مرد سبک را هرگز نه کفر باز دارد  
 و نه اسلام که کفر و اسلام مرد را دو حالتست که از آن لابد است مادام که  
 با خود باشی که چون از خود خلاص یافتی کفر در میان اگر ترا طلبند نیابند  
 رباعی - در تنگه گر خیال معسوره است = رغن بطواف کعبه ز عقل خطا است =  
 گر کعبه از بوی نذر کیش است = بابویی صال او کنش کعبه ما است =  
 نماز خود پرستی فارغ نشوی خدا پرت توانی بودن تا بنده نشوی اراد  
 نیابی تا پشت بر هر دو عالم نکنی با دم آرد میان نرسی و نماز خود بگریزی  
 بخود نرسی و اگر خود را در راه خدا بازی و فد کنی مقبول حضرت نشوی  
 و باقی باشی و تا مانی نشوی - رباعی - تا هر چه علاقت بر هم نرانی و در راه  
 محققان دم نرانی = تا آتش در عالم آدم نرانی = یکروز کم رتان کم نرانی =  
 ایمنز نشانی درون را اسباب است یکی آنست که آشنای درون چنان  
 پدید آید بزور کار که بختگی در میوه سپیدی و موی سیاه و طول و عرض

در میان بروز گار زیادت میشود و قوی میگردد اما افزونی و زیادت  
بسی لبر و بچشم سرازرا که ادراک نتوان کرد الا بحس اندونی و چشم دل و این  
زیادتی خفی التدریج باشد تا در بعضی نرقتی باشد - چون بایض در موجی  
و خنکی در میوه و شیرینی در انگور پدید آید اما بیک ساعت پدید نشود  
بلکه بر ساعت توان افزونی و زیادت پدید آید و این خنکی که در میوه پدید آید  
آزرا سبب است خاک بپاید و آب و هوا بپاید و تابش آفتاب و ماه بپاید  
و اختلاف لیل و نهار بپاید و آب و هوا این همه سبب ظاهر است و سبب دیگر  
بپاید چون زحل و مشتری و سایر گان ثوابت بپاید و هفت آسمان بعضی  
در عالم ملکوت بپاید چون فرشتگان قسماً الملک الیخ مرشته با در مرشته زمین در مرشته  
باران و مرشته آسمان و معبود این همه بعد کمال اگر نه او بودی و جمله موجودات بتقدیر عدم  
معدوم بود و هم چنانکه خنکی میوه را سبب است بعضی ملکی و بعضی ملکوتی و همچنین آتش  
درون را سبب است هم ملکی و هم ملکوتی هر چه منظر قلب تعلق دارد آن ملکی بود چون  
نماز و روزه و قدرت قرآن تسبیح و ذکر و کار و پنج افعال غالب بود که ثواب آن  
حاصل شود و هر چه باطن دل تعلق دارد و بعضی ملکوتی باشد چون خضوع  
و خشوع و محبت و شوق و نیت صادق و سیمین دل آدمی  
بروزگار آتش اگر در درین سبب چنانکه باید درست نهد الا در صحت

پیر بی نیت که من لا شیخ له لا دین له پیران را صفت - پند می من ایشان را  
 و ز صفت افضل من النساء و در شد و ممن خلقا منه سیدون بالحق و به کون  
 تربیت و در ایشان است افعالی کائناتیم یا یسیریم زقده یسیریم اینه یسیریم احوال پیر و پیر  
 و نیست و نیا از ایزد این تبار جمال خود را بخلق بنمودی خلق همه از حقیقت خود آگاه  
 شدند که رباعی آفر که دلیل به درخی چون نیست = او در خطرات خلق از آگاه نیست =  
 از خود بخود آید شمس کوه نیست = بیرون از مرد و افع شایسته نیست = چه دانی ایزد را شایسته  
 کدام است ذلیف شایسته و خدا و حال کدام مقام است مرد و زنده و مقامها و معاینه که  
 که چنان آفراد علم صریح و جنایت و عرض خیال و مونس روزگار میکنی جز از کسوت حرف  
 و عبادت شایسته و خدا و حال ذلیف نمی توان گفت و نتوان نمود مگر این تنها شایسته رباعی -  
 غایت سیه بخت آن دل ملام = هریت و مشک من شکر نیا دارم = گشت جیش و بدی جان  
 ز نیا دارم = من شکستم آن به شکر بردارم = و نیا ایزد به شکی شوی  
 خال سیه به محمد الرسول الله میدان که بر چه  
 لا اله الا الله ختم فرستاده است  
 خورشید هرگز بی خال کمال زبایک ندارد  
 و خدا جمال لا اله الا الله بی خال محمد رسول الله

صلی الله علیه وسلم هرگز کمال نداشت و خود مقصور نبود  
و صد هزار جان عاشقان در سر این خال شاید فدا شده  
میان این مرد و میان شاه الله دیگر نباشد و آن یک حجاب  
کدام است مصحح بیرون رسد و زلف شاید بهشت = این آن میست  
ایمیز چه دانی که شاه جیش کسیت پر در درگاه الا الله دست  
که نور امیس حواری که اغوار پشته گرفته است و نعمت خدا غذا و  
آمده است فَبِعِزَّتِكَ لَا غَوْثَ لَنَا مِنْهُمْ وَ جَمِيعُ مَا كُنَّا فِيهِ خَدُّوْا  
زلف صورت بندد چون زنده بدان مقام رسد و در دو حالت بود و دو  
نور فرستش آید که عبارت از آن یکی خالست و یکی زلف و یکی نور  
مصطفی دست و دیگر نور امیس و باید باین دو مقام کاست ایمیز اینجا معلوم  
نشود که نشان پیراهن افتد آن باشد که جمله افعال و اقوال مرید از دستش تا دستهای دادند معلوم  
و یک باشد زیرا که پیری که بنوع بلوغ نیافته باشد در تمام نرسیده باشد و نیز هنوز مرید  
و طالب باشد پیری است که مریدی خود را در جان پیردین باشد که پیرانیم پیدا که در وی  
خدا را بیند و در آن پیر است که در جان خود را بنده پیران است و ارادت مرید است ایمیز که بر او  
و در حق سرور و در پیران که در حق ارادت و در خود رود و مرید مراد خود باشد

مربی پیرستی باشد و ز نار درشتین در راه خدا در رسول او مرید را در راه  
ارادت این باشد که گفته شد اما مرید را در بنیاد است یکی ادب آنست که از  
پیر معصومی و طاعت بسیار بخوید چنانکه در سنتی دیگر آنکه اورا بصورت و عبادت طلب کنند  
و در پیر چشم سیر بنده آگاه که قلاب مجرد بنده از پوست و گوشت بلکه حقیقت و علم  
و معرفت او بنده چشم دل چه گویی بوحل و بولوب و شبدر عتبه مصطفی را صلی الله  
علیه و سلم ظاهر میدیدند چشم سیر نه معنی آنکه ابو بکر و عمر و عثمان و علی رضی الله تعالی عنهم  
میدیدند نتوانستند اما ایشان دیده دل نداشتند تا قرآن باین نادر ایشان کرد  
و تراجم میظنون الیک فمهم لا یُبْصِرُونَ آنچه حقیقت مصطفی صلعم بود نتوانستند  
دیدن مقصود آنست که ز پیر حقیقت و معنی باید طلبیدن و حبتن نه قلاب و حجت

زیرا که مرید آن باشد که در مشهوره پیر صد هزار فایده یا بد ادب دیگر  
آنست که احوال خویش جلای پیر بگوید تا پیر اورا روز بروز رعایت  
ترسیت کند و اورا از خطر و درویشان مختلف آگاه میگردد  
نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ مِنْ ذَلِكَ كَلِمَةً نَشِئُ وَارِد

از پیر آنکه نشان راه را است بخند او آنچه بدین  
تعلق دارد آن باشد که خبر پیرس را بگوید و اینها بنگارد و واقعه

یوسف صدیق علیه السلام اذ قال یوسف لابیه یا ابت انی رايت اصد عشر  
 کواکبا و الشمس و القمر ریتهم انی ساجدین - واقعه گفتن مرید آنت با  
 پسرین پس یعقوب گفت علیه السلام لا تقصص رؤیاک علی اخوتک -  
 اول وصیت که پیر مرید را کند آنت که گوید که واقعه خود با کس مگو پس بر چه  
 در پیش مرید آید - باید که آن را احتمالی کند و آن را خود از راه معلوت در  
 راه مرید بناده باشد تا مرید را عجیبی دنیا نید - پس چون مرید ازین همه فایز گردد  
 پسرانشان مرید آن باشد که و کذا یک پنجیک یک و یعلک من تاویل  
 الا حادیت یعنی راه معصود مرید با دوسی ناید - تا دور ازین استادی درانورد  
 و یعلکم ما لم تکنوا تعلمون چون تخلق با خلاق شیخ حاصل آید که از جانب  
 رسد که رفع ابویہ علی العرش و خر و نه سیدی دیگر ادب آنت که مرید بزی  
 حضور و غیبت پیر نگاه دارد در حضور او بصورت محراب باشد و بغیبت بصورت  
 مراقب باشد و پیر را همچنان بصورت حاضر داند اما مرید مشتبی را غیبت  
 و حضور یکسان باشد نشنیده که آنر فور که جان مصطفی را

علیه السلام و عده در رسید تا پیش خدا بر نند

عبدالله بن زید را فرزند یی بود بنزدیک او رفت وزیر برین وقتن مصطفی

صلی الله علیه و سلم از نجهان خبر گردیدش گفت <sup>مصحف</sup> بخوانم که بعد از  
 صلی الله علیه و سلم این دیده من کسی را ببیند دعا کرد و گفت اللهم  
 اَعْمِ عَيْنِي حَقًّا دعا او اجاب کرد بر دو چشم عبد الله  
 کور شد یعنی فُعِيَتْ عَيْنَاهُ معلوم است که عشق ابابکر و عمر و عثمان  
 و علی رضوان الله عليهم اجمعين با مصطفی هر روز جز آن و بیشتر بود  
 چرا این معنی بر خاطر ایشان گذر نکرد ایغز عبد الله بن زید قوت ز طاهر  
 و صورت سید عالم علیه السلام میخورد و میچسبد چون عنایت صورت آمد چشم را  
 موت حاصل آمد و قوت و غذا ابوبکر از دل و جان مصطفی بود علیه السلام  
 و آن دیگر صحابه ما صَبَّ اللَّهُ فِي صَدْرِي الْأَوْصِيَّةُ فِي صَدْرِي ابْنِي بَكْرٍ  
 ابوبکر را همچین غذا جان میدادند ایغیر مصطفی علیه السلام آن روز که زاریا  
 بیرون خواست رفتن رثایه لطیف کرده درین معنی و گفت الْيَوْمَ  
 نَسَدُ كُلَّ خَزَنَةٍ إِلَّا خَزَنَةَ ابْنِي بَكْرٍ گفت همه روزنه‌ها بسته گردد مگر روزن ابوبکر  
 و ابوبکر صفقان همچنانکه بمن کش ده بود کشاده بشد و پس قرنی رضی الله عنه  
 چونکه مصطفی را هلالی الله علیه و سلم میدید بحقیقت فقد صورت را بصورت نمود زیرا که معتقد  
 او و دین صورت معنی بود چون دیدن معنی حاصل شد صورت حجاب آید عالمان



ما بعد روزگار عذر دارش بخشش نهند و گویند ما در بود اما اتم اصلی بود که غنچه  
اتم کتاب ما در اصلی چگونه گذشتی که آدمی او خود ما در اصلی بود که چون ما در  
میدید صوت که فرزند تو باشد که محمدرست صلی علیه وسلم هم تبع آن باشد گر آنکه نشنیده  
که مخزن را گفتند که ایلی آمد گفت من خود ایلی ام و سر بگر میان فرور و یعنی که ایلی نام

و من با ایلی ام اید دست مد آنکه بر بار یک پیر میرا فرماید خلقی باشد الهی که بدو در  
هر جا که میرسد در حمایت آن خلقی باشد که فرمان پیر فرمان خدا نسبت من قطع التمسک  
فَقَدْ اطاعَ اللهَ همین تواند بود وَ جَلَسْنَا ثُمَّ ارْمَيْتُهُ بِقَدْحٍ بَاطِلٍ بَيْنَ اَيْمِهِمْ شَدِيدٌ  
این شقیه را بدی بود که حاتی و قشکه روی میوز که چند سال و چند اوقات نام خدا تعالی  
زبان تو لستم بر آمدن تا جمال وَالْقَلْبُ وَالْمُسْطَرَّةُ وَ اِنْ جَالِ رَا بَوَاحِثَ

و قبول کرد و گفت بگو قُلْ حُوَ اللهَ اَحْذِ قَوْه دانی که در که ام  
تمام و در چه حالت باشد گفتن و خواندن حقیقی آن باشد که  
خدا ایرا بخدا خوانی قدم را زبان محدث و فریده خواندن

حقیقی نه بود از ان بزرگ شنیده که گفت مَنْ عَرَفَ  
اللهَ لَا يَقُولُ لَهُ وَ مَنْ قَالَ اللهُ مَا عَرَفَ اللهُ

مخوش در تا بدانی که چه میگویند گفت هر که خدا را

شناسد بر که گوید الله و بر که الله بگفت خدا نیز شناخت و شناسد  
 چه درانی که خدا را بخدای چگونگی خواندن تا نقطه نشستی  
 حفته نباشی از جمله آنکه پیر میرا فرماید در درودی یکی گفت  
 که گوید پیوسته میگوئی - لا اله الا الله چون زین مقام درگذرد  
 گوید بگو الله نفی و فنا بعد از لا بگذرد درخت در خیمه الله ببرد  
 چون نقطه حرف بهو شود در مقام که در میان دو لام است پس  
 گذرد که این دو مقام و این دو ولایت که ممکن و معاد جلا ساکن  
 راه خدمت پس گذارسته باشد او را فرماید تا پیوسته گوید هو  
 هو و در میان این مقام الله فرماید - گفتن چون از همه اعراض باشد خبر  
 دیگر این میچ گفتن قل هو الله احد پس این مقام توحید بود خواندن باید  
 که در این توحید یگانگی باشد یعنی گوئی مستمع این رنر؟ و مرک این سخنها که خواهد بود  
 و که مرا گیرد و ذوق این را چشاند و فهم این خلعت در کدام پودمان آفرایم این و آن  
 که این ضعیف بیچاره بسیار فتح روحی دیده است ازین و در و اگر چه کار دارد  
 خدا خود همه مرتبه بلند دارد و این از کار خصوصیتی دیگر دارد  
 ابدی کرده شد پس **بسم الله الرحمن الرحیم**  
 اللهم صل على سيدنا محمد و آله و جمعهم

اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ بِاسْمِكَ الْمَكْتُوبِ الْمُخَرَّوْفِ وَالسَّلَامِ الْمُنْتَهَى الْمَقْدِسِ الْمُنْتَهَى  
 الطَّاهِرِ يَا دَعْمُ يَا دَعْمُ يَا أَرْزُلُ يَا أَرْزُلُ يَا أَبَدُ يَا مَنْ لَمْ  
 يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ يَا مَنْ لَمْ يَزَلْ وَلَا يَزَلْ يَا هُوَ يَا هُوَ يَا هُوَ يَا لَا  
 إِلَهَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ هُوَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ  
 لَا يَعْلَمُ أَيْنَ هُوَ إِلَّا هُوَ يَا كَانُ يَا كَيْفَانُ يَا رُوحُ يَا كَائِنُ  
 قَبْلَ كُلِّ كَوْنٍ يَا كَائِنُ بَعْدَ كُلِّ كَوْنٍ يَا مُمْلِكُونَ كُلِّ كَوْنٍ  
 أَيُّهَا شَرَاهِيَا أَدْوِنِي أَمْبَاوَنَ ائِيلَ شَرَاهِي يَا مُجَلِّي  
 عَظَائِمِ الْأُمُورِ سُبْحَانَكَ عَلَى جَلَمَاتِكَ بَعْدَ عِلْمَاتِكَ سُبْحَانَكَ  
 عَلَى عَفْوَاتِكَ بَعْدَ قُدْرَتِكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ  
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَيْسَ  
 كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
 آلِ مُحَمَّدٍ بَعْدَ دِكْشِي كَمَا بَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى  
 آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ جَمِيدٌ جَمِيدٌ دِينَا يَعْزِزُ قَدْرَ أَيْنِدَا دِينِي

یا نه در یاب که ایند عا در صد لوح محفوظ بنشیند و قاصی  
 ایند عا در خبر محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم بدیت دیگر طفیل باشد  
 اندر تعالی ما را از ثواب ایند عا مجوزم گرداند بفضل و کرم خویش بدان غیر

[illegible]

و در وقت خواب مانند خود اجابت رویت و شاید خدا مجرم باشند اما طایفه دوم امروز با حقیقت  
 و معرفت باشند و در قیامت با رویت و وصلت یابند - در مرد و جهان و نیست باشند - این امر برای بعضی نعمت این  
 انجا رتبه و مقام نیز طایفه طین باشد که آن کتاب را بر روی عیسی ما آورند ما علیه کتاب مرقوم بشده  
 و لعنوا این بفرست و معرفت و علو یابند - آن که عباد و خلقهم لمنازع الناس این گروهی باشند که صاحبان حضرت  
 باشند و مقام شفاعت دارند - و الله شفعون الدین الرقی خلق ارجو ایستاد بسیار مغفرت و توبه و اخروی یابند - و برگردند اما  
 قسم سوم طایفه باشند که بسیار رسیده باشند و حقیقت بعضی و در حاجت غربت ای باشند - چنانکه گویند - اولیای تخت قبا که بفر  
 نعمت غری بنامی ازین طایفه حضرت کردن ممکن بود - زیرا که خود عبادت از آن قاهرند - و اندام خلق آنها افعال کنند و خود در پرده و درخت نوش  
 گفت - و صیبت خلق از معرفت این طایفه غرض نباشد - و ما میباید که از آن انطلق لدیعی من الخی شیا الی غیر  
 دنیا ما هر خود هست و نسبت به کارهای و شنبه را نسبت میکنم - مستند کردن ما قول بکم و افوض امری الی الله ان الله بصیر بالعباد و مستند  
 قرآن و ذکر این طایفه جنب کرده اند - که رحیل صدق را عابد الله علیه از آن عدد چنان آواز کون - و چنان آواز اودن - و اگر گفته  
 شود که قسم کند - و جواب دیگر گفت - آن فی خلق السموات و الارض و حیوان و نبات و لای الی الله اباب از هم  
 چیزی شرح توان کرد - تا طبیعت یابند - چون بلب رنند جز نباشد گفتن و از لب غرضی توان نمود - و در حق این طایفه مرغی مصلحت  
 این خطاب آمد - که اسد علی یاسین پس بر و نسب رسید باند - گفت لولاک ما خلف الکونین دارند - و اگر وجود او بر آن طایفه  
 خوبست - موجودات و مخلوقات خود مقرر در زمین بود - فلان انتم تجتوبون الله فاستول بحکم الله یعنی لغیب افرازی این گروه  
 باشند - لکن الله شیا کما ی از جماعت باید گفت - در میان دارد - مصلحتی علیه السلام و سلم از این طایفه جز نباشد - که آن الله عباد  
 انما یومنون بقرآن و فیهم من اعلم عند الله منزل السعده گفت - دل ایشان از آفتاب منور باشد - چه جائی آفتاب  
 باشد - اما منای که شنیده که میباید - نور دل ایشانست - که در آن عالم آفتاب بیناید - و آفتاب دنیا را سبب  
 آفتاب دل همچنان بود - که توجیه را در حقیقت آفتاب فعل ایشان جز من اینها منور باشد - اما کلمات مناسب معجزات  
 باشد - و در هر شبیدان دارند - و شنیده نباشند - شنیده به مقام رحمت - که علی احیا و عند ربهم - ما این جماعت بکوفه از  
 مشاهده و حضور قافی نباشد - که حدیث دیگر شنیده گفت - انی ادعوا انما من انهم هم من حق عند الله ما هم ما نبیا و مرسله  
 نقطه انوار و استمداد الحاکم عند الله و المظاهر روح النورانی گفت - ما حق زمت من در محرم کردند - که مصلحت

ایشان نزو خدا تعالی همچون منزلت من باشد - پیغامبران و مستعبدان انباشند - بجز انبیا و مستعبدان را ضبط و  
از نوع مقام و منزلت ایسان باشد - از عذاب با یکدیگر دوری کند - در انبیا نیز اگر منزلت و مقام معصی انبیا نباشد  
آنگاه ممکن بود که منزلت اینها لایق دریایی - و کجا هرگز نتوانی یافتن - آتی ترا در خاطر آید - که اگر ولایت بهتر و عالی تر از  
نبوت است - انبیا در آخرت در رسالت دیگر است - و نسبت قربت و ولایت دیگر - اما رسالت با هر خاصیت است - اولی آنکه  
بر عجز است قادر باشد - و دیگر بر تابند - چون حق قهر و اجبار و حق و آب گشتن بر آمدن و پیام با ایشان تعلق آید و عجز است بسیار  
که خوانده خاصیت دوم آنست که احوال آخرت بعد از او را بطریق مشابه و معانی باشد - همانکه بهشت و دوزخ و عذاب و غیر آن  
و عذاب گداز و عورت و لذت و محبت و ارواح و خاصیت سوم آنست که هر چه عالمیان را مقدر است - و غروب از ادراک عالم  
غیب اما هر یک و اما در حال او را در پیرایه از ادراک و نوشتن حاصل باشد - این هر سه خاصیت انبیا و رسول است - اولیا  
را نیز این سه خاصیت است که اگر کلمات خوانند - و وقوع و واقع اول حالت ایشان است - و اگر اولی حبس و سک درین  
سه خاصیت شرفست شود - و سکن ماند - بچ آن باشد که از قربت بفرستد - و محاب راه افتد - باید که اولی ازین  
خاصیتها نگذرد - از قربت و ولایت بر رسالت جدا نیست - که از عرض ما تری انبیا و ابراهیم و موسی علیهم السلام از رسول  
و اولاد انهم بودند - بچ از ایشان چرا گفت - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ سَانَ صِدِّیقٍ فِی الدُّعْوَانِ و این دیگر است گفت - اَللّٰهُمَّ  
اجْعَلْ مِنْ اَتَمِّ مُحَمَّدٍ کَرِیْمٍ اَزْ اَنْبِیَاءِ کَرِیْمٍ نَسَبُهُ لَكَ کَرِیْمٌ - رسولان در زیر سایه عرش باشند - و خواستگان است محمد در  
زیر سایه لطف و قربت و مشابه خدا زیرا که مقام آدم بهشت آید - و مقام ادیس همچنان و مقام موسی کوه طور  
و مقام عیسی آسمان و مقام و درین خاص فی مقعد صدق عند ملک مقدر آید - صلوات شد - چه گفت - یعنی انبیا و  
رسولان برود برده حمیت باشند - و گدایان است محمد درون برده حمیت باشند - انبیا و غیر انبیا و غیر  
این گفت - ما من فی الله و لا نظیر فی الله گفت - بچ پیغمبر نباشد - که چون خودی و پیغمبری در ذم فلیش ندارد -  
این نظیر در پیغمبر رسالت محالست - اما اگر او را رسالت باشد - بچ از امت او را ولایت و اگر او را ولایت  
مشابه باشد - او را امارات محالست باشد - اگر او را رسالت جبرئیل عزم باشد - بیک جذبه من قریب است

الحق که برای عمل اکتفا می باشد - بجز رسیدن به دو امکان مجتنب از طریق التسلیم و التبرک سلسل مجتنب - التبرک گشتار  
 این تبه را که تم اورثا کتاب الذین اصطفیاه من عبودنا فهم عالم لنفسه و منهم مقصد و منهم سابق باخترت بان الله  
 این فرقه سالکان و طایفه گذشته را در این آیه میجو خود بیان کرده است - آنرا که نه کفر دارد - و نه اسلام اورثا عالم خوانند که یکی است  
 روح و دنیا نهند - و معبود او هوای او باشد که از دست من انچه اله بخواهد معبود او دنیا - و وجود او است - او بی نیاز  
 که بندگی است - او همان خود را بخود بخواند - و الله بدو روانی و السلام و این سبب عالم در تمنای آنکه مرا سیر بخواند -  
 و بر تناسخ زده و خدا با ایشان تریبان حال میگوید - رباعی - من بر سر کس استن جفانم - تو بندگی کن من ترا بخوانم  
 بیانی غلطی کن ترا که خوانم خود رسم سنت کاستن جفانم و منهم مقصد کافر را مقصد بخواند - ابجز بر قیوم خوی کرد  
 کفر میانه مرتب عبودیت است - و اوسط طریق صحت - و آخر درایت جز نفع نیست - باضافت بافندت و  
 صندیت همین است - با درایت یعنی من یث و بدیدی من یث شیخ مایک در نماز میگوید - برف نیست گفت - که  
 کافر ندیم - و زنا بر خود بسم الله اگر چون از نماز فارغ شد - با خود گفت ای مرید تو نیز همان عبودیت ترسیده و  
 پرده آن ز سایه که برده دارد - فبقدرتک لدی قیوم جمعین ترا راه نداده است - باشتی تا دهنده - رباعی -  
 به دیده به غنمدی توان رفت - وز دیده بگوی بگری توان رفت - کفر اندر خود قواعد امانت -  
 آسان آسان کافر توان رفت - از کفر ندانم - چه قسم کرده - که کفر بسیار است - زیرا که منزه سالکان بسیار  
 است - کفر در بیان رسالت رفته را شرط لازم باشد - چنانکه سالک جبرست دارد - و خود خود را جبرست بنهاد  
 از دست رانن و لد خلقتم خصص نیاید - تا بسبب الله المنستی ترسد - که او را در راه اما چون خصص یافت و  
 بسبب الله المنستی رسید - از انما و ابتدا و وجود و عدم و امر و نبی و آسمانها و زمینها و عرش و کرسی و فرش و  
 جبر موجودات و این بگذشت - و از نیکو رسیدن و ترسیدن خود بر قیاس - و از تو حق و بی و دین پاک شد -  
 و در همه آنها و ملا دست - هیچ ملاست تر از وجود تو در راه نیست - هیچ زرقانی تر در راه از

تتمه در بیان نسبت - از سر هم بر باید غایت - چنانکه گفت - بیت - ما را نویسنده شما اندر ده -

چون شبنم گاه سر بیاورد اندر ده - این نیز اگر نه ترا از بس دل برون کن - بدیدگان اندر ده - و آنکه زلی دو دو

یا جان اندر ده - که تقسیم ازین سه طایفه باید و شرح وای گوش دار - و از مصلحتی علیه السلام بشنو - که گفت الناس

على ثلثة اقسام قسم لیستون البهائم وقسم لیستون الملائكة وقسم لیستون الانبیاء - بنی آدم سه قسم شده اند

یعنی مانند بیا هم باشند همت ایشان اهل و شرب و خواب او انکس کالانعام بکنیم افضل این کرده باشند و بعضی

مانند فرشتگان همت ایشان تسبیح و تمجید و نماز و روزه باشد فرشته صفت باشند و بعضی مانند پیامبران

و رسولان باشند - و همت ایشان عشق و محبت و شوق و رضا و تسبیح باشد - زب همت جامع و نامح و گداز

سوم را کسی شناسد که این دیده باشد - از همه اعراض کرده و هنوز بکدام نایده این چگونه فهم نوانی کرد - و چون

غایت ازل خواند - که مرد سالک را بموضع قلب در آید - شاع از آتش عشق زنده - نأر الله المحوقة

التی سجد بر زرد آن شاع بر مرد سالک آید - مرد را از پوست بشریت و عالم آدمیت برون آورد

بدین حالت سالک شود - کل نفس ذالقة الموت چه باشند که درین موت راه میبند - کحل بین مبداهای

روے نماید - تا جایی رسد که یوم تبدل الارض غیر الارض باز گذارد - تا بمرحله فنا رسد - چون بمرحله فنا رسید

- زحمت همت را برده و عین کند - پس ایند آنرا قطع کند - بیده برج اضیای خلق ببرد - آزادان متغیر الی

است یکتای علی وجه الارض غنیظر الی ابن ابی قحافة - این دو فقره مدنی باشد - بر چه از دی بود - مرده

باشد - و از بر چه از فرد بود - بدین زنده باشد - من مات فعدنا مت قیامت این بود - آنگاه احوال

قیامت برده و عین کند - پس بر یک توحید مرد را بیدار گرداند - و مرد را از دایره این قوم ببرد آید -

ومن الناس من یقول ما یأمله و یأبیم العجز و ما یمیز یحسب من ینش نامش در جریه آسانست کنند - که و با خود

هم یقولون زیرا که از یومنون یا نجیبند گدازند باشند - و با علم یقین رسیده یقین در مشاهد باشند و ایاکان



و قیامت و عذاب باشد - از اینجا ترا معلوم شود - که چرا با مصطفی علیه الصلوٰۃ و السلام خطاب آمد - که گفتند تیری ما را کتبت  
و الله الیمان - او را با کلام با هم کتبت و ایمان کشیدند - از این ارتفاع خلق سخن رحمت ایمان قبول کردند - زیرا که مصطفی رحمت  
داشت - و اما رسالت از حدیثی است که در این معنی مذکور است که از کتب حلد - اما ایمان و اسلام را بخود  
راه نداد - براس نصیحت چنانچه را دادند - او از کجا در مسالت و غیب از کجا در دنیا العزیز برگزید - در عالم نفس و حقیقت  
محمد صاوحی بنید - و خدا تعالی را ماحی بنید - بخوانند ما تبارک و تعالی بنید - از این بنید باشد - و بنیبت را اثبات کرده  
باشد - از کجا در مقام و سزاورد - و از کجا در اثبات را - و این حقیقت را بر دیده او عوض دهنده - مرد دنیا را اثبات  
نمود - نه محو دل محو را - و این گزینش باشد - اما در این همه مقامات و درجات تا تناسلی باشد - تا خود هر کس در کدام درجه  
فرود آید - و مانند می نفس باقی ارض نموت بیان این کنند - العزیز دانی - و خوف دارد - و این آیه با خود اندیش  
کن - و اگر خویش از مصطفی علیه السلام بشنوی - که گفت - این فی قلب ابن آدم و آتیه و اینست عظیمی که سخن و او شنیده سخن  
نسخ قلب الشفیع یلم خیال الله فی آتی و ادانگه گفت - و در دل نبی آدم و او براس نزارع و عظیم است - برگرد و متابعت  
آن و او براس باشد - بسم آن بود - که بگویند شود - و جاسه دیگر فرمود - مثل القلب کرشته تا برض حدیث یقینا التریاک کیف  
ریت کوا و رحمت مثل لایزال دل را در دینما خود میگردداند - تا جاسه ساکن شود - و مسکن باید - و قلب خود متقلب  
است - پس گردن نه است - از گردن نه آید - العزیز اما اذا اراد الله قبض روح عبد یا من جسدینما عاجز و  
خوندر - کور و ولایت نیاز دل مسکن را آنجا متوقف گرداند - و قبض روح گویند در آن مقام بود اما محتاج و ششانی  
آن زمین و آن مقام گرداند - تا سر بر آن مقام فرود آرد - و بدان فایده شود - در عالم فنا هم سالکان هم طریق هم را در هر  
کلی من علیها فان - اما تا خود بحال با کرامت - و تا خود را باز بنید - و تا خود هر کس که بخواند - و یقینی وجه رب و العزیز  
همین معنی دارد - و ما حق الله و مقام معلوم - و از هر سالکان فوتمه است - و بنیبت هر یک بر سر کرده است - العزیز  
در ارض بر فهم کرده ات الارض فی زمینها من یثامن عباده این زمین خاک نباشد - که زمین خاک رقم متا و ارد  
و ...

نفس و قوا الهیة الذی هم فاعله و افعاله الدنئیة من الجنة حیث یثقی و یضع احوالها علیهم - و جرات  
دیگر بیان میکنند - و لقد استیانی فی التزلزل من بعد الذلک بان الله فی بر ثبای علی وی العاصون و من زمین خدا که ثابت  
بر زمین بقا که دست - مبدل شود - مرد را بجای می رسد - که در حق محمد را ذره نبیند - و در بر ذره و حق محمد نبیند -  
از این بزرگ نشینده - که گفت - در بر ذره سبید و شعلت گفتست - که خداست و در حق او نبیند - اما من بگویم  
که در بر ذره هزار حکمت یافتنی تعبیه است - و آن ذره در جمیع موجودات با این دره میناید - و آن من بشیء الدنئیة  
محمد که پس معنی دارد - و در بقا که در دوشی در ذره محبت آسمان و محبت زمین نبیند - که آنست که کل موجودات است -  
و مخلوقات نبیند - و در ذره موجودات نبیند - ندانم که در موجودات چه نبیند - سبیریم آیانای فی الدقائق فی الغنیم  
اما نظرت فی شیء الذلک رأیت الله فیه پس معنی دارد - که هر چه جز آنست او نبود - و از هر چه جز نمانده معرفت یابد -  
بسیح که ما فی السموات و ما فی الارض انهم بیان که گفته شد - بگردد است - العزیز جل جلاله  
گوش دار - و من عرفت نفسه فقد عرفت ربّه را که برسد - احوال مختلف میکنند - که ترتیب کتاب حاصل آید  
اما جوینم - و الله عالم علی امره یعنی از معرفت نفس خود نبیند - در تمهید باس که گزیده و نفع در تمهید و هم  
گفته شد - بنمای شمه و قدره جهانکه دهند - و جهانکه باید - اینجا گفته شود - العزیز و من مرد باقی مقام برسد - که از  
نزارب معرفت مست شود - و چون کمال مسمی رسد - و نیایب انما او قد رسد - نفس محمد را که گفته ایم  
رسولک من اللّٰهم برده جلوه کند و بسا کن را بی و امن بی طریز و دیگر دوس سازد - و دوری  
باید - که در آس آل دولت و دیگر نباشد

موسسه فرهنگی - اجتماعی  
موسسه تخصصی زبان  
موسسه تخصصی زبان  
موسسه تخصصی زبان  
0667621135

